



URADNI LIST REPUBLIKE SLOVENIJE

MEDNARODNE POGODBE

Številka 8 (Uradni list RS, št. 27)

17. maj 1997

ISSN 1318-0932

Leto VII

30.

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

O RAZGLASITVI ZAKONA O RATIFIKACIJI ZAČASNEGA SPORAZUMA O TRGOVINI IN ZADEVAH V ZVEZI S TRGOVINO MED REPUBLIKO SLOVENIJO NA ENI STRANI IN EVROPSKO SKUPNOSTJO, EVROPSKO SKUPNOSTJO ZA PREMOG IN JEKLO IN EVROPSKO SKUPNOSTJO ZA JEDRSKO ENERGIJO NA DRUGI STRANI (MZSRSES)

Razlašam Zakon o ratifikaciji Začasnega sporazuma o trgovini in zadevah v zvezi s trgovino med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropsko skupnostjo, Evropsko skupnostjo za premog in jeklo in Evropsko skupnostjo za jedrsko energijo na drugi strani (MZSRSES), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 24. aprila 1997.

Št. 001-22-37/97

Ljubljana, dne 5. maja 1997

Predsednik
Republike Slovenije
Milan Kučan l. r.

Z A K O N

O RATIFIKACIJI ZAČASNEGA SPORAZUMA O TRGOVINI IN ZADEVAH V ZVEZI S TRGOVINO MED REPUBLIKO SLOVENIJO NA ENI STRANI IN EVROPSKO SKUPNOSTJO, EVROPSKO SKUPNOSTJO ZA PREMOG IN JEKLO IN EVROPSKO SKUPNOSTJO ZA JEDRSKO ENERGIJO NA DRUGI STRANI (MZSRSES)

1. člen

Ratificira se Začasni sporazum o trgovini in zadevah v zvezi s trgovino med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropsko skupnostjo, Evropsko skupnostjo za premog in jeklo in Evropsko skupnostjo za jedrsko energijo na drugi strani, podpisan v Bruslju 11. novembra 1996.

2. člen

Besedilo sporazuma se v izvirniku v slovenskem in angleškem jeziku glasi:*

* Besedila sporazuma v ostalih jezikih držav članic Evropske skupnosti so na vpogled v Sektorju za mednarodne pravne zadeve Ministrstva za zunanje zadeve Republike Slovenije.

**ZAČASNI SPORAZUM
O TRGOVINI IN ZADEVAH V ZVEZI S TRGOVINO
MED REPUBLIKO SLOVENIJO NA ENI STRANI IN
EVROPSKO SKUPNOSTJO, EVROPSKO
SKUPNOSTJO ZA PREMOG IN JEKLO TER
EVROPSKO SKUPNOSTJO ZA JEDRSKO
ENERGIJO NA DRUGI STRANI**

REPUBLIKA SLOVENIJA
v nadaljevanju Slovenija
na eni strani in
EVROPSKA SKUPNOST, EVROPSKA SKUPNOST
ZA PREMOG IN JEKLO IN EVROPSKA SKUPNOST ZA
JEDRSKO ENERGIJO,

v nadaljnjem besedilu Skupnost,
na drugi strani
STA SE

GLEDE NA to, da je bil 10. junija 1996 v Luksembur-
gu podpisan Evropski sporazum o pridružitvi med Republi-
ko Slovenijo na eni strani in Evropskimi skupnostmi ter
njihovimi državami članicami, ki delujejo v okviru Evropske
unije, na drugi strani;

GLEDE NA TO, da je eden od ciljev Evropskega spo-
razuma zagotoviti ustrezen okvir za politični dialog in ureja-
nje trgovinskih in gospodarskih odnosov med pogodbenica-
ma in ki vsebuje določbe o finančnem sodelovanju, pomoči
in spodbujanju sodelovanja pri preprečevanju nezakonitih
dejavnosti in o kulturnih zadevah;

GLEDE NA TO, da je namen Evropskega sporazuma
vzpostaviti tesne in trajne odnose, ki temeljijo na vzajemno-
sti in ki naj bi Sloveniji omogočili, da sodeluje v procesu
evropske integracije;

GLEDE NA TO, da je treba zagotoviti razvoj trgovin-
skih stikov, s krepitvijo in širitvijo prej vzpostavljenih odno-
sov, še zlasti s Sporazumom o sodelovanju med Republiko
Slovenijo in Evropsko gospodarsko skupnostjo, podpisanim
5. aprila 1993, ki je začel veljati 1. septembra 1993;

GLEDE NA TO, da je v ta namen treba, kakor hitro
mogoče, s pomočjo Začasnega sporazuma izvajati določbe
Evropskega sporazuma o trgovini in zadevah v zvezi s trgo-
vino;

GLEDE NA TO, da je treba zagotoviti, da lahko Svet za
sodelovanje, ustanovljen s Sporazumom o sodelovanju, do
začetka veljavnosti Evropskega sporazuma in ustanovitve
Pridružitvenega sveta, izvaja pooblastila, ki so bila z Evrop-
skim sporazumom dana Pridružitvenemu svetu in so potreb-
na za izvajanje Začasnega sporazuma,

ODLOČILI, da skleneta ta Sporazum in sta v ta namen
imenovali za svoje pooblaščenca,

REPUBLIKA SLOVENIJA:
Boris CIZELJ,
veleposlanik,
vodja Misije Republike Slovenije pri Evropski uniji,

EVROPSKA SKUPNOST:
Denis O'LEARY,
veleposlanik,
stalni predstavnik Irske,
predsedujoči Odbora stalnih predstavnikov,

Günther BURGHARDT,
generalni direktor Generalne direkcije za zunanje
politične odnose Komisije Evropskih skupnosti,

EVROPSKA SKUPNOST ZA PREMOG IN JEKLO in
EVROPSKA SKUPNOST ZA JEDRSKO ENERGIJO:

Günther BURGHARDT,
generalni direktor Generalne direkcije za zunanje
politične odnose Komisije Evropskih skupnosti,

KI SO SE, potem ko so izmenjali svoja pooblastila v
pravilni obliki,

DOGOVORILI O NASLEDNJEM:

I. ODDELEK

SPLOŠNA NAČELA

1. člen (Evropski sporazum o pridružitvi
(ESP) 2. člen)

Spoštovanje demokratičnih načel in človekovih pravic,
kot so razglašene v Splošni deklaraciji o človekovih pravi-
cah in opredeljeni v Helsinški sklepni listini in v Pariški
listini za novo Evropo, kot tudi načela tržnega gospodarstva,
izražena v Listini Bonske konference KVSE o gospodar-
skem sodelovanju, so podlaga za notranjo in zunanjo politi-
ko pogodbenic in so bistvene sestavine tega Sporazuma.

II. ODDELEK

PROST PRETOK BLAGA

2. člen (ESP 8. člen)

1. Skupnost in Slovenija v prehodnem obdobju, ki traja
največ šest let od začetka veljavnosti tega Sporazuma, po-
stopno vzpostavita območje proste trgovine po določbah
tega Sporazuma in v skladu s Splošnim sporazumom o cari-
nah in trgovini 1994, v nadaljevanju GATT 1994 in Svetov-
no trgovinsko organizacijo, v nadaljevanju STO.

2. V trgovini med pogodbenicama se za razvrščanje
blaga uporablja Kombinirana nomenklatura.

3. Osnovna carinska dajatev za vsak izdelek, ki se mora
postopno zniževati, kot je določeno v tem Sporazumu je
dajatev, ki se je dejansko uporabljala erga omnes na dan 9.
junija 1996.

4. Če se po začetku veljavnosti tega Sporazuma upo-
rablja erga omnes kakršnokoli znižanje carine – zlasti znižan-
ja na podlagi carinskega sporazuma, sklenjenega v okviru
urugvajskega kroga pogajanj GATT – je s tako znižanimi
dajatvami treba zamenjati v tretjem odstavku navedeno os-
novno carinsko dajatev od dneva, ko se taka znižanja začno
uporabljati.

5. Skupnost in Slovenija se medsebojno obveščata o
svojih osnovnih carinskih dajatvah.

I. POGLAVJE

INDUSTRIJSKI IZDELKI

3. člen (ESP 9. člen)

1. Določbe tega poglavja se uporabljajo za izdelke s
poreklom iz Skupnosti ali iz Slovenije, ki so naštet v 25. do
97. poglavju Kombinirane nomenklature, z izjemo tistih iz-
delkov, ki so naštet v Prilogi I.

2. Določbe od 4. do 8. člena se ne uporabljajo za tek-
stilne izdelke ali izdelke iz Pogodbe o ustanovitvi Evropske
skupnosti za premog in jeklo, kot je določeno v 10. in 11.
členu.

3. Trgovinska menjava med pogodbenicami za izdelke iz Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za jedrsko energijo poteka v skladu z določbami navedene pogodbe.

4. člen (ESP 10. člen)

1. Carinske dajatve pri uvozu v Skupnost za izdelke s poreklom iz Slovenije, ki niso naštet v Prilogi II, se odpravijo z začetkom veljavnosti tega Sporazuma.

2. Carinske dajatve pri uvozu v Skupnost za izdelke slovenskega porekla, ki so naštet v Prilogi II, se začasno opustijo v mejah letnih carinskih plafonov Skupnosti, ki se progresivno zvišujejo v skladu s pogoji, določenimi v omenjeni prilogi z namenom, da bi dosegli popolno odpravo carinskih dajatev pri uvozu teh izdelkov na dan 1. januarja 2000.

3. Količinske omejitve pri uvozu v Skupnost in ukrepi z enakovrednim učinkom, se za izdelke s poreklom iz Slovenije odpravijo na dan začetka veljavnosti tega Sporazuma.

5. člen (ESP 11. člen)

1. Carinske dajatve pri uvozu v Slovenijo za blago s poreklom iz Skupnosti, ki ni našeto v Prilogah III in IV, se odpravijo z začetkom veljavnosti tega Sporazuma.

2. Carine za uvoz v Slovenijo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, ki so naštet v Prilogi III, se postopno znižujejo po naslednjem časovnem razporedu:

- 1. januarja 1997 se vsaka carina zniža na 55% osnovne carinske dajatve;
- 1. januarja 1998 se vsaka carina zniža na 30% osnovne carinske dajatve;
- 1. januarja 1999 se vsaka carina zniža na 15% osnovne carinske dajatve;
- 1. januarja 2000 se preostale carine odpravijo.

3. Carinske dajatve pri uvozu v Slovenijo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, ki so naštet v Prilogi IV, se postopno znižujejo po naslednjem časovnem razporedu:

- 1. januarja 1997 se vsaka carina zniža na 70% osnovne carinske dajatve;
- 1. januarja 1998 se vsaka carina zniža na 45% osnovne carinske dajatve;
- 1. januarja 1999 se vsaka carina zniža na 35% osnovne carinske dajatve;
- 1. januarja 2000 se vsaka carina zniža na 20% osnovne carinske dajatve.
- 1. januarja 2001 se preostale carine odpravijo.

4. Vse količinske omejitve pri uvozu v Slovenijo za blago s poreklom iz Skupnosti in ukrepi z enakovrednim učinkom se odpravijo ob začetku veljavnosti tega Sporazuma.

6. člen (ESP 12. člen)

Določbe, ki se nanašajo na odpravo carinskih dajatev pri uvozu, se uporabljajo tudi za carinske dajatve fiskalne narave.

7. člen (ESP 13. člen)

Z začetkom veljavnosti tega Sporazuma Skupnost in Slovenija v medsebojni trgovinski menjavi odpravita vse

dajatve, ki imajo enakovreden učinek kot carinske dajatve pri uvozu.

8. člen (ESP 14. člen)

1. Z začetkom veljavnosti tega Sporazuma Skupnost odpravi vse carinske dajatve pri izvozu in dajatve z enakovrednim učinkom.

Z začetkom veljavnosti tega Sporazuma Slovenija odpravi vse carinske dajatve pri izvozu in dajatve z enakovrednim učinkom, razen za izdelke, ki so naštet v Prilogi XII, za katere se odpravijo po časovnem razporedu, določenim v omenjeni prilogi.

2. Z začetkom veljavnosti tega Sporazuma Skupnost in Slovenija odpravita vse količinske omejitve pri izvozu in ukrepe z enakovrednim učinkom.

9. člen (ESP 15. člen)

Slovenija izjavlja, da je pripravljena znižati svoje carinske dajatve v trgovinski menjavi s Skupnostjo hitreje, kot je predvideno v 5. členu, če bosta to dopuščala njen splošni gospodarski položaj in položaj zadevnega sektorja gospodarstva.

Skupnost izjavlja, da je v podobnih okoliščinah pripravljena nadalje povečati ali hitreje odpraviti carinske plafo-
fone, omenjene v drugem odstavku 4. člena.

Svet za sodelovanje, naveden v 38. členu, v ta namen sprejme priporočila.

10. člen (ESP 16. člen)

Protokol 1 določa režim, ki se uporablja za v njem navedene tekstilne izdelke.

11. člen (ESP 17. člen)

Protokol 2 določa režim, ki se uporablja za izdelke iz Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo.

12. člen (ESP 18. člen)

1. Določbe tega poglavja ne izključujejo, da Skupnost za izdelke s poreklom iz Slovenije zadrži kmetijsko komponento v carinah, ki se uporabljajo za izdelke, našete v Prilogi V.

2. Določbe tega poglavja ne izključujejo, da Slovenija za izdelke s poreklom iz Skupnosti uvede kmetijsko komponento v carine, ki se uporabljajo za izdelke, našete v Prilogi V.

II. POGLAVJE

KMETIJSTVO

13. člen (ESP 19. člen)

1. Določbe tega poglavja se uporabljajo za kmetijske izdelke s poreklom iz Skupnosti in iz Slovenije.

2. Izraz "kmetijski izdelki" pomeni izdelke, ki so našeti v 1. do 24. poglavju Kombinirane nomenklature, ter izdelke, ki so našeti v Prilogi I, izključuje pa ribiške izdelke, določene v Uredbi (EGS) št. 3759/92.

14. člen (SP 20)

1. Protokol 3 določa režim trgovinske menjave za predelane kmetijske izdelke, ki so v njem naštet.

2. Za vino in žgane pijače bo sklenjen poseben sporazum.

15. člen (ESP 21. člen)

1. Skupnost z začetkom veljavnosti tega Sporazuma odpravi količinske omejitve in ukrepe z enakovrednim učinkom pri uvozu kmetijskih izdelkov s poreklom iz Slovenije.

2. Od začetka veljavnosti tega Sporazuma Skupnost pri uvozu kmetijskih izdelkov s poreklom iz Slovenije na svoj trg priznava koncesije, navedene v Prilogi VI.

3. Z začetkom veljavnosti tega Sporazuma Slovenija odpravi količinske omejitve in ukrepe z enakovrednim učinkom pri uvozu kmetijskih izdelkov s poreklom iz Skupnosti.

4. Od začetka veljavnosti tega Sporazuma Slovenija priznava pri uvozu izdelkov s poreklom iz Skupnosti v Slovenijo koncesije, navedene v Prilogi VII.

5. Ob upoštevanju obsega medsebojne trgovinske menjave kmetijskih izdelkov, njene posebne občutljivosti, pravil skupne kmetijske politike Skupnosti, pravil kmetijske politike Slovenije in posledic večstranskih trgovinskih pogajanj v okviru sporazuma GATT 1994 in STO, Skupnost in Slovenija v Svetu za sodelovanje od izdelka do izdelka ter skladno in vzajemno pregledata možnosti za medsebojno podeljevanje nadaljnjih koncesij.

16. člen (ESP 22. člen)

Ne glede na druge določbe tega Sporazuma in zlasti njegovega 25. člena, če glede na posebno občutljivost kmetijskih trgov, uvoz izdelkov s poreklom iz ene od obeh pogodbenic, za katere veljajo koncesije, podeljene po 15. členu, povzroči resne motnje na trgih druge pogodbenice, pogodbenici takoj začeta s posvetovanji z namenom, da najdeta ustrezno rešitev. Dokler take rešitve ne najdeta, lahko prizadeta pogodbenica sprejme ukrepe, ki se ji zdijo potrebni.

III. POGLAVJE

RIBIŠTVO

17. člen (ESP 23. člen)

Določbe tega poglavja se uporabljajo za ribiške izdelke s poreklom iz Skupnosti in iz Slovenije, na katere se nanaša Uredba (EGS) št. 3759/92 o skupni organizaciji trga za ribiške izdelke in druge izdelke vodne kulture.

18. člen (ESP 24. člen)

1. Z začetkom veljavnosti tega Sporazuma velja za ribiške izdelke s poreklom iz Slovenije, naštete v Prilogi VIII a, znižanje carin, kot je predvideno v omenjeni Prilogi. Določbe 15. in 16. člena se mutatis mutandis uporabljajo za ribiške izdelke.

2. Z začetkom veljavnosti tega Sporazuma velja za ribiške izdelke s poreklom iz Skupnosti, naštete v Prilogi VIII b, znižanje carin, kot je predvideno v omenjeni prilogi.

Določbe 15. in 16. člena se mutatis mutandis uporabljajo za ribiške izdelke.

IV. POGLAVJE

SKUPNE DOLOČBE

19. člen (ESP 25. člen)

Določbe tega poglavja se uporabljajo za trgovinsko menjavo vseh izdelkov med pogodbenicama, razen kadar je v tem Sporazumu ali v Protokolih 1, 2 in 3 drugače določeno.

20. člen (ESP 26. člen)

Mirovanje

1. V trgovinski menjavi med Skupnostjo in Slovenijo se od začetka veljavnosti tega Sporazuma pri uvozu ali izvozu ne smejo uvajati nove carine ali dajatve z enakovrednim učinkom, tiste, ki se že uporabljajo, pa se ne smejo povečati.

2. V trgovinski menjavi med Skupnostjo in Slovenijo se od začetka veljavnosti tega Sporazuma pri uvozu ali izvozu ne sme uvesti nobena nova količinska omejitev ali ukrep z enakovrednim učinkom, obstoječi pa se ne smejo zaostrovati.

3. Določbe prvega in drugega odstavka tega člena nikakor ne smejo omejevati izvajanja kmetijske politike Slovenije in Skupnosti ali sprejemanja kakršnihkoli ukrepov v okviru te politike, če s tem ni prizadet uvozni režim, določen v Prilogah VI in VII, kar pa ne vpliva na koncesije, podeljene po 15. členu.

21. člen (ESP 27. člen)

Prepoved fiskalne diskriminacije

1. Pogodbenice ne izvajajo nobenega ukrepa ali postopka notranje fiskalne narave, ki bi posredno ali neposredno lahko povzročil diskriminacijo med izdelki ene pogodbenice in enakimi izdelki s poreklom z ozemlja druge pogodbenice.

2. Za izdelke, ki se izvažajo na ozemlje ene od obeh pogodbenic, se ne smejo izplačevati višja povračila notranjih posrednih davščin, kot znašajo posredne davščine za te izdelke.

22. člen (ESP 28. člen)

Carinske unije, območja proste trgovine, čezmejni dogovori

1. Ta Sporazum ne izključuje ohranjanja obstoječih ali ustanavljanja carinskih unij, območij proste trgovine ali dogovorov o obmejni trgovini, razen če taki sporazumi spreminjajo trgovinske dogovore, predvidene po tem Sporazumu. Ta Sporazum zlasti ne sme vplivati na izvajanje posebnih dogovorov, ki urejajo pretok blaga in so določeni v sporazumih o obmejnem sodelovanju, ki so bili predhodno sklenjeni med eno ali več državami članicami in Socialistično federativno republiko Jugoslavijo in jih je nasledila Republika Slovenija.

2. Pogodbenice se v okviru Sveta za sodelovanje med seboj posvetujejo o sporazumih, s katerimi se ustanavljajo take carinske unije ali območja proste trgovine, in kjer bo to potrebno, o drugih pomembnejših vprašanjih v zvezi z njihovo trgovinsko politiko do tretjih držav. Posvetovanja poteka-

jo zlasti, ko tretja država pristopi k Skupnosti, in sicer z namenom, da se upoštevajo v tem Sporazumu navedeni skupni interesi Skupnosti in Slovenije.

23. člen (ESP 29. člen)

Izjemni carinski ukrepi

Slovenija lahko sprejme časovno omejene izjemne ukrepe, ki odstopajo od določb 5. člena in prvega odstavka 20. člena, in sicer v obliki povečanih carinskih dajatev.

Ti ukrepi se lahko nanašajo samo na mlade gospodarske panoge ali na določene sektorje, ki so v postopku prestrukturiranja ali v velikih težavah, zlasti kadar povzročajo večje socialne probleme.

Carinske dajatve, ki so v Sloveniji na podlagi omenjenih ukrepov uvedene pri uvozu izdelkov s poreklom iz Skupnosti, ne smejo presegati 25% ad valorem in morajo ohraniti preferencialno komponento za izdelke s poreklom iz Skupnosti. Skupna vrednost uvoza izdelkov, za katere veljajo ti ukrepi, ne sme presegati 15% vrednosti vsega uvoza industrijskih izdelkov iz Skupnosti, kot so določeni v I. poglavju, v zadnjem letu, za katero so na voljo statistični podatki.

Ti ukrepi se uporabljajo največ pet let, razen če Svet za sodelovanje odobri daljše časovno obdobje. Prenehajo se uporabljati najkasneje ob izteku prehodnega obdobja.

Takih ukrepov pa za določen izdelek ni mogoče uvesti, če so potekla tri leta od odprave vseh carin in količinskih omejitev oziroma dajatev ali ukrepov z enakovrednim učinkom.

Slovenija obvesti Svet za sodelovanje o vseh izjemnih ukrepih, ki jih namerava sprejeti, in na zahtevo Skupnosti se o takih ukrepih in o sektorjih, na katere se nanašajo, pogodbenici posvetujeta v Svetu za sodelovanje, še preden začno ti ukrepi veljati. Ob sprejemanju takih ukrepov Slovenija predloži Svetu za sodelovanje tudi časovni razpored odpravljanja carinskih dajatev, ki jih uvaja po tem členu. Ta razpored mora predvideti postopno opuščanje tako uvedenih carin, s katerim je treba začeti najkasneje dve leti po uvedbi dajatev, in sicer po enakih letnih stopnjah. Svet za sodelovanje lahko odloči o drugačnem razporedu.

24. člen (ESP 30. člen)

Dumping

Če ena od pogodbenic ugotovi, da v trgovinski menjavi z drugo pogodbenico prihaja do dumpinga v smislu VI. člena sporazuma GATT 1994, lahko proti takemu ravnanju ustrezno ukrepa v skladu s Sporazumom o izvajanju VI. člena sporazuma GATT 1994, v skladu s svojo ustrezno notranjo zakonodajo in po pogojih ter postopkih, ki so določeni v 28. členu.

25. člen (ESP 31. člen)

Splošna zaščitna klavzula

Kadar se določen izdelek uvaža v tako povečanih količinah ali pod takimi pogoji, da povzroči ali grozi, da bo povzročil:

– resno škodo domačim proizvajalcem podobnih ali neposredno konkurenčnih izdelkov na ozemlju ene od pogodbenic ali

– resne motnje v kateremkoli sektorju gospodarstva ali težave, ki bi lahko povzročile resno poslabšanje gospodarskega položaja območja,

lahko Skupnost ali Slovenija, torej prizadeta pogodbenica, sprejme ustrezne ukrepe po pogojih ter v skladu s postopki, ki so določeni v 28. členu.

26. člen (ESP 32. člen)

Klavzula o pomanjkanju

Kadar ravnanje po 8. in 20. členu pripelje do

– ponovnega izvoza izdelka v tretjo državo, za katerega pogodbenica, ki izvaža, ohranja uvedene izvozne količinske omejitve, izvozne carine ali ukrepe ali dajatve z enakovrednim učinkom, ali

– resnega pomanjkanja ali nevarnosti resnega pomanjkanja izdelka, ki je bistvenega pomena za pogodbenico, ki izvaža,

in kadar tak položaj povzroči ali bi utegnil povzročiti večje težave za pogodbenico, ki izvaža, lahko ta pogodbenica sprejme ustrezne ukrepe pod pogoji in v skladu s postopki, določenimi v 28. členu. Ukrepi morajo biti nediskriminacijski in odpravljeni takoj, ko ni več razlogov, ki jih opravičujejo.

27. člen (ESP 33. člen)

Državni monopoli

Države članice in Slovenija postopno prilagajajo vse državne monopole tržne narave, tako da zagotovijo, da do konca četrtega leta po začetku veljavnosti tega Sporazuma med državljanji držav članic in Slovenije ne bo več nobene diskriminacije glede pogojev za nabavo in trženje blaga. Svet za sodelovanje bo obveščen o sprejetih ukrepih za doseg tega cilja.

28. člen (ESP 34. člen)

Postopki

1. Če bi Skupnost ali Slovenija za uvoz izdelkov, ki bi lahko povzročili težave v smislu 25. člena, uvedla upravni postopek z namenom, da hitro zbere informacije o trendih trgovinskih tokov, o tem obvesti drugo pogodbenico.

2. V primerih iz 24., 25. in 26. člena Skupnost oziroma v danem primeru Slovenija še pred uvedbo ukrepov predvidenih v teh členih, ali v primerih, na katere se nanaša točka d) tretjega odstavka, čim prej, predložita Svetu za sodelovanje vse pomembne informacije z namenom, da se poišče za pogodbenici sprejemljiva rešitev.

Pri izbiri ukrepov je treba dati prednost tistim, ki najmanj motijo izvajanje tega Sporazuma.

Svet za sodelovanje je treba takoj obvestiti o zaščitnih ukrepih. V njegovem okviru občasno potekajo posvetovanja o teh ukrepih z namenom, da se določi časovni razpored za njihovo odpravo, takoj ko okoliščine to dopuščajo.

3. Za izvajanje drugega odstavka se uporabljajo naslednje določbe:

a) V zvezi s 25. členom se težave, ki nastanejo zaradi razmer, na katere se ta člen nanaša, predložijo v proučitev Svetu za sodelovanje, ki lahko sprejme vse potrebne sklepe za njihovo odpravo.

Če Svet za sodelovanje ali pogodbenica, ki izvažajo, nista sprejela sklepa za odpravo težav ali če ni prišlo do nobene druge zadovoljive rešitve v tridesetih dneh od dneva, ko je bila zadeva predložena Svetu za sodelovanje, lahko pogodbenica, ki uvažajo, sprejme ustrezne ukrepe za rešitev problema. Ti ukrepi ne smejo presežati obsega, ki je potreben za odpravo nastalih težav.

b) V zvezi s 24. členom je treba Svet za sodelovanje obvestiti o primerih dumpinga takoj, ko so organi pogodbenice, ki uvažajo, začeli s preiskavo. Če dumping ni bil odpravljen v smislu VI. člena sporazuma GATT 1994, ali če ni prišlo do nobene druge zadovoljive rešitve v tridesetih dneh od dneva, ko je bila zadeva predložena Svetu za sodelovanje, lahko pogodbenica, ki uvažajo, sprejme ustrezne ukrepe.

c) V zvezi s 26. členom se težave, ki izhajajo iz razmer, omenjenih v tem členu, predložijo Svetu za sodelovanje v proučitev.

Svet za sodelovanje lahko sprejme vse potrebne sklepe za odpravo teh težav. Če takega sklepa ni sprejel v tridesetih dneh od dneva, ko mu je bila zadeva predložena, lahko pogodbenica, ki izvažajo, uporabi ustrezne ukrepe pri izvozu takega izdelka.

d) Kadar zaradi izjemnih okoliščin, ki terjajo takojšnje ukrepanje, ni bilo možno zadeve predhodno javiti oziroma jo proučiti, lahko v razmerah, ki so navedene v 24., 25. in 26. členu, Skupnost oziroma v danem primeru Slovenija takoj uporabi zaščitne ukrepe, ki so nujno potrebni za obvladovanje položaja, ter o tem takoj obvesti Svet za sodelovanje.

29. člen (ESP 35. člen)

Protokol 4 določa pravila o poreklu blaga, ki se uporabljajo za carinske preferencialne, predvidene v tem Sporazumu.

30. člen (ESP 36. člen)

Dovoljene omejitve

Ta Sporazum ne izključuje tistih prepovedi ali omejitev za uvoz, izvoz ali blago v tranzitu, ki so upravičene na podlagi javne morale, javnega reda ali javne varnosti; varstva zdravja in življenja ljudi, živali ali rastlin; varstva neobnovljivih naravnih virov; varstva narodnega bogastva umetniške, zgodovinske ali arheološke vrednosti ali varstva intelektualne, industrijske in poslovne lastnine ali predpisov v zvezi z zlatom in srebrom. Vendar pa take prepovedi ali omejitve ne smejo biti sredstvo samovoljne diskriminacije ali prikritega omejevanja trgovinske menjave med pogodbenicami.

31. člen (ESP 37. člen)

Uporaba tega Sporazuma ne vpliva na Uredbo Sveta (EGS) št. 1911/91 z dne 26. junija 1991 o uporabi določb prava Skupnosti na Kanarskih otokih.

III. ODDELEK

PLAČILA, KONKURENCA IN DRUGE GOSPODARSKE DOLOČBE

32. člen (ESP 62. člen)

Pogodbenice se zavezujejo, da bodo dovoljevale vsa plačila iz bilance tekočih transakcij v prosto konvertibilni

valuti, če so transakcije, na podlagi katerih se plačila izvajajo, v zvezi s pretokom blaga, storitev ali oseb med pogodbenicami, ki je bil liberaliziran v skladu s tem Sporazumom.

33. člen (ESP 65. člen)

1. Če bi utegnilo vplivati na trgovinsko menjavo med Skupnostjo in Slovenijo je s pravilnim izvajanjem tega Sporazuma nezdržljivo naslednje:

(i) vsi sporazumi med podjetji, sklepi združenj podjetij in usklajena ravnanja, katerih namen ali učinek so preprečevanje, omejevanje ali izkrivljanje konkurence,

(ii) zloraba prevladujočega položaja enega ali več podjetij na ozemlju Skupnosti ali Slovenije kot celote ali na znatnem delu tega ozemlja,

(iii) vsaka državna pomoč, ki izkrivlja ali grozi, da bo izkrivila konkurenco z dajanjem prednosti določenim podjetjem ali določenim izdelkom.

2. Vsi postopki in ravnanja, ki so v nasprotju s tem členom, se ocenjujejo po merilih, ki izhajajo iz uporabe pravil iz 85., 86. in 92. člena Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti.

3. Svet za sodelovanje v treh letih po začetku veljavnosti tega Sporazuma sprejme potrebna pravila za izvajanje prvega in drugega odstavka. Pogodbenice postopke, ki so nezdržljivi s prvim odstavkom, do sprejema izvedbenih pravil obravnavajo vsaka na svojem ozemlju v skladu s svojo veljavno zakonodajo, kar pa ne vpliva na določbe šestega odstavka.

4.a) Za namene uporabe določb točke (iii) prvega odstavka se pogodbenice strinjajo, da se v prvih štirih letih po začetku veljavnosti tega Sporazuma vsaka državna pomoč, ki jo dodeljuje Slovenija, ocenjuje ob upoštevanju dejstva, da se na Slovenijo gleda kot na območje, ki je enako območjem Skupnosti, opisanim v točki a) tretjega odstavka 92. člena Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti. Svet za sodelovanje, ob upoštevanju gospodarskega položaja Slovenije odloči, ali se mora to obdobje podaljšati za nadaljnja štiriletna obdobja.

b) Vsaka pogodbenica zagotovi preglednost na področju državne pomoči med drugim tudi s tem, da drugi pogodbenici letno poroča o skupnem znesku in razdelitvi danih sredstev pomoči in da na zahtevo predloži podatke o sistemu pomoči. Na zahtevo ene od pogodbenic druga pogodbenica predloži informacije o določenih posameznih primerih dodeljevanja državne pomoči.

5. V zvezi z izdelki, omenjenimi v II. in III. poglavju II. oddelka,

– se točka (iii) prvega odstavka ne uporablja;

– se morajo vsi postopki, ki so v nasprotju s točko (i) prvega odstavka, ocenjevati v skladu z merili, ki jih je določila Skupnost na podlagi 42. in 43. člena Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, in še zlasti z merili, določenimi v Uredbi Sveta št. 26/1962.

6. Če Skupnost ali Slovenija meni, da je določen postopek nezdržljiv s pogoji prvega odstavka in:

– ni ustrezno obravnavan v izvedbenih pravilih, omenjenih v tretjem odstavku, ali

– če takih pravil ni in tak postopek povzroči ali grozi, da bo povzročil resno škodo interesom druge pogodbenice

ali materialno škodo njenemu domačemu gospodarstvu, vključno z njenim sektorjem storitev,

lahko sprejme ustrezne ukrepe po posvetovanju v okviru Sveta za sodelovanje ali po 30 delovnih dneh potem, ko mu je zadevo predložila v obravnavo.

V postopkih, ki so nezdružljivi s točko (iii) prvega odstavka, kadar se zanje uporablja Sporazum STO, se taki ustrezni ukrepi lahko sprejmejo le v skladu s postopki in pod pogoji, ki so v njem določeni, kakor tudi vsi drugi ustrezni instrumenti dogovorjeni v okviru STO, ki se uporabljajo med pogodbenicami.

7. Ne glede na nasprotno določbo, sprejete v skladu s tretjim odstavkom, pogodbenice izmenjujejo informacije in pri tem upoštevajo omejitve, ki jih nalagajo zahteve za varovanje strokovne in poslovne tajnosti.

8. Ta člen se ne uporablja za izdelke, na katere se nanaša Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo, in so predmet Protokola 2.

34. člen (ESP 66. člen)

1. Pogodbenici si prizadevata, da se, kjerkoli je to mogoče, za namene uravnavanja plačilne bilance izogneta uvedbi omejevalnih ukrepov, vključno z ukrepi, ki se nanašajo na uvoz. Pogodbenica, ki take ukrepe sprejme, čim prej predloži drugi pogodbenici časovni razpored za njihovo odpravo.

2. Kadar ima ena ali več držav članic ali Slovenija resne plačilnobilančne težave ali kadar ji take težave neposredno grozijo, lahko Skupnost ali Slovenija v skladu s pogoji Sporazuma STO sprejme omejevalne ukrepe, vključno z ukrepi za uvoz, ki pa morajo biti časovno omejeni in ne smejo presegati tega, kar je nujno potrebno za izboljšanje položaja plačilne bilance. Skupnost oziroma Slovenija mora o tem takoj obvestiti drugo pogodbenico.

3. Noben omejevalni ukrep se ne sme uporabljati za prenose v zvezi z naložbami in še zlasti ne za repatriacijo vloženih ali ponovno vloženih zneskov ali za katerokoli vrsto prihodkov, ki iz tega izhajajo.

35. člen (ESP 67. člen)

V zvezi z javnimi podjetji in podjetji, ki so jim bile podeljene posebne ali izključne pravice, Svet za sodelovanje zagotovi, da se od tretjega leta po začetku veljavnosti tega Sporazuma spoštujejo načela Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, zlasti njenega 90. člena.

36. člen (ESP 68. člen)

1. Na podlagi določb tega člena in Priloge X pogodbenici potrjujeta pomen, ki ga pripisujeta zagotavljanju ustreznega in učinkovitega varstva in uveljavljanja pravic intelektualne, industrijske in poslovne lastnine.

2. Do konca tretjega leta po začetku veljavnosti tega Sporazuma, v vsakem primeru pa od začetka veljavnosti Evropskega sporazuma, Slovenija varuje pravice intelektualne, industrijske in poslovne lastnine na ravni varstva, ki je podobna ravni, ki jo v Skupnosti zagotavljajo njeni akti, zlasti tisti, navedeni v Prilogi X, vključno z učinkovitimi sredstvi za uveljavljanje teh pravic.

37. člen (ESP 94 3. člen)

Upravni organi pogodbenic si v zadevah s področja carin medsebojno pomagajo v skladu z določili Protokola 5.

IV. ODDELEK

INSTITUCIONALNE, SPLOŠNE IN KONČNE DOLOČBE

38. člen

Svet za sodelovanje, ustanovljen s Sporazumom o sodelovanju, ki sta ga 5. aprila 1993 podpisali Evropska gospodarska skupnost in Slovenija, opravlja naloge, ki so mu dodeljene s tem Sporazumom.

39. člen (ESP 112. člen)

Za uresničevanje ciljev tega Sporazuma je Svet za sodelovanje pooblaščen, da odloča v primerih, predvidenih s tem Sporazumom. Tako sprejete odločitve so obvezne za pogodbenice, ki ukrenejo vse potrebno za izvajanje sprejetih odločitev. Svet za sodelovanje lahko tudi daje ustrezna priporočila.

Sklepe in priporočila oblikuje po dogovoru med pogodbenicami.

1. Svetu za sodelovanje pri opravljanju njegovih dolžnosti pomaga Skupni odbor, ki ga na eni strani sestavljajo predstavniki Skupnosti in na drugi strani predstavniki Vlade Slovenije, običajno na ravni višjih državnih uradnikov.

Naloge Skupnega odbora vključujejo pripravo sestankov Sveta za sodelovanje.

2. Svet za sodelovanje lahko prenese na Skupni odbor katerokoli svoje pooblastilo. V tem primeru Skupni odbor sprejme odločitve v skladu s pogoji, določenimi v prvem in drugem odstavku tega člena.

3. Skupni odbor po potrebi sprejme svoj lastni poslovnik. Skupni odbor se prvič sestane v treh mesecih po začetku veljavnosti Sporazuma, po tem pa enkrat letno. Na zahtevo ene ali druge pogodbenice se lahko po medsebojnem dogovoru skličejo izredni sestanki. Pogodbenici izmenoma predsedujeta Skupnemu odboru. Če je le mogoče, se dnevni red sestankov Skupnega odbora dogovori vnaprej.

40. člen (ESP 113. člen)

1. Vsaka od pogodbenic lahko Svetu za sodelovanje predloži vsak spor v zvezi z uporabo ali razlago tega Sporazuma.

2. Svet za sodelovanje lahko reši spor s sklepom.

3. Vsaka pogodbenica mora sprejeti ukrepe, potrebne za izvajanje sklepa, omenjenega v drugem odstavku.

4. Če ni možno rešiti spora v skladu z drugim odstavkom, lahko vsaka pogodbenica obvesti drugo o imenovanju razsodnika; druga pogodbenica mora potem imenovati drugega razsodnika v dveh mesecih. Za uporabo tega postopka se Skupnost in države članice štejejo kot ena stran v sporu.

Svet za sodelovanje imenuje tretjega razsodnika.

Razsodniki odločajo z večino glasov.

Vsaka stranka v sporu mora ukreniti vse potrebno za izvajanje odločitve razsodnikov.

41. člen (ESP 119. člen)

V okviru tega Sporazuma se vsaka pogodbenica zavezuje, da bo v primerjavi z njenimi državljani zagotovila,

fizičnim in pravnim osebam druge pogodbenice nediskriminacijski dostop do pristojnih sodišč in upravnih organov pogodbenic, da tam branijo svoje osebne in premoženjske pravice, vključno s pravicami v zvezi z intelektualno, industrijsko in poslovno lastnino.

42. člen (ESP 120. člen)

Nobeno določilo tega Sporazuma ne preprečuje pogodbenici, da sprejme katerekoli ukrepe:

a) za katere meni, da so potrebni za preprečevanje razkrivanja podatkov v nasprotju z njenimi bistvenimi varnostnimi interesi,

b) ki se nanašajo na proizvodnjo ali trgovino z orožjem, strelivom ali vojaškim materialom ali na raziskave, razvoj ali proizvodnjo, ki so nujno potrebni za obrambne namene, pod pogojem, da taki ukrepi ne škodujejo pogojem konkurence za izdelke, ki se ne uporabljajo izrecno v vojaške namene,

c) ki se ji zdijo bistvenega pomena za lastno varnost v primeru resnih notranjih nemirov, ki vplivajo na ohranjanje zakonitosti in reda, v času vojne ali resne mednarodne napačnosti, ki pomeni nevarnost vojne, ali z namenom, da izpolni obveznosti, ki jih je sprejela za ohranjanje miru in mednarodne varnosti.

43. člen (ESP 121. člen)

1. Na področjih, ki so vsebovana v tem Sporazumu in brez škode za kakršnekoli posebne določbe, ki jih ta vsebuje:

– ukrepi, ki jih uporablja Slovenija glede Skupnosti, ne smejo povzročiti diskriminacije med državami članicami, njihovimi državljani ali njihovimi družbami ali podjetji;

– ukrepi, ki jih uporablja Skupnost glede Slovenije, ne smejo povzročiti diskriminacije med slovenskimi državljani ali njihovimi družbami ali podjetji.

2. Določbe prvega odstavka ne vplivajo na pravice pogodbenic, da uporabijo ustrezne določbe svoje davčne zakonodaje za davkoplačevalce, ki glede na svoje bivališče niso v enakih položajih.

44. člen (ESP 122. člen)

Izdelki s poreklom iz Slovenije pri uvozu v Skupnost niso deležni ugodnejše obravnave, kot ga države članice uporabljajo med seboj.

45. člen (ESP 123. člen)

1. Pogodbenici sprejemata vse splošne ali posebne ukrepe, potrebne za izpolnjevanje svojih obveznosti iz tega Sporazuma. Poskrbijo, da se dosežejo cilji, določeni s tem Sporazumom.

2. Če ena od pogodbenic meni, da druga ni izpolnila kake obveznosti iz tega Sporazuma, lahko ustrezno ukrepa. Preden pa to stori, Svetu za sodelovanje, razen v posebno nujnih primerih, predloži vse ustrezne informacije, potrebne za temeljito proučitev položaja z namenom, da se najde rešitev, ki je sprejemljiva za pogodbenici.

Pri izbiri ukrepov je treba dati prednost tistim, ki najmanj motijo delovanje Sporazuma. O teh ukrepih je treba takoj obvestiti Svet za sodelovanje in se v njem o njih posvetovati, če druga pogodbenica to zahteva.

46. člen (ESP 126. člen)

Protokoli 1, 2, 3, 4, 5, in 6 ter Priloge I do VIII b), X in XII so sestavni del tega Sporazuma.

47. člen (ESP 127. člen)

Ta Sporazum se uporablja do začetka veljavnosti Evropskega sporazuma, podpisanega v Luksemburgu 10. junija 1996.

Vsaka pogodbenica lahko ta Sporazum odpove z obvestilom drugi pogodbenici. Sporazum preneha veljati šest mesecev po datumu takega obvestila.

48. člen (ESP 129. člen)

Sporazum se na eni strani uporablja za ozemlja, kjer se uporabljajo pogodbe, s katerimi so bile ustanovljene Evropska skupnost, Evropska skupnost za premog in jeklo in Evropska skupnost za jedrsko energijo ter v skladu s pogoji, določenimi v teh pogodbah, na drugi strani pa za ozemlje Slovenije.

49. člen (ESP 130. člen)

Sporazum je sestavljen v dveh izvodih v slovenskem in angleškem, danskem, finskem, francoskem, grškem, italijanskem, nemškem, nizozemskem, portugalskem, španskem, švedskem jeziku, pri čemer je vsako od teh besedil enako verodostojno.

50. člen (ESP 128. člen)

Generalni sekretar Sveta Evropske unije je depozitar tega Sporazuma.

51. člen (ESP 131. člen)

Ta Sporazum pogodbenici odobrita v skladu s svojimi lastnimi postopki.

Ta Sporazum začne veljati prvega dne drugega meseca od datuma, ko pogodbenici uradno obvestita generalnega sekretarja Sveta Evropske unije, da so omenjeni postopki končani. Z začetkom njegove veljavnosti, se prenehajo uporabljati določbe 14. do 34. člena Sporazuma o sodelovanju med Republiko Slovenijo in Evropsko gospodarsko skupnostjo, podpisanega v Luksemburgu 5. aprila 1993.

52. člen (ESP 132. člen)

1. Če začne ta Sporazum veljati 1. januarja 1997 ali po tem datumu, za namene III. oddelka in Protokolov 1 do 6 k temu Sporazumu izraz "začetek veljavnosti tega Sporazuma" pomeni:

datum začetka veljavnosti Začasnega sporazuma glede obveznosti, ki začnejo veljati na ta datum in

1. januar leta, ko začne veljati, za obveznosti, ki začnejo veljati po datumu začetka veljavnosti s sklicevanjem na datum začetka veljavnosti.

2. Če začne veljati po 1. januarju kateregakoli leta, se uporabljajo določbe Protokola 6.

V Bruslju, enajstega novembra tisočdevetstošestindevetdeset.

Hecho en Bruselas, el once de noviembre de mil novecientos noventa y seis.

Udfærdiget i Bruxelles den elevende november nitten hundrede og seks og halvfems.

Geschehen zu Brüssel am elften November neunzehnhundertsechsunneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις ένδεκα Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα έξι τέσσερα.

Done at Brussels on the eleventh day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-six.

Fait à Bruxelles, le onze novembre mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Fatto a Bruxelles, addì undici novembre millenovecentonovantasei.

Gedaan te Brussel, de elfde november negentienhonderd zesennegentig.

Feito em Bruxelas, em onze de Novembro de mil novecentos e noventa e seis.

Tehty Brysselissä yhdenkatoista päivänä marraskuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäkuusi.

Som skedde I Bryssel den elfte november nittonhundranittiosex.

Za Republiko Slovenijo

Boris Cizelj l. r.

Por las Comunidades Europeas
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäischen Gemeinschaften
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
For the European Communities
Pour les Communautés européennes
Per le Comunità europee
Voor de Europese Gemeenschappen
Pelas Comunidades Europeias
Euroopan yhteisöjen puolesta
För Europeiska gemenskaperna

Denis O'Leary l. r.

Günther Burghardt l. r.

SEZNAM PRILOG

I	člen 3(1) in člen 13(2)	OPREDELITEV INDUSTRIJSKIH IN KMETIJSKIH IZDELKOV
II	člen 4(2)	CARINSKE KONCESIJE SKUPNOSTI
III	člen 5(2)	CARINSKE KONCESIJE SLOVENIJE
IV	člen 5(3)	CARINSKE KONCESIJE SLOVENIJE
V	člen 12(1)	BLAGO, NA KATEREGA SE NANAŠA 12. ČLEN
VI	člen 15(2)	KONCESIJE SKUPNOSTI ZA KMETIJSTVO
VII	člen 15(4)	KONCESIJE SKUPNOSTI ZA KMETIJSTVO
VIIIa	člen 18	KONCESIJE SKUPNOSTI ZA RIBIŠTVO
VIIIb	člen 18	KONCESIJE SLOVENIJE ZA RIBIŠTVO
X	člen 36	VARSTVO PRAVIC INTELEKTUALNE, INDUSTRIJSKE IN POSLOVNE LASTNINE, NA KATERE SE NANAŠA 36. ČLEN
XII	člen 8(1)	CARINSKE DAJATVE PRI IZVOZU IN DAJATVE Z ENAKOVREDNIM UČINKOM, NA KATERE SE NANAŠA 8. ČLEN

PRILOGA I

Seznam izdelkov, omenjenih v 3. in 13. členu Sporazuma

Tarifna št. KN	Poimenovanje
ex 3502	Albumini, albuminati in drugi albuminski derivati:
ex 3502 10	Jajčni albumin:
3502 10 91	Posušen (na primer v listih, luskah, kosmičih, prahu)
3502 10 99	
ex 3502 90	Mlečni albumin (laktalbumin):
3502 90 51	Posušen (na primer v listih, luskah, kosmičih, prahu)
3502 90 59	Drugo
4501	Naravna pluta, surova in enostavno obdelana; odpadki plute; zdrobljena, drobljena ali zmleta pluta
5201 00	Bombaž, nemikan ali nečesan
5301	Lan, surov ali predelan, toda nepreden; laneno predivo in odpadki (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi surovinami)
5302	Prava konoplja (<i>Cannabis sativa</i> L.) surova ali predelana, toda nepredena; predivo in odpadki prave konoplje (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi surovinami)

PRILOGA II

Seznam izdelkov, navedenih v drugem odstavku 4. člena

Tarifna številka KN 1995	Osn. carinski plafon ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (v tonah)	Tarifna številka KN 1995	Osn. carinski plafon ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (v tonah)
4011 10 00	7.000	6404	470
4011 20 10		6405 90 10	
4011 20 90		9405 91 19	4.670
4011 30 90		7305	17.350
4011 91 10		7306 10 11	
4011 91 30		7306 10 19	
4011 91 90		7306 10 90	
4011 99 10		7306 20 00	
4011 99 30		7306 30 21	
4011 99 90		7306 30 29	
4012 10 30		7306 30 51	
ex 4012 10 80 ⁽³⁾		7306 30 59	
ex 4012 20 90 ⁽³⁾		7306 30 71	
4013 10 10		7306 30 78	
4013 10 90		7306 30 90	
4013 90 90		7306 40 91	
4203 10 00	160	7306 40 99	
4203 21 00		7306 50 91	
4203 29 91		7306 50 99	
4203 29 99		7306 60 31	
4203 30 00		7306 60 39	
4203 40 00		7306 60 90	
4412	40.490 m ³	7306 90 00	
4420 90		7407	3.900
4420 90 11		7408	
4420 90 19		7411	
4410	28.340	7604 10	8.200
6401	430	7604 29	
6402		7605	
6403	3.120	7606	

Tarifna števk.N 1995	Osn. carinski plafon ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (v tonah)
7903	4.260
7905	
8501 10 10	6.544
8501 10 91	
8501 10 93	
8501 10 99	
8501 20 90	
8501 31 90	
8501 32 91	
8501 32 99	
8501 33 90	
8501 34 50	
8501 34 91	
8501 34 99	
8501 40 91	
8501 40 99	
8501 51 90	
8501 52 91	
8501 52 93	
8501 52 99	
8501 53 50	
8501 53 92	
8501 53 94	
8501 53 99	
8501 61 91	
8501 61 99	
8501 62 90	
8501 63 90	
8501 64 00	
8502 11 91	
8502 11 99	
8502 12 90	
8502 13 91	
8502 13 99	

Tarifna števk.N 1995	Osn. carinski plafon ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (v tonah)
8502 20 91	6.544 (se nadaljuje)
8502 20 99	
8502 30 91	
8502 30 99	
8502 40 90	6.440
8503 00	
8504 90	1.170
8544 11	
8544 19	
8544 20	
8544 30 90	
8544 41	
8544 49	
8544 51	
8544 59	6.500
8544 60	
8716 10 10	
8716 10 91	
8716 10 94	
8716 10 96	
8716 10 99	
8716 20 10	
8716 20 90	
8716 31 00	
8716 39 30	19.610
8716 39 51	
8716 39 59	
8716 39 80	
8716 40 00	
9401 30 10	
9401 30 90	
9401 40 00	19.610
9401 50 00	
9401 61 00	

Tarifna številka KN 1995	Osn. carinski plafon ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (v tonah)
9401 69 00	19.610
9401 71 00	(se nadaljuje)
9404 79 00	
9401 80 00	
9401 90 30	
9401 90 80	
9403 10 10	47.290
9403 10 51	
9403 10 59	
9403 10 91	
9403 10 93	
9403 10 99	
9403 20 91	
9403 20 99	
9403 30 11	
9403 30 19	
9403 30 91	
9403 30 99	
9403 40 10	
9403 40 90	47.290

Tarifna številka KN 1995	Osn. carinski plafon ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (v tonah)
9403 50 00	(se nadaljuje)
9403 60 10	
9403 60 30	
9403 60 90	
9403 70 90	
9403 80 00	
9403 90 10	
9403 90 30	
9403 90 90	
7202 21 10	4.630
7202 21 90	
7202 29 00	
1 Za uvoze, ki presegajo te plafone, lahko skupnost ponovno uvede carine 2 Ti zneski bodo povečani za 20% na prvi dan vsakega koledarskega leta, ki sledi letu, ko je sporazum začel veljati 3 Glej opis proizvoda, na katerega se opomba nanaša	

Opomba

Tar. št. KN	Opis zadevnih proizvodov	Tar. št. TARIC
ex 4012 10 80	Protektirane gume druge razen tistih, ki se uporabljajo za kolesa, kolesa s pomožnim motorjem, motorna kolesa ali skuterje	40 12 10 80*90
ex 4012 20 90	Rabljeni plašči gum drugi razen tistih, ki se uporabljajo za kolesa, kolesa s pomožnim motorjem, motorna kolesa ali skuterje	40 12 20 90*90

PRILOGA III

Seznam izdelkov, navedenih v drugem odstavku 5. člena

250100	283319	290312	291300	300439
250510	283321	290313	291419	300440
250590	283326	290314	291421	300450
250621	283329	290315	291423	300490
250629	283340	290316	291429	300510
250810	283422	290319	291430	300590
250830	283429	290329	291441	300620
250840	283510	290330	291450	300630
250860	283521	290340	291470	300640
250900	283522	290351	291523	300650
251710	283523	290359	291540	300660
251749	283524	290361	291550	310100
251810	283525	290362	291560	310510
251820	283526	290369	291619	320130
251830	283529	290410	291620	320190
252100	283539	290490	291632	320710
252210	283610	290511	291633	320720
252220	283691	290514	291639	320730
252230	283692	290515	291713	320740
252890	283693	290517	291714	320990
253090	283699	290519	291720	321000
27100027	283719	290521	291734	321210
27100029	283720	290522	291736	321290
27100032	283800	290529	291817	321310
27100034	283911	290539	291819	321390
27100036	283919	290541	291823	321490
27100069	283920	290543	291829	321511
27100074	283990	290549	291830	321519
27100076	284011	290550	291890	330210
27100077	284019	290612	291900	330290
27100078	284020	290613	292112	33030090
271500	284110	290614	292122	330410
280410	284150	290619	292130	330420
280421	284170	290621	292141	330430
280540	284180	290629	292142	330491
281000	284190	290714	292143	330499
281119	284210	290715	292144	330510
281122	284290	290719	292145	330520
281123	284329	290722	292149	330530
281129	284610	290723	292221	330590
281530	284690	290729	292222	330610
281810	284810	290730	292229	330690
281820	284890	290810	292230	330710
282120	284920	290820	292390	330720
282410	284990	290890	292421	330730
282420	285000	290920	292519	330741
282490	285100	290930	292520	330749
282619	290110	290950	292620	330790
282620	290121	290960	292690	340111
282690	290122	291020	292800	340119
282720	290123	291090	292990	340120
282736	290124	291212	293010	340211
282739	290129	291213	293212	340212
282810	290211	291219	293321	340213
282990	290219	291221	293379	340219
283030	290242	291230	294200	340290
283090	290243	291242	300410	340311
283190	290260	291249	30042090	340319
283210	290270	291250	30043190	340391
283220	290290	291260	300432	340399

340410	391610	400811	470790	680292
340420	391620	400819	480210	680293
340490	391690	400821	480240	680299
340510	391721	400829	480251	680300
340520	391722	400910	480253	680421
340530	391723	400920	480910	680422
340540	391729	400930	480920	680423
340590	391731	400940	480990	680430
340700	391732	400950	481021	680510
350190	391733	401010	481029	680520
350510	391739	401091	481129	680530
350520	391740	401099	481131	680610
350610	391890	401110	481139	680690
350691	391910	401120	481410	680911
350699	391990	401150	481490	680919
350710	392010	401191	481500	680990
360100	392020	401210	481630	681270
360410	392030	401220	481690	681591
360490	392041	401290	481710	690100
360610	392042	401310	481720	690310
360690	392051	401320	481730	690320
370199	392059	401390	482010	690390
380190	392061	401519	482020	690600
380400	392062	401590	482030	690790
380510	392063	401610	482040	690890
380520	392069	401691	482050	690911
380590	392072	401693	482090	691200
380810	392073	401694	482110	691410
380820	392079	401695	482190	691490
380830	392092	401699	482311	700719
380840	392093	41041095	482319	700729
380890	392094	41041099	482330	700800
380910	392099	410429	482351	701090
380991	392111	41051191	482360	701321
380992	392112	41051199	482390	701329
380999	392113	41051290	490199	701331
381010	392114	41051990	490700	70133991
381090	392119	410520	490810	70133999
381400	392190	41061190	490900	701391
381600	392220	410612	491000	701790
381720	392290	410619	491110	701920
381900	392310	410620	491191	701939
382000	392329	41071090	491199	701990
382200	392330	410721	64035119	702000
382310	392340	410729	64035191	730719
382320	392350	410790	64035195	730721
382330	392390	410800	64035199	730810
382340	392410	410900	640359	730820
382350	392490	411000	640391	730840
390511	392510	411100	640399	730890
390519	392520	430211	640691	731100
390590	392530	430212	660110	731300
390610	392590	430213	660191	731420
390750	392610	430219	660199	731430
390791	392620	430220	660310	731441
390799	392630	43040010	660320	731442
390910	392690	470100	660390	731449
390930	400300	470200	680100	731450
390940	400400	470411	680210	731511
390950	400510	470419	680221	731512
391510	400591	470429	680222	731519
391520	400599	470710	680223	731520
391530	400610	470720	680229	731581
391590	400690	470730	680291	731582

731589	841690	845090	846591	860400
731590	841911	845110	846592	860500
732010	841919	845129	846593	860610
732020	841931	845130	846594	860620
732090	841932	845140	846595	860630
732181	841950	845150	846596	860691
732182	841960	845180	846599	860692
732183	842111	845190	846610	860699
732190	842112	845310	846620	860711
732211	842119	845320	846630	860712
732219	842121	845380	846691	860719
732290	842122	845390	846692	860721
732429	842123	845410	846693	860729
761090	842129	845420	846694	860730
761210	842131	845610	846781	860791
820110	84213930	845620	847050	860799
820120	84213951	845630	847410	870110
820130	84213955	845690	847420	87033219
820140	84213971	845710	847431	870850
820150	84213975	845720	847432	870860
820160	842191	845730	847439	870870
820190	842230	845811	847480	871200
820210	842240	845819	847490	871310
820220	842420	845891	847751	871390
820231	842489	845899	847759	900110
820232	842490	845910	847790	900311
820240	842611	845921	847910	900410
820291	842612	845929	847920	900490
820299	842619	845931	847930	900820
820730	842620	845939	847940	901820
820810	842630	845940	847981	901832
820820	842641	845951	847982	901839
820830	842649	845959	847989	901841
820840	842691	845961	847990	901849
821300	842699	845969	848310	901850
830300	843020	845970	848320	902610
830400	843110	846011	848330	902620
830710	843120	846031	848350	902680
830790	843131	846039	848360	902690
830820	843139	846040	848390	902710
830910	843141	846090	848410	902890
831000	843142	846110	848490	902920
840390	843143	846120	851650	902990
840410	843149	846130	851710	903081
840420	843210	846140	851740	903189
840490	843221	846150	851781	903140
840810	843229	846190	851810	903180
84082031	843230	846210	852510	903220
84082035	843280	846221	852520	903281
85082037	843290	846229	853221	910511
84082051	843311	846231	853229	940310
84082055	843340	846239	85369001	940320
84082057	843352	846241	85369010	940390
84082099	843353	846249	85369020	940591
840890	843360	846291	854130	950699
841221	843390	846299	854150	960610
841231	843410	846310	854610	960621
841420	843420	846320	854620	960630
841430	843490	846330	860110	960711
841440	843510	846390	860120	960719
841480	843590	846410	860210	960720
841610	843680	846420	860290	961511
841620	844180	846490	860310	961519
841630	845020	846510	860390	961590

PRILOGA IV

Seznam izdelkov, navedenih v tretjem odstavku 5. člena

252329	420232	481960	690490	721739
252390	420239	482210	690510	72189030
280110	420291	482290	690590	72189091
280430	420292	482340	711311	72189099
280440	420299	482359	711319	72199091
280610	420310	482370	711320	72199099
281121	420321	490300	711411	72202031
281512	420329	640110	711419	72202039
282300	420330	640191	711420	72202051
282890	420340	640192	720221	72202059
283322	420400	640199	720241	72202091
283531	420500	640211	720249	72202099
284030	430310	640219	72029919	72203051
284700	430390	640220	72029930	72209019
284910	43040090	640230	72029980	72209039
291211	441010	640291	72089090	72209090
291731	441090	640299	72099090	722220
291732	441111	640311	72113031	72223059
291733	441119	640319	72113039	72223091
291735	441121	640320	72113050	72223099
293100	441129	640330	72113090	72252090
320610	441131	640340	72114195	72259090
320810	441139	640411	72114199	72261091
320820	441191	640419	72114991	72261099
320890	441199	640420	72114999	72262080
320910	441212	640510	72119019	72269291
321100	441219	640520	72119090	72269299
321410	441221	640590	721410	72269980
340220	441229	650100	721510	72281050
340600	441291	650200	721520	72281090
360200	441299	650300	721530	72282060
360300	480100	650400	721540	722840
38239070	480252	650510	72159090	722850
38239081	480260	650590	721660	72286081
38239083	480300	650610	72169050	72286089
38239085	480570	650691	72169060	72287091
38239087	480580	650692	72169091	72287099
38239091	480810	650699	72169093	722910
38239093	481011	650700	72169095	722920
38239095	481012	680710	72169097	722990
	481420	680790	72169098	730120
391810	481430	680800	721711	730630
392210	481610	681011	721712	730640
392321	481620	681019	721713	730650
420100	481810	681020	721719	730660
420211	481820	681091	721721	730690
420212	481830	681099	721722	730711
420219	481840	681110	721723	730722
420221	481910	681120	721729	730723
420222	481920	681130	721731	730729
420229	481940	681190	721732	730791
420231	481950	690410	721733	730792

730793	760719	830890	842389	850613
730799	760720	830990	842390	850620
730830	760810	840310	842410	850710
730900	760820	840721	842430	850720
731010	760900	840729	842481	850780
731021	761010	840731	842710	850790
731029	761290	840732	842720	850810
731411	761690	841011	842790	850820
731419	790120	841012	843240	850880
731700	790400	841013	843319	850910
731811	790500	841090	843320	850920
731812	790600	841311	843330	850930
731813	790710	841319	843351	850940
731814	790790	841320	843359	850980
731815	820310	841330	843810	850990
731816	820320	841340	845011	851010
731819	820330	841350	845012	851110
731821	820340	841360	845019	851120
731822	820411	841370	845121	851130
731823	820412	841381	845430	851140
731824	820420	841382	845490	851150
731829	820510	841391	845530	851180
732111	820520	841392	847120	851190
732112	820530	841410	84719280	851210
732113	820540	841451	848041	851220
732391	820551	841459	848110	851310
732392	820559	841460	848120	85141010
732393	820560	841510	848130	851511
732394	820570	841581	848140	851519
732399	820580	841582	848180	851521
732510	820590	841583	848190	851529
732599	820600	841590	848210	851531
732620	820711	841720	848340	851539
740710	820712	841790	850110	851580
740721	820720	841810	850120	851590
740722	820740	841821	850131	851610
740729	820750	841829	850132	851621
740811	820760	841830	850140	851629
740819	820770	841840	850151	851631
740821	820780	841850	850152	851632
740822	820790	841861	850211	851633
740829	830110	841869	850220	851640
741991	830120	841891	850300	851660
741999	830130	841899	850410	851671
760120	830140	841920	850421	851672
760410	830150	841940	850422	851679
760421	830160	841981	850423	851680
760429	830170	841989	850433	851730
760511	830210	842199	850434	852810
760519	830220	842211	850440	852820
760521	830230	842219	850450	852910
760529	830241	842220	850490	852990
760611	830242	842310	850511	853010
760612	830249	842320	850519	853080
760691	830250	842330	850520	853110
760692	830260	842381	850611	853120
760711	830810	842382	850612	853180

853210	853810	870324	871631	910591
853223	853890	87033190	871639	910599
853224	854110	87033290	871640	910610
853329	854220	870333	871680	910700
853331	854280	870390	880110	940410
853339	854441	870410	890391	940421
853340	854449	870421	890392	940429
853390	854470	870422	890399	940430
853400	854690	870423	900810	940490
853510	854710	870431	900830	940510
853521	854720	870432	901320	940520
853529	854790	870490	901600	940530
853530	87012090	870510	901910	940540
853540	870190	870520	901920	940550
853590	ex 8702.10.11 ¹	870530	902830	940560
853610	87021019	870540	903031	940600
853620	87021091	870590	903039	960310
853630	87021099	870600	903040	960321
853641	ex 8702.90.11 ¹	870911	903210	960329
853649	87029019	870919	903289	960330
853650	87029031	870990	910310	960340
853661	87029039	871110	910390	960350
853669	87029090	871120	910521	960390
853710	870322	871620	910529	960622
853720	870323			

¹ Glej v opombi opis zadevnih izdelkov

OPOMBA

Tarifna štev. KN	Opis zadevnih izdelkov
ex 87.02.10.11	Motorna vozila za prevoz deset ali več oseb, vključno z voznikom: – z batnim motorjem z notranjim izgorevanjem in kompresijskim vžigom (dizelskim ali poldizelskim): – – s prostornino cilindrov nad 2500 cm ³ : – – – novi – – – – drugi kot tisti, ki so konstruirani za uporabo na letališčih
ex 87.02.90.11	– Drugo: – – z batnim motorjem z notranjim izgorevanjem in vžigom na svečke: – – s prostornino cilindrov nad 2800 cm ³ : – – – novi – – – – drugi kot tisti, ki so konstruirani za uporabo na letališčih

PRILOGA V

Blago, omenjeno v 12. členu

Tarifna št. KN	Poimenovanje
2905 43 00	Manitol
2905 44	D-glucitol (sorbitol)
ex 3505 10	Dekstrini in drugi modificirani škrobi, razen esterificiranih ali eterificiranih škrobov iz tarifne številke 3505 10 50
3505 20	Lepila na podlagi škroba ali dekstrinov ali drugih modificiranih škrobov
3809 10	Sredstva za apreturo in dodelavo na podlagi škrobnih snovi
3823 60	Sorbitol, razen sorbitola iz tarifne številke 2905 44

PRILOGA št. VI
Seznam izdelkov iz drugega odstavka 15. člena

Za uvoz v Skupnost naslednjih izdelkov s poreklom iz Slovenije veljajo naslednje koncesije:

Tar. št. KN	Pomenovanje	leto 1		leto 2		leto 3		leto 4		leto 5		Naslednja leta	
		količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)
01011910	živi konji, klavni	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto
01011990	živi konji, drugi	neomejeno	67 % od MFN	neomejeno	67 % od MFN	neomejeno	67 % od MFN	neomejeno	67 % od MFN	neomejeno	67 % od MFN	neomejeno	67 % od MFN
0201	meso goveje, sveže ali ohlajeno	7000	20 % od MFN	7700	20 % od MFN	8400	20 % od MFN	9100	20 % od MFN	9800	20 % od MFN	10500	20 % od MFN
ex 0201100	trupi												
020120	Drugi kosi (razen trupov) s kostmi												
02012020	Kompenzirane četrti												
02012030	Nerazkosane, razkosane sprednje četrti												
02012050	Nerazkosane, razkosane zadnje četrti												
020130	Brez kosti												
0207	Meso in užiti odpadki perutnine	1200	20 % od MFN	1320	20 % od MFN	1440	20 % od MFN	1560	20 % od MFN	1680	20 % od MFN	1800	20 % od MFN
020710	Perutnina nerazkosana, sveža ali ohlajena (gall. domest.)												
02071011	"83% - piščanci" (oskubljeni, očiščeni, z glavami in nogami)												
02071015	"70 % - piščanci" (oskubljeni in brez...)												
02071019	"65 % - piščanci "												
020721	gallus domest. nerazrezani, zamrznjeni	(		(		(		(		(		(	
02072110	"70 % - piščanci "												
02072190	"65 % - piščanci "												
020739	Kosi perutnine s kostmi in užiti odpadki, sveži ali ohlajeni (gall. domest.)	1000 ⁽¹⁾	20 % od MFN	1100 ⁽¹⁾	20 % od MFN	1200 ⁽¹⁾	20 % od MFN	1300 ⁽¹⁾	20 % od MFN	1400 ⁽¹⁾	20 % od MFN	1500 ⁽¹⁾	20 % od MFN

Tar. št. KN	Poimenovanje	leto 1		leto 2		leto 3		leto 4		leto 5		Naslednja leta	
		količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)
02073913	polovice ali četrti												
02073915	cele perutnice s konicami ali brez njih												
02073917	hrbti, vratovi, hrbti z vratovi												
02073921	prsa in njihovi kosi												
02073923	noge in njihovi kosi												
02073925	Drugo												
020741	Kosi perutnine skostmi in užitni odpadki (razen jeter), zmrzjeni (gall. domest.)	(	20 % od MFN	(	20 % od MFN	(	20 % od MFN	(	20 % od MFN	(	20 % od MFN	(	20 % od MFN
02074111	polovice in četrti												
02074121	cele perutnice s konicami ali brez njih												
02074131	hrbti, vratovi, hrbti z vratovi												
02074141	prsa in njihovi kosi												
02074151	noge in njihovi kosi												
02074171	Drugo												
02089040	meso in užitni odpadki divjačine	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto
ex 02101131	sušene šunke in njihovi kosi	50	20 % od MFN	55	20 % od MFN	60	20 % od MFN	65	20 % od MFN	70	20 % od MFN	75	20 % od MFN
0402	Posneto mleko v prahu	1000	20 % od MFN	1100	20 % od MFN	1200	20 % od MFN	1300	20 % od MFN	1400	20 % od MFN	1500	20 % od MFN
040221	Polnomastno mleko v prahu												
040310	Jogurti	500	20 % od MFN	550	20 % od MFN	600	20 % od MFN	650	20 % od MFN	700	20 % od MFN	750	20 % od MFN
040690	sir (ementalski, edamski, gouda, sbrinz)	300	20 % od MFN	330	20 % od MFN	360	20 % od MFN	390	20 % od MFN	420	20 % od MFN	450	20 % od MFN
04090000	naravni med	neomejeno	93 % od MFN	neomejeno	93 % od MFN	neomejeno	93 % od MFN	neomejeno	93 % od MFN	neomejeno	93 % od MFN	neomejeno	93 % od MFN
06049910	Mahovi in lišaji, sušeni	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto	neomejeno	prosto
070190	Krompir, svež ali ohlajen, razen semenskega	150	20 % od MFN	165	20 % od MFN	180	20 % od MFN	195	20 % od MFN	210	20 % od MFN	225	20 % od MFN

Tar. št. KN	Poimenovanje	leto 1		leto 2		leto 3		leto 4		leto 5		Naslednja leta	
		količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)	količina (t)	carina (%)
200970	Jabolčni sok, gostote do 1,33 g/cm ³ pri 20 °C	neomejeno	50	neomejeno	50	neomejeno	50	neomejeno	50	neomejeno	50	neomejeno	50
20097030	vrednost presega 18 ECU/100 kg neto teže, z dodanim sladkorjem												
20097093	vrednost do vklj. 18 ECU/100 kg neto teže (dodan sladkor do 30% teže)												
20097099	.. brez dodanega sladkorja												
20098071	Češnjev sok	150	20% od MFN	165	20% od MFN	180	20% od MFN	195	20% od MFN	210	20% od MFN	225	20% od MFN
200990	Mešanice sokov (gostote več kot 1,33 g/cm ³)	200	20% od MFN	220	20% od MFN	240	20% od MFN	260	20% od MFN	280	20% od MFN	300	20% od MFN
20099011	...vrednosti do vklj. 22 ECU/100kg neto teže												
20099019	drugo												
20099031	...vrednosti do vklj. 18 ECU/100kg neto teže												
20099039	drugo												
230990	pripravki za hrano živali	neomejeno	20% od MFN	neomejeno	20% od MFN	neomejeno	20% od MFN	neomejeno	20% od MFN	neomejeno	20% od MFN	neomejeno	20% od MFN
23099093	prednešaniče												

(1) teža trupov

(2) to znižanje velja samo za carinsko stopnjo "ad valorem"

PRILOGA VII

Seznam izdelkov, navedenih v četrtem odstavku 15. člena

Za uvoz naslednjih izdelkov v Slovenijo s poreklom iz Skupnosti 50 % znižanje veljavne carine

Tarifna oznaka	Poimenovanje	Količina (v tonah)
0202	Meso, goveje, zamrznjeno	2000
0203	Meso, prašičje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	4000
0207 22	Meso in užitni odpadki perutnine iz tar. št. 0105, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno; perutnina, nerazkosana, zamrznjena: purani	300
0207 23	Meso in užitni odpadki perutnine iz tar. št. 0105, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno; perutnina, nerazkosana, zamrznjena: race, gosi in pegatke	1000
0403 10	Pinjenec, kislo mleko, kisla smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana	600
0406 40	Sir in skuta: sir z modrimi plesnimi	200
0406 90	Sir in skuta: drugi sir: ex ovčji sir beli vlaknasti sir in parmezan	300
0504	ex Živalska čreva	400
0601	Čebule, gomolji, gomoljaste korenine, kormi itd.	300
0602 91	Druge žive rastline, potaknjenci in cepiči; gobji micelij	3000
0702 00	Paradižnik, svež ali ohlajen	2000
0703 10	Čebula, šalotka, česen, por in druge čebule; sveža ali ohlajena: čebula in šalotka	300
0703 20	Čebula, šalotka, česen, por in druge čebulnice; sveža ali ohlajena: česen	200
0802 1	Drugo lupinasto sadje, sveže ali suho: mandeljni	100
0805 10	Agrumi, sveži ali suhi: pomaranče	5000
0805 20	Agrumi, sveži ali suhi: mandarine: klementine, wilking mandarine in podobno	3000
0805 30	Agrumi, sveži ali suhi: limone in limete	2000
0807 10	Melone in papaja, sveže: melone	1000
0809 10	Marelice	500
0810 90	Drugo sadje, sveže (kivi)	500
1201 00	Soja v zrnu, vključno zdrobljena	200
1209	Seme, plodovi in trosi za setev	300
2002 90	Paradižnik pripravljen	100
2304 00	Oljna pogača	5000

PRILOGA VIII a

Seznam izdelkov, navedenih v 18. členu

Izdelki s poreklom iz Slovenije, za katere Skupnost odobri carinske kontingente

Tarifna oznaka	Poimenovanje	Carinski kontingent
0301 91 00	Ribe, žive: – Druge ribe, žive: – – postrvi (<i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aguabonita</i> , <i>Salmo gilae</i>) ⁽¹⁾	70 ton po 0%
1604 15	Pripravljene ali konzervirane ribe: – Ribe, cele ali v kosih, vendar nezmlete: – – skuše: – Druge pripravljene ali konzervirane ribe: – Drugo:	500 ton po 4 %
ex 1604 20 50	– – – skuše vrste <i>Scomber scombrus</i> in <i>Scomber japonicus</i>	

(1) Sprememba znanstvenih imen:

Zastarelo znanstveno ime	Nadomeščeno z
<i>Salmo gairdneri</i>	<i>Oncorhynchus mykiss</i>
<i>Salmo clarki</i>	<i>Oncorhynchus clarki</i>
<i>Salmo aguabonita</i>	<i>Oncorhynchus aguabonita</i>
<i>Salmo gilae</i>	<i>Oncorhynchus gilae</i>

PRILOGA VIII b

Seznam izdelkov, navedenih v 18. členu

Izdelki s poreklom iz Skupnosti, za katere Slovenija odobri carinske kontingente

Tarifna št.	Poimenovanje	Carinski kontingenti
0303	Ribe, zamrznjene, razen ribjih filetov in drugega ribjega mesa iz tar. št. 0304: – Druge salmonide, razen jeter in iker:	100 ton po 0 %
0303 29 00	– – druge	
	Pripravljene ali konzervirane ribe:	100 ton po 8 %
	– Ribe, cele ali v kosih, toda nezmlete:	
1604 14	– – Tuni, progasti tuni in palamide (Sarda spp.)	
	Pripravljene ali konzervirane ribe:	150 ton po 5 %
	– Ribe, cele ali v kosih, toda nezmlete:	
1604 15	– – skuše	
	Pripravljene ali konzervirane ribe:	100 ton po 12,5 %
	– Ribe, cele ali v kosih, toda nezmlete:	
ex 1604 9	– – Druge (razen salmonide)	
	Pripravljene ali konzervirane ribe:	120 ton po 12,5 %
	– Druge pripravljene ali konzervirane ribe:	
	– – Druge:	
1604 20 50	– – – Sardine, palamide, skuše vrste Scomber Scombrus in Scomber japonicus, ribe vrste Orcynopsis unicolor	
1604 20 70	– – – Tuni, progasti tuni ali druge ribe iz rodu Euthynnus	
1604 20 90	– – – Druge ribe	

PRILOGA X

Akti Skupnosti o pravicah intelektualne, industrijske in poslovne lastnine, na katere se nanaša 36. člen

1. Akti skupnosti, na katere se nanaša 36. člen:

– Prva direktiva Sveta 89/104/EGS z dne 21. decembra 1988 za približevanje zakonodaje držav članic glede blagovnih znamk

– Direktiva Sveta 87/54/EGS z dne 16. decembra 1986 o pravnem varstvu topografij polprevodniških izdelkov

– Direktiva Sveta 91/250/EGS z dne 14. maja 1991 o pravnem varstvu računalniških programov

– Uredba Sveta (EGS) št. 1768/92 z dne 18. junija 1992 o uvedbi dodatnega potrdila o zaščiti za zdravila

– Uredba Sveta (EGS) št. 2081/92 z dne 14. julija 1992 o varstvu geografskih oznak in oznak porekla za kmetijske izdelke in živila

– Direktiva Sveta 93/83/EGS z dne 27. septembra 1993 o uskladitvi nekaterih predpisov glede avtorskih pravic in pravic, ki se nanašajo na avtorske pravice, ki se uporabljajo za satelitske oddaje in kabelske prenose

– Direktiva Sveta 93/98/EGS z dne 29. oktobra 1993, ki usklajuje časovno obdobje varstva avtorskih pravic in nekaterih pravic, ki se nanašajo na avtorske pravice

– Direktiva Sveta 92/100/EGS z dne 19. novembra 1992 o pravici najemanja in pravici posojanja ter o določenih sorodnih pravicah na področju intelektualne lastnine

– Uredba Sveta (ES št. 1610/96) Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 1996 o uvedbi dodatnega potrdila o zaščiti za izdelke za varstvo rastlin

– Direktiva (96/9/EC) Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 1996 o pravnem varstvu baz podatkov.

2. Če bi se pojavili problemi na področju intelektualne, industrijske in poslovne lastnine, kot jih obravnavajo navedeni akti Skupnosti, in ki bi vplivali na pogoje trgovanja, bo na zahtevo Slovenije ali Skupnosti nujno prišlo do posvetovanj pod okriljem Sveta za sodelovanje, da se najdejo obojestransko zadovoljive rešitve.

PRILOGA XII

Carinske dajatve pri izvozu in dajatve z enakovrednim učinkom, na katere se nanaša prvi odstavek 8. člena

Slovenija postopno zniža izvozne dajatve, enakovredne carinskim dajatvam, po naslednjem časovnem razporedu:

1. 1. 1997 : 4 % 1. 1. 1998 : 0 %

za naslednje izdelke:

Tarifna št. KN	Poimenovanje izdelkov
44.01	Les za ogrevanje v okroglicah, cepanicah, vejah, butarah ali podobnih oblikah; iverje in podobni drobci; žagovina, lesni odpadki in ostanki, aglomerirani in neaglomerirani v okroglice, brikete, pelete ali podobne oblike
4401.10 00	– Les za ogrevanje v okroglicah, cepanicah, vejah, butarah ali podobnih oblikah
	– iverje, sekanci in podobno:
4401.21 00	– – iglavcev
4401.22 00	– – neiglavcev

Tarifna št. KN	Poimenovanje izdelkov
4401.30	– Žagovina, odpadki in ostanki, aglomerirani ali neaglomerirani v okroglice, brikete, pelete ali podobne oblike
4401.30 90	– – – drugo
44.03	Les, neobdelan, z lubjem ali brez lubja ali beljave, ali štirikotno tesan
4403.20 00	– Drugo, iglavcev
	– drug
4403.91 00	– – hrastov (<i>Quercus</i> spp.)
4403.92 00	– – bukov (<i>Fagus</i> spp.):
4403.99	– – drugo:
4403.99 10	– – – topolov
4403.99 20	– – – kostanjev
4403.99 80	– – – drugo
44.07	Les, vzdolžno žagan in iverjen, rezan ali lušččen, skobljan ali ne, topo ali zobato dolžinsko spojen, debeline nad 6 mm:
	– drugo:
4407.91	– – hrastov (<i>Quercus</i> spp.):
4407.91 10	– – – topo ali zobato dolžinsko spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne
	– – – drugo:
	– – – skobljan:
4407.91 31	– – – – bloki, deščice, frizi in ploščice za parket ali ladijski pod, nesestavljeni
4407.91 39	– – – – drugo
4407.91 50	– – – – brušen
4407.91 90	– – – – drugo
4407.92	– – bukov (<i>Fagus</i> spp.):
4407.92 10	– – – topo ali zobato dolžinsko spojen, skobljan ali ne, brušen ali ne
	– – – drugo
4407.92 30	– – – – skobljan
4407.92 50	– – – – brušen
4407.92 90	– – – – drugo
4407.99	– – drugo:
	– – – drugo:
	– – – – skobljan:
4407.99 39	– – – – – drugo

SEZNAM PROTOKOLOV

PROTOKOL 1	O TEKSTILNIH IZDELKIH IN OBLAČILIH
PROTOKOL 2	O IZDELKIH, KI JIH VKLJUČUJE POGODBA O USTANOVITVI EVROPSKE SKUPNOSTI ZA PREMOG IN JEKLO (ESPJ)
PROTOKOL 3	O TRGOVINI MED SLOVENIJO IN SKUPNOSTJO S PREDELANIMI KMETIJSKIMI IZDELKI
PROTOKOL 4	O DEFINICIJI POJMA "IZDELKI S POREKLOM" IN NAČINI UPRAVNEGA SODELOVANJA
PROTOKOL 5	O MEDSEBOJNI POMOČI MED UPRAVNIMI ORGANI V CARINSKIH ZADEVAH
PROTOKOL 6	O KONCESIJAH Z LETNIMI OMEJITVAMI

PROTOKOL 1

O TEKSTILNIH IZDELKIH IN OBLAČILIH

1. člen

Ta protokol se uporablja za tekstilne izdelke in oblačila (v nadaljevanju "tekstilni izdelki"), navedene v XI. Oddelku (50. do 63. poglavje) Kombinirane nomenklature Skupnosti.

2. člen

1. Carinske dajatve pri uvozu, ki se uporabljajo v Skupnosti za tekstilne izdelke, ki spadajo v XI. oddelek (50. do 63. poglavje) Kombinirane nomenklature, s poreklom iz Slovenije, kot je določeno v 4. Protokolu tega Sporazuma, razen za izdelke, navedene v Prilogi I k temu Protokolu (sedanja Priloga V Sporazuma med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Slovenijo o trgovini s tekstilnimi izdelki, parafriranega 23. julija 1993) se odpravijo z začetkom veljavnosti tega Sporazuma.

2. Carinske dajatve pri uvozu v Skupnost za izdelke slovenskega porekla, ki so naštet v Prilogi I k temu Protokolu, se opustijo v mejah letnih carinskih plafonov Skupnosti, ki se progresivno zvišujejo z namenom, da bi dosegli popolno odpravo carinskih dajatev pri uvozu teh izdelkov do konca drugega leta po začetku veljavnosti tega Sporazuma.

3. Carinske dajatve, ki se uporabljajo za neposredni uvoz tekstilnih izdelkov v Slovenijo s poreklom iz Skupnosti, kot je določeno v Protokolu 4 tega Sporazuma in ki spadajo v XI. oddelek (50. do 63. poglavje) Kombinirane nomenklature, se z začetkom veljavnosti tega Sporazuma odpravijo, razen za izdelke, navedene v Prilogi II(a) in II(b) k temu Protokolu, za katere se carinske stopnje progresivno zmanjšujejo, kot je v njem določeno.

4. Carinske dajatve, ki se uporabljajo za nadomestne izdelke, uvožene v Skupnost s poreklom iz Slovenije v skladu s Protokolom 4 tega Sporazuma in ki izhajajo iz poslov v Sloveniji v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 3036/94, se odpravijo z začetkom veljavnosti tega Sporazuma. Vendar pa za te izdelke ni treba, da veljajo dogovori ali posebni ukrepi, navedeni v 3. točki 1. člena ali letne omejitve, navedene v 2(b) točki 2. člena te Uredbe.

5. Po tem Protokolu se za trgovino s tekstilnimi izdelki med pogodbenicami uporabljajo določbe Sporazuma in še posebej njegovega 6. in 7. člena.

3. člen

Dogovor o količinah in druga z njim povezana vprašanja glede izvoza tekstilnih izdelkov s poreklom iz Slovenije v Skupnost in s poreklom iz Skupnosti v Republiko Slovenijo se določi v Dodatnem protokolu k Sporazumu o trgovini s tekstilnimi izdelki med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Slovenijo. Dokler dogovora o Dodatnem protokolu ni, se še naprej uporabljajo določbe omenjenega Sporazuma o trgovini s tekstilnimi izdelki, parafriranega 23. julija 1993, kot je bil spremenjen in dopolnjen s Sporazumom 15. decembra 1994 tako, da upošteva razširitev Evropskih skupnosti.

4. člen

Od začetka veljavnosti tega Sporazuma ne bodo naložene nobene nove količinske omejitve ali ukrepi z enakovrednim učinkom, razen kot je predvideno z omenjenim Sporazumom in njegovimi Protokoli.

PRILOGA I

PRILOGA II(a)

Neposredni uvoz

CARINSKI PLAFONI SKUPNOSTI

Kategorija	Enota	1996	1997
5	000 kosov	4216	5059
6	000 kosov	4470	5364
7	000 kosov	3098	3718
8	000 kosov	4309	5171
9	tone	2737	3285

Carinske dajatve, omenjene v tretjem odstavku 2. člena

Carinske dajatve pri uvozu tekstilnih izdelkov v Republiko Slovenijo, navedenih v tej prilogi in s poreklom iz Skupnosti, se postopoma zmanjšujejo v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

– 1. januarja 1997 se vsaka carina zmanjša na 55% osnovne carinske dajatve

– 1. januarja 1998 se vsaka carina zmanjša na 30% osnovne carinske dajatve

– 1. januarja 1999 se vsaka carina zmanjša na 15% osnovne carinske dajatve

– 1. januarja 2000 se odpravijo preostale carine.

511111	520710	551110	551592	580631
511119	520790	551120	551599	580632
511120	530820	551130	551611	580639
511130	531010	551211	551612	580710
511190	540110	551219	551613	580790
520511	540120	551221	551614	590310
520512	540231	551229	551621	590320
520513	540232	551291	551622	590390
520514	540233	551299	551623	591120
520515	540241	551311	551624	591132
520521	540251	551312	551631	591190
520522	540252	551313	551632	600129
520523	540710	551319	551633	600191
520524	540720	551321	551634	600192
520525	540730	551323	551641	600210
520531	540741	551329	551642	600220
520532	540742	551331	551643	600291
520533	540743	551332	551644	600299
520534	540744	551333	551691	611691
520535	540752	551339	551692	611692
520541	540753	551341	551693	611693
520542	540754	551342	551694	611699
520543	540760	551343	560110	620331
520544	540771	551349	560121	62034110
520545	540772	551411	560122	62034190
520611	540773	551412	560129	62034211
520612	540774	551413	560130	62034231
520613	540810	551419	560600	62034235
520614	540821	551422	560729	62046231
520615	540822	551423	560741	62046233
520621	540824	551431	580121	62046239
520622	550510	551432	580122	62046251
520623	550520	551433	580123	62046259
520624	550810	551439	580124	62046290
520625	550820	551441	580131	621010
520631	550931	551442	580132	621030
520632	550932	551443	580133	621040
520633	550942	551449	580134	621050
520634	550951	551512	580190	621600
520635	550961	551513	580410	630221
520641	550962	551519	580421	630231
520642	550992	551522	580429	630260
520643	551011	551529	580430	630720
520644	551012	551591	580620	630800

PRILOGA II(b)

Carinske dajatve, omenjene v tretjem odstavku 2. člena

Carinske dajatve pri uvozu tekstilnih izdelkov v Republiko Slovenijo, navedenih v tej prilogi in s poreklom iz Skupnosti, se postopoma zmanjšujejo v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

- 1. januarja 1997 se vsaka carina zmanjša na 70% osnovne carinske dajatve
- 1. januarja 1998 se vsaka carina zmanjša na 45% osnovne carinske dajatve
- 1. januarja 1999 se vsaka carina zmanjša na 35% osnovne carinske dajatve
- 1. januarja 2000 se vsaka carina zmanjša na 20% osnovne carinske dajatve
- 1. januarja 2001 se odpravijo preostale carine.

511211	520951	521215	600199	610433
511219	520952	521221	600230	610439
511220	520959	521222	600241	610441
511230	521011	521223	600242	610442
511290	521012	521224	600243	610443
520811	521019	521225	600249	610444
520812	521021	551421	600292	610449
520813	521022	560210	600293	610451
520819	521029	560221	610110	610452
520821	521031	560229	610190	610453
520822	521032	560290	610210	610459
520823	521039	560300	610230	610461
520829	521041	560749	610290	610462
520831	521042	560750	610311	610463
520832	521049	580110	610312	610469
520833	521051	580125	610319	610590
520839	521052	580126	610321	610610
520841	521059	580135	610322	610620
520842	521111	580136	610323	610690
520843	521112	580211	610329	610711
520849	521119	580219	610331	610712
520851	521121	580220	610332	610719
520852	521122	580230	610333	610721
520853	521129	580310	610339	610722
520859	521131	580390	610341	610729
520911	521132	580810	610342	610791
520912	521139	580890	610343	610792
520919	521141	581010	610349	610799
520921	521142	581091	610411	610811
520922	521143	581092	610412	610819
520929	521149	581099	610413	610821
520931	521151	581100	610419	610822
520932	521152	590491	610421	610829
520939	521159	590610	610422	610831
520941	521211	590691	610423	610832
520942	521212	590699	610429	610839
520943	521213	600121	610431	610891
520949	521214	600122	610432	610892

610899	620112	620442	621112	630291
610910	620113	620443	621120	630292
610990	620119	620444	621131	630293
611010	620191	620449	621132	630299
611020	620192	620451	621133	630311
611030	620193	620452	621139	630312
611090	620199	620453	621141	630319
611110	620211	620459	621142	630391
611120	620212	620461	621143	630392
611130	620213	620469	621149	630399
611190	620219	620510	621210	630411
611211	620291	620590	621220	630419
611212	620292	620610	621230	630491
611219	620293	620620	621290	630492
611220	620299	620630	621310	630493
611231	620311	620640	621320	630499
611239	620312	620690	621390	630510
611241	620319	620711	621410	630520
611249	620321	620719	621420	630531
611300	620322	620721	621430	630539
611410	620323	620722	621440	630590
611420	620329	620729	621490	630611
611430	620332	620791	621510	630612
611490	620333	620792	621520	630619
611511	620339	620799	621590	630621
611512	620411	620811	621710	630622
611519	620412	620819	621790	630629
611520	620413	620821	630130	630631
611591	620419	620822	630140	630639
611592	620421	620829	630190	630641
611593	620422	620891	630210	630649
611599	620423	620892	630229	630691
611610	620429	620899	630239	630699
611710	620431	620910	630240	630710
611720	620432	620920	630251	630790
611780	620433	620930	630252	630900
611790	620439	620990	630253	631010
620111	620441	621111	630259	631090

PROTOKOL 2**O IZDELKIH, KI JIH VKLJUČUJE POGODBA O
EVROPSKI SKUPNOSTI ZA PREM OG IN JEKLO
(ESPJ)****1. člen**

Ta Protokol se uporablja za izdelke, navedene v Prilogi I Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo in določene v Splošni carinski tarifi.⁽¹⁾

I. POGLAVJE**IZDELKI IZ JEKLA EVROPSKE SKUPNOSTI ZA
PREM OG IN JEKLO****2. člen**

1. Z začetkom veljavnosti Sporazuma se izdelki iz jekla ESPJ, s poreklom iz Slovenije uvažajo v Skupnost brez carine.

2. Z začetkom veljavnosti Sporazuma se izdelki iz jekla ESPJ, s poreklom iz Skupnosti uvažajo v Slovenijo brez carine, razen izdelkov, navedenih v Prilogi I k temu Protokolu. Carinske dajatve pri uvozu takih izdelkov se postopoma zmanjšujejo po naslednjem časovnem razporedu:

- 1. januarja 1997 se vsaka carina zmanjša na 55% osnovne carinske dajatve
- 1. januarja 1998 se vsaka carina zmanjša na 30% osnovne carinske dajatve
- 1. januarja 1999 se vsaka carina zmanjša na 15% osnovne carinske dajatve
- 1. januarja 2000 se odpravijo preostale carine.

3. člen

1. Količinske omejitve za uvoz izdelkov iz jekla ESPJ v Skupnost s poreklom iz Slovenije ter ukrepi z enakovrednim učinkom se odpravijo z začetkom veljavnosti Sporazuma.

2. Količinske omejitve za uvoz izdelkov iz jekla ESPJ v Slovenijo s poreklom iz Skupnosti ter ukrepi, ki imajo enakovreden učinek, se odpravijo z začetkom veljavnosti Sporazuma.

II. POGLAVJE**PREMOGOVI IZDELKI EVROPSKE SKUPNOSTI ZA
PREM OG IN JEKLO****4. člen**

Z začetkom veljavnosti Sporazuma se premogovi izdelki Evropske skupnosti za premog in jeklo s poreklom iz Slovenije uvažajo v Skupnost brez carine.

5. člen

Z začetkom veljavnosti Sporazuma se premogovi izdelki Evropske skupnosti za premog in jeklo s poreklom iz Skupnosti uvažajo v Slovenijo brez carine.

6. člen

1. Količinske omejitve za uvoz premogovih izdelkov Evropske skupnosti za premog in jeklo s poreklom iz Slove-

nije v Skupnost ter ukrepi z enakovrednim učinkom se odpravijo z začetkom veljavnosti Sporazuma.

2. Količinske omejitve za uvoz premogovih izdelkov Evropske skupnosti za premog in jeklo v Slovenijo s poreklom iz Skupnosti ter ukrepi z enakovrednim učinkom se odpravijo z začetkom veljavnosti Sporazuma.

III. POGLAVJE**SKUPNE DOLOČBE****7. člen**

1. Če bi utegnilo vplivati na trgovino med Skupnostjo in Slovenijo, je s pravilnim izvajanjem tega Sporazuma nezdržljivo naslednje:

i) vsi sporazumi med podjetji o sodelovanju ali združenju, odločitve združenj podjetij in usklajena ravnanja podjetij, katerih namen ali učinek je preprečevanje, omejevanje ali izkrivljanje konkurence;

ii) zloraba prevladujočega položaja enega ali več podjetij na ozemlju Skupnosti ali Slovenije kot celote ali na znatnem delu tega ozemlja;

iii) vsaka državna pomoč, razen v primerih, ko so dopustne izjeme pod pogoji, ki jih določa Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo.

2. Vsako ravnanje v nasprotju z določbami tega člena se oceni na podlagi meril, ki izhajajo iz uporabe pravil iz 65. in 66. člena Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo in 85. člena Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti ter predpisov o državni pomoči, vključno s sekundarno zakonodajo.

3. V treh letih po začetku veljavnosti Sporazuma Pridružitveni svet sprejme potrebna pravila za izvajanje prvega in drugega odstavka.

4. Pogodbenice z odstopanjem od določb iz točke (iii) prvega odstavka priznavajo, da lahko Slovenija izjemoma prvih pet let po začetku veljavnosti Sporazuma v zvezi z izdelki iz jekla ESPJ dodeljuje državno pomoč za prestrukturiranje, pod pogojem da:

– pomoč podjetjem prejemnikom pomaga doseči sposobnost preživetja pod običajnimi tržnimi pogoji do konca obdobja prestrukturiranja;

– sta količina in stopnja dodeljene pomoči omejeni na tisto, kar je nujno potrebno za obnovitev sposobnosti preživetja, ter da se postopoma zmanjšujeta;

– je program prestrukturiranja povezan s splošno racionalizacijo in načrtom za zmanjšanje zmogljivosti za Slovenijo.

5. Vsaka pogodbenica mora zagotoviti preglednost državne pomoči s polno in nenehno izmenjavo informacij z drugo pogodbenico o znesku, stopnji in namenu pomoči ter tako, da v te informacije vključi podrobní načrt prestrukturiranja.

6. Če Skupnost ali Slovenija menita, da je določeno ravnanje nezdržljivo s pogoji prvega odstavka, kot so dopolnjeni v četrtem odstavku, ter:

– da ni primerno obravnavano v pravilih za izvajanje, omenjenih v tretjem odstavku, ali

– da takih pravil ni, in ravnanje povzroča ali grozi, da bo povzročilo škodo interesom druge pogodbenice ali materialno škodo njeni domači industriji,

lahko oškodovana pogodbenica sprejme ustrezne ukrepe, če posvetovanja, ki trajajo največ 30 delovnih dni, ne

¹ OJ L 345, 31.12.1994, str.1

prinesejo rešitve. Taka posvetovanja morajo potekati v tridesetih dneh od dneva, ko so bila uradno zahtevana.

V primeru ravnanj, ki so nezdružljiva s pogoji točke (iii) prvega odstavka, se lahko taki ustrezni ukrepi izvajajo le na način in pod pogoji, določenimi v Splošnem sporazumu o carinah in trgovini (GATT) ali v skladu s katerikoli drugim ustreznim instrumentom, ki se uporablja med pogodbenicami in je bil sklenjen pod okriljem GATT.

8. člen

Določbe 6., 7., 8. in 9. člena Sporazuma se uporabljajo med pogodbenicami za trgovino z izdelki Evropske skupnosti za premog in jeklo.

9. člen

Pogodbenice soglašajo, da je eno od posebnih teles, ki jih ustanovi Pridružitveni svet, kontaktna skupina, odgovorna za razpravo o izvajanju tega Protokola.

PRILOGA 1

Seznam izdelkov, navedenih v drugem odstavku 2. člena

72029911	72091310	72114910	72192210	72254050
	72091390	72119011	72192290	72254070
72081310	72091410		72192310	72254090
72081391	72091490	72131000	72192390	72255010
72081395	72092100	72133120	72192410	72255090
72081398	72092210	72133181	72192490	72259010
72081410	72092290	72133189	72193110	
72081491	72092310	72133910	72193190	72261010
72081499	72092390	72133990	72193210	72261031
72082310	72092410	72134100	72193290	72261039
72082391	72092491	72134900	72193310	72262020
72082395	72092499	72135020	72193390	72269110
72082398	72093100	72135081	72193410	72269190
72082410	72093210	72135089	72193490	72269210
72082491	72093290		72193510	72269920
72082499	72093310	72142000	72193590	
72083100	72093390	72144010		72271000
72083310	72093410	72144020	72201100	72272000
72083391	72093490	72144051	72201200	72279010
72083399	72094100	72144059	72202010	72279030
72083410	72094210	72144080	72209011	72279050
72083490	72094290	72145010	72209031	72279070
72083510	72094310	72145031		
72083590	72094390	72145039	72210010	72281010
72084100	72094410	72145090	72210090	72281030
72084310	72094490	72146000		72282011
72084391			72221011	72282019
72084399	72111100	72191210	72221019	72282030
72084410	72111210	72191290	72221021	72283020
72084490	72111290	72191310	72221029	72283041
72084510	72111910	72191390	72221031	72283049
72084590	72111991	72191410	72221039	72283061
72089010	72111999	72191490	72221081	72283069
	72112100	72192111	72221089	72283070
72091100	72112210	72192119		72283089
72091210	72112290	72192190	72251010	72286010
72091290	72112910		72251091	72287010
	72112991		72251099	72287031
	72112999		72252020	
	72113010		72253000	73011000
	72114110		72254010	
	72114191		72254030	

PROTOKOL 3**O TRGOVINI MED SLOVENIJO IN SKUPNOSTJO
S PREDELANIMI KMETIJSKIMI IZDELKI****1. člen**

1. Skupnost in Slovenija v trgovini s predelanimi kmetijskimi izdelki uporabljata carine, navedene v Prilogi I oziroma Prilogi II v skladu s pogoji, omenjenimi v njih.

2. Svet za sodelovanje odloči o:

– razširitvi seznama predelanih kmetijskih izdelkov po tem Protokolu,

– spremembah carin, omenjenih v Prilogah,
– povečanju ali odpravi carinskih kvot.

3. Svet za sodelovanje lahko zamenja carine, določene s tem Protokolom, z režimom, vzpostavljenim na podlagi ustreznih tržnih cen kmetijskih izdelkov v Skupnosti oziroma v Sloveniji, ki se dejansko uporabljajo pri proizvodnji predelanih kmetijskih izdelkov ob upoštevanju tega Protokola. Ob upoštevanju teh zneskov določi seznam blaga in seznam osnovnih izdelkov; v ta namen določi splošna pravila uporabe.

2. člen

Carine, ki se uporabljajo v skladu s 1. členom, se z odločitvijo Sveta za sodelovanje lahko zmanjšajo:

– kadar se v trgovini med Skupnostjo in Slovenijo carine, ki se uporabljajo za osnovne kmetijske izdelke, zmanjšajo, ali

– v odgovor na zmanjšanja, ki izhajajo iz medsebojnih koncesij, ki se nanašajo na predelane kmetijske izdelke.

Znižanja, predvidena v prvem odstavku, se izračunajo za kmetijsko komponento v carinah, ki ustreza kmetijskim izdelkom, dejansko uporabljenim pri proizvodnji predelanih kmetijskih izdelkov, in odštejejo od carin, ki se uporabljajo za te osnovne kmetijske izdelke.

3. člen

Skupnost in Slovenija se obveščata o upravnih ukrepih sprejetih za izdelke, ki jih zajema ta Protokol.

Ti ukrepi naj zagotovijo enako obravnavo za vse zainteresirane pogodbenice in naj bodo čim bolj enostavni in prožni.

PRILOGA I**Carine, ki se uporabljajo za blago s poreklom iz Slovenije pri uvozu v Skupnost**

Tarifna št. KN	Poimenovanje	Carinska stopnja
1	2	3
0403	Pinjenec, kislo mleko in smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirano ali ne, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil, aromatizirano ali z dodanim sadjem, oreščki ali kakavom	
0403 10	– Jogurt:	
0403 10 51 do	– – Aromatiziran ali z dodanim sadjem ali kakavom	KK ⁽¹⁾
0403 10 99		
0403 90	– Drugo:	
0403 90 71 do	– – Aromatiziran ali z dodanim sadjem ali kakavom	KK
0403 90 99		
0710	Vrtnine (nekuhane ali kuhane v pari ali vreli vodi), zamrznjene:	
0710 40	– Sladka koruza	KK
0711	Vrtnine začasno konzervirane (npr. z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za konzerviranje), vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo prehrano	
0711 90 30	– Sladka koruza	KK
1517	Margarina; jedilne mešanice ali preparati iz masti in olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen jedilnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tar. št. 1516:	
1517 10	– Margarina, razen tekoče margarine:	
1517 10 10	– – ki vsebuje več kot 10 ut.% do vključno 15 ut.% mlečnih maščob	KK
1517 90	– Drugo:	

(1) Kmetijska komponenta, katere carinska vrednost je bila določena v Urugvajskem krogu

1	2	3
1517 90 10	– – več kot 10 ut.%, do vključno 15 ut.% mlečnih maščob	KK
1519	Industrijske monokarboksilne maščobne kisline, kislina olja iz rafinacije; industrijske maščobne kisline: – Industrijske monokarboksilne maščobne kisline	
1519 11	– – Stearinska kislina	2
1519 12	– – Oleinska kislina	5
1519 20	– Industrijska olja iz rafinacije	6
1704	Sladkorni izdelki (vključno z belo čokolado), brez kakava	
1704 10	– Žvečilni gumi, prevlečen s sladkorjem ali ne	
1704 10 11 do	– – manj kot 60 ut.% saharoze	KK, maks 23
1704 10 19	(vključno z invertnim sladkorjem izraženim s saharozo)	
1704 10 91 do	– – 60 ut.% ali več saharoze	KK, maks 18
1704 10 99	(vključno z invertnim sladkorjem izraženim s saharozo)	
1704 90	– Drugo	
1704 90 10	– – ekstrakt sladke koreninice (likviricije), ki vsebuje 10 ut.% saharoze ali več, vendar ne vsebuje drugih dodatkov	9
1704 90 30	– – Bela čokolada	KK, max 27+AD S/Z
1704 90 51 do	– Drugo	KK, max 27+AD S/Z
1704 90 99		
1803	Kakavova masa, razmaščena ali nerazmaščena	0
1804 00 00	Kakavovo maslo, maščobe in olje	0
1805 00 00	Kakav v prahu, brez dodanega sladkorja ali drugih sladil	0
1806	Čokolada in druga živila, ki vsebujejo kakav	
1806 10	– Kakav v prahu z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili	KK
1806 20	– Drugi izdelki v blokkih, mase nad 2 kg, ali v tekočem stanju, v obliki paste, prahu, zrnih ali v drugih oblikah v razsutem stanju, v posodah ali pakiranjih nad 2 kg:	
1806 20 10	– – 31 ut.% ali več kakavovega masla ali 31 ut.% ali več kakavovega masla in mlečne maščobe v kombinaciji	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 20 30	– – 25 ut.% ali več, vendar manj kot 31 ut.% kakavovega masla in mlečne maščobe v kombinaciji – – Drugo:	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 20 50	– – – 18 ut.% ali več kakavovega masla	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 20 70	– – – Čokoladno mleko v prahu	KK
1806 20 80	– – – Čokoladni preliv	KK
1806 20 95	– – – Drugo	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 31	– – Polnjeni	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 32	– – Nepolnjeni	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 90	– Drugo:	
1806 90 11 do	– – Čokolada in čokoladni izdelki	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 90 39		
1806 90 50	– – Sladkorni izdelki in nadomestki, narejeni iz izdelkov iz sladkornih nadomestkov, ki vsebujejo kakav	KK, maks 27 + AD S/Z

1	2	3
1806 90 60	– – Namazi, ki vsebujejo kakav:	
	– – – v izvirnem pakiranju z neto vsebino 1 kg ali manj	KK, maks 27 + AD S/Z
	– – – Drugo	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 90 70	– – Preparati za pripravo pijač, ki vsebujejo kakav	KK, maks 27 + AD S/Z
1806 90 90	– – Drugo	KK, maks 27 + AD S/Z
1901	Sladni ekstrakt; živila iz moke, zdroba, škroba in sladnega ekstrakta brez dodatka kakava ali z dodatkom kakava v prahu v količini manj kot 50 ut.%, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; živila iz materiala iz tar. št. 0401 do 0404 brez dodatka kakavovega prahu ali z dodatkom kakavovega prahu v količini manj kot 10 ut.%, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu	
1901 10	– Izdelki za otroško hrano v pakiranjih za prodajo na drobno	KK
1901 20	– Mešanice in testo za izdelovanje pekovskih izdelkov iz tar. št. 1905	KK
1901 90	– Drugo	
1901 90 11	– – – Z vsebnostjo suhega ekstrakta 90 ut.% ali več	KK
1901 90 19	– – – Drugo	KK
1901 90 90	– – Drugo	KK
1902	Testenine kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi sestavinami) ali drugače pripravljene, kot so špageti, makaroni, rezanci, lazanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen:	
	– testenine, nekuhane, nepolnjene in ne drugače pripravljene:	
1902 11	– – z jajci	KK
1902 19	– – druge	KK
1902 20	– Testenine, polnjene, kuhane ali nekuhane ali drugače pripravljene:	
1902 20 91 do 1902 20 99	– – drugo	KK
1902 30	– druge testenine	KK
1902 40	– kuskus	KK
1903	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba kot kosmiči, zrnca, perle in v podobnih oblikah	KK
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov (npr. koruzni kosmiči); žita, razen koruze, v zrnju, poprej kuhana ali drugače pripravljena	KK
1905	Kruh, peciva, sladice, biskviti in drugi pekovski izdelki z dodatkom kakava ali brez njega; hostije, prazne kapsule za farmacevtske izdelke, oblati, rižev papir in podobni izdelki	
1905 10	– hrustljavi kruh	KK, maks 24 + AD S/Z
1905 20	– kruh in podobni izdelki, začinjeni z ingverjem	KK
ex 1905 30	– sladki biskviti, vafli in oblati:	
1905 30 11 do 59 in 99		KK, maks 35 + AD S/Z
	– – drugo	
	– vafli in oblati	
1905 30 91	– – – soljeni, polnjeni ali nepolnjeni	KK, maks 30 + AD F/M

1	2	3
1905 40	– prepečenec, toast in podobni toast izdelki	KK
1905 90	– drugo:	
1905 90 10	– – matzos	KK, maks 20 + AD F/M
1905 90 20	– – hostije, prazne kapsule za farmacevtske izdelke, oblati, rižev papir in podobni izdelki	KK
	– – drugo	
1905 90 30	– – – kruh, ki ne vsebuje dodanega medu, jajc, sira ali sadja in ki v suhem stanju ne vsebuje več kot 5 ut.% sladkorjev niti več kot 5 ut.% maščob	KK
1905 90 40	– – – vafliji in oblati z vsebnostjo vode več kot 10 ut.%	KK, maks 30 + AD F/M
1905 90 45 in 55	– – – biskviti, pridobljeni s potiskanjem ali vlečenjem, začinjeni ali soljeni	KK, maks 30 + AD F/M
	– – – drugo:	
1905 90 60	– – – – z dodanimi sladili	KK, maks 35 + AD S/Z
1905 90 90	– – – – drugo	KK, maks 30 + AD F/M
2001	Vrtnine, sadje, oreščki in drugi užitni deli rastlin, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali očetni kislini:	
2001 90	– drugo:	
2001 90 30	– sladka koruza (Zea mays var. saccharata)	KK
2001 90 40	– sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo najmanj 5 ut.% škroba	KK
2004	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini; zamrznjene	
2004 10	– krompir	
2004 10 91	– – v obliki moke, zdroba ali kosmičev	KK
2004 90	– drugo:	
2004 90 10	– – sladka koruza (Zea mays var. saccharata)	KK
2005	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu in očetni kislini, nezamrznjene:	
2005 20	– krompir:	
2005 20 10	– – v obliki moke, zdroba ali kosmičev	KK
2005 80	– sladka koruza (Zea mays var. saccharata)	KK
2008	Sadje, oreščki in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali alkohola ali brez njih, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:	
2008 91	– palmova jedra	9
2008 99 85	– koruza, razen sladke koruze (Zea mays var. saccharata)	KK
2008 99 91	– sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 ut.% ali več škroba	KK
2101	Ekstrakti, esence in koncentradi kave, čaja, mate čaja in pripravki na njihovi osnovi ali na osnovi kave, čaja ali mate čaja; pražena cikorijska in drugi praženi kavni nadomestki in njihovi ekstrakti, esence in koncentradi:	
2101 10	– ekstrakti, esence in koncentradi kave ter pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi kave:	
	– – pripravki na osnovi kave:	

1	2	3
2101 10 99	– – – drugo	KK
2101 20	– ekstrakti, esence in koncentradi čaja ali mate čaja in pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi čaja ali mate čaja:	
2101 20 10	– – ki ne vsebuje mlečnih maščob, mlečnih proteinov, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali da vsebuje manj kot 1,5% mlečne maščobe, 2,5% mlečnih proteinov, 5% saharoze ali izoglukoze, 5% glukoze ali škroba:	
	– – – pripravki na osnovi čaja ali mateja	
	– – – drugo	0
		4,4
2101 20 90	– – drugo	KK
2101 30	– pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki ter njihovi ekstrakti, esence in koncentradi:	
	– – pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki:	
2101 30 11	– – – pražena cikorija	7,7
2101 30 19	– – – drugo	KK
	– ekstrakti, esence in koncentradi pražene cikorije in drugi praženi kavni nadomestki:	
2101 30 91	– iz pražene cikorije	8,6
2101 30 99	– – drugo	KK
2102	Kvas (aktiven ali neaktiven); drugi podobni enocelični mikroorganizmi, mrtvi (razen cepiv iz tar. št. 3002); pripravljene pecilni praški:	
2102 10	– aktivni kvas:	
2102 10 10	– – kultura kvasa	7,4
2102 10 31 do	– – pekovski kvas	KK
2102 10 39		
2102 10 90	– – drugo	8,8
2102 20	– neaktivni kvas; drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi:	3
2102 20 11	– – neaktivni kvas v tabletah, kockah ali podobnih oblikah ali v izvornem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg	
2102 30 00	– pripravljene pecilni prašek	3
2103	Omake in pripravki za omake in pripravljene omake, mešanice začimb in dodatkov in mešane začimbe; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica:	
2103 10	– sojina omaka	4,4
2103 20	– paradižnikov ketchup in druge paradižnikove omake:	
	– omake na osnovi paradižnikovega pireja	6
	– – drugo	7
2103 30	– gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica:	
2103 30 90	– – pripravljena gorčica	6,5
2103 90	– drugo	6
2103 90 90	– – drugo	5
2104	Juhe in ragu juhe in pripravki zanje; homogenizirana sestavljena živila:	
2104 10	Juhe in ragu juhe ter pripravki zanje	7

1	2	3
2104 20	Homogenizirana sestavljena živila	8,6
2105	Sladoled in druge ledene sladice s kakavom ali brez kakava	KK, maks 27 + AD S/Z
2106	Živila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu	
2106 10	– beljakovinski koncentrati in teksturirane beljakovinske snovi	
2106 10 10	– – ki ne vsebujejo mlečnih maščob, mlečnih proteinov, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali ki vsebujejo manj kot 1,5 ut.% mlečne maščobe, 2,5 ut.% mlečnih proteinov, 5 ut.% saharoze ali izoglukoze, 5 ut.% glukoze ali škroba	8,2
2106 10 90	– – drugo	KK
2106 90	– drugo:	
2106 90 10	– – sirovi fondueji	KK, maks 25 ECU/100 kg
	– – drugo	
2106 90 91	– – ki ne vsebujejo mlečnih maščob, mlečnih proteinov, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali ki vsebujejo manj kot 1,5 ut.% mlečne maščobe, 2,5 ut.% mlečnih proteinov, 5 ut.% saharoze ali izoglukoze, 5 ut.% glukoze ali škroba	
ex 2106 90 91	– – – – proteinski hidroliti; kvasni autoliti	4,4
ex 2106 90 91	– – – – drugo	4,4
2106 90 99	– – – drugo	KK
2202	Vode, vključno mineralne vode in sodavice, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali sredstvi za aromatiziranje ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih in zelenjavnih sokov, ki se uvrščajo v tar. št. 2009	
2202 10	– vode, vključno mineralne vode in sodavice, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali sredstvi za aromatiziranje	5
2202 90	– drugo:	
2202 90 10	– – ki ne vsebujejo izdelkov iz tar. št. 0401 do 0404 ali maščob, pridobljenih iz izdelkov iz tar. št. 0401 do 0404	
ex 2202 90 10	– – – ki vsebujejo sladkor (saharozo ali invertni sladkor)	5
2202 90 91 do	– – drugo	KK
2202 90 99		
2203	Pivo iz slada	7
2205	Vermut in druga vina iz svežega grozdja, aromatizirana z rastlinami ali sredstvi za aromatiziranje	5
2208	Nedenaturiran etanol, z vsebnostjo manj kot 80 vol.%; žganja, likerji in druge alkoholne pijače; sestavljeni alkoholni izdelki za proizvodnjo pijač:	
2208 10	– sestavljeni alkoholni izdelki za proizvodnjo pijač:	
2208 10 90	– – drugo	19 MIN ECU 1,1 vol/hl
2208 20	– alkoholne pijače, dobljene z destilacijo vina iz grozdja, grozdnega drozga ali grozdnih tropin:	
2208 20 11 in 19	– – v posodah, ki držijo 2 litra ali manj	ECU 1,1% vol/hl + ECU 7/hl
2208 20 91 in 99	– – v posodah, ki držijo več kot 2 litra	ECU 1,1% vol/hl
2208 30	– whisky:	
	– – whisky bourbon, v posodah, ki držijo	

1	2	3
2208 30 11	--- 2 litra ali manj ⁽²⁾	ECU 0,1 vol/hl + ECU 1/hl
2208 30 19	--- več kot 2 litra	ECU 0,1/% vol/hl
	-- drugo v posodah, ki držijo:	
2208 30 91	--- 2 litra ali manj	ECU 0,3/% vol/hl + ECU 2,1/hl
2208 30 99	--- več kot 2 litra	
2208 40	– rum in tafia (žganje iz sladkornega trsa):	
2208 40 10	– v posodah, ki držijo 2 litra ali manj	ECU 0,7/% vol/hl + ECU 3,5/hl
2208 40 90	– v posodah, ki držijo več kot 2 litra	ECU 0,7/% vol/hl
2208 50	– gin in brinjevec:	
	– gin v posodah, ki držijo:	
2208 50 11	--- 2 litra ali manj	ECU 0,7/% vol/hl + ECU 3,5/hl
2208 50 19	--- več kot 2 litra	ECU 0,7/% vol/hl
	– brinjevec v posodah, ki držijo:	
2208 50 91	--- 2 litra ali manj	ECU 1,1/% vol/hl + ECU 7/hl
2208 50 99	--- več kot 2 litra	ECU 1,1/% vol/hl + ECU 7/hl
2208 90	– drugo	
	– arak v posodah, ki držijo:	
2208 90 11	--- 2 litra ali manj	ECU 0,7/% vol/hl+ECU 3,5/hl
2208 90 19	--- več kot 2 litra	ECU 0,7/% vol/hl
	– vodka z vsebnostjo alkohola 45,4 vol.% ali manj ter žgane pijače iz sliv, hrušk ali češenj (razen likerjev) v posodah, ki držijo:	
	– 2 litra ali manj:	
2208 90 31	---- vodka	ECU 0,9/% vol/hl+3,5/hl
2208 90 33	---- žgane pijače iz sliv, hrušk ali češenj (razen likerjev)	ECU 0,9/% vol/hl+ECU 3,5/hl
2208 90 39	--- več kot 2 litra	ECU 0,9/% vol/hl
	– druga žganja, likerji in druge alkoholne pijače v posodah, ki držijo:	
	– 2 litra ali manj:	
	---- žganja (razen likerjev)	
2208 90 51	----- destilirane iz sadja	ECU 1,1/% vol/hl+ECU 7/hl
2208 90 53	----- drugo	ECU 1,1/% vol/hl+ECU 7/hl
	– druge žgane alkoholne pijače v posodah, ki držijo:	
	– 2 litra ali manj:	
ex2208 90 55	---- likerji:	
	– ki vsebujejo jajca ali jajčne rumenjake in/ali sladkor (saharoza ali invertni sladkor)	ECU 1,1/% vol/hl+ECU 7/hl
ex2208 90 59	---- druge alkoholne pijače	
	– ki vsebujejo jajca ali jajčne rumenjake in/ali sladkor (saharoza ali invertni sladkor)	ECU 1,1/% vol/hl+ECU 7/hl
2208 90 71	----- destiliran iz sadja	ECU 1,1/% vol/hl
2208 90 73	----- drugo	ECU 1,1/% vol/hl

(2) Geslo v tem podnaslovu je podvrženo pogojem, ki so definirani v ustreznih določbah Skupnosti.

1	2	3
ex 2208 90 79	---- likerji in druge alkoholne pijače	ECU 1,1/% vol/hl
	– – nedenaturirani etanol z vsebnostjo alkohola do 80 vol.% v posodah, ki držijo:	
2208 90 91	---- 2 litra ali manj	
ex 2208 90 91	---- drugo	ECU 1,1/% vol/hl+ECU 7/hl
ex2208 90 99	---- drugo:	
ex2208 90 99	---- drugo	ECU 1,1/% vol/hl

PRILOGA II

Carine, ki se uporabljajo za blago s poreklom iz Skupnosti pri uvozu v Slovenijo

Tarifna št.KN	Poimenovanje	Carinske stopnje
1	2	3
0403	Pinjenec, kislo mleko in smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirano ali ne, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili, aromatizirano ali z dodanim sadjem, oreščki ali kakavom	
0403 10	– jogurt	
0403 10 51 do 0403 10 99	– – aromatiziran ali z dodatkom sadja ali kakava	davek
0403 90	– drugo	
0403 90 71 do 0403 90 99	– – aromatiziran ali z dodatkom sadja ali kakava	davek
0710	Vrtnine (nekuhane ali kuhane v pari ali vreli vodi), zamrznjene:	
0710 40	– sladka koruza	MFN-25%
0711	Vrtnine, začasno konzervirane (npr. z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih razstopinah za konzerviranje), vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo prehrano:	
0711 90 30	– sladka koruza	MFN-25%
1517	Margarina; jedilne mešanice ali preparati iz masti in olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen jedilnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tar. št. 1516:	
1517 10	– margarina, razen tekoče margarine:	
1517 10 10	– – ki vsebuje več kot 10 ut.% vendar ne več kot 15 ut.% mlečnih maščob	MFN-25%
1517 90	– drugo:	
1517 90 10	– – več kot 10 ut.% do vključno 15 ut.% mlečnih maščob	MFN-25%
1704	Sladkorni izdelki (vključno z belo čokolado), brez kakava	MFN-25%
1806	Čokolada in druga živila, ki vsebujejo kakav	MFN-25%

1	2	3
1901	Sladni ekstrakt; živila iz moke, zdroba, škroba in sladnega ekstrakta brez dodatka kakava ali z dodatkom kakava v prahu v količini manj kot 50 ut.%, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; živila iz materiala iz tar. št. 0401 do 0404 brez dodatka kakavovega prahu ali z dodatkom kakavovega prahu v količini manj kot 10 ut.%, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu	MFN-25%
1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi sestavinami) ali drugače pripravljene, kot so špageti, makaroni, rezanci, lazanje, cmoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen: – testenine, nekuhane, nepolnjene ali drugače pripravljene:	
1902 11	– – z jajci	MFN-25%
1902 19	– – drugo	MFN-25%
1902 20	– testenine, polnjene, kuhane ali nekuhane ali drugače pripravljene:	
1902 20 91 do 1902 20 99	– – drugo	MFN-25%
1902 30	– druge testenine	MFN-25%
1902 40	– kuskus	MFN-25%
1903	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba, v obliki kosmičev, zrn, perl, ali v podobnih oblikah	MFN-25%
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem praženjem žit ali žitnih izdelkov (npr. koruzni kosmiči); žita, razen koruze, v zrnju, predkuhana ali drugače pripravljena	MFN-25%
1905	Kruh, peciva, sladice, biskviti in drugi pekovski izdelki z dodanim kakavom ali brez njega; hostije, prazne kapsule za farmacevtske izdelke, oblati, rižev papir in podobni izdelki	MFN-25%
2001	Vrtnine, sadje, oreščki in drugi užitni deli rastlin, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali očetni kislini:	
2001 90	– drugo:	
2001 90 30	– sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	MFN-25%
2001 90 40	– yam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 % ut. ali več škroba	MFN-25%
2004	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini; zamrznjene:	
2004 10	– krompir	
2004 10 91 2004 90	– – – v obliki moke, zdroba ali kosmičev – drugo:	MFN-25%
2004 90 10	– sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	MFN-25%
2005	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu in očetni kislini, nezamrznjene:	
2005 20	– krompir	
2005 20 10	– – v obliki moke, zdroba ali kosmičev	MFN-25%
2005 80	– sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	MFN-25%
2008	Sadje, oreščki in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali alkohola ali brez njih, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:	

1	2	3
2008 99 85	– koruza, razen sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	MFN-25%
2008 99 91	– yam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 % ut. ali več škroba	MFN-25%
2101	Ekstrakti, esence in koncentrati kave, čaja ali mate čaja in pripravki na njihovi osnovi ali na osnovi kave, čaja ali mate čaja; pražena cikorijska in drugi praženi kavni nadomestki in njihovi ekstrakti, esence in koncentrati:	
2101 10	– ekstrakti, esence in koncentrati kave ter pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi kave:	MFN-25%
2101 20	– ekstrakti, esence in koncentrati čaja ali mate čaja in pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi čaja ali mate čaja:	MFN-25%
2101 30	– pražena cikorijska in drugi praženi kavni nadomestki ter njihovi ekstrakti, esence in koncentrati:	MFN-63,3%
2102	Kvas (aktiven ali neaktiven); drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi (razen cepiv iz tar. št. 3002); pripravljene pecilni praški:	
2102 10	– aktiven kvas	MFN-25%
2102 20	– neaktiven kvas; drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi	0%
2102 30 00	– pripravljene pecilni praški	MFN-68,4%
2103	Omake in pripravki za omake in pripravljene omake, mešanice začimb in dodatkov in mešane začimbe; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica:	
2103 10	– sojina omaka	MFN-63,3%
2103 20	– paradižnikov ketchup in druge paradižnikove omake	MFN-56,3%
2103 30	– gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica	MFN-53,6%
2103 90	– drugo	MFN-50%
2104	Juhe in ragu juhe in pripravki zanje; homogenizirana sestavljena živila:	
2104 10	Juhe in ragu juhe in pripravki za te juhe	MFN-61,1%
2104 20	Homogenizirana sestavljena živila	MFN-60,9%
2105	Sladoled in druge ledene sladice s kakavom ali brez kakava	MFN-25%
2106	Živila, ki niso navedena ali vključena na drugem mestu	MFN-25%
2202	Vode, vključno mineralne vode in sodavice, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali sredstvi za aromatiziranje ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih zelenjavnih sokov, ki se uvrščajo v tar. št. 2009:	
2202 10	– vode, vključno mineralne vode in sodavice, s sladkorjem ali drugimi sladili ali sredstvi za aromatiziranje	MFN-66,7%
2202 90	– drugo	MFN-40%
2203	Pivo iz slada	MFN-40%
2205	Vermuth in druga vina iz svežega grozdja, aromatizirana z rastlinami ali sredstvi za aromatiziranje	MFN-25,9%
2208	Nedenaturiran etanol, z vsebnostjo manj kot 80 vol.%; žganja, likerji in druge alkoholne pijače; sestavljeni alkoholni izdelki za proizvodnjo pijač:	
2208 10	– sestavljeni alkoholni izdelki za proizvodnjo pijač	MFN-30%

1	2	3
2208 20	– žgane alkoholne pijače, dobljene z destilacijo vina ali grozdnih tropin	MFN-37,5%
2208 30	– whisky	MFN-30%
2208 40	– rum in tafia	MFN-37,5%
2208 50	– gin in brinjevec	MFN-37,5%
2208 90	– drugo	MFN-37,5%

PROTOKOL 4**O DEFINICIJI POJMA “IZDELKI S POREKLOM” IN NAČINI UPRAVNEGA SODELOVANJA****VSEBINA**

I. ODDELEK	SPLOŠNE DOLOČBE
– 1. člen	Definicije
II. ODDELEK	DEFINICIJA POJMA “IZDELKI S POREKLOM”
– 2. člen	Splošne zahteve
– 3. člen	Dvostranska kumulacija porekla
– 4. člen	Diagonalna kumulacija porekla
– 5. člen	V celoti pridobljeni izdelki
– 6. člen	Zadosti obdelani ali predelani izdelki
– 7. člen	Nezadostni postopki obdelave ali predelave
– 8. člen	Enota kvalifikacije
– 9. člen	Dodatki, nadomestni deli in orodje
– 10. člen	Garniture
– 11. člen	Nevtralni elementi
III. ODDELEK	ZAHTEV GLEDE OZEMLJA
– 12. člen	Načelo teritorialnosti
– 13. člen	Neposredni prevoz
– 14. člen	Razstave
IV. ODDELEK	POVRAČILO, CARINE ALI OPROSTITEV PLAČILA CARINE
– 15. člen	Prepoved povračila carine ali oprostitve plačila carine
V. ODDELEK	DOKAZILO O POREKLU
– 16. člen	Splošne zahteve
– 17. člen	Postopek za izdajo potrdil o prometu blaga EUR.1
– 18. člen	Naknadno izdana potrdila o prometu blaga EUR.1
– 19. člen	Izdaja dvojnika potrdila o prometu blaga EUR.1
– 20. člen	Izdaja potrdil o prometu blaga EUR.1 na podlagi predhodno izdanega ali izdelanega dokazila o poreklu
– 21. člen	Pogoji za izjavo na računu
– 22. člen	Pooblaščen izvoznik
– 23. člen	Veljavnost dokazila o poreklu
– 24. člen	Predložitev dokazila o poreklu
– 25. člen	Uvoz po delih
– 26. člen	Izjeme pri dokazilu o poreklu

– 27. člen	Spremljajoči dokumenti
– 28. člen	Hramba dokazil o poreklu in spremljajočih dokumentov
– 29. člen	Razlike in formalne napake
– 30. člen	Zneski, izraženi v ekujih

VI. ODDELEK DOGOVORI O UPRAVNEM SODELOVANJU

– 31. člen	Medsebojno sodelovanje
– 32. člen	Preverjanje dokazil o poreklu
– 33. člen	Reševanje sporov
– 34. člen	Kazni
– 35. člen	Proste cone

VII. ODDELEK CEUTA IN MELLILA

– 36. člen	Uporaba Protokola
– 37. člen	Posebni pogoji

VIII. ODDELEK KONČNE DOLOČBE

– 38. člen	Spremembe in dopolnitve Protokola
------------	-----------------------------------

I. ODDELEK**SPLOŠNE DOLOČBE****1. člen***Definicije*

Za namene tega Protokola:

- a) "izdelava" pomeni katerokoli vrsto obdelave ali predelave vključno s sestavljanjem ali posebnimi postopki;
- b) "material" pomeni vsako sestavino, surovino, sestavni del ali del itd., ki se uporablja pri izdelavi izdelka;
- c) "izdelek" pomeni izdelek, ki se izdeluje, čeprav je namenjen kasnejši uporabi pri drugem postopku izdelave;
- d) "blago" pomeni materiale in izdelke;
- e) "carinska vrednost" pomeni vrednost, določeno v skladu s Sporazumom iz leta 1994 o izvajanju VII člena Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (Sporazum WTO o carinski vrednosti);
- f) "cena franko tovarna" pomeni ceno, ki se plača za izdelek franko tovarna proizvajalcu v Skupnosti ali v Sloveniji, v podjetju katerega se opravi zadnja obdelava ali predelava pod pogojem, da cena vključuje vrednost vseh uporabljenih materialov, zmanjšano za vse notranje dajatve, ki se ali se lahko povrnejo pri izvozu pridobljenega izdelka;
- g) "vrednost materialov" pomeni carinsko vrednost pri uvozu uporabljenih materialov brez porekla ali, če ta ni znana in se ne da ugotoviti, prvo preverljivo ceno, plačano za materiale v Skupnosti ali v Sloveniji;
- h) "vrednost materialov s poreklom" pomeni vrednost takih materialov, kot so opredeljeni v pododstavku g) in se

uporablja mutatis mutandis;

i) "dodana vrednost" je cena izdelka franko tovarna, zmanjšana za carinsko vrednost vsakega vključenega izdelka, ki nima porekla države, v kateri so bili ti izdelki pridobljeni;

j) "poglavja" in "tarifne številke" pomenijo poglavja in tarifne številke (štirištevilčne kode), uporabljene v nomenklaturi, ki predstavlja "Harmonizirani sistem poimenovanja in šifrskih oznak blaga", ki se v tem Protokolu navaja kot "Harmonizirani sistem" ali "HS";

k) "uvrščen" se nanaša na uvrstitev izdelka ali materiala v določeno tarifno številko;

l) "pošiljka" pomeni izdelke, ki jih izvoznik pošilja enemu prejemniku bodisi hkrati ali so zajeti v enem transportnem dokumentu, s katerim dobavlja izvoznik te izdelke prejemniku, ali če ni takega dokumenta, izdelke, ki so zajeti na enem računu;

m) "ozemlje" vključuje teritorialne vode.

II. ODDELEK

DEFINICIJA POJMA "IZDELKI S POREKLOM"

2. člen

Splošne zahteve

1. Za namene izvajanja tega Sporazuma se naslednji izdelki štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti:

a) izdelki, v celoti pridobljeni v Skupnosti v smislu 5. člena tega Protokola;

b) izdelki, pridobljeni v Skupnosti, ki vsebujejo materiale, ki niso bili v celoti pridobljeni na njenem ozemlju, pod pogojem, da so bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani v Skupnosti v smislu 6. člena tega Protokola;

c) blago s poreklom iz Evropskega gospodarskega prostora (EEA) v smislu Protokola 4 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru.

2. Za namene izvajanja tega Sporazuma se naslednji izdelki štejejo za izdelke s poreklom iz Slovenije:

a) izdelki, v celoti pridobljeni v Sloveniji v smislu 5. člena tega Protokola;

b) izdelki, pridobljeni v Sloveniji, ki vsebujejo materiale, ki niso bili v celoti pridobljeni na njenem ozemlju, pod pogojem, da so bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani v Sloveniji v smislu 6. člena tega Protokola.

3. člen

Dvostranska kumulacija porekla

1. Materiali s poreklom iz Skupnosti se štejejo za materiale s poreklom iz Slovenije, če so vsebovani v izdelku, ki je bil tam pridobljen. Ne bo treba, da so taki materiali zadosti obdelani ali predelani, pod pogojem, da so bili obdelani ali predelani bolj, kot to določa prvi odstavek 7. člena tega Protokola.

2. Materiali s poreklom iz Slovenije se štejejo za materiale s poreklom iz Skupnosti, če so vsebovani v izdelku, ki je bil tam pridobljen. Ne bo treba, da so taki materiali zadosti obdelani ali predelani, pod pogojem, da so bili obdelani ali predelani bolj, kot to določa prvi odstavek 7. člena tega Protokola.

4. člen

Diagonalna kumulacija porekla

1. Ob upoštevanju določb drugega in tretjega odstavka se materiali s poreklom iz Poljske, Madžarske, Češke republike, Slovaške republike, Bolgarije, Romunije, Latvije, Li-

tve, Estonije, Islandije, Norveške ali Švice v smislu Sporazumov med Skupnostjo in Slovenijo in temi državami pri vključitvi v izdelek, ki je bil tam pridobljen, lahko štejejo za materiale s poreklom iz Skupnosti ali iz Slovenije. Ni treba, da bi bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani.

2. Izdelki, ki so pridobili status blaga s poreklom na podlagi prvega odstavka se lahko še naprej štejejo kot izdelki s poreklom iz Skupnosti ali iz Slovenije samo, če tam dodana vrednost presega vrednost uporabljenih materialov s poreklom iz katerekoli države, omenjene v prvem odstavku. Če to ni tako, se ti izdelki lahko štejejo za izdelke s poreklom iz države, omenjene v prvem odstavku, ki je prispevala največjo vrednost uporabljenih materialov s poreklom. Pri določitvi porekla se ne upoštevajo materiali s poreklom iz drugih držav, omenjenih v prvem odstavku, ki so bili zadosti obdelani ali predelani v Skupnosti ali v Sloveniji.

3. V tem členu predvidena kumulacija se lahko uporablja samo, kadar so uporabljeni materiali pridobili status izdelkov s poreklom z uporabo pravil o poreklu, ki so enaka kot pravila v tem Protokolu. Skupnost in Slovenija se bosta preko Evropske komisije obveščali o podrobnostih o sporazumih in ustreznih pravilih o poreklu blaga, ki sta jih sklenili z drugimi državami, omenjenimi v prvem odstavku.

4. Evropska komisija objavi v Uradnem listu Evropske skupnosti (serija C) datum, s katerim so države, omenjene v prvem odstavku, izpolnile obveznosti, določene v tretjem odstavku.

5. člen

V celoti pridobljeni izdelki

1. Šteje se, da so v celoti pridobljeni v Skupnosti ali v Sloveniji:

a) mineralni izdelki, tam pridobljeni iz zemlje ali morskega dna;

b) tam pridelani rastlinski izdelki;

c) tam povržene in vzrejene žive živali;

d) izdelki, pridobljeni iz živih, tam vzrejenih živali;

e) izdelki, tam pridobljeni z lovom ali ribolovom;

f) izdelki morskega ribolova in drugi izdelki iz morja, pridobljeni z njihovimi ladjami zunaj teritorialnih voda Skupnosti ali Slovenije;

g) izdelki, izdelani na njihovih predelovalnih ladjah izključno iz izdelkov, omenjenih v pododstavku f);

h) tam zbrani rabljeni predmeti, primerni le za reciklažo surovin, vključno z rabljenimi gumami, primernimi le za protektiranje ali uporabo kot odpadki;

i) odpadki in ostanki pri proizvodnih postopkih, ki tam potekajo;

j) izdelki, pridobljeni iz morskega dna ali slojev pod njim zunaj njihovih teritorialnih voda pod pogojem, da imata izključno pravico do obdelave morskega dna ali sloja pod njim;

k) blago, tam izdelano izključno iz izdelkov, omenjenih v pododstavkih a) do j).

2. Izraza "njihova plovila" in "njihove predelovalne ladje" v pododstavkih 1 f) in g) se uporabljata samo za plovila in predelovalne ladje:

a) ki so registrirane ali se vodijo v državi članici Evropske skupnosti ali v Sloveniji;

b) ki plujejo pod zastavo države članice Evropske skupnosti ali Slovenije;

c) ki so najmanj 50 odstotkov v lasti državljanov držav članic Evropske skupnosti ali Slovenije ali družbe s sedežem v eni od teh držav in v kateri so direktor ali direktorji, predsednik upravnega odbora ali nadzornega odbora ter večina članov takih odborov državljani držav članic Evropske

skupnosti ali Slovenije in, še dodatno, če v primeru osebnih ali kapitalskih družb vsaj polovica kapitala pripada tem državam ali javnim organom ali državljanom omenjenih držav;

d) katerih kapitan in častniki so državljani držav članic Evropske skupnosti ali Slovenije; in

e) katerih najmanj 75 odstotkov članov posadke so državljani držav članic Evropske skupnosti ali Slovenije.

6. člen

Zadosti obdelani ali predelani izdelki

1. Za namene 2. člena se šteje, da so izdelki, ki niso v celoti pridobljeni, zadosti obdelani ali predelani, če so izpolnjeni pogoji, navedeni v seznamu Priloge II.

Zgoraj navedeni pogoji navajajo za vse izdelke, za katere velja ta Sporazum, postopke obdelave ali predelave, ki morajo biti opravljeni na materialih brez porekla, uporabljanih pri izdelavi teh izdelkov in se nanašajo samo na take materiale. To pomeni, če se izdelek, ki je pridobil poreklo z izpolnitvijo pogojev iz seznama, uporablja pri izdelavi drugega izdelka, se pogoji, ki se uporabljajo za izdelek, v katerega je ta vključen, ne uporabljajo zanj in se ne upoštevajo materiali brez porekla, ki so se morda uporabili pri njegovi izdelavi.

2. Ne glede na prvi odstavek se materiali brez porekla, ki se v skladu z v seznamu danimi pogoji za ta izdelek ne bi smeli uporabiti pri izdelavi tega izdelka, vseeno lahko uporabijo pod pogojem:

a) da njihova skupna vrednost ne presega 10 odstotkov cene izdelka franko tovarna,

b) da katerikoli od odstotkov, ki je naveden v seznamu kot zgornja vrednost materialov brez porekla, ni presežen na podlagi uporabe tega odstavka.

Ta odstavek se ne uporablja za izdelke, ki se uvrščajo v 50. do 63. poglavje Harmoniziranega sistema.

3. Prvi in drugi odstavek se ne uporabljata v primerih, ki jih določa 7. člen.

7. člen

Nezadostni postopki obdelave ali predelave

1. Ne glede na določbe 2. odstavka se šteje, da so naslednji postopki obdelave ali predelave nezadostni, da bi izdelek pridobil status izdelka s poreklom, ne glede na to, ali je zadoščeno zahtevam iz 6. člena:

a) postopki za ohranitev blaga v dobrem stanju med prevozom in skladiščenjem (prezračevanje, razprostiranje, sušenje, hlajenje, soljenje, dajanje v žveplov dioksid ali druge vodne raztopine, odstranjevanje poškodovanih delov in podobni postopki);

b) preprosti postopki, kot so odstranjevanje prahu, sejanje ali prebiranje, razvrščanje, usklajevanje (vključno s sestavljanjem garnitur izdelkov), pranje, barvanje, rezanje;

c) i) spremembe v embalaži ter razstavljanje in sestavljanje pošiljk;

ii) preprosto pakiranje v steklenice, čutare, vrečke, zabojke, škatle, pritrdjevanje na kartone ali plošče itd. in vsi drugi preprosti postopki pakiranja;

d) pritrdjevanje oznak, nalepk in drugih podobnih znakov za razlikovanje na izdelke ali njihovo embalažo;

e) preprosto mešanje izdelkov ne glede na to, ali so različnih vrst ali ne, če ena ali več sestavin mešanice ne ustreza pogojem, določenim v tem Protokolu, da bi jih lahko šteli za izdelke s poreklom iz Skupnosti ali iz Slovenije;

f) enostavno sestavljanje delov izdelkov v popoln izdelek;

g) kombinacija dveh ali več postopkov, opisanih v pododstavkih a) do f);

h) zakol živali.

2. Pri ugotavljanju, ali se predelave ali obdelave, opravljene na posameznem izdelku štejejo za nezadostne v smislu prvega odstavka, se skupno upoštevajo vsi postopki, opravljeni na tem izdelku bodisi v Skupnosti ali v Sloveniji.

8. člen

Enota kvalifikacije

1. Enota kvalifikacije za uporabo določb tega Protokola je določen izdelek, ki se šteje za osnovno enoto, kadar se določa uvrstitev blaga ob uporabi nomenklature Harmoniziranega sistema.

Iz tega sledi:

a) kadar se izdelek, ki ga sestavlja skupina predmetov ali je sestavljen iz izdelkov, uvršča po pogojih Harmoniziranega sistema v eno tarifno številko, potem celota pomeni enoto kvalifikacije,

b) kadar je pošiljka sestavljena iz določenega števila enakih izdelkov, ki se uvrščajo v enako tarifno številko Harmoniziranega sistema, je treba pri uporabi določb tega Protokola vsak izdelek obravnavati posebej.

2. Če je v skladu s splošnim pravilom št. 5 Harmoniziranega sistema embalaža vključena v izdelek zaradi uvrščanja, mora biti vključena tudi pri določanju porekla.

9. člen

Dodatki, nadomestni deli in orodje

Dodatki, nadomestni deli in orodje, poslani skupaj z delom opreme, stroja, naprave ali vozila, ki so del običajne opreme in so vključeni v njeno ceno ali pa niso posebej zaračunani, se štejejo za del te opreme, stroja, naprave ali vozila.

10. člen

Garniture

Garniture se v skladu s splošnim pravilom št. 3 Harmoniziranega sistema štejejo za garniture s poreklom, kadar imajo poreklo vsi njihovi sestavni deli. Kljub temu pa takrat, kadar je garnitura sestavljena iz sestavnih delov, ki imajo poreklo in takih brez, velja, da ima garnitura kot celota poreklo pod pogojem, da vrednost izdelkov brez porekla ne presega 15 odstotkov cene garniture franko tovarna.

11. člen

Nevtralni elementi

Da bi določili, ali je izdelek s poreklom, ni treba ugotavljati porekla za naslednje, kar bi lahko bilo uporabljeno pri njegovi izdelavi:

a) energija in gorivo;

b) naprave in oprema;

c) stroji in orodje;

d) blago, ki ni vključeno ali ni namenjeno za vključitev v končno sestavo izdelka.

III. ODDELEK

ZAHTEVE GLEDE OZEMLJA

12. člen

Načelo teritorialnosti

1. Pogoji, določeni v II. oddelku, ki se nanašajo na pridobitev statusa blaga s poreklom, morajo biti v Skupnosti ali v Sloveniji izpolnjeni neprekinjeno, razen kot je določeno v pododstavku c) prvega odstavka 2. člena in v 4. členu.

2. Če se blago s poreklom, izvoženo iz Skupnosti ali iz Slovenije v drugo državo, vrne, se z izjemo določb 4. člena mora šteti za blago brez porekla, razen če se carinskim organom lahko zadovoljivo dokaže:

a) da je vrnjeno blago isto blago, kot je bilo izvoženo, in

b) da na njem, medtem ko je bilo v tisti državi ali med izvozom, niso bili opravljeni nikakršni postopki, razen tistih, ki so potrebni, da se ohrani v dobrem stanju.

13. člen

Neposredni prevoz

1. Preferencialno obravnavanje, predvideno s tem Sporazumom, se uporablja samo za izdelke, ki izpolnjujejo zahteve tega Protokola in se prevažajo neposredno med Skupnostjo in Slovenijo ali čez ozemlja drugih držav, omenjenih v 4. členu. Vendar se izdelki, ki sestavljajo eno samo nedeljeno pošiljko, lahko prevažajo čez druga ozemlja, če do tega pride, s pretovarjanjem ali začasnim skladiščenjem na teh ozemljih pod pogojem, da je blago v državi tranzita ali skladiščenja ostalo pod nadzorom carinskih organov in da na njem niso bili opravljeni drugi postopki razen raztovarjanja, ponovnega natovarjanja ali kakršnakoli postopki za ohranitev blaga v dobrem stanju.

Izdelki s poreklom se lahko pošiljajo po cevovodih čez ozemlja, ki niso ozemlja Skupnosti ali Slovenije.

2. Kot dokazilo, da so izpolnjeni pogoji, določeni v prvem odstavku, je treba predložiti carinskim organom države uvoznice:

a) en sam prevozni dokument, ki pokriva prevoz iz države izvoznice čez državo tranzita; ali

b) potrdilo, ki ga izdajo carinski organi države tranzita, ki:

(i) vsebuje natančen opis izdelkov,

(ii) navaja datume raztovarjanja in ponovnega natovarjanja izdelkov in če ustreza, imena ladij ali drugih uporabljenih prevoznih sredstev, in

(iii) potrjuje pogoje, pod katerimi so bili izdelki zadržani v državi tranzita, ali

c) če teh ni, katerekoli dokumente, ki to dokazujejo.

14. člen

Razstave

1. Za izdelke s poreklom, ki se pošiljajo na razstavo v drugo državo razen tistih, ki so omenjene v 4. členu in so po razstavi prodani za namenom uvoza v Skupnost ali v Slovenijo, veljajo pri uvozu ugodnosti po določbah tega Sporazuma pod pogojem, da se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da:

a) je izvoznik te izdelke poslal iz Skupnosti ali iz Slovenije v državo, v kateri je razstava in jih tam razstavil;

b) je ta izvoznik izdelke prodal ali drugače odstopil osebi v Skupnosti ali v Sloveniji;

c) so bili izdelki med razstavo ali takoj zatem poslani v enakem stanju, kot so bili poslani na razstavo; in

d) izdelki od tedaj, ko so bili poslani na razstavo, niso bili uporabljeni v noben drug namen kot za predstavitev na razstavi.

2. Dokazilo o poreklu mora biti izdano ali izpolnjeno v skladu z določbami V. oddelka in predloženo carinskim organom države uvoznice na običajen način. V njem morata biti navedena naziv in naslov razstave. Po potrebi se lahko zahteva dodatno dokumentarno dokazilo o pogojih, pod katerimi so bili razstavljeni.

3. Prvi odstavek se uporablja za vse trgovinske, industrijske, kmetijske ali obrtne razstave, sejme ali podobne

javne prireditve ali prikaze, ki niso organizirani v zasebne namene v trgovinah ali poslovnih prostorih zaradi prodaje tujih izdelkov, in v času katerih izdelki ostanejo pod carinskim nadzorom.

IV. ODDELEK

POVRAČILO CARINE ALI OPROSTITVE PLAČILA CARINE

15. člen

Prepoved povračila carine ali oprostitve plačila carine

1. (a) Za materiale brez porekla, ki se uporabijo pri izdelavi izdelkov s poreklom iz Skupnosti, Slovenije ali iz ene od drugih držav, omenjenih v 4. členu, za katere se izda ali izdela dokazilo o poreklu v skladu z določbami V. oddelka, se v Skupnosti ali v Sloveniji ne morejo uveljavljati kakršnakoli povračila carine ali oprostitve plačila carine.

(b) Za izdelke, ki se uvrščajo v 3. poglavje in tarifni številki 1604 in 1605 Harmoniziranega sistema in imajo poreklo Skupnosti v smislu tega Protokola, kot je določeno v pododstavku c) prvega odstavka 2. člena, za katere se izda ali izdela dokazilo o poreklu v skladu z določbami V. oddelka, se v Skupnosti ne morejo uveljavljati kakršnakoli povračila carine ali oprostitve plačila carine.

2. Prepoved iz prvega odstavka se nanaša na kakršnokoli povračilo, odpustitev ali neplačilo, delno ali v celoti, carinskih dajatev ali dajatev, ki imajo enakovredni učinek, ki se lahko uporablja v Skupnosti ali v Sloveniji, izrecno ali z učinkom za materiale, uporabljene pri izdelavi, in za izdelke, za katere velja pododstavek b) prvega odstavka zgoraj, takrat ko se izdelki, pridobljeni iz omenjenih materialov, izvozijo in ne, če tam ostanejo za domačo porabo.

3. Izvoznik izdelkov, na katere se nanaša dokazilo o poreklu, bo na zahtevo carinskih organov pripravljen kadarkoli predložiti katerekoli ustrezne dokumente, ki dokazujejo, da za materiale brez porekla, uporabljene pri izdelavi zadevnih izdelkov, ni bilo prejeto povračilo carine in da so bile vse carinske dajatve ali dajatve z enakovrednim učinkom, ki se uporabljajo za take materiale, dejansko plačane.

4. Določbe prvega do tretjega odstavka se prav tako uporabljajo za embalažo v smislu drugega odstavka 8. člena, za dodatke, nadomestne dele in orodje v smislu 9. člena in za izdelke v garniturah v smislu 10. člena, če so taki predmeti brez porekla.

5. Določbe prvega do četrtega odstavka se uporabljajo samo za materiale, za katere velja ta Sporazum. Nadalje ne preprečujejo uporabe sistema cenovnih nadomestil, ki se uporabljajo pri izvozu kmetijskih izdelkov v skladu z določbami Sporazuma.

6. Ne glede na prvi odstavek lahko Slovenija uporablja sistem povračila carine ali oprostitve plačila carinskih dajatev ali dajatev z enakovrednim učinkom, ki se uporabljajo za materiale, uporabljene pri proizvodnji izdelkov s poreklom, ob upoštevanju naslednjih določb:

a) za izdelke, ki sodijo v 25.do 49. poglavje ter 64.do 97.poglavje Harmoniziranega sistema se lahko zadrži 5-odstotna carinska dajatev ali tista nižja stopnja, ki velja v Sloveniji;

b) za izdelke, ki sodijo v 50.do 63.poglavje Harmoniziranega sistema se lahko zadrži 10-odstotna carinska dajatev ali tista nižja stopnja, ki velja v Sloveniji.

Določbe tega odstavka se uporabljajo do 31.decembra 1998 in se lahko ob soglasju ponovno pregledajo.

V. ODDELEK

DOKAZILO O POREKLU

16. člen

Splošne zahteve

1. Za izdelke s poreklom iz Skupnosti pri uvozu v Slovenijo ter za izdelke s poreklom iz Slovenije pri uvozu v Skupnost veljajo ugodnosti tega Sporazuma ob predložitvi bodisi:

a) potrdila o prometu blaga EUR.1, katerega vzorec je v Prilogi III; ali

b) v primerih, določenih v prvem odstavku 21. člena, izjave izvoznika, katere besedilo je v Prilogi IV, na računu, obvestilu o odpremi ali drugem trgovinskem dokumentu, ki dovolj natančno opisuje zadevne izdelke, da jih je mogoče identificirati (v nadaljevanju "izjava na računu").

2. Ne glede na prvi odstavek za izdelke s poreklom v smislu tega Protokola v primerih, kot jih določa 26. člen, veljajo ugodnosti tega Sporazuma, ne da bi bilo treba predložiti kateregakoli od zgoraj navedenih dokumentov.

17. člen

Postopek izdaje potrdila o prometu blaga EUR.1

1. Potrdilo o prometu blaga EUR.1 izdajo carinski organi države izvoznice na podlagi pisne zahteve izvoznika ali njegovega pooblaščenega zastopnika na izvoznikovo odgovornost.

2. V ta namen izpolni izvoznik ali njegov pooblaščen zastopnik potrdilo o prometu blaga EUR.1 in zahtevo za potrdilo o prometu, katerih vzorca sta v Prilogi III. Obrazci se izpolnijo v enem od jezikov, v katerih je sestavljen ta Sporazum in v skladu z določbami domačega prava države izvoznice. Če so pisani z roko, morajo biti izpolnjeni s črnilom in s tiskanimi črkami. Izdelki morajo biti opisani v za to predvideni rubriki brez praznih vmesnih vrstic. Če rubrika ni v celoti zapolnjena, je treba pod zadnjo vrstico opisa potegniti vodoravno črto in prečrtati prazen prostor pod njo.

3. Izvoznik, ki vlaga zahtevo za izdajo potrdila o prometu blaga EUR.1, mora biti pripravljen, da na zahtevo carinskih organov države izvoznice, kjer se izdaja potrdilo o prometu blaga EUR.1, kadarkoli predloži vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo status izdelkov s poreklom kot tudi izpolnitev drugih zahtev tega Protokola.

4. Potrdilo o prometu blaga EUR.1 izdajo carinski organi države članice Evropske skupnosti ali Slovenije, če se izdelki lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, Slovenije ali iz ene od drugih držav, omenjenih v 4. členu ter izpolnjujejo druge zahteve tega Protokola.

5. Carinski organi, ki izdajo potrdila EUR.1, ukreanejo vse potrebno za preverjanje porekla blaga in izpolnjevanje drugih zahtev tega Protokola. V ta namen imajo pravico zahtevati katerokoli dokazilo in opraviti kakršenkoli pregled izvoznikovih poslovnih knjig ali kakršenkoli drug pregled, ki se jim zdi potreben. Carinski organi, ki izdajo potrdila EUR.1, tudi zagotovijo, da so obrazci, navedeni v drugem odstavku, pravilno izpolnjeni. Zlasti morajo preveriti, ali je prostor, namenjen opisu izdelkov, izpolnjen tako, da izključuje vse možnosti goljufije.

6. Datum izdaje potrdila o prometu blaga EUR.1 mora biti naveden v rubriki 11 potrdila.

7. Potrdilo o prometu blaga EUR.1 izdajo carinski organi in ga dajo izvozniku na razpolago takoj, ko je dejanski izvoz opravljen ali zagotovljen.

18. člen

Naknadno izdana potrdila o prometu blaga EUR.1

1. Ne glede na sedmi odstavek 17. člena se potrdilo o prometu blaga EUR.1 izjemoma lahko izda tudi po opravljenem izvozu izdelkov, na katere se nanaša:

(a) če ni bilo izdano ob izvozu zaradi napak ali nenamernih opustitev ali posebnih okoliščin; ali

(b) če se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da je bilo potrdilo o prometu blaga EUR.1 izdano, vendar ob uvozu iz tehničnih razlogov ni bilo sprejeto.

2. Za izvajanje prvega odstavka mora izvoznik v zahtevi navesti kraj in datum izvoza izdelkov, na katere se nanaša potrdilo o prometu blaga EUR.1, in navesti razloge za svojo zahtevo.

3. Carinski organi lahko izdajo potrdilo o prometu blaga EUR.1 naknadno samo po opravljenem preverjanju, če se podatki v izvoznikovi zahtevi ujemajo s podatki v ustreznem spisu.

4. Potrdila o prometu blaga EUR.1, ki so izdana naknadno, morajo vsebovati eno od naslednjih navedb:

'NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT', 'DELIVRE A POSTERIORI', 'RILASCIATO A POSTERIORI', 'AFGE-GEVEN A POSTERIORI', 'ISSUED RETROSPECTIVELY', 'UDSTEDT EFTERFØLGENDE', 'ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ', 'EXPEDIDO A POSTERIORI', 'EMITIDO A POSTERIORI', 'ANNETTU JÄLKIKÄTEEN', 'UTFÄRDAT I EFTERHAND', 'IZDANO NAKNADNO'.

5. Zaznamek iz četrtega odstavka mora biti vpisan v rubriko "Opombe" potrdila o prometu blaga EUR.1.

19. člen

Izdaja dvojnika potrdila o prometu blaga EUR.1

1. V primeru tatvine, izgube ali uničenja potrdila o prometu blaga EUR.1 lahko izvoznik carinske organe, ki so ga izdali, zaprosi za izdajo dvojnika na podlagi izvoznih dokumentov, ki jih imajo.

2. Na ta način izdani dvojniki morajo biti označeni z eno od naslednjih besed:

'DUPLIKAT', 'DUPLICATA', 'DUPLICATO', 'DUPLICAT', 'DUPLICATE', 'ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ', 'DUPLICADO', 'SEGUNDA VIA', 'KAKSOISKAPPALE', 'DVOJNIK'.

3. Zaznamek iz drugega odstavka mora biti vpisan v rubriko "Opombe" dvojnika potrdila o prometu blaga EUR.1.

4. Dvojniki, na katerem mora biti datum izdaje prvotnega potrdila o prometu blaga EUR.1, začne veljati s tem datumom.

20. člen

Izdaja potrdila o prometu blaga EUR.1 na podlagi predhodno izdanega ali izdelanega dokazila o poreklu

Če so izdelki s poreklom dani pod nadzor carinskih organov v Skupnosti ali v Sloveniji je mogoče zamenjati prvotno dokazilo o poreklu z enim ali več potrdili o poreklu blaga EUR.1 z namenom pošiljanja vseh ali nekaterih izdelkov drugam znotraj Skupnosti ali Slovenije. Nadomestno potrdilo(a) o prometu blaga EUR.1 izdajo carinski organi, pod nadzorom katerih so bili dani izdelki.

21. člen

Pogoji za izjavo na računu

1. Izjavo na računu, omenjeno v pododstavku (b) prvega odstavka 16. člena, lahko da:

(a) pooblaščen izvoznik v smislu 22. člena ali

(b) katerikoli izvoznik za vsako pošiljko, ki jo sestavlja eden ali več paketov, ki vsebujejo izdelke s poreklom, katerih skupna vrednost ne presega 6000 ekujev.

2. Izjavo na računu je možno dati, če se izdelki, na katere se nanaša, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz

Skupnosti, Slovenije ali iz ene od drugih držav, omenjenih v 4. členu in izpolnjujejo druge zahteve tega Protokola.

3. Izvoznik, ki daje izjavo na računu, mora biti kadar koli pripravljen, da na zahtevo carinskih organov države izvoznice predloži vse primerne dokumente, ki dokazujejo status porekla blaga kot tudi izpolnitev drugih zahtev tega Protokola.

4. Izjavo, katere besedilo je v Prilogi IV, mora izvoznik natipkati ali odtisniti na račun, obvestilo o odpremi ali drug trgovinski dokument v eni od jezikovnih različic, ki so navedene v tej Prilogi, v skladu z določbami domačega prava države izvoznice. Če je pisana z roko, mora biti napisana s črnilom in s tiskanimi črkami.

5. Izjave na računu morajo imeti originalni lastnoročni podpis izvoznika. Vendar se od pooblaščenega izvoznika v smislu 22. člena ne zahteva, da podpisuje take izjave pod pogojem, da carinskim organom države izvoznice da svoje pisno jamstvo, da sprejema polno odgovornost za vsako izjavo na računu, po kateri ga je možno identificirati, kot da jo je lastnoročno podpisal.

6. Izjavo na računu lahko da izvoznik ob izvozu izdelkov, na katere se nanaša, ali naknadno pod pogojem, da je predložena carinskim organom v državi izvoznici najkasneje v dveh letih po uvozu izdelkov, na katere se nanaša.

22. člen

Pooblaščen izvoznik

1. Carinski organi države izvoznice lahko pooblastijo kateregakoli izvoznika, ki pogosto odpremlja pošiljke izdelkov po tem Sporazumu, da daje izjave na računu ne glede na vrednost izdelkov, na katere se nanaša. Izvoznik, ki prosi za tako pooblastilo, mora zadovoljivo ponuditi carinskim organom vsa jamstva, potrebna za preverjanje statusa porekla teh izdelkov kot tudi za izpolnitev drugih zahtev tega Protokola.

2. Carinski organi lahkoodobrijo status pooblaščenega izvoznika glede na kakršnekoli pogoje, za katere menijo, da so primerni.

3. Carinski organi dodelijo pooblaščenemu izvozniku številko carinskega pooblastila, ki mora biti na izjavi na računu.

4. Carinski organi spremljajo, kako pooblaščen izvoznik uporablja pooblastila.

5. Carinski organi lahko kadarkoli umaknejo pooblastilo. To morajo storiti, kadar pooblaščen izvoznik ne daje več jamstev, navedenih v prvem odstavku, ne izpolnjuje pogojev, navedenih v drugem odstavku, ali drugače nepravilno uporablja pooblastilo.

23. člen

Veljavnost dokazila o poreklu

1. Dokazilo o poreklu velja štiri mesece od datuma izdaje v državi izvoznici in v tem roku mora biti predloženo carinskim organom države uvoznice.

2. Dokazila o poreklu, ki so carinskim organom države uvoznice predložena po izteku roka za predložitev, določenega v prvem odstavku, se lahko sprejmejo zaradi uporabe preferencialne obravnave, če jih zaradi izjemnih okoliščin ni bilo možno predložiti do postavljenega končnega datuma.

3. V drugih primerih zakasnele predložitve lahko carinski organi države uvoznice sprejmejo dokazila o poreklu, če so jim bili izdelki predloženi pred tem končnim datumom.

24. člen

Predložitev dokazila o poreklu

Dokazila o poreklu se predložijo carinskim organom države uvoznice v skladu s postopki, ki se uporabljajo v tej državi. Omenjeni organi lahko zahtevajo prevod dokazila o poreklu ter lahko zahtevajo tudi, da uvozno deklaracijo

spremlja izjava, s katero uvoznik potrjuje, da izdelki izpolnjujejo potrebne pogoje za izvajanje tega Sporazuma.

25. člen

Uvoz po delih

Kadar se na zahtevo uvoznika in po pogojih, ki jih predpišejo carinski organi države uvoznice, razstavljeni ali nesestavljeni izdelki v smislu pododstavka (a) drugega odstavka splošnega pravila Harmoniziranega sistema, ki sodijo v XVI. in XVII. oddelek ali v tarifni številki 7308 in 9406 Harmoniziranega sistema uvažajo po delih, se za take izdelke pri prvem delnem uvozu carinskim organom predloži eno samo dokazilo o poreklu.

26. člen

Izjeme pri dokazilu o poreklu

1. Izdelki, ki jih kot majhne pakete posamezniki pošiljajo drugim posameznikom ali so del osebne prtljage potnikov, se priznavajo za izdelke s poreklom, ne da bi bilo treba predložiti dokazilo o poreklu, pod pogojem, da se ti izdelki ne uvažajo v trgovinske namene in je bila dana izjava, da ustrezajo zahtevam tega Protokola, in ni dvoma o resničnosti take izjave. Če se izdelki pošiljajo po pošti, se izjava lahko napiše na carinsko deklaracijo C2/CP3 ali na list papirja, ki se priloži tistemu dokumentu.

2. Občasni uvozi, pri katerih gre le za izdelke za osebno uporabo prejemnikov ali potnikov ali njihovih družin, se ne štejejo za uvoze v trgovinske namene, če je iz narave in količine izdelkov razvidno, da niso namenjeni za trgovanje.

3. Nadalje, skupna vrednost teh izdelkov ne sme presežati 500 ekujev, če gre za majhne pakete, ali 1200 ekujev, če gre za izdelke, ki so del osebne prtljage potnikov.

27. člen

Spremljajoči dokumenti

Dokumenti, omenjeni v tretjem odstavku 17. člena in tretjem odstavku 21. člena, ki se uporabljajo z namenom dokazovanja, da se izdelki, zajeti s potrdilom o prometu blaga EUR.1 ali izjavo na računu, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, Slovenije ali iz ene od drugih držav, omenjenih v 4. členu, in izpolnjujejo druge zahteve tega Protokola, so med drugim lahko naslednji:

(a) neposredno dokazilo o postopkih, ki jih je opravil izvoznik ali dobavitelj z namenom pridobitve zadevnega blaga, kot je vsebovano na primer v njegovih poslovnih knjigah ali internem knjigovodstvu;

(b) dokumenti, ki dokazujejo status porekla uporabljenih materialov, izdani ali izdelani v Skupnosti ali v Sloveniji, kjer se uporabljajo v skladu z domačim pravom;

(c) dokumenti, ki dokazujejo postopek obdelave ali predelave materialov v Skupnosti ali v Sloveniji, izdani ali izdelani v Skupnosti ali v Sloveniji, kjer se uporabljajo v skladu z domačim pravom;

(d) potrdila o prometu blaga EUR.1 ali izjave na računih, ki dokazujejo status porekla uporabljenih materialov, izdana ali izdelana v Skupnosti ali v Sloveniji v skladu s tem Protokolom ali v eni od drugih držav, omenjenih v 4. členu, v skladu s pravili o poreklu, ki so enaka kot pravila v tem Protokolu.

28. člen

Hramba dokazil o poreklu in spremljajočih dokumentov

1. Izvoznik, ki vlaga zahtevo za izdajo potrdila o prometu blaga EUR.1, mora vsaj tri leta hraniti dokumente, omenjene v tretjem odstavku 17. člena.

2. Izvoznik, ki daje izjavo na računu, mora vsaj tri leta hraniti kopijo te izjave kot tudi dokumente, omenjene v tretjem odstavku 21. člena.

3. Carinski organi države izvoznice, ki izdajajo potrdilo o prometu blaga EUR.1, morajo vsaj tri leta hraniti zahteve, omenjene v drugem odstavku 17. člena.

4. Carinski organi države uvoznice morajo vsaj tri leta hraniti potrdila o prometu blaga EUR.1 in izjave na računih, ki so jim bili predloženi.

29. člen

Razlike in formalne napake

1. Če so ugotovljene manjše razlike med navedbami na dokazilu o poreklu in tistimi na dokumentih, ki so bili predloženi carinskemu organu zaradi izpolnjevanja uvoznih formalnosti za izdelke, to ne pomeni ipso facto ničnosti omenjenega dokazila, če se pravilno ugotovi, da ta dokument ustreza predloženim izdelkom.

2. Očitne formalne napake, kot so npr. tipkarske, na dokazilu o poreklu ne morejo biti razlog za zavrnitev, če te napake ne ustvarjajo dvomov o pravilnosti navedb v tem dokumentu.

30. člen

Zneski, izraženi v ekujih

1. Zneske v valuti države izvoznice, ki ustrezajo zneskom, izraženim v ekujih, določi država izvoznica in jih sporoči državam uvoznicam preko Evropske komisije.

2. Kadar so zneski višji od ustreznih zneskov, ki jih je določila država uvoznica, jih mora slednja sprejeti, če so izdelki zaračunani v valuti države izvoznice. Kadar so izdelki zaračunani v valuti druge države članice Evropske skupnosti ali druge države, omenjene v 4. členu, mora država uvoznica priznati zneske, ki jih je ta država notificirala.

3. Zneski, ki jih je treba uporabljati v valuti katerekoli države, so protivrednosti zneskov v valuti te države zneskov, izraženih v ekujih po tečaju na prvi delovni dan v oktobru 1996.

4. Pridružitveni odbor na zahtevo Skupnosti ali Slovenije pregleda v ekujih izražene zneske in njihovo protivrednost v domačih valutah držav članic Evropske skupnosti in Slovenije. Pridružitveni odbor ob tem pregledu zagotovi, da se zneski, ki jih je treba uporabljati, ne bodo znižali v nobeni domači valuti in bo nadalje upošteval zaželeno ohranjanje realnih učinkov zadevnih vrednostnih omejitev. V ta namen se lahko odloči za spremembo zneskov izraženih v ekujih.

VI. ODDELEK

DOGOVORI O UPRAVNEM SODELOVANJU

31. člen

Medsebojno sodelovanje

1. Carinski organi držav članic Evropske skupnosti in Slovenije si preko Evropske komisije medsebojno izmenjajo vzorčne odtise žigov, ki jih uporabljajo njihovi carinski organi pri izdajanju potrdil o prometu blaga EUR.1, in naslove carinskih organov, odgovornih za preverjanja teh potrdil in izjav na računih.

2. Da bi zagotovili pravilno uporabo tega Protokola, si Skupnost in Slovenija preko pristojnih carinskih uprav medsebojno pomagata pri preverjanju verodostojnosti potrdil o prometu blaga EUR.1 ali izjav na računih ter točnosti informacij, ki so tam navedene.

32. člen

Preverjanje dokazil o poreklu

1. Dokazila o poreklu se naknadno preverjajo naključno ali kadar carinski organi države uvoznice upravičeno dvomijo o pristnosti teh dokumentov, statusu porekla zadevnih izdelkov ali izpolnitvi drugih zahtev tega Protokola.

2. Zaradi izvajanja določb prvega odstavka morajo carinski organi države uvoznice vrniti potrdilo o prometu blaga EUR.1 in račun, če je bil predložen, izjavo na računu ali kopijo teh dokumentov carinskemu organu države izvoznice in, če tako ustreza, navesti razloge za poizvedbo. V podporo zahtevi za preverjanje se pošlje vsak pridobljen dokument ali informacija, ki kaže, da so podatki na dokazilu o poreklu napačni.

3. Preverjanje opravljajo carinski organi države izvoznice. V ta namen imajo pravico zahtevati katerokoli dokazilo in opraviti kakršenkoli pregled izvoznikovih poslovnih knjig ali katerekoli drug pregled, za katerega menijo, da je potreben.

4. Če se carinski organi države uvoznice odločijo, da bodo začasno prenehali podeljevati preferencialno obravnavo zadevnim izdelkom, medtem ko čakajo na izide preverjanja, morajo uvozniku ponuditi sprostitev blaga, pogojeno z varnostnimi ukrepi, ki se jim zdijo potrebni.

5. Carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, morajo biti o izidih preverjanja obveščeni takoj, ko je mogoče. Izidi morajo jasno pokazati, ali so dokumenti pristni in če se izdelki, na katere se nanašajo, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, Slovenije ali iz ene od drugih držav, ki so omenjene v 4. členu ter izpolnjujejo druge zahteve tega Protokola.

6. Če v primerih upravičenega dvoma ni odgovora v desetih mesecih od datuma zahteve za preverjanje, ali če odgovor ne vsebuje zadostne informacije za določitev verodostojnosti zadevnih dokumentov ali pravega porekla izdelkov, carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, razen v izjemnih okoliščinah, zavrnejo upravičenost za preferencialno obravnavo.

33. člen

Reševanje sporov

Če pride do sporov glede postopkov preverjanja v smislu 32. člena, ki jih ni mogoče rešiti med carinskimi organi, ki zahtevajo preverjanje, in carinskimi organi, odgovornimi za izvedbo tega preverjanja, ali če se pojavi vprašanje glede razlage tega Protokola, jih je treba predložiti Pridružitvenemu odboru.

V vseh primerih se spori med uvoznikom in carinskimi organi države uvoznice rešujejo v skladu z zakonodajo te države.

34. člen

Kazni

Kaznovan bo vsakdo, ki sestavi ali povzroči, da se sestavi dokument, ki vsebuje nepravilne podatke, da bi pridobil preferencialno obravnavo za izdelke.

35. člen

Proste cone

1. Skupnost in Slovenija ukreneta vse potrebno, da zagotovita, da se izdelki, ki jih kot predmet trgovanja zajema dokazilo o poreklu in med prevozom uporabljajo prosto cono na njenem ozemlju, ne zamenjajo z drugimi izdelki ter da na njih ne bodo opravljeni drugi postopki razen običajnih, ki so potrebni za preprečevanje njihovega poslabšanja.

2. Če se z uporabo izjeme od določb prvega odstavka izdelki s poreklom iz Skupnosti ali Slovenije uvozijo v prosto cono s priloženim dokazilom o poreklu in se na njih opravijo predelave ali obdelave, bodo zadevne oblasti na izvoznikovo zahtevo izdale novo potrdilo o prometu blaga EUR.1, če je opravljena obdelava ali predelava v skladu z določbami tega Protokola.

VII. ODDELEK

CEUTA IN MELILLA

36. člen

Uporaba protokola

1. Izraz "Skupnost", ki je uporabljen v 2. členu, ne zajema Ceute in Melille.

2. Za izdelke s poreklom iz Slovenije pri uvozu v Ceuto ali Melillo velja v vseh pogledih enak carinski režim, kot je tisti, ki se uporablja za izdelke s poreklom iz carinskega območja Skupnosti po Protokolu 2 Akta o pristopu Kraljevine Španije in Republike Portugalske k Evropskim skupnostim. Za uvoz izdelkov, ki so zajeti s tem Sporazumom in so s poreklom iz Ceute in Melille, Slovenija odobri enak carinski režim, kot velja za izdelke, ki se uvozijo in so s poreklom iz Skupnosti.

3. Za namene uporabe drugega odstavka v zvezi z izdelki s poreklom iz Ceute in Melille se ta Protokol uporablja mutatis mutandis ob upoštevanju posebnih pogojev, določenih v 37. členu.

37. člen

Posebni pogoji

1. Pod pogojem, da se prevažajo neposredno v skladu z določbami 13. člena, se štejejo za:

1) izdelke s poreklom iz Ceute in Melille:

a) izdelki, v celoti pridobljeni v Ceuti in Melilli;

b) izdelki, pridobljeni v Ceuti in Melilli, pri izdelavi katerih so bili uporabljeni izdelki, ki niso vključeni v točko a), pod pogojem, da:

(i) so bili ti izdelki zadosti obdelani ali predelani v smislu 6. člena tega Protokola; ali da

(ii) gre za izdelke s poreklom iz Slovenije ali iz Skupnosti v smislu tega Protokola, če so bili obdelani ali predelani bolj, kot so nezadostni postopki obdelave ali predelave, omenjeni v prvem odstavku 7. člena.

2) izdelke s poreklom iz Slovenije:

a) izdelki, v celoti pridobljeni v Sloveniji;

b) izdelki, pridobljeni v Sloveniji, pri izdelavi katerih so bili uporabljeni izdelki, ki niso vključeni v točko a), pod pogojem, da:

(i) so bili ti izdelki zadosti obdelani ali predelani v smislu 6. člena tega Protokola; ali da

(ii) gre za izdelke s poreklom iz Ceute in Melille ali iz Skupnosti v smislu tega Protokola, če so bili obdelani ali predelani bolj, kot so nezadostni postopki obdelave ali predelave, omenjeni v prvem odstavku 7. člena.

2. Ceuta in Melilla se štejeta za enotno ozemlje.

3. Izvoznik ali njegov pooblaščen zastopnik vpišeta "Slovenija" in "Ceuta in Melilla" v rubriko 2 potrdila o prometu blaga EUR.1 ali na izjavah na računu. Poleg tega je, če gre za izdelke s poreklom iz Ceute in Melille, to treba označiti v rubriki 4 potrdila o prometu blaga EUR.1 ali na izjavah na računu.

4. Španski carinski organi so odgovorni za uporabo tega Protokola v Ceuti in Melilli.

VIII. ODDELEK

KONČNE DOLOČBE

38. člen

Spremembe in dopolnitve Protokola

Pridružitveni svet lahko odloči, da spremeni ali dopolni določbe tega Protokola.

PRIOLOGA I

Uvodne opombe k seznamu v Prilogi II

Opomba 1:

Seznam določa pogoje, ki se zahtevajo za vse izdelke, da bi se lahko šteli za zadosti obdelane ali predelane v smislu 6. člena tega Protokola.

Opomba 2:

2.1 Prva dva stolpca v seznamu opisujeta pridobljeni izdelek. Prvi stolpec seznama je tarifna številka ali številka poglavja, ki se uporablja v Harmoniziranem sistemu, drugi stolpec pa vsebuje opis blaga, ki se v tem sistemu uporablja za to tarifno številko ali poglavje. Za vsak vpis v prvih dveh stolpcih je določeno pravilo v 3. ali 4. stolpcu. Kjer je v nekaterih primerih pred vpisom v prvem stolpcu "ex", se pravila v 3. ali 4. stolpcu uporabljajo samo za del tarifne številke, opisane v 2. stolpcu.

2.2 Če je v 1. stolpcu združenih več tarifnih števil ali pa je navedena številka poglavja in je zato opis izdelkov v 2. stolpcu splošen, se zraven navedena pravila v 3. ali 4. stolpcu uporabljajo za vse izdelke, ki se po Harmoniziranem sistemu uvrščajo v tarifne številke tega poglavja ali v katerekoli tarifne številke, združene v 1. stolpcu.

2.3 Če seznam vsebuje različna pravila, ki se uporabljajo za različne izdelke v okviru ene tarifne številke, je v vsakem novem odstavku opis tega dela tarifne številke, za katerega se uporabljajo zraven navedena pravila v 3. ali 4. stolpcu.

2.4 Če je za vpis v prvih dveh stolpcih pravilo določeno tako v 3. in 4. stolpcu, ima izvoznik možnost izbire, da uporabi bodisi pravilo, določeno v 3. stolpcu ali tisto iz 4. stolpca. Če v 4. stolpcu ni pravila, je treba uporabiti pravilo, določeno v 3. stolpcu.

Opomba 3:

3.1 Določbe 6. člena Protokola v zvezi z izdelki, ki so pridobili status blaga s poreklom in so uporabljeni pri izdelavi drugih izdelkov, se uporabljajo ne glede na to, ali je bil ta status pridobljen znotraj tovarne, v kateri se izdelki uporabljajo, ali v drugi tovarni v Skupnosti ali v Sloveniji.

Na primer:

Motor iz tarifne številke 8407, za katerega pravilo določa, da vrednost materialov brez porekla, ki se lahko vgradijo, ne sme presegati 40% cene franko tovarna, je izdelan iz "drugih legiranih jekel, grobo oblikovanih s kovanjem" iz tarifne številke ex 7224.

Če je bilo to kovanje opravljeno v Skupnosti iz ingota brez porekla, potem je že pridobil poreklo na podlagi pravila za tarifno številko ex 7224 na seznamu. Zato se pri izračunu vrednosti motorja šteje, da ima poreklo, ne glede na to, ali je bil izdelan v isti tovarni ali v drugi tovarni v Skupnosti. Zato se vrednost ingota brez porekla ne upošteva, ko se seštevata vrednost uporabljenih materialov brez porekla.

3.2 Pravilo v seznamu pomeni najmanjši del obdelave ali predelave in več predelave ali obdelave prav tako dodeli

status porekla, nasprotno pa manj predelave ali obdelave ne more dodeliti statusa porekla. Torej če pravilo določa, da je možno na določeni stopnji izdelave uporabiti material brez porekla, je uporaba tega materiala na zgodnejši stopnji obdelave dovoljena, uporaba takega materiala na kasnejši stopnji pa ni.

3.3 Ne glede na opombo 3.2, če pravilo določa, da se lahko uporabijo "materiali iz katerekoli tarifne številke", se lahko uporabijo materiali iz iste tarifne številke kot izdelek, ki pa morajo upoštevati kakršnekoli posebne omejitve, ki jih pravilo tudi lahko vsebuje. Seveda pa izraz "izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, všteti druge materiale iz tarifne številke..." pomeni, da se lahko uporabijo samo materiali, uvrščeni v isto tarifno številko kot izdelek z drugačnim opisom, kot je opis izdelka v 2. stolpcu seznama.

3.4 Kadar pravilo na seznamu določa, da se izdelek lahko izdelava iz več kot enega materiala, to pomeni, da se lahko uporabi katerikoli material ali več materialov. Ne zahteva pa, da je treba uporabiti vse.

Na primer:

Pravilo za tkanine iz HS 5208 do 5212 določa, da se lahko uporabijo naravna vlakna, prav tako pa se lahko med drugimi materiali uporabijo tudi kemični materiali. To pa ne pomeni, da je treba uporabiti oboje, uporabi se lahko eno ali drugo ali pa oboje.

3.5 Kadar pravilo v seznamu določa, da mora biti izdelek izdelan iz določenega materiala, ta pogoj očitno ne preprečuje uporabe drugih materialov, ki zaradi svoje narave ne morejo zadostiti pravilu (glej tudi opombo 6.2 v zvezi s tekstilom).

Na primer:

Pravilo za pripravljeno hrano iz tarifne številke 1904, ki posebej izključuje uporabo žitaric in njihovih izdelkov, ne preprečuje uporabe mineralnih soli, kemikalij in drugih dodatkov, ki niso izdelki iz žitaric.

Vendar to ne velja za izdelke, ki so, čeprav ne morejo biti izdelani iz posameznega materiala, določenega v seznamu, lahko izdelani iz materialov enake narave na zgodnejši stopnji izdelave.

Na primer:

Če gre za oblačila iz dela 62. poglavja, izdelanega iz netkanih materialov, če je za to vrsto izdelkov dovoljena samo uporaba preje brez porekla, ni možno začeti pri netkanem blagu - čeprav netkano blago običajno ne more biti izdelano iz preje. V takih primerih je začetni material običajno na stopnji pred prejo - to je na stopnji vlaken.

3.6 Če pravilo v seznamu navaja za največjo vrednost materialov brez porekla, ki se lahko uporabijo, dva odstotka, potem se ta odstotka ne smeta seštevati. Z drugimi besedami, največja vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla nikoli ne sme preseči najvišje od navedenih odstotnih postavk. Poleg tega posamezne odstotne postavke, ki se nanašajo na določene materiale, ne smejo biti presežene.

Opomba 4:

4.1 Izraz "naravna vlakna" se v seznamu uporablja za vlakna, ki niso umetna ali sintetična. Omejen je na stopnje pred pređenjem, vključno z odpadki, in, razen če ni drugače določeno, zajema vlakna, ki so bila mikana, česana ali drugače obdelana, vendar ne predena.

4.2 Izraz "naravna vlakna" vključuje konjsko žimo iz tarifne številke 0503, svilo iz tarifnih številk 5002 in 5003, kakor tudi volnena vlakna, fino ali grobo živalsko dlako iz tarifnih številk 5101 do 5105, bombažna vlakna iz tarifnih številk 5201 do 5203 in druga rastlinska vlakna iz tarifnih številk 5301 do 5305.

4.3 Izrazi "tekstilna kaša", "kemični materiali" in "materiali za izdelavo papirja" so v seznamu uporabljeni za opis materialov, ki se ne uvrščajo v 50. do 63. poglavje in se lahko uporabijo za izdelavo umetnih, sintetičnih ali papirnih vlaken ali prej.

4.4 Izraz "umetna ali sintetična rezana vlakna" se v seznamu uporablja za sintetične ali umetne filamente, rezana vlakna ali odpadke iz tarifnih številk 5501 do 5507.

Opomba 5:

5.1 Če se za izdelek v seznamu navaja ta opomba, se za katerekoli osnovne tekstilne materiale, uporabljene pri njihovi izdelavi in ki, če se upoštevajo skupaj, ne presegajo 10% skupne teže vseh uporabljenih osnovnih tekstilnih materialov, ne uporabljajo pogoji, določeni v 3. stolpcu seznama (glej tudi opombi 5.3 in 5.4 spodaj).

5.2 Vendar pa se odstopanje iz opombe 5.1 lahko uporabi le za mešane izdelke, ki so narejeni iz dveh ali več osnovnih tekstilnih materialov.

Osnovni tekstilni materiali so:

- svila
- volna
- groba živalska dlaka
- fina živalska dlaka
- konjska žima
- bombaž
- materiali za izdelavo papirja in papir
- lan
- konoplja
- juta in druga tekstilna vlakna iz ličja
- sisal in druga tekstilna vlakna iz rodu agav
- kokosova vlakna, abaka, ramijska in druga rastlinska tekstilna vlakna

- sintetični filamenti
- umetni filamenti
- sintetična rezana vlakna iz polipropilena
- sintetična rezana vlakna iz poliestra
- sintetična rezana vlakna iz poliamida
- sintetična rezana vlakna iz poliakrilonitrila
- sintetična rezana vlakna iz poliimida
- sintetična rezana vlakna iz politetrafluoretilena
- sintetična rezana vlakna iz polifenilensulfida
- sintetična rezana vlakna iz polivinilklorida,
- druga sintetična rezana vlakna
- umetna rezana vlakna iz viskoze
- druga umetna rezana vlakna
- preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti polietra, povezana ali ne
- preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti poliestra, povezana ali ne
- izdelki iz tarifne številke 5605 (metalizirana preja), ki vključujejo trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene s prozornim ali obarvanim lepilom med dvema plastičnima slojema
- drugi izdelki iz tarifne številke 5605.

Na primer:

Preja iz tarifne številke 5205, izdelana iz bombažnih vlaken iz tarifne številke 5203 in sintetičnih rezanih vlaken iz tarifne številke 5506, je mešana preja. Zato se lahko sintetična rezana vlakna brez porekla, ki ne zadovoljujejo pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše) uporabijo do 10% teže preje.

Na primer:

Volnena tkanina iz tarifne številke 5112, izdelana iz volnene preje iz tarifne številke 5107 in sintetične preje iz sintetičnih rezanih vlaken iz tarifne številke 5509, je mešana tkanina. Zato se lahko sintetična preja, ki ne zadovoljuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše) ali volnena preja, ki ne zadovoljuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predeženje), ali kombinacija obeh prej uporabi pod pogojem, da njihova skupna teža ne presega 10% teže tkanine.

Na primer:

Taftana tekstilna tkanina iz tarifne številke 5802, izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz bombažne tkanine iz tarifne številke 5210, je mešan izdelek le, če je bombažna tkanina sama mešana tkanina, izdelana iz prej, uvrščenih v dve različni tarifni številki ali če so uporabljene bombažne preje same mešanice.

Na primer:

Če bi bila ta taftana tekstilna tkanina izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz sintetične tkanine iz tarifne številke 5407, bi očitno bila uporabljena preja iz dveh različnih osnovnih tekstilnih materialov in je v skladu s tem taftana tekstilna tkanina mešan izdelek.

Na primer:

Taftana preproga, narejena tako iz umetne preje kot iz bombažne preje, na podlagi iz jute, je mešan izdelek, ker so uporabljeni trije osnovni tekstilni materiali. Tako se vsak material brez porekla, ki je na kasnejši stopnji izdelave, kot dovoljuje pravilo, lahko uporabi pod pogojem, da njihova skupna teža ne presega 10% teže tekstilnih materialov v preprogi. Tako bi lahko uvozili podlago iz jute, umetno prejo in/ali bombažna vlakna na tej stopnji izdelave, pod pogojem, da se upošteva pogoj glede teže.

5.3 Za izdelke, ki vsebujejo "prejo iz poliuretana, laminirano s fleksibilnimi segmenti polietra, povezano ali ne", je to odstopanje pri preji 20%.

5.4 Za izdelke, ki vsebujejo "trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene z lepilom med dvema plastičnima slojema", je to odstopanje pri traku 30%.

Opomba 6:

6.1 Tekstilni izdelki, ki so v seznamu označeni z opombo pod črto, ki se nanaša na to opombo, in tekstilni materiali, z izjemo podlog in medvlog, ki ne ustrezajo pravilu za izdelan izdelek, določenem v seznamu v 3. stolpcu, se lahko uporabijo pod pogojem, da se uvrščajo v tarifno številko, ki je drugačna od tarifne številke izdelka ter da njihova vrednost ne presega 8% cene izdelka franko tovarna.

6.2 Brez vpliva na opombo 6.3 se materiali, ki se ne uvrščajo v 50. do 63. poglavje, lahko prosto uporabljajo pri izdelavi tekstilnih izdelkov, ne glede na to, ali vsebujejo tekstil ali ne.

Na primer:

Če pravilo iz seznama določa, da mora biti za določen tekstilni izdelek, kot so na primer hlače, uporabljena preja, to ne preprečuje uporabe kovinskih predmetov, kot so gumbi, ker gumbi niso uvrščeni v 50. do 63. poglavje. Iz istega razloga to ne preprečuje uporabe zadrž, četudi zadrž običajno vsebujejo tekstil.

6.3 Če se uporablja odstotno pravilo je treba pri izračunu vrednosti vključenih materialov brez porekla upoštevati tudi vrednost materialov, ki niso uvrščeni v 50. do 63. poglavje.

Opomba 7:

7.1 Za namene tarifnih števil ex 2707, 2713 do 2715, ex 2901, ex 2902 in ex 3403 so "specifični procesi" naslednji:

- a) vakuumaska destilacija;
- b) ponovna destilacija z zelo natančnim procesom frakcioniranja¹;
- c) razbijanje (kreking);
- d) preoblikovanje (reforming);
- e) ekstrakcija s pomočjo izbranih topil;
- f) proces, ki vsebuje vse naslednje postopke: obdelavo s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacijo z alkalnimi sredstvi, razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;
- g) polimerizacija;
- h) alkilizacija;
- i) izomerizacija.

7.2 Za namene tarifnih števil 2710, 2711 in 2712 so "specifični procesi" naslednji:

- a) vakuumaska destilacija;
- b) ponovna destilacija z zelo natančnim procesom frakcioniranja¹;
- c) razbijanje (kreking);
- d) preoblikovanje (reforming);
- e) ekstrakcija s pomočjo izbranih topil;
- f) proces, ki vsebuje vse naslednje postopke: obdelavo s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacijo z alkalnimi sredstvi, razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;
- g) polimerizacija;
- h) alkilizacija;
- ij) izomerizacija;
- k) samo za težka olja, ki se uvrščajo v tarifno številko ex 2710, razžveplanje z vodikom, ki povzroči redukcijo vsaj 85% vsebine žvepla pri obdelanih izdelkih (metoda ASTM D 1266-59 T);

l) samo za izdelke, ki se uvrščajo v tarifno številko 2710, deparafinizacija s postopkom, ki ni filtriranje;

m) samo za težka olja, ki se uvrščajo v tarifno številko ex 2710, obdelava z vodikom pri pritisku nad 20 barov in temperaturi nad 250°C, z uporabo katalizatorja, razen obdelave za razžveplanje, kadar vodik predstavlja aktivni element v kemični reakciji. Vendar se nadaljnja obdelava olj za mazanje iz tarifne številke ex 2710 (npr. končna obdelava z vodikom ali razbarvanje), še posebno takrat, kadar se želi izboljšati barva ali obstojnost, ne obravnava kot specifični proces;

n) samo za goriva, ki se uvrščajo v tarifno številko ex 2710, atmosferska destilacija pod pogojem, da manj kot 30 vol. % izdelkov, vključno z izgubami, destilira pri 300°C po metodi ASTM D 86;

o) samo za težka olja razen plinskih olj in kurilnih olj, ki se uvrščajo v tarifno številko ex 2710, obdelava s pomočjo visokofrekvenčnih razelektritev skozi krtačke.

7.3 Za namene tarifnih števil ex 2707, 2713 do 2715, ex 2901, ex 2902 in ex 3403, porekla ne podelijo enostavne operacije, kot so: čiščenje, dekantiranje, razsoljevanje, vodna separacija, filtriranje, barvanje, označevanje, ohranjanje vsebine žvepla kot rezultat mešanja izdelkov z različno vsebino žvepla, katerakoli kombinacija teh operacij ali podobne operacije.

¹ Glej dodatno pojasnjevalno opombo 4 (b) k 27.poglavju kombinirane nomenklature

PRILOGA II

**Seznam obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla,
da bi lahko izdelani izdelki dobili status blaga s poreklom**

Izdelki v seznamu niso v celoti zajeti s Sporazumom. Zato je treba upoštevati tudi druge dele Sporazuma.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1. pgl.	Žive živali	Vse živali iz 1.poglavja morajo biti v celoti pridobljene.	
2. pgl.	Meso in užitni mesni klavnični izdelki	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 1.in 2.poglavja v celoti pridobljeni.	
3. pgl.	Ribe in raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 3.poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 4. pgl.	Mlečni izdelki; ptičja jajca;naravni med; užitni izdelki živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 4.poglavja v celoti pridobljeni.	
0403	Pinjenec, kislo mleko in smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali skisano mleko in smetana, koncentrirano ali ne, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili, aromatizirano ali z dodanim sadjem, lešniki, orehi, mandlji (lupinasto sadje) ali kakavom	Izdelava, pri kateri: - morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 4.poglavja v celoti pridobljeni; - mora biti vsak uporabljeni sadni sok (razen ananasovega, citroninega ali soka grenivke) iz tar. št. 2009 s poreklom ; -vrednost vseh uporabljenih materialov iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
ex 5. pgl.	Izdelki živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; razen za:	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 5.poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 0502	Pripravljene ščetine in dlaka domačih ali divjih prašičev	Čiščenje, dezinfekcija, razvrščanje in izravnavanje ščetin in dlak.	
6. pgl.	Živo drevje in druge rastline; čebulice, korenine in podobno; rezano cvetje in okrasno listje	Izdelava, pri kateri: - morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 6.poglavja v celoti pridobljeni; - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
7. pgl.	Užitne vrtnine in nekateri koreni in gomolji	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 7.poglavja v celoti pridobljeni.	

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8. pgl.	Užitno sadje in oreščki; lupine agrumov ali dinj in lubenic	Izdelava, pri kateri: - mora biti vse uporabljeno sadje in oreščki v celoti pridobljeno; - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% vrednosti cene izdelka franko tovarna.	
ex 9. pgl.	Kava, čaj, mate čaj in začimbe; razen za:	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 9.poglavja v celoti pridobljeni.	
0901	Kava, pražena ali nepražena ali brez kofeina; lupine in kože kave; kavni nadomestki, ki vsebujejo kakršenkoli odstotek kave	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke.	
0902	Pravi čaj, aromatiziran ali ne	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke.	
ex 0910	Mešanice začimb	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke.	
10. pgl.	Žita	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 10.poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 11. pgl.	Izdelki mlinске industrije; slad; škrob; inulin; pšenično lepilo; razen:	Izdelava, pri kateri morajo biti vsa uporabljena žita, užitne vrtnine, korenine in gomolji iz tar. št. 0714 ali sadje v celoti pridobljena.	
ex 1106	Moka, zdrob in prah iz sušenih stročnic iz tar. št. 0713	Sušenje in mletje sušenih stročnic iz tar.št.0708.	
12. pgl.	Oljna semena in plodovi; razno zrnje, semena in plodovi; industrijske ali zdravilne rastline; slama in krma	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 12.poglavja v celoti pridobljeni.	
1301	Šelak; naravne gume, smole, gumi-jeve smole in oljne smole (na primer balzami)	Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz tar.št.1301 ne sme presegati 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. števil. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1302	Rastlinski sokovi in ekstrakti; pektinske snovi; pektinati in pektati; agar-agar in druge sluzi ter sredstva za zgoščevanje, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani: - Sluzi in sredstva za zgoščevanje, dobljena iz rastlinskih proizvodov, modificirani - Drugi	Izdelava iz nemodificiranih sluzi in sredstev za zgoščevanje. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
14. pgl.	Rastlinski materiali za pletarstvo; rastlinski izdelki, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 14.poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 15. pgl.	Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in izdelki njihovega razkrajanja; predelane užitne masti; voski živalskega ali rastlinskega izvora, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka.	
1501	Prašičja in piščančja mast, razen tiste iz tar.št.0209 ali 1503 - Maščobe iz kosti ali odpadkov - Drugo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. razen iz tar.št.0203, 0206 ali 0207 ali kosti iz tar. št. 0506. Izdelava iz prašičjega mesa ali užitnih klavničnih proizvodov iz tar.št.0203 ali 0206 ali iz piščančjega mesa in užitnih klavničnih proizvodov iz tar. št. 0207.	
1502	Maščobe govedi, ovac ali koz, razen tistih iz tar.št. 1503: - Maščobe iz kosti ali odpadkov - Drugo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. razen tistih iz tar.št. 0201, 0202, 0204 ali 0206 ali kosti iz tar.št. 0506. Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2.poglavja v celoti pridobljeni.	

Tar. števil. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1504	Masti in olja rib ali morskih sesalcev ter njihove frakcije, prečiščene ali neprečiščene, toda kemično nemodificirani:		
	- Trdne frakcije	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., všteti drugi materiali iz tar. št. 1504.	
	- Drugo	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2. in 3. poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 1505	Prečiščen lanolin	Izdelava iz surove maščobe iz volne iz tar. št. 1505.	
1506	Druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, prečiščene ali neprečiščene, toda kemično nemodificirane:		
	- Trdne frakcije	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., všteti drugi materiali iz tar. št. 1506.	
	- Drugo	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2. poglavja v celoti pridobljeni.	
1507 do 1515	Olja rastlinskega izvora in njihove frakcije:		
	- Sojino olje, olje iz kikirikija, palmovo, kopre, palmovega jedra, babassu, tungovo in oiticica olje, mirtin vosek in japonski vosek, frakcije jojoba olja in olja za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
	- Trdne frakcije, razen iz jojoba olja	Izdelava iz drugih materialov iz tar. št. 1507 do 1515.	
	- Drugo	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi rastlinski materiali v celoti pridobljeni.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1516	Živalske ali rastlinske masti in olja in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, rafinirani ali nerafinirani, toda nadalje nepredelani	Izdelava, pri kateri: - morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2.poglavja v celoti pridobljeni; - vsi uporabljeni rastlinski materiali morajo biti v celoti pridobljeni. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar.št.1507, 1508, 1511 in 1513.	
1517	Margarina;mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, primerni za prehrano, razen jedilnih masti ali olj ali njihovih frakcij iz tar.št.1516	Izdelava, pri kateri: - morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2. in 4.poglavja v celoti pridobljeni; - vsi uporabljeni rastlinski materiali morajo biti v celoti pridobljeni. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar.št.1507, 1508, 1511 in 1513.	
16. pgl.	Izdelki iz mesa, rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev	Izdelava iz živali iz 1.poglavja. Vsi uporabljeni materiali iz 3.poglavja morajo biti v celoti pridobljeni.	
ex 17. pgl	Sladkor in sladkorni izdelki; razen :	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št. kot je tar. št. izdelka.	
ex 1701	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese ter kemično čista saharoza, v trdnem stanju, z dodatkom arom ali barvil	Izdelava, pri kateri vrednost katerekoli materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi brez dodatkov za aromatiziranje ali barvil; umetni med in mešanice umetnega ter naravnega medu; karamelni sladkor: - Kemično čista maltoza in fruktoza - Drugi sladkorji v trdnem stanju, z dodatki za aromatiziranje ali barvili - Drugo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. v številki druge materiale iz tar.št. 1702. Izdelava, pri kateri vrednost katerekoli uporabljenega materiala iz 17. poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali že s poreklom.	

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 1703	Melase, dobljene pri ekstrakciji ali rafiniranju sladkorja, z dodatkom arom in barvil	Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
1704	Sladkorni izdelki (vštevši belo čokolado) brez kakava	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka; - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
18. pgl.	Kakav in kakavovi izdelki	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka; - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
1901	Sladni ekstrakt; živila iz moke, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, brez dodatka kakava ali z dodatkom kakava v količini manj kot 40%ut. računano na osnovo, ki ne vsebuje maščob, ki niso navedena in ne omenjena na drugem mestu; živila iz materiala iz tar.št. 0401 do 0404, brez dodatka kakava ali z dodatkom kakava v količini manj kot 5%ut., računano na osnovo, ki ne vsebuje maščob, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu: - Ekstrakt slada - Drugo	Izdelava iz žit iz 10.poglavja. Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka; - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi sestavinami) ali drugače pripravljene, kot so špageti, makaroni, rezanci, lasanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen: - Ki vsebujejo 20% ut. ali manj mesa, drobovine, rib, školjkarjev ali mehkužcev - Ki vsebujejo več kot 20% ut. mesa, drobovine, rib, školjkarjev ali mehkužcev	Izdelava, pri kateri morajo biti vsa uporabljena žita in žitni derivativi (razen pšenice vrste "durum" in njenih derivativov) v celoti pridobljena. Izdelava, pri kateri: - morajo biti vsa uporabljena žita in žitni derivativi (razen pšenice vrste "durum" in njenih derivativov) v celoti pridobljena; - vsi uporabljeni materiali iz 2. in 3. poglavja morajo biti v celoti pridobljeni.	
1903	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba kot kosmiči, zrnca, perle ali v podobnih oblikah	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. razen iz krompirjevega škroba iz tar.št. 1108.	
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov (npr. koruzni kosmiči); žita, razen koruze, v zrnju ali v obliki kosmičev ali druga obdelana zrnja (razen moka in zdroba), predkuhana ali drugače pripravljena, ki niso omenjena in ne zajeta na drugem mestu	Izdelava: - iz materialov, ki niso uvrščeni v tar.št. 1806; - pri kateri morajo biti vsa uporabljena žita in moka (razen pšenice vrste "durum" in njenih derivativov) v celoti pridobljena; - pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17. poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
1905	Kruh, peciva, sladice, biskviti in drugi pekovski izdelki z dodatkom kakava ali brez njega: hostije, prazne kapsule za farmacevtske proizvode, obliti in vaflji, rižev papir in podobni izdelki	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. razen tistih iz 11. poglavja.	
ex 20. pgl.	Izdelki iz vrtnin, sadja, lupinastega sadja in drugih delov rastlin, razen:	Izdelava, pri kateri mora biti vse uporabljeno sadje, lupinasto sadje ali vrtnine v celoti pridobljeno.	

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 2001	Yam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5% ut. ali več škroba, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali očetni kislini	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 2004 in ex 2005	Krompir v obliki moke, zdroba ali kosmičev, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka.	
2006	Vrtnine, sadje, lupinasto sadje, sadne lupine in drugi deli rastlin, konzervirani v sladkorju (sušeni, glazirani ali kristalizirani)	Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
2007	Džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji in paste iz sadja in lupinastega sadja, dobljeni s kuhanjem, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka; - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
ex 2008	- Lupinasto sadje, brez dodanega sladkorja ali alkohola	Izdelava, pri kateri vrednost uporabljenih lupinastega sadja in oljnih semen s poreklom iz tar.št. 0801, 0802 in 1202 do 1207 presega 60% cene izdelka franko tovarna.	
	- Kikirikijevo maslo; mešanice na osnovi žit; palmova jedra; koruza	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka.	
	- Drugi, razen sadja in lupinastega sadja, kuhani drugače kot v sopari ali vodi, brez dodanega sladkorja; zmrznjeni	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka; - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
2009	Sadni sokovi (tudi grozdni mošt) in zelenjavni sokovi, nefermentirani in brez dodanega alkohola, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka; - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
ex 21. pgl.	Razna živila, razen za:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka.	
2101	Ekstrakti, esence in koncentradi kave, čaja, mate čaja in pripravki na osnovi teh produktov, ali na osnovi kave, čaja ali mate čaja;; pražena cikorija in drugi kavni nadomestki	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka; - vsa uporabljena cikorija mora biti v celoti pridobljena.	
2103	Omake in pripravki za omake; mešane začimbe in mešana začimbna sredstva; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica: - Omake in pripravki za omake; mešane začimbe in mešana začimbna sredstva - Gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Lahko se uporabijo gorčična moka ali zdrob ali pripravljena gorčica.	
ex 2104	Juhe in ragu juhe in pripravki za te juhe	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke razen pripravljene ali konzervirane vrtnine iz tar.št.2002 do 2005.	
2106	Živila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka; - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. števil. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 22. pgl.	Pijače, alkoholi in kis, razen:	Izdelava, pri kateri:	
		- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št. kot je tar. št. izdelka; - vse uporabljeno grozdje ali materiali, dobljeni iz grozdja, morajo biti v celoti pridobljeni	
2202	Vode, v številski mineralne vode in sodavice, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali sredstvi za aromatiziranje ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih in zelenjavnih sokov, ki se uvrščajo v tar. št. 2009	Izdelava, pri kateri:	
		- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka; - vrednost kateregakoli uporabljene materiala iz 17.poglavja ne presega 30% cene izdelka franko tovarna; - mora biti vsak uporabljeni sadni sok (razen ananasovega, citroninega ali soka grenivke) že s poreklom.	
2208	Nedenaturiran etanol z vsebnostjo manj kot 80 vol.%; žganja, likerji in druge žgane alkoholne pijače	Izdelava:	
		- iz materialov, ki niso uvrščeni v tar.št.2207 ali 2208; - pri kateri mora biti vse uporabljeno grozdje ali katerikoli material, dobljen iz grozdja v celoti pridobljen ali , če so vsi drugi uporabljeni materiali že s poreklom, se lahko uporabi arak do višine 5 vol. %.	
ex 23. pgl.	Ostanki in odpadki živilske industrije; pripravljena krma za živali; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka.	
ex 2301	Kitov zdrob; moke, zdrobi in peleti iz mesa rib ali rakov , mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev, neustreznih za prehrano ljudi	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 2.in 3.poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 2303	Ostanki pri proizvodnji škroba iz koruze (razen zgoščenih tekočin za namakanje), z vsebnostjo proteinov več kot 40 ut.%, računano na suh proizvod	Izdelava, pri kateri mora biti vsa uporabljena kornuza v celoti pridobljena.	
ex 2306	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olivnega olja, ki vsebujejo več kot 3 ut.% olivnega olja	Izdelava, pri kateri morajo biti vse uporabljene olive v celoti pridobljene.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
2309	Izdelki, ki se uporabljajo kot hrana za živali	Izdelava, pri kateri: - morajo biti vsa uporabljena žita, sladkor ali melase, meso ali mleko že s poreklom; - morajo biti vsi uporabljeni materiali iz 3.poglavja v celoti pridobljeni.	
ex 24. pgl.	Tobak in tobačni nadomestki; razen:	Izdelava, pri kateri morajo biti vsi materiali iz 24.poglavja v celoti pridobljeni.	
2402	Cigare, cigarilosi in cigarete iz tobaka ali tobačnega nadomestka	Izdelava, pri kateri mora biti najmanj 70 ut.% uporabljenega nepredelanega tobaka ali tobačnega odpada iz tar.št.2401 že s poreklom.	
ex 2403	Tobak za kajenje	Izdelava, pri kateri mora biti najmanj 70 ut.% uporabljenega nepredelanega tobaka ali tobačnega odpada iz tar.št.2401 že s poreklom.	
ex 25. pgl.	Sol; žveplo; zemljine in kamen; sadra, apno in cement; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 2504	Naravni kristalni grafit, z obogateno vsebino ogljika, prečiščen in mlet	Bogatenje vsebine ogljika, prečiščevanje in mletje surovega kristalnega grafita.	
ex 2515	Marmor, rezan z žaganjem ali kako drugače razrezan v pravokotne bloke ali plošče (vključno kvadratne) debeline do vključno 25 cm	Rezanje , z žaganjem ali kako drugače, marmorja (tudi če je že razžagan) debeline nad 25 cm.	
ex 2516	Granit, porfir, bazalt, peščenec in drug kamen za spomenike in gradbeništvo, rezan z žaganjem ali kako drugače, v pravokotne bloke ali plošče (vključno kvadratne) debeline do vključno 25 cm	Rezanje , z žaganjem ali kako drugače, kamna (tudi če je že razžagan) debeline nad 25 cm.	
ex 2518	Žgan dolomit	Žganje nežganega dolomita.	
ex 2519	Zdrobljen naravni magnezijev karbonat (magnezit), v hermetično zaprtih kontejnerjih, in magnezijev oksid, čisti ali nečisti, razen topljenega magnezijevega oksida ali mrtvo žganega (sintranega) magnezijevega oksida	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka. Lahko se uporablja naravni magnezijev karbonat (magnezit).	

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 2520	Sadra, specialno pripravljena za zobozdravstvo	Izdelava pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 2524	Naravna azbestna vlakna	Izdelava iz azbestnega koncentrata.	
ex 2525	Sljuda v prahu	Mletje sljude ali odpadkov sljude.	
ex 2530	Zemeljske barve, žgane ali v prahu	Žganje ali mletje zemeljskih barv.	
26. pgl.	Rude, žlindra in pepel	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka.	
ex 27. pgl.	Mineralna goriva, mineralna olja in izdelki njihove destilacije; bituminozne snovi; mineralni voski; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 2707	Olja, pri katerih teža aromatskih sestavin presega težo nearomatskih, ki so podobna mineralnim oljem, dobljenim z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi, katerih se 65% ali več prostornine destilira pri temperaturi do 250°C (vštevši mešanice naftnih olj in benzena), za uporabo kot pogonska goriva ali kurilna olja	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ¹ . ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	
ex 2709	Nafta, dobljena iz bituminoznih mineralov, surova	Destruktivna destilacija bituminoznih mineralov.	
2710	Olja, dobljena iz nafte in olja, dobljena iz bituminoznih materialov, razen surovih; izdelki, ki niso omenjeni niti zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo po teži 70% ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih materialov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ² . ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	

1. Za specifične pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodni opombi 7.1 in 7.3

2. Za specifične pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodno opombo 7.2

Tar. števil. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
2711	Naftni plini in drugi plinasti ogljikovodiki	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov¹. ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	
2712	Vazelin; parafinski vosek, mikrokristalni vosek iz nafte, stiskani vosek, ozokerit, vosek iz lignita, vosek iz šote, drugi mineralni voski in podobni izdelki, dobljeni s sintezo ali drugimi postopki, pobarvani ali nepobarvani	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov¹. ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	
2713	Naftni koks, bitumen in drugi ostanki iz nafte ali olj iz bituminoznih materialov	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov². ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	
2714	Bitumen in asfalt, naravni; bituminozni in oljni skrilavci in katranski pesek; asfaltiti in asfaltne kamnine	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov². ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	

1. Za specifične pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodno opombo 7.2

2. Za specifične pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodni opombi 7.1 in 7.3

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
2715	Bitumenske mešanice na osnovi naravnega asfalta, naravnega bitumna, bitumna iz nafte, mineralnega katrana ali mineralne katranske smole	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ¹ . ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	
ex 28. pgl.	Anorganski kemični izdelki; organske in anorganske spojine ali plemenite kovine, redkih zemeljskih kovin, radioaktivnih elementov ali izotopov, razen proizvodov iz tar.št.	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 2805	"Mischmetall"	Izdelava z elektrolitsko ali toplotno obdelavo, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 2811	Žveplov trioksid	Izdelava iz žveplovega dioksida.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 2833	Aluminijev sulfat	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 2840	Natrijev perborat	Izdelava iz dinatrijevega tetraborata pentahidrata.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 29. pgl.	Organski kemični izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.

1. Za specifične pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodni opombi 7.1 in 7.3

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 2901	Aciklični ogljikovodiki za uporabo kot pogonsko gorivo ali ogrevanje	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ¹ . ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna	
ex 2902	Ciklani in cikleni (razen azulenov), benzeni, tolueni, ksileni, za uporabo kot pogonsko gorivo ali kurilno olje	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ¹ . ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna	
ex 2905	Kovinski alkoholati iz alkoholov iz te tar. št. in iz etanola ali glicerina	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. v številki druge materiale iz tar.št. 2905. Kovinski alkoholati iz te tar.št. se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
2915	Nasičene aciklične monokarbonske kisline in njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi in perkisline; njihovi halogenski sulfo-nitro- in nitrozo- derivati	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2915 in 2916 ne sme presegati 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 2932	- Notranji etri in njihovi halogenski sulfo-, nitro- in nitrozoderivati - Ciklični acetali in notranji hemiacetali in njihovi halogenski, sulfo- nitro- ali nitrozoderivati	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar.št.2909 ne sme presegati 20% cene izdelka franko tovarna. Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št..	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.

1. Za specifične pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodni opombi 7.1 in 7.3

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
2933	Heterociklične spojine samo s heteroatomom ali heteroatomi dušika;	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2932 in 2933 ne sme presegati 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
2934	Nukleinske kisline in njihove soli ; druge heterociklične spojine	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar.št. 2932, 2933 in 2934 ne sme presegati 20% cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 30. pgl.	Farmacevtski izdelki razen:	Izdelava, pri kateri se vsi porabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št., pod pogojem , da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarne.	
3002	Človeška kri; živalska kri, pripravljena za uporabo v terapevtske, profilaktične ali diagnostične namene; anti serumi in druge frakcije krvi in modificirani imunološki izdelki, ne glede na to, ali so pridobljeni z uporabo biotehnoloških procesov; cepiva, toksini, kulture mikroorganizmov (razen kvasovk) in podobni izdelki: - Izdelki, ki so sestavljeni iz dveh sestavin ali več, ki so pomešani za terapevtske ali profilaktične namene ali nepomešani izdelki za te namene, pripravljene v odmerjene doze ali v oblike ali pakiranje za prodajo na drobno - Drugo: -- človeška kri	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št., v številki druge materiale iz tar.št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna. Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., v številki druge materiale iz tar. št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3003 in 3004	-- živalska kri pripravljena za terapevtske ali profilaktične namene	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., v šte. št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	
	-- frakcije krvi, razen antiserumov, hemoglobina in serumskih globulinov	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., v šte. št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	
	-- hemoglobin, krvni globulin in serumski globulin	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., v šte. št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	
	-- drugo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., v šte. št. 3002. Materiali iz tega opisa se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	
	Zdravila (razen proizvodov iz tar. št. 3002, 3005 ali 3006)		
	- Pridobljeni iz amikacina iz tar. št. 2941	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali iz tar. št. 3003 ali 3004 pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	
	- Drugo	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali iz tar. št. 3003 ali 3004 pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna .	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 31. pgl	Gnojila, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3105	Mineralna ali kemična gnojila, ki vsebujejo dva ali tri gnojilne elemente dušik, fosfor in kalij; druga gnojila; izdelki iz tega poglavja v obliki tablet ali podobnih oblikah ali pakiranjih do 10 kg bruto teže razen: - natrijev nitrat - kalcijev cianamid - kalijevega sulfata - magnezijevega sulfata	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 32. pgl.	Ekstrati za strojenje ali barvanje; tanini in njihovi derivati; barve za tekstil, pigmenti in druga barvila; pripravljena premazna sredstva in laki; kiti in druge tesnilne mase; tiskarske barve in črnila; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna .	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3201	Tanini in njihove soli, etri, estri in drugi derivati	Izdelava iz ekstraktov tanina rastlinskega porekla.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
3205	Lak barve; preparati, predvideni v 3. opombi v tem poglavju, na osnovi "lak barv" ¹	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar št., razen materialov iz tar. št. 3203, 3204 in 3205. Materiali, uvrščeni v tar. št. 3205 se lahko uporabljajo pod pogojem da njihova vred. ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 33. pgl.	Eterična olja in rezinoidi; parfume-rijski, kozmetični ali toaletni izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.

1. Opomba 3 k 32.poglavju določa, da gre za preparate, ki se uporabljajo za barvanje kateregakoli materiala ali ki se uporabljajo kot sestavine za proizvodno barvil, pod pogojem, da niso uvrščene v drugo tarifno številko 32.poglavja.

Tar. števil. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
3301	Eterična olja (brez terpenov ali s terpeni), vključno zgoščena (trda) olja (concretes) in čista olja; rezinoidi; izvlečki oleosmol; koncentracije eteričnih olj v masteh, v neeteričnih oljih, voskih ali podobno, dobljeni z ekstrakcijo eteričnih olj z mastjo ali maceracijo; stranski terpeni izdelki, dobljeni z deterpenacijo eteričnih olj; vodni destilati in vodne raztopine eteričnih olj	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št., všteti materiali iz druge "skupine" ¹ v tej tar. št. Materiali, uvrščeni v isto skupino, se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 34. pgl.	Mila, organska površinsko aktivna sredstva, pralni preparati, mazalni preparati, umetni voski, pripravljeni voski, izdelki za loščenje ali čiščenje, sveče in podobni izdelki, paste za modeliranje in "zobozdravstveni voski" ter zobarski preparati na osnovi sadre, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3403	Mazalni preparati, ki vsebujejo naftno olje ali olja, dobljenih iz bituminoznih mineralov, pod pogojem da predstavljajo manj kot 70% po teži	Operacije rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ² . ali Druge operacije, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar.št.izdelka. Lahko se uporabijo materiali, ki so uvrščeni v isto tar.št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene proizvodov franko tovarna.	
3404	Umetni voski in pripravljeni voski: - Na osnovi parafina, voskov iz nafte, voskov, dobljenih iz bituminoznih mineralov, stisnjenega parafina ali parafina z odstranitvijo olja	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	

1. Izraz "skupina" pomeni katerikoli del besedila te tarifne številke med dvema podpičjema.

2. Za specialne pogoje v zvezi s "specifičnimi procesi" glej Uvodni opombi 7.1 in 7.3

Tar. števil. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	- Drugo	Izdelava iz materialov katerekoli tar.št., razen: - hidrogeniziranih olj, ki imajo lastnost voska iz tar.št. 1516 - maščobnih kislin, ki niso kemično definirane ali maščobnih industrijskih alkoholov, ki imajo lastnost voskov iz tar.št. 3823 - materialov iz tar. št. 3404. Ti materiali se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 35. pgl.	Beljakovinske snovi; modificirani škrobi; lepila; encimi; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
3505	Dekstrini in drugi modificirani škrobi (npr. preželatinizirani in esterificirani škrobi); lepila na osnovi škrobov ali na osnovi dekstrina ali drugih modificiranih škrobov: - Škrobni etri in estri - Drugo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št., všteti druge materiale iz tar.št. 3505. Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št., razen tistih iz tar. št. 1108.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3507	Pripravljeni encimi, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. števil. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
36. pgl.	Razstreliva; pirotehnični izdelki; vžigalice; piroforne zlitine; določene vnetljive snovi	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 37. pgl.	Izdelki za fotografske in kinematografske namene; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki so uvrščeni v isto tar. št. pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna
3701	Fotografske plošče in plani filmi, občutljivi za svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnegakoli materiala, razen iz papirja, kartona ali tekstila; fotografski plani filmi za hitro razvijanje in kopiranje, občutljivi za svetlobo neosvetljeni, v kasetah ali brez njih: - Plani filmi za trenutno (hitro) fotografijo, v kasetah - Drugo	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., razen v tar.št. 3701 ali 3702. Materiali, uvrščeni v tar.št. 3702 se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 30% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št. razen v tar.št. 3701 ali 3702. Materiali uvrščeni v tar.št. 3701 ali 3702 se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna
3702	Fotografski filmi v zvitkih, občutljivi za svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnegakoli materiala razen iz papirja, kartona ali tekstila; filmi v zvitkih za hitro razvijanje in kopiranje, občutljivi za svetlobo, neosvetljeni	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v katerokoli tar.št., razen v tar.št. 3701 ali 3702.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3704	Fotografske plošče, filmi, papir, karton in tekstil, osvetljeni toda nerazviti	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v katerokoli tar. št. razen v tar.št. 3701 do 3704.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 38. pgl.	Razni izdelki kemične industrije, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka. Materiali uvrščeni v isto tar. št., se lahko uporabljajo pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3801	- Koloidni grafit v suspenziji v olju in polkoloidni grafit; ogljikove paste za elektrode - Grafit v obliki paste kot mešanica grafita z mineralnimi olji z več kot 30% grafita po teži	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 3403 ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3803	Rafinirano tal-olje	Rafiniranje surovega tal-olja.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3805	Sulfatna terpentinska olja, prečiščena	Prečiščevanje z destilacijo ali rafiniranjem surovega sulfatnega terpentinskega olja.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 3806	Smolni estri	Izdelava iz smolnih kislin.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna
ex 3807	Lesni katran (lesna katranska smola)	Destilacija lesnega katrana.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3808	Insekticidi, rodenticidi, fungicidi, herbicidi, sredstva zoper klitje, sredstva za urejanje rasti rastlin, dezinfektanti in podobni izdelki, pripravljeni v oblikah ali pakiranjih za prodajo na drobno ali kot preparati ali kot izdelki (npr. žveplani trakovi, stenji, sveče in muholovke)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3809	Sredstva za dodelavo, nosilci barv, sredstva za pospeševanje barvanja in fiksiranje barvil ter drugi izdelki (npr. sredstva za apreturo in jedkanje), ki se uporabljajo v tekstilni, papirni, usnjarski in podobnih industrijah, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3810	Preparati za dekapiranje kovinskih površin; talila in drugi pomožni preparati za spajkanje in varjenje; praški in paste za spajkanje in varjenje, ki so sestavljeni iz kovin in drugih materialov; preparati, ki se uporabljajo kot jedra ali obloge za elektrode ali varilne palice	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3811	Preparati zoper detonacijo, preparati za preprečevanje oksidacije, za preprečevanje kopičenja smole, za izboljšanje viskoznosti, preparati za preprečevanje korozije in drugi pripravljeni aditivi, za mineralna olja (vštevši bencin) ali za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja:		
	- Pripravljeni aditivi za mazalna olja, ki vsebujejo naftna olja ali olja iz bituminoznih materialov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov, ki so uvrščeni v tar.št. 3811 ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
	- Drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3812	Pripravljeni pospeševalci vulkanizacije; sestavljeni plastifikatorji za gumo in plastične mase, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu; preparati za preprečevanje oksidacije in drugi sestavljeni stabilizatorji za gumo in plastične mase	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3813	Preparati in polnila za aparate za gašenje požara; napolnjene granate za gašenje požara	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3814	Sestavljena organska topila in razredčila, ki niso omenjena in ne zajeta na drugem mestu; pripravljena sredstva za odstranjevanje premazov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3818	Kemični elementi, dopirani za uporabo v elektroniki, v obliki kolutov, ploščic in v podobnih oblikah; kemične spojine, dopirane za uporabo v elektroniki	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3819	Tekočine za hidravlične zavore in druge pripravljene tekočine za hidravlični prenos, ki ne vsebujejo ali vsebujejo po teži manj kot 70% naftnega olja ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3820	Preparati zoper zmrzovanje in pripravljene tekočine za odtajanje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3822	Diagnostični ali laboratorijski reagenti na podlogi in pripravljene diagnostični ali laboratorijski reagenti s podlogo ali brez nje, razen tistih iz tar.št. 3002 ali 3006	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3823	Industrijske monokarboksilne maščobne kisline; kislila olja iz rafiniranja; industrijski maščobni alkoholi		
	- Industrijske monokarboksilne maščobne kisline; kislila olja iz rafiniranja	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar.št., kot je tar. št. izdelka.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3824	- Industrijski maščobni alkoholi Pripravljena vezivna sredstva za livarske modele ali livarska jedra, kemični izdelki in preparati kemične industrije in sorodnih industrij (vštevši tudi tiste, ki so sestavljeni iz mešanic naravnih proizvodov), ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu, stranski izdelki kemične industrije ali sorodnih industrij, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu: - Naslednje iz te tarifne številke: Pripravljena vezivna sredstva za livarske modele ali livarska jedra na osnovi naravnih smolnih produktov Naftenske kisline, njihove v vodi netopne soli in njihovi estri Sorbitol, razen sorbitola iz tar. št. 2905 Petrolejevi sulfonati, razen petrolejevih sulfonatov alkalnih kovin, amoniaka ali etanolaminov, tiofeniranih sulfonskih oljnih kislin, pridobljenih iz bituminoznih snovi in njihovih soli Ionski izmenjevalci Sušilci za vakuumske cevi Alkalni železovi oksidi za prečiščevanje plina Amoniakova voda in surovi amoniak (izkoriščeni oksid) dobljen s prečiščevanjem svetlega plina Sulfonaftenske kisline, njihove v vodi netopne soli in njihovi estri Fuzelno in dipelovo olje Mešanice soli, ki vsebujejo različne anione	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št. vključno druge materiale iz tar.št. 3823. Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Materiali, ki se uvrščajo v isto tar. št. kot je proizvod se lahko uporabljajo, pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	Paste za kopiranje na osnovi želatine, z ali brez podlage iz papirja ali tekstila - Drugi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
3901 do 3915	Plastične mase v primarnih oblikah; odpadki, ostružki in ostanki iz plastike; razen za tar.št.ex 3907 in 3912, za kateri so pravila podana v nadaljevanju: - Izdelki adicijske homopolomerizacije, pri kateri enojni monomer prispeva več kot 99% po teži celotne vsebine polimerov - Drugo	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna in - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 39. poglavja ne presega 20% cene izdelka franko tovarna¹. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz 39. poglavja ne presega 20% cene izdelka franko tovarna¹.	
ex 3907	Kopolimeri, narejeni iz polikarbonata in akrilonitril-butadien-stiren kopolimera (ABS) - Poliester	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo materiali, ki se uvrščajo v isto tar.št., pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene izdelka franko tovarna¹ Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 39. poglavja ne presega 20% cene izdelka franko tovarna in /ali izdelava iz tetrabrom-(bisfenol A) polikarbonata	
3912	Celuloza in njeni kemični derivati, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, v primarnih oblikah	Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz iste tar. št. kot je proizvod ne presega 20% cene izdelka franko tovarna	

1. Za proizvode, ki so sestavljeni iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tar.št.3901 do 3906 in po drugi strani v tar.št.3907 do 3911, se to določilo uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v proizvodni prevladujejo po teži.

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3916 do 3921	Polizdelki in izdelki iz plastike; razen iz tar. št. ex 3916, ex 3917, ex 3920 in ex 3921, za katere so pravila podana v nadaljevanju - Ploščati izdelki, bolj kot le površinsko obdelani ali rezani v druge oblike razen pravokotnih (vštevši kvadratne); drugi izdelki, bolj obdelani kot le površinsko obdelani - Drugi: -- izdelki adicijske homopolimerizacije, pri kateri enojni monomer prispeva več kot 99% po masi celotne vsebine polimerov --- drugi	Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 39. poglavja ne presega 50% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 39. poglavja ne presega 20% cene izdelka franko tovarna¹. Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz 39. poglavja ne presega 20% cene izdelka franko tovarna¹.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
ex 3916 in ex 3917	Profilni izdelki in cevi	Izdelava, pri kateri: - vrednost kateregakoli uporabljenega materiala ne presega 50% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost materialov uvrščenih v isto tar. št. ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
ex 3920	- Folije ali filmi iz ionomerov - Folije iz regenerirane celuloze, poliamidov ali polietilena	Izdelava iz delne termoplastične soli, ki je kopolimer etilena in metakrilne kisline in je delno nevtralizirana z ioni kovine, predvsem cinka in natrija. Izdelava, pri kateri vrednost kateregakoli uporabljenega materiala iz iste tar.št. kot je proizvod ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.

1. Za proizvode, ki so sestavljeni iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tar.št.3901 do 3906 in po drugi strani v tar.št.3907 do 3911, se to določilo uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v proizvodu prevladujejo po teži.

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3921	Folije iz plastičnih mas, metalizirane	Izdelava iz visoko prosojnih poliestrskih folij debeline manj kot 23 mikronov ¹ .	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
3922 do 3926	Izdelki iz plastičnih mas	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 40. pgl	Kavčuk in izdelki iz kavčuka in gume; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 4001	Laminirane plošče ali krpe kavčuka za čevlje	Laminacija folij iz naravnega kavčuka.	
4005	Mešanice kavčuka, nevulkanizirane, v primarnih oblikah ali ploščah, listih ali trakovih	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov, razen naravnega kavčuka, ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
4012	Protektirane ali rabljene zunanje gume (plašči); polne gume ali gume z zračnimi komorami, zamenljivi protektorji (plasti) in ščitniki iz gume: - Protektirane gume, polne gume ali gume z zračnimi komorami - Drugo	Protektiranje rabljenih zunanjih gum. Izdelava iz materialov iz katerekoli tar.št., razen iz tar. št. 4011 ali 4012.	
ex 4017	Izdelki iz trde gume	Izdelava iz trde gume.	
ex 41. pgl.	Surove kože z dlako ali brez dlake (razen krzna) in usnje; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 4102	Surove kože ovac ali jagnjet, brez volne	Odstranjevanje volne s kože ovac ali jagnjet, z volno.	
4104 do 4107	Usnje, brez dlake ali volne, razen usnja iz tar. št. 4108 ali 4109	Ponovno strojenje predhodno strojenih kož . ali Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	

1. Naslednje folije se štejejo kot visoko prosojne: folije, katerih zatemnitev (merjeno z Gardner Hazemetrom v skladu z ASTM-D 1003-16, t.i. Hazefaktor) je manjša od 2 odstotka.

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
4109	Lakasto usnje in lakasto plastovito (prevlečeno s folijo) usnje, metalizirano usnje	Izdelava iz usnja iz tar. št. 4104 do 4107 pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
42. pgl.	Usnjeni izdelki, sedlarski in jermenski izdelki; predmeti za potovanje, ročne torbe in podobni izdelki iz živalskih črev (razen sviloprejkine niti)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 43. pgl.	Naravno in umetno krzno; krzneni izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 4302	Strojena ali obdelana krzna, sestavljena:		
	- Plošče, križi, kvadrati in podobne oblike	Beljenje ali barvanje vključno z rezanjem in sestavljanjem nesestavljenega strojenega ali obdelanega krzna.	
	- Drugo	Izdelava iz nesestavljenih, strojenih ali obdelanih krzen.	
4303	Oblačila, oblačilni dodatki in drugi krzneni izdelki	Izdelava iz nesestavljenih strojenih ali obdelanih krzen iz tar. št. 4302.	
ex 44. pgl.	Les in lesni izdelki; oglje; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 4403	Les, grobo obdelan (štirikotno tesan)	Izdelava iz grobo obdelanega lesa, z lubjem ali brez lubja ali samo tesanega.	
ex 4407	Les, vzdolžno žagan ali iverjen, rezan ali luščen, skobljan, brušen ali topo ali zobato dolžinsko spojen, debeline nad 6 mm	Skobljanje, brušenje ali lepljenje s topim ali zobatim dolžinskim spajanjem.	
ex 4408	Furnirski listi in listi za vezane plošče debeline do 6 mm, sestavljen in drug les, žagan po dolžini, rezan ali lupljen, skobljan, brušen ali lepljen s topim ali zobatim dolžinskim spajanjem, debeline do 6 mm	Spajanje, skobljanje, brušenje ali lepljenje s topim ali zobatim dolžinskim spajanjem.	

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 4409	Les, kontinuirano profiliran po dolžini kateregakoli roba ali strani, vključno skobljan, brušen ali topo ali zobato dolžinsko spojen ali ne:		
	- Brušeni ali topo ali zobato dolžinsko spojeni	Brušenje ali topo ali zobato dolžinsko spajanje.	
	- Okrasne palice, venci in okrasne letve	Predelava v obliki palic ali okrasnih letev.	
ex 4410 do ex 4413	Okrasne palice, venci in okrasne letve za pohištvo, za notranjo dekoracijo	Predelava v obliki palic in okrasnih letev.	
ex 4415	Zaboji za pakiranje, škatle, gajbe, bobni in podobna embalaža za pakiranje, iz lesa	Izdelava iz desk, ki niso razrezane na določeno velikost.	
ex 4416	Sodi, kadi, vedra, in drugi sodarski izdelki in njihovi deli, iz lesa, vključno tudi doge	Izdelava iz klanih dog, nadalje neobdelanih, razen razžaganih na dveh glavnih površinah.	
ex 4418	- Stavbno pohištvo in leseni izdelki za gradbeništvo	Izdelava pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo celičaste plošče, skodle in opaži.	
	- Okrasne palice in okrasne letve	Predelava v obliki palic ali okrasnih letev.	
ex 4421	Les za vžigalice; lesni čepki za obutev	Izdelava iz lesa iz katerekoli tar. št., razen lesene žice iz tar. št. 4409.	
ex 45. pgl.	Pluta in plutasti izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
4503	Izdelki iz naravne plute	Izdelava iz plute iz tar. št. 4501.	
46. pgl.	Izdelki iz slame, esparta in drugih materialov za pletarstvo; košarski in pletarski izdelki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
47. pgl.	Lesovina ali celuloza iz drugih vlaknastih celuloznih materialov; recikliran papir ali karton (ostanki in odpadki)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 48. pgl.	Papir in karton; izdelki iz papirne kaše, papirja ali kartona; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 4811	Papir in karton, samo s črtami ali kvadrati	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz 47. poglavja.	
4816	Karbon papir, samokopirni papir in drug papir za kopiranje in prenašanje (razen tistih iz tar. št. 4809); matrice za razmnoževanje in ofsetne plošče iz papirja, v škatlah ali brez škatel	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz 47. poglavja.	
4817	Pisemski ovitki, pisemske kartice, dopisnice in karte za dopisovanje iz papirja ali kartona; kompleti za dopisovanje v škatlah, vrečkah, notesih in podobnih pakiranjih iz papirja in kartona	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 4818	Toaletni papir	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz 47. poglavja.	
ex 4819	Škatle, zaboji, vreče in drugi kontejnerji za pakiranje iz papirja, kartona, celulozne vate ali listov ali trakov iz celuloznih vlaken	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 4820	Bloki papirja za pisma	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 4823	Drug papir, karton, celulozna vata ter listi in trakovi iz celuloznih vlaken, razrezani v določene velikosti ali oblike	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz 47. poglavja.	
ex 49. pgl.	Tiskane knjige, časopisi, slike in drugi izdelki grafične industrije, rokopisi, tipkana besedila in načrti, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
4909	Poštna razglednice, čestitke in karte z osebnimi sporočili, tiskane, ilustrirane ali neilustrirane, z ovitki ali okraski ali brez njih	Izdelava iz materialov, ki niso uvrščeni v tar.št.4909 ali 4911.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
4910	Koledarji vseh vrst, tiskani, vštrevši koledarske bloke: - Koledarji vrste "večni" ali z zamenljivimi bloki na podlagah, ki niso iz papirja ali kartona - Drugo	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna. Izdelava iz materialov ki niso uvrščeni v tar. št. 4909 ali 4911.	
ex 50. pgl.	Svila, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št. kot je tar. št. izdelka.	
ex 5003	Svileni odpadki (vštrevši zapredke, neprimerne za odvijanje, odpadke preje in raztrgane tekstilne materiale), mikani ali česani	Mikanje ali česanje svilenih odpadkov.	
5004 do ex 5006	Svilena preja in preja iz odpadkov svile	Izdelava iz:¹ - surove svile ali iz odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače predelanih za predenje, - drugih naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.	
5007	Tkanine iz svile ali svilenih odpadkov: - Z vtkanimi gumijastimi nitmi	Izdelava iz enojne preje ¹ .	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	- Drugi	Izdelava iz:¹ - preje iz kokosovih vlaken, - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - papirja. ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	
ex 51. pgl.	Volna, fina ali groba živalska dlaka; preja in tkanine iz konjske žime; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
5106 do 5110	Preja iz volne, iz fine ali grobe živalske dlake ali iz konjske žime	Izdelava iz:¹ - surove svile ali iz odpadkov svile, mikanih ali česanih ali kako drugače predelanih za predenje, - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.	
5111 do 5113	Tkanine iz volne, iz fine ali grobe živalske dlake ali iz konjske žime - Z vtkanimi gumijastimi nitmi	Izdelava iz enojne preje ¹ .	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	- Drugi	Izdelava iz:¹ - preje iz kokosovih vlaken, - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - papirja. ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava obogatitev, impregnacija, popraviljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	
ex 52. pgl.	Bombaž, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
5204 do 5207	Preja in sukanec iz bombaža	Izdelava iz ¹: - surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5208 do 5212	Bombažne tkanine: - Z vtkanimi gumijastimi nitmi - Druge	Izdelava iz enojne preje ¹ . Izdelava iz ¹ : - preje iz kokosovih vlaken, - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - papirja. ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	
ex 53. pgl.	Druga rastlinska tekstilna vlakna; papirna preja in tkanine iz papirne preje; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
5306 do 5308	Preja iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; papirna preja	Izdelava iz ¹ : - surove svile ali ostankov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
5309 do 5311	Tkanine iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; tkanine iz papirne preje: - Z vtkanini gumijastimi nitmi - Druge	Izdelava iz enojne preje¹. Izdelava iz¹: - preje iz kokosovih vlaken, - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - papirja. ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	
5401 do 5406	Preja, monofilamenti in sukanec iz umetnih ali sintetičnih filamentov	Izdelava iz¹: - surove svile ali ostankov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, - naravnih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.	
5407 in 5408	Tkanine iz preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov: - Z vtkanimi gumijastimi nitmi	Izdelava iz enojne preje¹.	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	- Druge	Izdelava iz¹: - preje iz kokosovih vlaken, - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - papirja. ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov) pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 cene izdelka franko tovarna.	
5501 do 5507	Umetna ali sintetična rezana vlakna	Izdelava iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	
5508 do 5511	Preja in sukanec za šivanje iz umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken	Izdelava iz¹: - surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.	
5512 do 5516	Tkanine iz umetnih in sintetičnih rezanih vlaken:		
	- Z vtkanimi gumijastimi nitmi	Izdelava iz enojne preje ¹ .	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	- Druge	Izdelava iz¹: - preje iz kokosovih vlaken, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelavnih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - papirja. ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	
ex 56. pgl.	Vata, klobučevina in netkani materiali; specialne preje; vrvi, motvozi, konopi in prameni ter izdelki iz njih, razen:	Izdelava iz: - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za proizvodnjo papirja.	
5602	Klobučevina, všteti impregnirano, prevlečeno ali laminirano: - Iglana klobučevina	Izdelava iz¹: - naravnih vlaken, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5604	Niti in vrvi iz gume, prekriti s tekstilnim materialom; tekstilna preja, trakovi in podobno iz tar. št. 5404 ali 5405, impregnirani, prevlečeni, obloženi z gumo ali plastično maso - Drugo - Gumijaste niti in vrvi, prekrute s tekstilom - Drugo	Lahko se uporabljajo: - preje iz polipropilenskega filameta iz tar. št. 5402, - polipropilenska vlakna iz tar. št. 5503 ali 5506, ali - filamentni trak iz polipropilena iz tar. št. 5501, pri katerih je v vseh primerih vsebina vsakega filameta ali vlakna nižja od 9 decitekstov, pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava iz¹: - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, pridobljenih iz kazeina, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše. Izdelava iz gumijastih niti in vrvi, ki niso prekrute s tekstilom. Izdelava iz¹: - naravnih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.	
5605	Metalizirana preja, posukana ali ne, izdelana iz tekstilne preje, trakov, in podobno iz tar. št. 5404 ali 5405, in kombinirana s kovino v obliki niti, traku ali prahu ali prevlečene s kovino	Izdelava iz¹: - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. števil. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5606	Posukana preja, trakovi in podobno iz tar. št. 5404 ali 5405 (razen tiste iz tar. št. 5605 in posukane preje iz konjske žime); žniljska preja (vštevši žniljsko prejo); efektno vozličasta preja	Izdelava iz ¹ : - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali - materialov za izdelavo papirja.	
57. pgl.	Preproge in druga tekstilna talna prekrivala: - Iz iglane klobučevine - Iz druge klobučevine - Drugo	Izdelava iz ¹ : - naravnih vlaken, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše. Lahko se uporabljajo: - preja iz polipropilenskega filamenta iz tar. št. 5402, - polipropilenska vlakna iz tar. št. 5503 ali 5506 ali - filamentni traki iz polipropilena iz tar. št. 5501, pri katerih je v vseh primerih vsebina vsakega filamenta ali vlakna manjša od 9 decitekstov, pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava iz ¹ : - naravnih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše. Izdelava iz ¹ : - preje iz kokosovega vlakna, - preje iz sintetičnih ali umetnih filamentov, - naravnih vlaken, ali - sintetičnih ali umetnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje.	
ex 58. pgl.	Specialne tkanine; taftane tekstilne obloge; čipke; tapiserije; pozamentarije; vezene; razen:		

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	- Kombinirane z gumijasto nitjo - Druge	Izdelava iz enojne preje¹. Izdelava iz¹: - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje ali odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	
5805	Ročno tkane tapiserije (vrsta: gobelin, flandrijske, beauvais, aubusson in podobne) in z iglo izdelane tapiserije (npr.: z drobnim in križnim vbodom), konfekcionirane ali ne	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
5810	Vezenine v metraži, trakovih ali motivih	Izdelava, pri kateri: - so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
5901	Tekstilne tkanine, prevlečene z lepilom ali škrobnimi snovmi, ki se uporabljajo za zunanjo vezavo knjig in podobne namene: tkanine za kopiranje; platna, pripravljena za slikanje, toge tkanine (bugram) in podobne tkanine, ki se uporabljajo za izdelavo klobukov	Izdelava iz preje.	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5902	Kord tkanine za avtomobilske plašče iz preje in najlona, poliestra in viskoznega rajona velike jakosti: - Z vsebnostjo do vključno 90% tekstilnih materialov po teži - Druge	Izdelava iz preje. Izdelava iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	
5903	Tekstilne tkanine, impregnirane, premazane, prevlečene ali prekrita ali laminirane s plastičnimi masami, razen tistih iz tar. št. 5902	Izdelava iz preje. ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	
5904	Linolej, vštrevši rezanega v oblike; talna prekrivala na tekstilni podlagi, premazani prevlečeni ali prekriti, razrezani v oblike ali ne	Izdelava iz preje ¹ .	
5905	Zidne tapete iz tekstila: - Impregnirane, premazane, prevlečene ali prekrita ali laminirane z gumo, plastičnimi masami ali drugimi materiali - Druge	Izdelava iz preje. Izdelava iz ¹ : - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - sintetičnih ali umetnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše,	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5906	Guminirane tekstilne tkanine, razen tistih iz tar. št. 5902: - Pletene ali kvačkane tkanine - Druge tkanine iz sintetične filament preje, ki vsebuje več kot 90% tekstilnih materialov po teži - Druge	ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna. Izdelava iz ¹ : - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše. Izdelava iz kemičnih materialov. Izdelava iz preje.	
5907	Tekstilne tkanine, drugače impregnirane, premazane, prevlečene ali prekrite; platna, poslikana platna za odrske kulise, tkanine za ateljeje in podobne namene	Izdelava iz preje. ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5908	Stenji iz tekstila, tkani, opleteni ali pleteni, za svetilke, peči, vžigalnike, sveče, ipd.; žarilne mrežice za plinsko razsvetljavo in cevasto pleteni materiali za plinske svetilke, impregnirani ali neimpregnirani: - Žarilne mrežice za plinske svetilke, impregnirane - Drugi	Izdelava iz cevasto pletenih materialov za svetilke. Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št. , kot je tar. št. izdelka.	
5909 do 5911	Tekstilni izdelki, za industrijsko uporabo: - Diski ali obroči za poliranje, razen iz klobučevine iz tar. št. 5911 - Tekstilne tkanine, ki se uporabljajo pri izdelavi papirja ali v druge tehnične namene, podložene ali nepodložene s klobučevino, prevlečene ali prekrte ali ne, cevaste ali neskončne, z eno ali več osnovami in/ali votki ali ravno tkane z več osnovami in/ali votki iz tar.št.5911	Izdelava iz preje ali odpadkov tkanin ali krp iz tar. št. 6310. Izdelava iz¹: - preje iz kokosovega vlakna, - naslednjih materialov: - preja iz politetrafluoretilena², - preje, večnitne, iz poliamida, prekrte, impregnirane ali prevlečene s fenolno smolo, - preje iz sintetičnih tekstilnih vlaken iz aromatičnih poliamidov, dobljenih z polikondenzacijo m-fenilendiamina in izoftalne kisline, - monofilamenta iz politetrafluoretilena² - preje iz sintetičnih tekstilnih vlaken iz poli-p-fenilentereftalamida, - preje iz steklenih vlaken, prekrte s fenolno smolo in ojačene z akrilno prejo², - kopoliestrskih monofilamentov iz poliestra in smole iz tereftalne kisline in 1.4 cikloheksandietanola in izoftalne kisline, - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, razen vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

2. Uporaba tega materiala je omejena na izdelavo tekstilnih tkanin, ki se uporabljajo za proizvodnjo papirja.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	- Drugo	Izdelava iz ¹ : - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, razen vlaken, nemikanih in nečesanih ali kako drugače obdelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	
60. pgl.	Pleteni ali kvačkani materiali	Izdelava iz ¹ : - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače obdelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	
61. pgl.	Oblačila in oblačilni dodatki, pleteni ali kvačkani: - Dobljeni s šivanjem ali drugačnim sestavljanjem, iz dveh ali več kosov pletene ali kvačkane tkanine, ki je urezana v določeno obliko ali dobljena v neposredno obdelovanje - Drugi	Izdelava iz preje ^{1,2} . Izdelava iz ¹ : - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače obdelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	
ex 62. pgl. ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 in ex 6211	Oblačila in oblačilni dodatki, ki niso pletena ali kvačkana; razen: Oblačila in oblačilni dodatki, ženska, dekliška in za dojenčke, vezeni	Izdelava iz preje ^{1,2} . Izdelava iz preje ² ali Izdelava iz nevezene tkanine, pod pogojem, da vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

1. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

2. Glej Uvodno opombo 6.

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 6210 in ex 6216	Ognjevarna oprema iz tkanin, prevlečenih s folijo iz aluminiziranega poliestra	Izdelava iz preje ¹ . ali Izdelava iz neprevlečene tkanine, če vrednost uporabljene neprevlečene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna ¹ .	
6213 in 6214	Robčki, žepni robčki, šali, ešarpe, rute, naglavne rute, tančice in podobni izdelki: - Vezeni	Izdelava iz nebeljene enojne preje ^{1,2} . ali Izdelava iz nevezene tkanine, pod pogojem, da vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna 1 .	
	- Drugi	Izdelava iz nebeljene enojne preje ^{1,2} . ali Tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima operacijama (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalendiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), pod pogojem, da vrednost uporabljene netiskane tkanine iz tar.št.6213 in 6214 ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna.	
6217	Drug gotov pribor za oblačila, deli oblačil ali, pribora za oblačila, razen tistih iz tar. št. 6212: - Vezeni	Izdelava iz preje ¹ . ali Izdelava iz nevezene tkanine, pod pogojem, da vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna ¹ .	

1. Glej Uvodno opombo 6.

2. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	- Ognje-varna oprema iz tkanin, prevlečena s folijo aluminizirane-ga poliestra - Medvloge za ovratnike in manšete, urezane - Drugi	Izdelava iz preje¹. ali Izdelava iz neprevlečene tkanine, pod pogojem, da vrednost uporabljene neprevlečene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna¹ Izdelava, pri kateri: - so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava iz preje¹	
ex 63. pgl. 6301 do 6304	Drugi gotovi tekstilni izdelki; kompleti; ponošena-rabljeni oblačila in rabljeni tekstilni izdelki; krpe, razen: Odeje, volnene odeje, posteljno perilo, zavese itd., drugi izdelki za notranjo opremo: - Iz klobučevine ali iz nekaterih tkanin - Drugi: -- vezeni	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Izdelava iz²: - naravnih vlaken ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše. Izdelava iz nebeljene enojne preje^{1,3}. ali Izdelava iz nevezene tkanine (razen pletenih ali kvačkanih), pod pogojem, da vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

1. Glej Uvodno opombo 6.

2. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

3. Za pletene ali kvačkane izdelke, brez dodatka elastike ali gume, dobljenih s šivanjem ali sestavljanjem kosov pletenih ali kvačkanih tkanin (rezanih ali pletenih direktno v oblike) glej Uvodno opombo 6.

Tar. števil. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
6305	-- drugi Vreče in vrečke, ki se uporabljajo za pakiranje blaga	Izdelava iz nebeljene enojne preje ^{1,2} . Izdelava iz ³ : - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače obdelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše.	
6306	Cerade, jadra za plovila, jadralske deske ali suhozemna plovila, zunanje platnene zavese, šotori in izdelki za taborjenje - Netkani - Drugi	Izdelava iz ^{1,3} : - naravnih vlaken ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše. Izdelava iz nebeljene enojne preje ^{1,3} .	
6307	Drugi gotovi izdelki, všteti kroje za oblačila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
6308	Garniture, ki so sestavljene iz tkanine in preje, s priborom ali brez njega za izdelovanje preprog in pregrinj, tapiserij, vezanih namiznih prtov in serviet ali podobnih tekstilnih izdelkov, pripravljenih v zavitkih za prodajo na drobno	Vsak predmet v kompletu mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v kompletu. Predmeti brez porekla pa se lahko vključijo, če njihova skupna vrednost ne presega 15% cene kompleta franko tovarna.	
ex 64. pgl.	Obutev; gamaše in podobni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št. „razen spajanja gornjih delov, pritrjenih na notranje podplate ali druge komponente podplatov iz tar. št. 6406.	

1. Glej Uvodno opombo 6.

2. Za pletene ali kvačkane izdelke, ki niso elastični ali z dodatkom gume, dobljenih s šivanjem ali sestavljanjem kosov pletenih ali kvačkanih tkanin (rezanih ali pletenih direktno v oblike) glej Uvodno opombo 6.

3. Posebni pogoji, ki veljajo za proizvode iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v Uvodni opombi 5.

Tar. števil. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
6406	Deli obutve (vštevši zgornje dele, pritrjene ali ne na podplate razen na zunanje podplate), odstranljivi vložki za obutev, vstavki za pete in podobni izdelki; gamaše, ovijači in podobni izdelki in njihovi deli	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 65. pgl.	Pokrivala in njihovi deli, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
6503	Klobuki in druga pokrivala iz klobučevine, izdelani iz tulcev, stožcev in drugih izdelkov iz tar. št. 6501, vštevši tudi podložene ali okrašene	Izdelava iz preje ali tekstilnih vlaken ¹ .	
6505	Klobuki in druga pokrivala, iz pletiv ali pleteni ali izdelani iz čipke, klobučevine ali drugih tekstilnih proizvodov (razen trakov), tudi okrašene ali podložene; mrežice za lase iz kakršnegakoli materiala, okrašeni ali podloženi ali ne	Izdelava iz preje ali tekstilnih vlaken ¹ .	
ex 66. pgl.	Dežniki, sončniki, sprehajalne palice, palice-stolčki, biči, korobači in njihovi deli; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
6601	Dežniki in sončniki (vštevši palice-dežnike, vrtno sončnike in podobne dežnike)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
67. pgl.	Preparirano perje in puh in izdelki iz njih; umetno cvetje; lasuljarski izdelki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 68. pgl.	Izdelki iz kamna, sadre, cementa, azbesta, sljude, ali podobnih materialov; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 6803	Izdelki iz naravnega skrilavca ali aglomeriranega skrilavca	Izdelava iz obdelanega skrilavca.	
ex 6812	Izdelki iz azbesta, mešanice na osnovi azbesta ali na osnovi azbesta in magnezijevega karbonata	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št.	

1. Glej Uvodno opombo 6.

Tar. štev. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 6814	Izdelki iz sljude, vštrevši aglomerirano ali rekonstituirano, na podlagi iz papirja, kartona ali drugih materialov	Izdelava iz obdelane sljude (vštrevši aglomerirano ali rekonstituirano).	
69. pgl.	Keramični izdelki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 70. pgl.	Steklo in stekleni izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 7003, ex 7004 in ex 7005	Steklo z neodbojno plastjo	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001.	
7006	Steklo iz tar. št. 7003, 7004 ali 7005, upognjeno, z obdelanimi robovi, gravirano, luknjano, emajlirano ali drugače obdelano, neokvirjeno in ne spojeno z drugimi materiali	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001.	
7007	Varnostno steklo iz kaljenega ali plastnega stekla	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001.	
7008	Večzidni panelni elementi za izolacijo, iz stekla	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001.	
7009	Steklena ogledala, z okvirom ali brez njega, vštrevši tudi vzvratna ogledala	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001.	
7010	Baloni, steklenice, kozarci, lonci, fiole, ampule in druge posode iz stekla za transport ali pakiranje blaga; stekleni kozarci za vlaganje, čepi, pokrovi in druga zapirala, iz stekla	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. ali Brušenje steklenih proizvodov, če vrednost nebrušenih steklenih proizvodov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
7013	Stekleni izdelki za namizno in kuhinjsko uporabo, za toaletne namene, v pisarnah, izdelki za notranjo dekoracijo in podobne namene (razen tistih iz tar. št. 7010 ali 7018)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 7019		ali Brušenje steklenih proizvodov, če vrednost nebrušenih steklenih proizvodov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna. ali Ročno okraševanje (razen sitotiska), ročno pihanje steklenih izdelkov, če vrednost ročno pihanih steklenih izdelkov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 71. pgl.	Naravni in kultivirani biseri, dragi in poldragi kamni; plemenite kovine, kovine platirane s plemenitimi kovinami in izdelki iz njih, imitacija nakita; kovanci ; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 7101	Naravni ali kultivirani biseri, obdelani, začasno nanizani zaradi lažjega transporta	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 7102 ex 7103 in ex 7104	Obdelani dragi ali poldragi kamni (naravni, sintetični ali rekonstruirani)	Izdelava iz neobdelanih dragih ali poldragih kamnov.	
7106 7108 in 7110	Plemenite kovine:		

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 7107, ex 7109 in ex 7111	- Neobdelane	Izdelava iz materialov, ki niso uvrščeni v tar. št. 7106, 7108 ali 7110. ali Elektrolitska, toplotna ali kemična separacija plemenitih kovin iz tar. št. 7106, 7108 ali 7110. ali Legiranje plemenitih kovin iz tar. št. 7106, 7108 ali 7110 med seboj ali z navadnimi kovinami.	
	- Polpredelane (polizdelki) ali v obliki prahu	Izdelava iz neobdelanih plemenitih kovin.	
	Kovine, platirane s plemenitimi kovinami, v obliki polizdelkov	Izdelava iz kovin, platiranih s plemenitimi kovinami, neobdelanih.	
	7116	Predmeti iz naravnih ali gojenih biserov, dragih ali poldragih kamnov (naravnih, sintetičnih ali rekonstruiranih)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.
7117	Imitacije nakita	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. ali Izdelava iz delov navadne kovine, neprekritih niti ne prevlečenih s plemenitimi kovinami pod pogojem, da vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 72. pgl.	Železo in jeklo; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
7207	Polizdelki iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7201, 7202, 7203, 7204 ali 7205.	
7208 do 7216	Ploščati valjani izdelki, palice in profili iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tar. št. 7206.	
7217	Hladno vlečena žica iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tar. št. 7207.	

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 7218, 7219 do 7222	Polizdelki, ploščati valjani izdelki, palice in profili iz nerjavega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tar. št. 7218.	
7223	Hladno vlečena žica iz nerjavega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tar. št. 7218.	
ex 7224, 7225 do 7228	Polizdelki, ploščati valjani izdelki, toplo valjane palice v ohlapno navitih kolobarjih, kotniki in profili iz drugih vrst legiranega jekla; votle palice za svedre iz legiranih ali nelegiranih jekel	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tar. št. 7206, 7218 ali 7224.	
7229	Hladno vlečena žica iz drugih vrst legiranega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tar. št. 7224.	
ex 73. pgl.	Železni in jekleni izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 7301	Piloti	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7206.	
7302	Deli za železniške in tramvajske tire, iz železa ali jekla; tirnice, vodila in zobate tirnice, kretniški jezički, križišča, spojne palice in drugi deli kretnic, pragovi tirne veznice, tirna ležišča, klini za tirna ležišča, podložne plošče pričvrščevalne ploščice, distančne palice, drugi deli, posebej konstruirani za postavljanje, spajanje in pritrdjevanje tirnic	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7206.	
7304, 7305 in 7306	Cevi in votli profili iz železa in jekla (razen iz litega železa)	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7206, 7207, 7218 ali 7224.	
ex 7307	Pribor za cevi in votle profile, iz nerjavega jekla (ISO No. X5CrNiMo 1712), sestavljen iz več delov	Struženje, vrtanje, širitev lukenj, izrezovanje navojev, urezovanje s peščenim curkom kovanih polizdelkov, katerih vrednost ne presega 35% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
7308	Konstrukcije (razen montažnih konstrukcij iz tar. št. 9406) in deli konstrukcij (npr. mostovi in elementi za mostove, vrata za zapornice, stolpi, predalčni stebri, strehe, strešna orodja, vrata in okna ter okviri zanje, opaži, pragovi za vrata, roloji, ograje in stebri), iz železa ali jekla; pločevine, palice, kotniki in profili cevi in podobno, pripravljeni za uporabo v konstrukcijah; iz železa ali jekla	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Zvarjeni kotniki in profili iz tar. št. 7301 se ne smejo uporabljati.	
ex 7315	Verige zoper drsenje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 7315 ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 74. pgl.	Baker in bakreni izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
7401	Bakrenec, cementni baker (precipitat bakra)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
7402	Nerafinirani baker; bakrene anode (pozitivne elektrode) za elektrolitno rafinacijo	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
7403	Rafinirani baker in bakrove zlitine: - Rafinirani baker - Bakrove zlitine	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Izdelava iz rafiniranega surovega bakra ali bakrovih odpadkov in ostankov.	
7404	Bakrovi odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
7405	Predzlitine bakra	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 75. pgl.	Nikelj in nikljevi izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri:	
		- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in	
		- vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
7501 do 7503	Nikljev kamen, sintrani oksidi niklja in drugi vmesni izdelki metalurgije niklja; surovi nikelj; nikljasti odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 76. pgl.	Aluminij in izdelki iz aluminija; razen:	Izdelava, pri kateri:	
		- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in	
		- vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
7601	Aluminij, surovi	Izdelava s toplotno ali elektronsko obdelavo iz nelegiranega aluminija ali iz aluminijevih odpadkov in ostankov.	
7602	Aluminijasti odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 7616	Izdelki iz aluminija razen gaze, tkanin, rešetk, mrež, ograj ali zaklonov materiala za ojačanje in podobnih materialov (vštevši neskončne trakove) iz aluminijaste žice in ekspanzirane kovine iz aluminija	Izdelava, pri kateri:	
		- se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko se uporabljajo gaza, tkanine, rešetke, mreže, ograje ali zaklone, materiali za ojačanje in podobni materiali (vštevši tudi neskončne trakove) iz aluminijaste žice ali ekspanzirane kovine iz aluminija, in	
		- vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
77. pgl.	Rezervirano za možno bodočo uporabo HS		

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 78. pgl.	Svinec in svinčeni izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
7801	Surovi svinec: - Rafiniran svinec - Drugi	Izdelava iz obdelanega svinca ("bullion" ali "work lead"). Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in ostanki iz tar. št. 7802.	
7802	Svinčeni odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 79. pgl.	Cink in cinkovi izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
7901	Cink, surov	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in odpadki iz tar. št. 7902.	
7902	Cinkovi odpadki in ostanki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 80. pgl.	Kositer in kositrni izdelki; razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8001	Kositer, surov	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in ostružki iz tar. št. 8002.	
8002 in 8007	Kositrni odpadki in ostanki; drugi kositrni izdelki	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
81. pgl.	Druge navadne kovine; kermeti; njihovi izdelki: - Druge navadne kovine; obdelane; njihovi izdelki - Druge	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov, uvrščenih v isto tar. št., kot je tar. št. izdelka, ne presega 50% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 82. pgl.	Orodje, nožarski izdelki, žlice in vilice iz navadnih kovin; njihovi deli iz navadnih kovin; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
8206	Orodje iz dveh ali več tar. št. 8202 do 8205 v garniturah za prodajo na drobno	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št. razen 8202 do 8205. Orodje iz tar. št. 8202 do 8205 se lahko sestavi v garniture, če njihova vrednost ne presega 15% cene garniture franko tovarna.	
8207	Izmenljivo orodje za ročno obdelovalne priprave na mehanični pogon ali brez njega ali za obdelovalne stroje (npr. za stiskanje, kovanje, prebadanje, rezanje navojev, vrtanje, vtiskanje, grezenje, rezkanje, struženje ali navijanje ali odvijanje vijakov), všteti matice za valjanje ali ekstrudiranje kovine in orodje za vrtanje skal in zemlje	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8208	Noži in rezila, za stroje ali mehanične priprave	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
ex 8211	Noži z rezili, nezobljenimi ali nena-zobljenimi (vštevši vrtnarske nože), razen nožev iz tar. 8208	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka. Lahko se uporabljajo ročaji in rezila iz navadnih kovin.	
8214	Drugi nožarski izdelki (npr. stroji za striženje, mesarske in kuhinjske sekače, mesarske sekire in noži za sekljanje mesa, noži za papir); garniture in priprave za manikiranje in pedikiranje (vštevši tudi pilice za nohte)	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka. Lahko se uporabljajo ročaji iz navadnih kovin.	
8215	Žlice, vilice, zajemalke, penovke, lopatice za serviranje kolačev, noži za ribe, noži za maslo, prijemalke za sladkor in podobni kuhinjski in namizni pribor	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka. Lahko se uporabljajo ročaji iz navadnih kovin.	
ex 83. pgl.	Razni izdelki iz navadnih kovin; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka.	
ex 8302	Drugo okovje, pribor (fitingi) in podobni izdelki, primerni za stavbarstvo, in avtomatična zapirala za vrata	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka. Lahko se uporabijo materiali iz tar. št. 8302 pod pogojem, da njihova vrednost ne presega 20% cene izdelka franko tovarna.	
ex 8306	Kipci in drugi okraski iz navadnih kovin	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi materiali iz tar. št. 8306, če njihova vrednost ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 84. pgl.	Jedrski reaktorji; kotli, stroji in mehanične naprave; njihovi deli; razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 8401	Gorilni elementi (polnjenja)	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka ¹ .	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8402	Kotli za pridobivanje vodne in druge pare (razen kotlov za centralno kurjavo s toplo vodo, ki lahko proizvajajo paro z nizkim tlakom); kotli za pregreto vodo	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8403 in ex 8404	Kotli za centralno kurjavo, razen tistih iz tar. št. 8402 in pomožne naprave za kotle za centralno kurjavo	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št. kot sta 8403 ali 8404.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
8406	Turbine na vodno in drugo paro	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8407	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s svečkami, z izmeničnim ali vrtilnim gibanjem bata	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8408	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s kompresijo (dizelski ali poldizelski motorji)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8409	Deli, ki so primerni izključno ali pretežno za motorje iz tar. št. 8407 ali 8408	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

1. To pravilo se bo uporabljalo do 31.decembra 1998

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8411	Turboreaktivni motorji, turbopropellerski motorji in druge plinske turbine	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8412	Drugi pogonski stroji in motorji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
ex 8413	Tlačne črpalke z rotacijskim gibanjem	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
ex 8414	Industrijske nape, ventilatorji in podobno	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8415	Klimatizacijske naprave z ventilatorjem na motorni pogon in elementi za spreminjanje temperature in vlažnosti, v številni tiste stroje, pri katerih vlažnosti ni mogoče posebej regulirati	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8418	Hladilniki, zmrzovalniki in druge naprave za hlajenje ali zmrzovanje, električni in drugi; toplotne črpalke, razen klimatizacijskih naprav iz tar. št. 8415	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 8419	Stroji in naprave za lesno industrijo, za proizvodnjo papirne kaše, papirja in kartona	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v isto tar. št. kot proizvod, uporabljajo samo do vrednosti 25% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8420	Kalandri in drugi stroji za valjanje, razen za kovine ali steklo in valji zanje	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v isto tar. št. kot proizvod, uporabljajo samo do vrednosti 25% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8423	Tehtnice (razen tehtnic z občutljivostjo do 5 cg oz. 0,05 g), vštrevši stroje za štetje in kontrolo, ki delujejo na podlagi merjenja teže; uteži in tehtnice vseh vrst	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8425 do 8428	Stroji in aparati za dviganje, razkladanje in manipulacijo	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št.8431, uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8429	Buldožerji, angledožerji, grejderji, ravnalniki, skreperji, bagri, nakladalniki z lopato, samovozni: - Cestni valjarji - Drugi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št.8431, uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8430	Drugi stroji za ravnanje, strganje, izkopavanje, nabijanje, kopanje ali vrtanje zemlje, mineralov ali rud; smuke in stroji za izdiranje pilotov; snežni plugi in snežni odmetalniki	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št.8431, uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 8431	Deli za cestne valjarje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8439	Stroji za proizvodnjo kaše iz vlaknastih celuloznih materialov ali za proizvodnjo ali dovrševanje papirja ali kartona	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v isto tar. št. kot proizvod, uporabljajo samo do vrednosti 25% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8441	Drugi stroji za predelavo papirne kaše, papirja ali kartona, všteti stroje za rezanje vseh vrst	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v isto tar. št. kot proizvod, uporabljajo samo do vrednosti 25% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8444 do 8447	Stroji iz teh tar.št, ki se uporabljajo v tekstilni industriji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
ex 8448	Pomožni stroji in naprave za uporabo s stroji iz tar. št. 8444 in 8445	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8452	Šivalni stroji, razen strojev za šivaje knjig iz tar. št. 8440; omarice, stojala in pokrovi, predvideni za šivalne stroje; igle za šivalne stroje:	Izdelava:	
	- Šivalni stroji (samo verižasti vbod), z glavo, težko ne več kot 16 kg, brez motorja, ali 17 kg z motorjem	- pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla pri sestavljanju glave (brez motorja) ne presega vrednosti uporabljenega materiala s poreklom, in - uporabljeni mehanizmi za zategovanje niti, kvačkanje in cik-cak morajo biti že s poreklom.	
	- Drugi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8456 do 8466	Obdelovalni stroji in naprave ter njihovi deli in pribor iz tar. št. 8456 do 8466	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8469 do 8472	Pisarniški stroji (npr.: pisalni stroji, računski stroji, stroji za avtomatsko obdelavo podatkov, razmnoževalni stroji, stroji za spajanje)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8480	Livarski okvirji za ivarne; modelne plošče; modeli za kalupe; kalupi za kovino (razen kalupov za ingote), kovinske karbide, steklo, mineralne materiale, gume ali plastične mase	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8482	Kotalni ležaji	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8484	Tesnila iz kovinskih listov, kombinirana z drugim materialom, ali iz dveh ali več plasti kovine; garniture tesnil, različne po sestavi materiala, v vrečkah, ovitkih ali podobnih pakiranjih; mehanski čepi (tesnila)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8485	Deli strojev ali naprav brez električnih priključkov, izolatorjev, tuljav, kontaktov ali drugih električnih delov, ki so omenjeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
ex 85. pgl.	Električni stroji in oprema ter njihovi deli; aparati za snemanje in reprodukcijo zvoka; aparati za snemanje in reprodukcijo televizijske slike in zvoka ter deli in pribor za te proizvode; razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8501	Elektromotorji in električni generatorji (razen generatorskih agregatov)	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št. 8503 uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8502	Električni generatorski agregati in rotacijski konvertorji (pretvorniki)	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št. 8501 ali 8503 uporabljajo skupaj samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 8504	Napajalniki za stroje za avtomatično obdelavo podatkov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 8518	Mikrofoni in njihova stojala; zvočniki v številni zvočniki v zvočnih omaricah; avdio-frekvenčni električni ojačevalniki; kompletne električne enote za ojačevanje zvoka	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8519	Gramofoni z vgrajenim ojačevalnikom ali brez njega, glasbeni avtomati na plošče, kasetni magnetofoni in drugi aparati za reprodukcijo zvoka, ki nimajo vgrajene naprave za snemanje zvoka	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Proizodnja, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8520	Magnetofoni in drugi aparati za snemanje zvoka, v številni aparate z vgrajenimi napravami za reprodukcijo zvoka, ali brez njih	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8521	Aparati za snemanje in reprodukcijo slike in zvoka, ki imajo vgrajen video-tuner ali ne	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8522	Deli in pribor, uporabni predvsem ali vglavnem z aparati iz tar. št. 8519 do 8521	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8523	Pripravljeni in prazni nosilci za zvočna in podobna snemanja drugih fenomenov, razen izdelkov iz 37. poglavja	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8524	Plošče, trakovi in drugi posneti nosilci vključno z zvočnimi in drugimi, všteti matrice in galvanske odtise za proizvodnjo plošč, razen proizvodov iz 37. poglavja - Matrice in galvanski odtisi za proizvodnjo plošč - Drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali, uvrščeni v tar. št. 8523 uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8525	Oddajniki za radiotelefonijsko, radiotelegrafijo in radiodifuzijo ali televizijo, všteti oddajniki z vdelanim sprejemnikom ali aparatom za snemanje ali reprodukcijo zvoka; televizijske kamere; video kamere za snemanje posamičnih slik in druge video snemalne kamere	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8526	Radarji, pomožne naprave za radionavigacijo in aparati za radijsko daljinsko krmiljenje	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8527	Sprejemniki za radiotelefonijsko, radiotelegrafijo ali radiodifuzijo, všteti sprejemnike, kombinirane v istem ohišju z aparatom za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali z uro	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
8528	Televizijski sprejemniki, kombinirani ali nekombinirani v istem ohišju z radijskimi sprejemniki ali aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali slike; videomonitorji in videoprojektorji	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8529	Deli, ki so predvsem ali v glavnem primerni za uporabo z aparati iz. tar. št. 8525 do 8528: - Izključno ali pretežno primerni za uporabo pri aparatih za video snemanje in reprodukcijo slike - Drugi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8535 in 8536	Električni aparati za vklapljanje in izklapljanje ali zavarovanje električnih tokokrogov ali za povezavo z električnimi tokokrogi ali v njih	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali uvrščeni v tar. št. 8538 uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8537	Table, plošče, pulti, mize, omare in druge osnove opremljene z dvema ali več aparati iz tar. št. 8535 ali 8536, za električno krmiljenje ali razdeljevanje električnega toka, všteti tiste z vdelanimi instrumenti ali aparati iz 90. poglavja, razen komunikacijskih aparatov iz tar. št. 8517	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali uvrščeni v tar. št. 8538 uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 8541	Diode, tranzistorji in podobni polprevodniški elementi, razen silicijevih rezin, ki še niso razrezane v čipe	Izdelava: - pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8542	Elektronska integrirana vezja in mikrosestavi	Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje vsi materiali uvrščeni v tar. št. 8541 ali 8542 uporabljajo skupaj samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
8544	Izolirana žica (vštevši lakirano in anodizirano žico), kabli (vštevši koaksialne kable) in drugi izolirani električni vodniki, s konektorjem ali brez; kabli iz optičnih vlaken, kombinirani z električnimi vodniki ali ne, s konektorjem ali brez njega	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8545	Ogljene elektrode, ogljene ščetke, oglje za svetilke, oglje za baterije in drugi izdelki iz grafita ali drugega oglja, s kovino ali brez nje, za električne namene	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8546	Električni izolatorji iz kakršnegakoli materiala	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8547	Izolirni deli za električne stroje, naprave ali opremo, izdelani v celoti iz izolirnega materiala ali samo z manjšimi kovinskimi komponentami (npr. tulci z navojem), vdela-nimi med stiskanjem izključno zaradi vezave, razen izolatorjev iz tar. št. 8546; cevi za električne vod-nike in spojke zanje, iz navadnih kovin, obložene z izolirnim materia-lom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8548	Odpadki in ostanki primarnih celic, primarnih baterij in električnih aku-mulatorjev; iztrošene primarne celice; iztrošene primarne baterije in iztrošeni električni akumulatorji; električni deli strojev in aparatov, ki niso omenjeni in ne zajeti na dru-gem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 86. pgl.	Železniške ali tramvajske lokomotive, vozni park in njihovi deli; železniški ali tramvajski tirni sklopi in pribor in njihovi deli; mehanska (vključno elektromehanska) oprema za prometno signalizacijo vseh vrst; razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8608	Železniški in tramvajski tirni sklopi in pribor; mehanska (vštevši elektromehanska) oprema za signalizacijo, varnost, nadzor in upravljanje prometa v železniškem, tramvajskem in cestnem prometu, prometu na notranjih vodnih poteh, parkiriščih, lukah ali letališčih; njihovi deli	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 87. pgl.	Vozila, druga, razen železniških sli tramvajskih vozil, njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
8709	Samovozni tovorna vozila, brez naprav za dviganje ali manipuliranje, ki se uporabljajo v tovarnah, skladiščih, pristaniščih ali na letališčih, za prevoz blaga na kratkih razdaljah; vlečna vozila, ki se uporabljajo na peronih železniških postaj; njihovi deli	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8710	Tanki in druga oklepna bojna motorna vozila, vštevši tista, ki so opremljena z oborožitvenimi sredstvi; njihovi deli	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
8711	Motorna kolesa (vštevši mopede) in kolesa s pomožnim motorjem, z bočno prikolico ali brez nje; bočne prikolice: - Z batnim motorjem (razen rotacijskih batnih motorjev) in prostornino cilindrov: -- do 50 cm³ -- nad 50 cm³ - Drugi	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom. Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom. Izdelava: - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 20% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 8712	Kolesa brez krogličnih ležajev	Izdelava iz materialov iz vseh tar. št. razen tistih iz tar. št. 8714.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
8715	Otroški vozički in njihovi deli	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
8716	Priklopniki in polpriklopniki; druga vozila; druga vozila, nesamovozna; njihovi deli	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 88. pgl.	Letala, vesoljska vozila in njihovi deli; razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 8804	Rotošuti	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št., vštevši druge materiale iz tar. št.8804.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
8805	Oprema za lansiranje letal; krovna prestrezala letal in podobna oprema; naprave za treniranje letenja na tleh; deli navedenih proizvodov	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
89. pgl.	Ladje, čolni in plavajoče konstrukcije	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka. Ne sme se uporabljati ladijske trupe iz tar. št. 8906 .	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 90. pgl.	Optični, fotografski, kinematografski, merilni, kontrolni ali precizni, medicinski ali kirurški instrumenti in aparati; njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9001	Optična vlakna in kabli iz optičnih vlaken razen iz tar. št. 8544; listi in plošče iz polarizirajočega materiala; leče (vštevši kontaktne leče), prizme, zrcala in drugi optični elementi, iz kakršnegakoli materiala, nemontirani, razen takih optično obdelanih steklenih elementov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9002	Leče, prizme, zrcala in drugi optični elementi, iz kakršnegakoli materiala, montirani, ki so deli ali pribor instrumentov ali aparatov, razen takih optičnih neobdelanih steklenih elementov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9004	Očala in podobni izdelki in njihovi deli	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
ex 9005	Daljnogledi (z enim ali dvema objektivoma), optični teleskopi in njihova stojala, razen astronomskih refrakcijskih teleskopov in njihovih podstavkov	Izdelava pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 9006	Fotografske naprave, razen kinematografskih kamer, fotografski bliskovni aparati in bliskovne žarnice, razen bliskovnih žarnic z električnim vžigom	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9007	Kinematografske kamere in projektorji, v številski tiste z vgrajenimi aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9011	Optični mikroskopi, všteti tiste za mikrofotografijo, mikrokine-matografijo in mikroprojekcijo	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
ex 9014	Drugi navigacijski instrumenti in aparati	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9015	Geodetski (všteti fotografski, oceanografski, hidrološki, meteorološki, geofizikalni instrumenti in aparati, razen kompasov; daljinomeri	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9016	Tehtnice z občutljivostjo do vključno 5 centigramov (0,05g), z utežmi ali brez njih	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9017	Instrumenti in aparati za risanje, označevanje ali matematično računanje (npr. risalni aparati, pantografi, kotomeri, risalni pribor v kompletu, logaritemska računalna, računalna v obliki okrogle plošče); ročni instrumenti za merjenje dolžine (npr. merilne palice in trakovi, mikrometerska merila, merila z nonijem), ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9018	Medicinski, kirurški, zobozdravniški in veterinarski instrumenti in aparati, všteti scintigrafske, elektromedicinske aparate in aparate za preiskavo vida: - Zobozdravniški stoli z vgrajenimi zobozdravniškimi napravami ali zobozdravniški pljuvalniki	Izdelava iz materialov iz katerekoli tar. št. všteti materiale iz tar. št. 9018.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	- Drugi	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
9019	Aparati za mehanoterapijo; aparati za masažo; aparati za psihološka testiranja; aparati za ozonoterapijo, kisikoterapijo, aerosolno terapijo, umetno dihanje in drugi terapevtski dihalni aparati	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
9020	Drugi dihalni aparati in plinske maske razen varovalnih mask brez mehaničnih delov in zamenljivih filtrov	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar.št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25% cene izdelka franko tovarna.
9024	Stroji in aparati za preiskovanje trdote, natezne trdnosti, ali odpornosti na tlak, elastičnosti ali drugih mehanskih lastnosti materiala (npr.: kovin, lesa, tekstilnega materiala, papirja, plastične mase)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9025	Hidrometri in podobni merilniki, termometri, pirometri, barometri, higrometri (vlagomeri) in psihometri, tudi kombinacije teh instrumentov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9026	Instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo pretoka, nivoja tlaka ali drugih spremenljivih veličin pri tekočinah ali plinih (npr.: merilniki pretoka, kazalniki nivoja, manometri, merilniki toplote, števcji porabe toplote); razen instrumentov in aparatov iz tar. št. 9014, 9015, 9028 ali 9032	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9027	Instrumenti in aparati za fizikalne in kemične analize (npr.: polarimetri, refraktometri, spektrometri, aparati za analizo plina ali dima); instrumenti in aparati za preiskovanje viskoznosti, poroznosti, raztezanja, površinske napetosti ali podobno ali za kalorimetrijska, akustična in fotometrijska merjenja ali kontrolo (vštevši ekspozimetre); mikrotomi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9028	Merilniki porabe ali proizvodnje plinov, tekočin ali električne energije, vštevši merilnike za njihovo umerjanje - Deli in pribor - Drugi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava: - pri katerih vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9029	Števci vrtljajev, števci proizvodnje, kilometrski števci, števci korakov in podobno; kazalniki hitrosti in tahometri, razen tistih, ki se uvrščajo v tar. št. 9014 ali 9015; stroboskopi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9030	Osciloskopi, spektralni analizatorji in drugi instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo električnih veličin, razen merilnikov iz tar. št. 9028; instrumenti in aparati za merjenje ali odkrivanje alfa, beta, gama, rentgenskih, kozmičnih ali drugih ionizirajočih sevanj	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9031	Instrumenti, aparati in stroji za merjenje ali kontrolo, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju; projektorji profilov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9032	Instrumenti in aparati za avtomatično regulacijo ali krmljenje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. šte. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
9033	Deli in pribor (ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju) za stroje, naprave, instrumente ali aparate iz 90. poglavja	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
ex 91. pgl.	Ure in osebne ure in njihovi deli; razen za:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
9105	Druge ure	Izdelava: - pri katerih vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9109	Urniki mehanizmi, kompletni in sestavljeni	Izdelava: - pri katerih vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti uporabljenih materialov s poreklom.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9110	Kompletni mehanizmi za osebne ali druge ure, nesestavljeni ali delno sestavljeni (šablone); nekompletni mehanizmi za osebne ali druge ure, sestavljeni; grobi urniki mehanizmi za osebne ali druge ure	Izdelava: - pri katerih vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri se v okviru zgornje meje materiali, uvrščeni v tar. št. 9114 uporabljajo samo do vrednosti 10% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9111	Ohišja za osebne ure in deli ohišij	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št. kor je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.
9112	Ohišja za hišne, pisarniške in podobne ure in ohišja podobne vrste za druge proizvode iz tega poglavja in deli zanje	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št. kor je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.

Tar. števil. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	(4)
9113	Jermenčki in zapestnice za ročne ure in njihovi deli: - Iz navadnih kovin, prevlečeni s salo ne s plemenito kovino - Drugi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna. Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
92. pogl.	Glasbila; njihovi deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.	
93. pogl.	Orožje in strelivo; njuni deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 94. pogl.	Pohištvo; posteljnina, žimnice, nosilci za žimnice, blazine in podobni polnjeni izdelki; svetilke in druga svetila, ki niso omenjena ali zajeta na drugem mestu; osvetljeni znaki, osvetljene ploščice z imeni in podobno; montažne zgradbe; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
ex 9401 in ex 9403	Pohištvo iz navadnih kovin, z vdelano nenapolnjeno bombažno tkanino, katere teža ne presega 300g/m ²	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. ali Izdelava iz bombažne tkanine, ki je že pripravljena za uporabo iz tar. št. 9401 ali 9403, pod pogojem da: - njena vrednost ne presega 25% cene izdelka franko tovarna, in - so vsi drugi uporabljeni materiali že s poreklom in se uvrščajo v druge tar. št. razen tar. št. 9401 ali 9403.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna.
9405	Svetilke in druga svetila, včevši reflektorje in njihove dele, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu; osvetljeni napisi, osvetljene ploščice z imeni in podobno, s fiksnim svetlobnim virom, in njihovi deli, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	

Tar. števil HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9406	Montažne zgradbe	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 95. pgl.	Igrače, rekviziti za družabne igre in šport; njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali uvrščeni v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
9503	Druge igrače; zmanjšani modeli in podobni modeli za igro, v številu tudi s pogonom; sestavljanke vseh vrst	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 9506	Glave za palice za golf in njihovi deli	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka. Za izdelavo glav za palice za golf se lahko uporabijo grobo obdelani bloki .	
ex 96. pgl.	Razni izdelki, razen:	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	
ex 9601 in ex 9602	Izdelki iz materialov živalskega, rastlinskega ali mineralnega izvora za rezljanje	Izdelava iz obdelanih materialov za izrezovanje iz istih tar. št.	
ex 9603	Metle in ščetke (razen metel iz protja ter ščetk iz materialov veвериčje ali podlasičje dlake) mehanične priprave za čiščenje podov, ročne, brez motorja: soboslikarski vložki in valji, brisalniki za pod in omele	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
9605	Potovalni kompleti (neseserji) za osebno nego, za šivanje ali čiščenje obutve ali obleke	Vsak predmet v kompletu mora zadovoljiti pravila, ki bi zanj veljala, če ne bi bil vključen v komplet. Lahko pa se vključijo predmeti brez porekla, če njihova skupna vrednost ne presega 15% cene kompleta franko tovarna.	

Tar. števil. HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9606	Gumbi, pritiskači, zaklopni gumbi, gumbi za srajce in drugi deli teh izdelkov; nedokončani gumbi	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
9612	Trakovi za pisalne stroje in podobni trakovi, prepojeni s tiskarsko barvo ali drugače pripravljeni za odtiskovanje, vštrevši trakove na kolescih ali v patronah; blazinice za žige, prepojene ali neprepojene, s škatlo ali brez nje	Izdelava, pri kateri: - se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka, in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50% cene izdelka franko tovarna.	
ex 9613	Piezo vžigalniki	Izdelava, pri kateri vrednost vseh materialov iz tar. št. 9613 ne presega 30% cene izdelka franko tovarna.	
ex 9614	Tobačne pipe ali glave za pipe	Izdelava iz grobo obdelanih blokov.	
97. pgl.	Umetniški predmeti, zbirke in starine	Izdelava, pri kateri se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kot je tar. št. izdelka.	

PRILOGA III

Potrdilo EUR.1 o prometu blaga in zahteva za potrdilo EUR.1 o prometu blaga

Navodila za tiskanje

- Vsak obrazec meri 210 x 297 mm; dovoljeno odstopanje po dolžini je minus 5 mm oziroma plus 8 mm. Uporabljati je treba bel, klejen, brezlesni pisalni papir, z najmanjšo težo 25 gramov na kvadratni meter. Imeti mora ozadje s tiskanim zelenim vzorcem "guilloche" tako, da je vsako ponarejanje z mehanskimi ali kemičnimi sredstvi opazno na prvi pogled.
- Pristojni organi držav članic Skupnosti in Slovenije si lahko pridržijo pravico, da sami tiskajo potrdila ali pa jih dajo tiskati pooblaščenim tiskarjem. V slednjem primeru se mora vsak obrazec sklicevati na tako pooblastilo. Na vsakem obrazcu morata biti navedena ime in naslov tiskarja ali oznaka, ki omogoča njegovo identifikacijo. Obrazec mora imeti tudi serijsko številko, tiskano ali ne, ki omogoča njegovo identifikacijo.

POTRDILO O PROMETU BLAGA

(2) Izpolnite samo, če to zahtevajo predpisi izvozne države ali teritorija.

(1) Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite "v razsutem stanju"

1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)	EUR. 1 No A 000 000		
	Predno izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani		
	2. To potrdilo se uporablja za preferencialno menjavo med _____ in _____ (navesti države, skupine držav ali teritorije)		
3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)	4. Država, skupina držav ali teritorij porekla proizvodov		5. Namembna država, skupina držav ali teritorij
	7. Opombe		
6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)			
8. Zaporedna številka; oznake in številke, število in vrsta paketov ⁽¹⁾ ; poimenovanje blaga		9. Bruto teža (kg) ali druga morska eno- ta (l,m,itd.)	10. Računi (navedba neobvezna)
11. CARINSKA OVEROVITEV Overjena izjava Izvozni dokument ⁽²⁾ Tip Št Carinski organ: Država ali ozemlje izdaje: V , dne (Podpis)		12. IZJAVA IZVOZNIKA Popisani izjavljam, da zgoraj navedeno blago izpolnjuje vse pogoje potrebne za izdajo tega potrdila. V , dne (Podpis)	

Žig

13. ZAHTEVEK ZA KONTROLO, poslati na:	14. REZULTAT KONTROLE Na podlagi izvedene kontrole je bilo ugotovljeno, da.⁽¹⁾: ☐ je to potrdilo resnično izdal naveden carinski organ in da se navedbe, ki jih vsebuje točne ☐ to potrdilo ne izpolnjuje zahtevanih pogojev o verodostojnosti in točnosti (glej priložene opombe)
15. Vložen je zahtevek za ugotovitev verodostojnosti in točnosti tega potrdila. V, dne Žig (podpis)	V, dne Žig (podpis) (1) Označi z X ustrezno navedbo.

1. To potrdilo ne sme vsebovati izbrisov ali ponovnih vpisov. Morebitni popravki morajo biti izvedeni tako, da se napačne navedbe prečrtajo in po potrebi dodajo pravilne. Vsako tako spremembo mora potrditi tisti, ki je potrdilo izpolnil in jo overiti carinske oblasti države ali ozemlja izdaje.
2. Izdelki, navedeni v potrdilu, si morajo slediti neprekinjeno, in pred vsakim izdelkom mora biti zaporedna številka. Neposredno pod zadnjim izdelkom mora biti potegnjena vodoravna črta. Neuporabljen prostor mora biti prečrtan tako, da je dodajanje naknadnih podatkov onemogočeno.
3. Blago mora biti opisano v skladu s trgovinskimi običaji tako natančno, da se lahko identificira.

ZAHTEVA ZA POTRDILO O PROMETU BLAGA

1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)	EUR. 1 No A 000 000		
	Predno izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani		
	2. To potrdilo se uporablja za preferencialno menjavo med in (navesti države, skupine držav ali teritorije)		
3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)	4. Država, skupina držav ali teritorij porekla proizvodov	5. Namembna država, skupina držav ali teritorij	
6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)	7. Opombe		
8. Zaporedna številka; oznake in številke, število in vrsta paketov ⁽¹⁾ ; poimenovanje blaga		9. Bruto teža(kg) ali druga merska enota (l,m,itd.)	10. Računi (navedba neobvezna)

(1) Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite "v razsutem stanju"

IZJAVA IZVOZNIKA

Podpisani, izvoznik blaga, navedenega na prednji strani,

IZJAVLJAM, da to blago izpolnjuje zahtevane pogoje za izdajo priloženega potrdila;

NAVAJAM okoliščine, na podlagi katerih to blago izpolnjuje zahtevane pogoje:

PRILAGAM naslednja dokazila⁽¹⁾:

SE ZAVEZUJEM, da bom na zahtevo pristojnih oblasti predložil vsa dodatna dokazila, ki jih le-te štejejo kot potrebna za izdajo priloženega potrdila, kot tudi pristajam, če je to potrebno, na pregled mojega knjigovodstva in okoliščin izdelave omenjenega blaga s strani pristojnih oblasti;

PROSIM za izdajo priloženega potrdila za to blago.

.....
(Kraj in datum)

.....
(Podpis)

(1) Na primer: uvozni dokumenti, potrdila o prometu, računi, izjave proizvajalca, itd., ki se nanašajo na v izdelavi uporabljene izdelke ali na v enakem stanju ponovno izvoženo blago.

PRILOGA IV

Izjava na računu

Izjava na računu, katere besedilo je navedeno v nadaljevanju, mora biti izdelana v skladu z opombami. Vendar opomb ni treba natisniti.

Angleška inačica:

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of preferential origin ⁽²⁾.

Španska inačica:

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... (1)) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... (2).

Danska inačica:

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... (1)), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... (2).

Nemška inačica:

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... (1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... Ursprungswaren sind (2).

Grška inačica:

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... (1)) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησηακής καταγωγής ... (2).

-
- (1) Kadar izjavo na računu izdelata pooblaščen izvoznik v smislu 22. člena Protokola, mora biti na tem mestu vpisana številka pooblastila. Če izjavo na računu ne daje pooblaščen izvoznik, se besede v oklepajih izpustijo oziroma se pusti prazen prostor.
- (2) Navedba porekla izdelkov. Kadar se izjava na računu v celoti ali deloma nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute in Melille v smislu 37. člena Protokola, jih mora izvoznik jasno označiti z oznako "CM" v dokumentu, na katerem se daje izjava.

Francoska inačica:

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... (1)) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... (2).

Italijanska inačica:

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... (1)) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... (2).

Nizozemska inačica:

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... (1)), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn (2).

Portugalska inačica:

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... (1)), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... (2).

Finska inačica:

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupan:o ... (1)) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita (2).

Švedska inačica:

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... (1)) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ursprung i ... (2).

-
- (1) Kadar izjavo na računu izdela pooblaščen izvoznik v smislu 22. člena tega Protokola, mora biti na tem mestu vpisana številka pooblastila. Če izjavo na računu ne daje pooblaščen izvoznik, se besede v oklepajih izpustijo oziroma se pusti prazen prostor.
 - (2) Navedba porekla izdelkov. Kadar se izjava na računu v celoti ali deloma nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute in Melille v smislu 37. člena Protokola, jih mora izvoznik jasno označiti z oznako "CM" v dokumentu, na katerem se daje izjava.

Slovenska inačica:

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ... ⁽¹⁾) izjavljam, da če ni drugače jasno navedeno, ima blago preferencialno⁽²⁾ poreklo.

.....³
(Kraj in datum)

.....⁴
(Podpis izvoznika, dodatno mora biti jasno navedeno ime osebe, ki je podpisala izjavo)

-
- (1) Kadar izjavo na računu izdelava pooblaščen izvoznik v smislu 22. člena Protokola, mora biti na tem mestu vpisana številka pooblastila. Če izjavo na računu ne daje pooblaščen izvoznik, se besede v oklepajih izpustijo oziroma se pusti prazen prostor.
- (2) Navedba porekla izdelkov. Kadar se izjava na računu v celoti ali deloma nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute in Melille v smislu 37. člena Protokola, jih mora izvoznik jasno označiti z oznako "CM" v dokumentu, na katerem se daje izjava.
- (3) Te navedbe se lahko izpustijo, če so informacije že v samem dokumentu.
- (4) Glej tudi peti odstavek 21. člena Protokola. Kadar se ne zahteva podpis izvoznika, se izvzetje podpisa nanaša tudi na navedbo imena podpisnika.

PROTOKOL 5**O MEDSEBOJNI POMOČI V CARINSKIH
ZADEVAH MED UPRAVNIMI ORGANI****1. člen***Definicije*

Za namene tega Protokola:

a) "carinska zakonodaja" pomeni določbe, ki se uporabljajo v Evropski skupnosti in Sloveniji in urejajo uvoz, izvoz in tranzit blaga ter kakršenkoli postopek carinjenja blaga, vključno z ukrepi prepovedi, omejevanja in nadzora;

b) "carinske dajatve" pomenijo vse dajatve, davke, pristojbine ali druge takse, ki se odmerjajo in pobirajo na ozemljih pogodbenic ob uporabi carinske zakonodaje, vendar ne vključujejo pristojbin in taks, ki so v znesku omejene na približen strošek opravljenih storitev;

c) "organ prosilec" pomeni pristojni upravni organ, ki ga je pogodbenica v ta namen imenovala, in prosi za pomoč v carinskih zadevah;

d) "zaprošeni organ" pomeni pristojni upravni organ, ki ga je pogodbenica v ta namen imenovala, in prejme prošnjo za pomoč v carinskih zadevah;

e) "osebni podatki" pomenijo vse informacije, ki se nanašajo na določenega ali določljivega posameznika.

2. člen*Obseg*

1. Pogodbenici si v okviru svojih pristojnosti med seboj pomagata na način in pod pogoji, določenimi s tem Protokolom, pri tem ko zagotavljata, da se carinska zakonodaja pravilno uporablja, še posebej s preprečevanjem, odkrivanjem in preiskavo postopkov, s katerimi se ta zakonodaja krši.

2. Pomoč v carinskih zadevah, predvidena s tem Protokolom, velja za katerikoli upravni organ pogodbenic, ki je pristojen za uporabo tega Protokola. Ne posega v pravila, ki urejajo medsebojno pomoč v kazenskih zadevah. Tudi ne zajema informacij, dobljenih s pooblastili, ki se izvajajo na zahtevo sodnih organov, razen če se ti organi s tem strinjajo.

3. člen*Pomoč na zahtevo*

1. Na prošnjo organa prosilca mu zaprošeni organ pri-skrbi vse pomembne informacije, ki bi mu lahko omogočile, da zagotovi pravilno uporabo carinske zakonodaje, vključno z informacijami o opaženih ali načrtovanih postopkih, s katerimi se krši ali bi se lahko kršila ta zakonodaja.

2. Na prošnjo organa prosilca ga mora zaprošeni organ obvestiti, ali je bilo blago, izvoženo z ozemlja ene od pogodbenic, pravilno uvoženo na ozemlje druge pogodbenice, ter navesti, če je to primerno, carinski postopek, uporabljen za blago.

3. Na prošnjo organa prosilca ga mora zaprošeni organ obvestiti, ali je bilo blago, uvoženo na ozemlje ene od pogodbenic, pravilno izvoženo z ozemlja druge pogodbenice,

ter navesti, če je to primerno, carinski postopek, uporabljen za blago.

4. Na prošnjo organa prosilca mora zaprošeni organ sprejeti vse potrebne ukrepe za zagotovitev posebnega nadzora nad:

a) fizičnimi ali pravnimi osebami, za katere se utemeljeno domneva, da kršijo ali so kršile carinsko zakonodajo;

b) kraji, kjer se blago skladišči na način, zaradi katerega se domneva, da je namenjeno postopkom, ki so v nasprotju s carinsko zakonodajo;

c) pretokom blaga, za katero je bilo javljeno, da lahko povzroči kršitve carinske zakonodaje;

d) prevoznimi sredstvi, za katere se upravičeno domneva, da so bila, so ali bi lahko bila uporabljena pri postopkih, s katerimi se krši carinska zakonodaja.

4. člen*Spontana pomoč*

Pogodbenici druga drugi v skladu s svojimi zakoni, predpisi in drugimi pravnimi instrumenti zagotavljata pomoč, če menita, da je to potrebno za pravilno uporabo carinske zakonodaje, še posebej, kadar dobita informacije glede:

– postopkov, ki so, ali pa se jima zdi, da so kršitev te zakonodaje, in bi lahko zanimali drugo pogodbenico;

– novih načinov ali metod, uporabljenih za uresničevanje takih postopkov;

– blaga, za katero je znano, da je v zvezi z njim prišlo do kršenja carinske zakonodaje.

5. člen*Pošiljanje/Obveščanje*

Na zahtevo organa prosilca mora zaprošeni organ v skladu z zakonodajo sprejeti vse potrebne ukrepe z namenom da naslovniku, ki prebiva ali ima sedež na njegovem ozemlju:

– dostavi vse dokumente

– in ga obvešča o vseh odločitvah,

ki spadajo v ta Protokol. V takem primeru se uporablja 3. točka 6. člena.

6. člen*Oblika in vsebina prošenj za pomoč*

1. Prošnje v skladu s tem Protokolom morajo biti v pisni obliki. Prošnje morajo spremljati dokumenti, potrebni za uresničevanje teh prošenj. Kadar nujnost primera to zahteva, se lahko sprejmejo ustne prošnje, ki pa morajo biti takoj pisno potrjene.

2. Prošnje v skladu s prvim odstavkom morajo vsebovati naslednje podatke:

a) navedbo organa, ki prosi za pomoč;

b) zaprošeni ukrep;

c) predmet prošnje in razlog zanjo;

d) zadevne zakone, predpise in druge pravne elemente;

e) kolikor mogoče natančne in obsežne navedbe o fizičnih ali pravnih osebah, ki se preiskujejo;

f) povzetek vseh pomembnih dejstev ter že opravljenih poizvedb, razen v primerih, predvidenih v 5. členu.

3. Prošnje je treba predložiti v uradnem jeziku zaprosenega organa ali v jeziku, ki je za ta organ sprejemljiv.

4. Če prošnja ne ustreza formalnim zahtevam, se lahko zahteva njen popravek ali dopolnitev; vendar pa se lahko odredijo varnostni ukrepi.

7. člen

Obravnavanje prošenj

1. Da bi ugodil prošnji za pomoč, mora zaproseni organ, ali, kadar ta ne more sam ukrepati, upravni oddelek, na katerega je ta organ naslovil prošnjo, v okviru svoje pristojnosti in razpoložljivih virov ravnati, kot bi deloval zase ali na zahtevo drugih organov iste pogodbenice, ter sporočiti informacije, ki jih že ima, izpeljati ustrezne poizvedbe ali urediti, da se te izpeljejo.

2. Prošnje za pomoč bodo obravnavane v skladu z zakoni, predpisi in drugimi pravnimi instrumenti zaprosene pogodbenice.

3. Pooblaščenči uradniki pogodbenice lahko sporazumno z drugo prizadeto pogodbenico ter v okviru pogojev, ki jih ta določi, od uradov zaprosenega organa ali drugega organa, za katerega je zaproseni organ odgovoren, dobijo informacije glede kršitev carinske zakonodaje, ki jih organ prosilec potrebuje za namene tega Protokola.

4. Uradniki pogodbenice so lahko sporazumno z drugo zadevno pogodbenico ter v okviru pogojev, ki jih ta določi, prisotni ob poizvedbah, ki se izvajajo na ozemlju te pogodbenice.

8. člen

Oblika za sporočanje informacij

1. Zaprošeni organ sporoči izide poizvedb organu prosilcu v obliki dokumentov, potrjenih kopij dokumentov, poročil in podobnega.

2. Dokumente, predvidene v prvem odstavku, lahko zamenjajo računalniški podatki v kakršnikoli obliki, ki se uporabljajo za enak namen.

9. člen

Izjeme pri obveznosti dajanja pomoči

1. Pogodbenice lahko zavrnejo dajanje pomoči, kot je predvideno v tem Protokolu, če bi to:

a) po vsej verjetnosti vplivalo na suverenost Slovenije ali države članice Skupnosti, ki je bila zaprosena za pomoč po tem Protokolu; ali

b) po vsej verjetnosti vplivalo na javno politiko, varnost ali druge bistvene interese; ali

c) vključevalo denarne ali davčne predpise, razen predpisov o carinskih dajatvah; ali

d) kršilo industrijsko, poslovno ali poklicno tajnost.

2. Če organ prosilca zahteva pomoč, ki je sam ne bi mogel priskrbeti, če bi ga zanjo zaprosili, mora na to v svoji prošnji opozoriti. Zaprošeni organ se mora potem odločiti, kako bo odgovoril na tako prošnjo.

3. Če je pomoč odbita ali zavrnjena, je treba to odločitev in razloge zanjo brez odlašanja sporočiti organu prosilcu.

10. člen

Obveznost spoštovanja zaupnosti

1. Vsaka informacija, sporočena v kakršnikoli obliki v skladu s tem Protokolom, je zaupna. Zanj velja obveznost varovanja uradne tajnosti in mora biti varovana tako, kot podobna informacija v skladu z ustreznimi zakoni pogodbenice, ki jo je prejela, in po ustreznih določbah, ki se uporabljajo za organe Skupnosti.

2. Osební podatki se lahko dajo le, če je raven osebnega varstva, ki ga zagotavljajo zakonodaje pogodbenic, enakovredna. Pogodbenice morajo zagotoviti vsaj raven varstva, ki temelji na načelih, določenih v Prilogi tega Protokola.

11. člen

Uporaba informacij

1. Dobljene informacije se uporabijo le za namene tega Protokola in se lahko v pogodbenici uporabijo za druge namene le s predhodnim pisnim privoljenjem upravnega organa, ki je informacije dal, ob upoštevanju omejitev, ki jih določi ta organ.

2. Prvi odstavek ne preprečuje uporabe informacij v katerikoli sodnih ali upravnih postopkih, ki se pozneje sprožijo zaradi neizpolnjevanja carinske zakonodaje. O taki uporabi je treba nemudoma obvestiti pristojni organ, ki je to informacijo dal.

3. Pogodbenice lahko v svojih dokaznih spisih, poročilih in pričevanjih ter v postopkih in tožbah pred sodišči kot dokaze uporabljajo informacije in dokumente, ki so jih dobile v skladu z določbami tega Protokola.

12. člen

Izvedenci in priče

Uradnik zaprosenega organa se lahko pooblasti, da v okviru podeljenega pooblastila nastopa kot izvedenec ali priča v sodnih ali upravnih postopkih glede zadev, ki jih zajema ta Protokol, in so v sodni pristojnosti druge pogodbenice, ter predloži predmete, dokumente ali njihove overjene kopije, potrebne v postopkih. V prošnji za nastopanje mora biti posebej navedeno, v katerih zadevah ter na podlagi katerega pravnega naslova ali kvalifikacije je treba uradnika zaslišati.

13. člen

Stroški pomoči

Pogodbenice se odpovejo vsem medsebojnim zahtevkom za povračilo stroškov, nastalih v skladu s tem Protokolom, razen za stroške za izvedence in priče ter tolmače in prevajalce, ki niso državni uslužbenci.

14. člen

Izvajanje

1. Izvajanje tega Protokola se zaupa osrednji Carinski upravi Slovenije na eni strani in pristojnim službam Komisije Evropskih skupnosti, če je to primerno, pa tudi carinskim organom držav članic Evropske skupnosti na drugi strani. Odločajo o vseh praktičnih ukrepih in dogovorih, potrebnih

za njegovo uporabo ob upoštevanju pravil na področju varstva podatkov.

2. Pogodbenici se morata med seboj posvetovati in obveščati o podrobnih pravilih izvajanja, ki se sprejmejo v skladu z določbami tega Protokola.

15. člen

Komplementarnost

1. Ta Protokol dopolnjuje, ne pa ovira, uporabo katerikoli sporazumov o medsebojni pomoči, ki so bili sklenjeni ali pa se lahko sklenejo med eno ali več državami članicami Evropske skupnosti in Slovenijo. Tudi ne sme preprečevati obsežnejše medsebojne pomoči, ki se daje po teh sporazumih.

2. Brez vpliva na 11. člen ti sporazumi ne posegajo v določbe Skupnosti, ki med pristojnimi službami Komisije in carinskimi organi držav članic urejajo sporočanje informacij o carinskih zadevah, ki bi lahko bile v interesu Skupnosti.

PRILOGA

TEMELJNA NAČELA VARSTVA PODATKOV

1. Osební podatki, ki se avtomatično obdelujejo, morajo biti:

- a) pridobljeni in obdelani pošteno in zakonito;
- b) hranjeni za določene in zakonite namene ter se ne smejo uporabljati na način, ki je nezdržljiv s temi nameni;
- c) primerni, koristni in ne preobsežni glede na namene, za katere se hranijo;
- d) natančni in če je treba, ažurirani;
- e) ohranjeni v obliki, ki dopušča identifikacijo subjektov v podatkih le tako dolgo, kot je to potrebno za namen, za katerega se ti podatki hranijo.

2. Osební podatki, ki razkrivajo rasno poreklo, politično prepričanje ali versko ali druga prepričanja, kot tudi osebni podatki o zdravju ali spolnem življenju, ne smejo biti avtomatično obdelani, razen če domača zakonodaja ne zagotavlja ustreznega varstva. Enako velja za osebne podatke v zvezi s kazenskimi obsodbami.

3. Treba je sprejeti ustrezne zaščitne ukrepe za varstvo osebnih podatkov, hranjenih v avtomatičnih podatkovnih datotekah, pred nepooblaščenim uničenjem ali slučajno izgubo kot tudi pred nepooblaščenim dostopom, spremembo ali širjenjem.

4. Vsaki osebi je treba omogočiti:

- a) da ugotovi obstoj avtomatične datoteke osebnih podatkov, njene glavne namene, kot tudi identiteto in običajno bivališče ali glavni sedež nadzornika datoteke;
- b) da v razumnih presledkih ter brez pretirane zamude ali stroškov dobi potrditev, ali so osebni podatki, ki se nanašajo nanjo, hranjeni v avtomatični datoteki podatkov ter da ji take podatke sporoče v razumljivi obliki;
- c) da, odvisno od primera, doseže, da popravijo ali izbrišejo take podatke, če so bili obdelani v nasprotju z določbami domače zakonodaje, ki uveljavlja temeljna načela, določena v prvem in drugem načelu;

d) da dobi ustrezno povračilo, če zahteva za sporočilo ali, odvisno od primera, sporočilo samo, popravek ali izbris, omenjeni v alineah b) in c) tega načela, niso izpolnjeni.

5.1. Glede določb iz 1., 2. in 4. načela niso dovoljene nobene izjeme, razen v mejah, določenih v tem načelu.

5.2. Odstopanje od določb iz 1., 2. in 4. načela je dovoljeno, če je tako odstopanje predvideno v zakonu pogodbenice in pomeni potreben ukrep demokratične družbe v interesu:

a) zaščite državne varnosti, javne varnosti, denarnih interesov države ali zatiranja kaznivih dejanj;

b) zaščite subjekta podatkov ali pravic in svoboščin drugih.

5.3. Zakon lahko določa omejitve uveljavljanja pravic, določenih v odstavkih b, c in d 4. načela, v zvezi z avtomatičnimi datotekami zasebnih podatkov, ki se uporabljajo za statistiko ali za znanstvene raziskave, če očitno ne gre za tveganje, da bi kršili zasebnost subjektov podatkov.

6. Nobene določbe te priloge ni mogoče razlagati, kot da omejuje ali drugače vpliva na možnost pogodbenice, da zagotavlja subjektom podatkov širše varstvo, kot je določeno v tej prilogi.

PROTOKOL 6

O KONCESIJAH Z LETNIMI OMEJITVAMI

Pogodbenice soglašajo, da sorazmerno prilagodijo vse koncesije, podeljene v mejah letnih količin, če Sporazum začne veljati po 1. januarju danega leta.

SKLEPNA LISTINA

Pooblaščenci REPUBLIKE SLOVENIJE,
v nadaljnjem besedilu Slovenija,
na eni strani, in

pooblaščenci
EVROPSKE SKUPNOSTI, EVROPSKE SKUPNOSTI
ZA PREMOG IN JEKLO IN EVROPSKE SKUPNOSTI ZA
JEDRSKO ENERGIJO,

v nadaljnjem besedilu Skupnost,
na drugi strani,

ki so se sestali v Bruslju 11. 11. 1996, da podpišejo Začasni sporazum o trgovini in zadevah v zvezi s trgovino med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropsko skupnostjo, Evropsko skupnostjo za premog in jeklo ter Evropsko skupnostjo za jedrsko energijo na drugi strani, v nadaljnjem besedilu Začasni sporazum in Protokol, s katerim se spreminja Evropski sporazum, so sprejeli naslednja besedila:

Protokol, s katerim se spreminja Evropski sporazum, Začasni sporazum in naslednje Protokole:

- Protokol 1 o tekstilnih izdelkih in oblačilih
 Protokol 2 o izdelkih, ki jih vključuje
 Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti za
 premog in jeklo (ESPJ)
 Protokol 3 o trgovini med Slovenijo in
 Skupnostjo s predelanimi kmetijskimi izdelki
 Protokol 4 o definiciji pojma 'izdelki s poreklom' in nači-
 nih upravnega sodelovanja
 Protokol 5 o medsebojni pomoči med upravnimi organi v
 carinskih zadevah
 Protokol 6 o koncesijah z letnimi omejitvami

Pooblaščenci Skupnosti in pooblaščenci Slovenije so sprejeli besedila navedenih skupnih izjav, priloženih k tej Sklepni listini:

Skupna izjava o 20. členu Sporazuma

Skupna izjava o 29. členu Sporazuma
 Skupna izjava o 36. členu Sporazuma
 Skupna izjava o 37. členu Sporazuma
 Skupna izjava o 45. členu Sporazuma
 Skupna izjava o prehodnem obdobju v zvezi z izdajo ali
 izdelavo dokumentov, ki se nanašajo na dokazilo o poreklu v
 okviru Sporazuma o sodelovanju
 Skupna izjava o Kneževini Andori
 Skupna izjava o Republiki San Marino
 Pooblaščenci Slovenije so se seznanili z navedeno izja-
 vo, ki je priložena tej Sklepni listini:
 Enostranska izjava Skupnosti
 Pooblaščenci Skupnosti so se seznanili z navedeno iz-
 javo, ki je priložena tej Sklepni listini:
 Enostranska izjava Slovenije, ki se nanaša na 36. člen:
 Varstvo pravic intelektualne, industrijske in poslovne last-
 nine.

V Bruslju, enajstega novembra tisočdevetstošestindevetdeset.

Hecho en Bruselas, el once de noviembre de mil novecientos noventa y seis.

Udfærdiget i Bruxelles den elvte november nitten hundrede og seks og halvfems.

Geschehen zu Brüssel am elften November neunzehnhundertsechszundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις ένδεκα Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα έξι τέσσερα.

Done at Brussels on the eleventh day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-six.

Fait à Bruxelles, le onze novembre mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Fatto a Bruxelles, addì undici novembre millenovecentonovantasei.

Gedaan te Brussel, de elfde november negentienhonderd zesennegentig.

Feito em Bruxelas, em onze de Novembro de mil novecentos e noventa e seis.

Tehty Brysselissä yhdenentoista päivänä marraskuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäkuusi.

Som skedde i Bryssel den elfte november nittonhundranittiosex.

Za Republiko Slovenijo

Boris Cizelj l. r.

Por las Comunidades Europeas
 For De Europæiske Fællesskaber
 Für die Europäischen Gemeinschaften
 Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
 For the European Communities
 Pour les Communautés européennes
 Per le Comunità europee
 Voor de Europese Gemeenschappen
 Pelas Comunidades Europeias
 Euroopan yhteisöjen puolesta
 För Europeiska gemenskaperna

Denis O'Leary l. r.

Günther Burghardt l. r.

SKUPNE IZJAVE

SKUPNA IZJAVA O 20. ČLENU

O pogojih za uporabo 20. člena Sporazuma in ustreznih določb drugih evropskih sporazumov se bo Skupnost dogovarjala z državami srednje in vzhodne Evrope, ki so podpisale evropske sporazume. Slovenija bo sodelovala pri teh pogovorih.

Ko bodo ti pogoji dogovorjeni, bodo na primeren način vključeni v Sporazum.

SKUPNA IZJAVA O 29. ČLENU

Izjava o nameri pogodbenic o trgovinskih dogovorih med državami, ki so nastale iz nekdanje Socialistične federativne republike Jugoslavije:

1. Evropska skupnost in Slovenija menita, da je bistveno, da se čim prej obnovi gospodarsko in trgovinsko sodelovanje med državami, ki so nastale iz nekdanje Socialistične federativne republike Jugoslavije, takoj, ko bodo politične in gospodarske okoliščine to dovoljevale.

2. Skupnost je pripravljena priznati kumulacijo porekla državam, nastalim iz nekdanje Socialistične federativne republike Jugoslavije, ki so obnovile normalno gospodarsko in trgovinsko sodelovanje, takoj, ko se vzpostavi ustrezno upravno sodelovanje, potrebno za normalno delovanje kumulacije.

3. V skladu s tem Slovenija izjavlja, da je pripravljena čim prej začeti s pogajanjem za vzpostavitev sodelovanja z drugimi državami, ki so nastale iz nekdanje Socialistične federativne republike Jugoslavije.

SKUPNA IZJAVA O 36. ČLENU

Pogodbenice soglašajo, da za namene Sporazuma intelektualna, industrijska in poslovna lastnina vključuje predvsem avtorske pravice vključno z avtorstvom računalniških programov in sorodne pravice, pravice, ki se nanašajo na patente, industrijske vzorce in modele, zemljepisne oznake vključno z oznakami porekla, blagovne znamke in storitvene znamke, topografijo integriranih vezij in varstvo proti nelegalni konkurenci v skladu z 10. bis členom Pariške konvencije o varstvu industrijske lastnine in varstvo nerazkritih podatkov o znanju in izkušnjah.

SKUPNA IZJAVA O 37. ČLENU

V skladu z mednarodnimi obvezami bodo pogodbenice sprejele potrebne ukrepe, da bodo pred 1. julijem 1998 začele izvajati priporočilo, ki ga je sprejel Svet za carinsko sodelovanje 16. junija 1960.

SKUPNA IZJAVA O 45. ČLENU

a) Za razlago in praktično uporabo tega Sporazuma se pogodbenici dogovorita, da so primeri posebne nujnosti, omenjeni v 45. členu Sporazuma, primeri bistvene kršitve Sporazuma s strani ene od obeh pogodbenic. Bistveni kršitvi Sporazuma sta:

– zavračanje Sporazuma, ki ga ne sankcionirajo splošna pravila mednarodnega prava;

– kršitev bistvenih elementov Sporazuma, navedenih v 1. členu.

b) Pogodbenici soglašata, da so 'ustrezni ukrepi' iz 45. člena ukrepi, sprejeti v skladu z mednarodnim pravom. Če pogodbenica sprejme ukrep v posebno nujnem primeru v skladu s 45. členom, lahko druga pogodbenica uporabi postopek za reševanje sporov.

SKUPNA IZJAVA

O PREHODNEM OBDOBJU V ZVEZI Z IZDAJO ALI IZDELAVO DOKUMENTOV, KI SE NANAŠAJO NA DOKAZILO O POREKLU V OKVIRU SPORAZUMA O SODELOVANJU

1. Do 31. decembra 1997 pristojni carinski organi Skupnosti in Slovenije sprejemajo kot veljavno dokazilo o poreklu v smislu Protokola 4:

i) dolgoročna potrdila o prometu blaga EUR.1, izdana v skladu s tem Sporazumom, overjena z žigom pristojnega carinskega urada države izvoznice;

ii) potrdila o prometu blaga EUR.1, vnaprej overjena z žigom pristojnega carinskega urada države izvoznice;

iii) potrdila o prometu blaga EUR.1, izdana v skladu s tem Sporazumom, ki jih overi pooblaščen izvoznik s posebnim žigom, ki so ga odobrili carinski organi države izvoznice;

iv) obrazce EUR.2, izdane v skladu s tem Sporazumom.

2. Pristojni carinski organi Skupnosti in Slovenije sprejemajo zahteve za naknadno preverjanje navedenih dokumentov dve leti po izdaji ali izdelavi zadevnega dokazila o poreklu. Ta preverjanja se opravljajo v skladu s VI. oddelkom Protokola 4 k temu Sporazumu.

SKUPNA IZJAVA O KNEŽEVINI ANDORI

1. Izdelki s poreklom iz Kneževine Andore, ki sodijo v 25. do 97. poglavje Harmoniziranega sistema, se v Sloveniji sprejmejo kot izdelki s poreklom iz Skupnosti v smislu Protokola 4 tega Sporazuma.

2. Za opredelitev statusa porekla navedenih izdelkov se mutatis mutandis uporablja Protokol 4.

SKUPNA IZJAVA O REPUBLIKI SAN MARINO

1. Izdelki s poreklom iz Republike San Marino se v Sloveniji sprejmejo kot izdelki s poreklom iz Skupnosti v smislu Protokola 4 tega Sporazuma.

2. Za opredelitev statusa porekla zgoraj navedenih izdelkov se mutatis mutandis uporablja Protokol 4.

ENOSTRANSKA IZJAVA**IZJAVA SKUPNOSTI**

Skupnost ugotavlja, da se Začasni sporazum z Republiko Slovenijo ne uporablja za prekomorske dežele in ozemlja, povezana z Evropsko skupnostjo v skladu s Pogodbo o ustanovitvi Evropske skupnosti.

ENOSTRANSKA IZJAVA SLOVENIJE V ZVEZI
S 36. ČLENOM: VARSTVO PRAVIC
INTELEKTUALNE, INDUSTRIJSKE IN POSLOVNE
LASTNINE

Slovenija izjavlja:

1. Slovenija pristopi k mnogostranskim konvencijam o pravicah intelektualne, industrijske in poslovne lastnine, na katere se nanaša drugi odstavek te izjave, katerih pogodbenice so države članice Skupnosti ali, ki jih države članice dejansko uporabljajo v skladu z ustreznimi določbami teh konvencij.

2. Prvi odstavek te izjave se nanaša na naslednje mnogostranske konvencije:

* Mednarodna konvencija za varstvo izvajalcev, proizvajalcev fonogramov in radiodifuznih organizacij (Rim, 1961);

* Protokol v zvezi z Madridskim sporazumom o mednarodnem registriranju znamk (Madrid, 1989);

* Budimpeštanska pogodba o mednarodnem priznanju depozita mikroorganizmov za namene postopkov patentiranja (1977, spremenjena v letu 1980);

* Mednarodna konvencija o zaščiti novih rastlinskih sort (UPOV), Ženevska listina, 1991).

3. Slovenija potrjuje pomen, ki ga pripisuje obveznostim, ki izhajajo iz naslednjih mnogostranskih konvencij, katerih pogodbenica je:

* Pariška konvencija za varstvo industrijske lastnine (Stockholmska listina, 1967, dopolnjena v letu 1979);

* Madridski sporazum o mednarodnem registriranju znamk (Stockholmska listina 1967, dopolnjena v letu 1979);

* Nicejski sporazum o mednarodni klasifikaciji proizvodov in storitev zaradi registracije znamk (Ženeva 1977, dopolnjen v letu 1979);

* Pogodba o sodelovanju na področju patentov (Washington 1970, dopolnjena v letu 1979 in spremenjena v letu 1984);

* Bernska konvencija za varstvo književnih in umetniških del (Pariška listina 1971).

4. Slovenija v zvezi s priznavanjem in varstvom pravic intelektualne, industrijske in poslovne lastnine, od začetka veljavnosti tega Sporazuma, družbe in državljane Skupnosti ne obravnava manj ugodno, kot družbe in državljane katerekoli tretje države po dvostranskih sporazumih.

INTERIM AGREEMENT**ON TRADE AND TRADE-RELATED MATTERS BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITY, THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY AND THE EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY, OF THE ONE PART, AND THE REPUBLIC OF SLOVENIA OF THE OTHER PART**

THE EUROPEAN COMMUNITY, THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY and THE EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY,

hereinafter referred to as "the Community",

of the one part, and

THE REPUBLIC OF SLOVENIA,

hereinafter referred to as "Slovenia",

of the other part,

WHEREAS the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, acting within the framework of the European Union, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part, was signed in Luxembourg on 10 June 1996;

WHEREAS one aim of the Europe Agreement is to provide an appropriate framework for political dialogue; whereas it is to govern commercial and economic relations between the Parties and includes provisions relating to financial cooperation, assistance and promotion of cooperation in prevention of illegal activities and cultural matters;

WHEREAS the Europe Agreement is intended to establish close and lasting relations, based on reciprocity, which should allow Slovenia to take part in the process of European integration;

WHEREAS it is necessary to ensure the development of trade links by strengthening and widening the relations established previously, notably by the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Slovenia signed on 5 April 1993, which entered into force on 1 September 1993;

WHEREAS to this end it is necessary to implement as speedily as possible, by means of an Interim Agreement, provisions of the Europe Agreement on trade and trade-related matters;

WHEREAS it is necessary to ensure that pending the entry into force of the Europe Agreement and the establishment of the Association Council, the Cooperation Council set up by the Cooperation Agreement can exercise the powers assigned by the Europe Agreement to the Association Council which are necessary in order to implement the Interim Agreement,

HAVE DECIDED to conclude this Agreement and to this end have designated as their plenipotentiaries:

THE EUROPEAN COMMUNITY:

Denis O' LEARY,

Ambassador, Permanent Representative of Ireland,
Chairman of the Permanent Representative Committee,

Günther BURGHARDT,

Director-General of the Directorate-General for External Political Relations of the Commission of the European Communities,

THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY and
THE EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY:

Günther BURGHARDT,

Director-General of the Directorate-General for External Political Relations of the Commission of the European Communities,

THE REPUBLIC OF SLOVENIA:

Boris CIZELJ,

Ambassador,

Head of the Mission of the Republic Slovenia to the European Union

WHO, having exchanged their full powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

TITLE I GENERAL PRINCIPLES

Article 1 (Europe Agreement (EA) 2)

Respect for the democratic principles and human rights as proclaimed in the Universal Declaration of Human Rights and as defined in the Helsinki Final Act and the Charter of Paris for a new Europe, as well as the principles of market economy as reflected in the Document of the CSCE Bonn Conference on Economic Cooperation, shall form the basis of the domestic and external policies of the Parties and constitute essential elements of this Agreement.

TITLE II FREE MOVEMENT OF GOODS

Article 2 (EA 8)

1. The Community and Slovenia shall gradually establish a free trade area in a transitional period lasting a maximum of six years starting from the entry into force of this Agreement in accordance with the provisions of this Agreement and in conformity with those of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994, hereinafter referred to as "the GATT 1994" and the World Trade Organization, hereinafter referred to as "the WTO".

2. The Combined Nomenclature of goods shall be applied to the classification of goods in trade between the two Parties.

3. For each product the basic duty to which the successive reductions set out in this Agreement are to be applied shall be the duty actually applied *erga omnes* on 9 June 1996.

4. If, after entry into force of this Agreement, any tariff reduction is applied on an *erga omnes* basis, in particular reductions resulting from the tariff agreement concluded as a result of the GATT Uruguay Round, such reduced duties shall replace the basic duty referred to in paragraph 3 as from the date when such reductions are applied.

5. The Community and Slovenia shall communicate to each other their respective basic duties.

CHAPTER I INDUSTRIAL PRODUCTS

Article 3 (EA 9)

1. The provisions of this Chapter shall apply to products originating in the Community or Slovenia listed in Chapters 25 to 97 of the Combined Nomenclature, with the exception of the products listed in Annex I.

2. The provisions of Articles 4 to 8 shall not apply to textile products or to products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, as specified in Articles 10 and 11.

3. Trade between the Parties in products covered by the Treaty establishing the European Atomic Energy Community shall be conducted in accordance with the provisions of that Treaty.

Article 4 (EA 10)

1. Customs duties on imports into the Community of products originating in Slovenia other than those listed in

Annex II shall be abolished upon the entry into force of this Agreement.

2. Customs duties on imports into the Community of products of Slovenian origin listed in Annex II shall be suspended within the limits of annual Community tariff ceilings increasing progressively in accordance with the conditions specified in that Annex with a view to complete abolition of customs duties on imports of the products concerned on the 1 January 2000.

3. Quantitative restrictions on imports into the Community and measures having equivalent effect on imports into the Community shall be abolished on the date of entry into force of this Agreement with regard to products originating in Slovenia.

Article 5 (EA 11)

1. Customs duties on imports into Slovenia of goods originating in the Community other than those listed in Annexes III and IV shall be abolished upon the entry into force of this Agreement.

2. Customs duties on imports into Slovenia of products originating in the Community which are listed in Annex III shall be progressively reduced in accordance with the following timetable:

- on 1 January 1997 each duty shall be reduced to 55% of the basic duty,
- on 1 January 1998 each duty shall be reduced to 30% of the basic duty,
- on 1 January 1999 each duty shall be reduced to 15% of the basic duty,
- on 1 January 2000 the remaining duties shall be abolished.

3. Customs duties on imports into Slovenia of products originating in the Community which are listed in Annex IV shall be progressively reduced in accordance with the following timetable:

- on 1 January 1997 each duty shall be reduced to 70% of the basic duty,
- on 1 January 1998 each duty shall be reduced to 45% of the basic duty,
- on 1 January 1999 each duty shall be reduced to 35% of the basic duty,
- on 1 January 2000 each duty shall be reduced to 20% of the basic duty,

- on 1 January 2001 the remaining duties shall be abolished.

4. All quantitative restrictions on imports into Slovenia of goods originating in the Community and measures having equivalent effect shall be abolished upon the entry into force of this Agreement.

Article 6 (EA 12)

The provisions concerning the abolition of customs duties on imports shall also apply to customs duties of a fiscal nature.

Article 7 (EA 13)

The Community and Slovenia shall abolish upon the entry into force of this Agreement, in trade between themselves, any charges having an effect equivalent to customs duties on imports.

Article 8 (EA 14)

1. The Community shall abolish any customs duties on exports and charges having equivalent effect upon the entry into force of this Agreement.

Slovenia shall abolish customs duties on exports and charges having equivalent effect upon entry into force of this Agreement except for the products listed in Annex XII where the abolition will take place in accordance with the timetable set out in that Annex.

2. The Community and Slovenia shall abolish between themselves any quantitative restrictions on exports and measures having equivalent effect upon the entry into force of this Agreement.

Article 9 (EA 15)

Slovenia declares its readiness to reduce its customs duties in trade with the Community more rapidly than is provided for in Article 5 if its general economic situation and the situation of the economic sector concerned so permit.

The Community declares its readiness in similar circumstances to increase further or to abolish more speedily the tariff ceilings referred to in Article 4(2).

The Cooperation Council referred to in Article 38 shall make recommendations to this effect.

Article 10 (EA 16)

Protocol 1 lays down the arrangements applicable to the textile products referred to therein.

Article 11 (EA 17)

Protocol 2 lays down the arrangements applicable to products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community.

Article 12 (EA 18)

1. The provisions of this Chapter shall not preclude the retention by the Community of an agricultural component in the duties applicable to products listed in Annex V in respect of products originating in Slovenia.

2. The provisions of this Chapter shall not preclude the introduction of an agricultural component by Slovenia in the duties applicable to the products listed in Annex V in respect of products originating in the Community.

CHAPTER II**AGRICULTURE***Article 13 (EA 19)*

1. The provisions of this Chapter shall apply to agricultural products originating in the Community and Slovenia.

2. The term "agricultural products" means the products listed in Chapters 1 to 24 of the Combined Nomenclature and the products listed in Annex I, but excluding fishery products as defined by Regulation (EEC) No 3759/92.

Article 14 (EA 20)

1. Protocol 3 lays down the trade arrangements for processed agricultural products which are listed in the Protocol.

2. A separate Agreement will be negotiated for wine and spirits.

Article 15 (EA 21)

1. The Community shall abolish on the date of entry into force of this Agreement the quantitative restrictions, and measures having equivalent effect, on imports of agricultural products originating in Slovenia.

2. From the date of entry into force of this Agreement the Community shall apply to imports into its market of agricultural products originating in Slovenia the concessions listed in Annex VI.

3. Slovenia shall abolish quantitative restrictions, and measures having equivalent effect, on imports of agricultural products originating in the Community on the date of entry into force of this Agreement.

4. From the date of entry into force of this Agreement, Slovenia shall apply to imports into Slovenia of products originating in the Community the concessions listed in Annex VII.

5. Taking account of the volume of trade in agricultural products between them, of its particular sensitivity, of the rules of the common agricultural policy of the Community, of the rules of the agricultural policy of Slovenia, and of the consequences of the multilateral trade negotiations under the GATT 1994 and WTO, the Community and Slovenia shall examine in the Cooperation Council, product by product and on an orderly and reciprocal basis, the opportunities for granting each other further concessions.

Article 16 (EA 22)

Notwithstanding other provisions of this Agreement, and in particular Article 25, if, given the particular sensitivity of the agricultural markets, imports of products originating in one of the two Parties, which are the subject of concessions granted pursuant to Article 15, cause serious disturbance to the markets in the other Party, both Parties shall enter into consultations immediately to find an appropriate solution. Pending such solution, the Party concerned may take the measures it deems necessary.

CHAPTER III**FISHERIES***Article 17 (EA 23)*

The provisions of this Chapter shall apply to fishery products originating in the Community and Slovenia which are covered by Regulation (EEC) No 3759/92 on the common organization of the market in fishery and aquaculture products.

Article 18 (EA 24)

1. The fishery products originating in Slovenia listed in Annex VIIIa shall be subject from the date of entry into force of this Agreement to the reduced customs duties provided for in that Annex. The provisions of Articles 15 and 16 shall apply mutatis mutandis to fishery products.

2. The fishery products originating in the Community listed in Annex VIIIb shall be subject from the date of entry into force of this Agreement to the reduced customs duties provided for in that Annex. The provisions of Articles 15 and 16 shall apply *mutatis mutandis* to fishery products.

CHAPTER IV

COMMON PROVISIONS

Article 19 (EA 25)

The provisions of this Chapter shall apply to trade in all products between the two Parties except where otherwise provided herein or in Protocols 1, 2 and 3.

Article 20 (EA 26)

Standstill

1. No new customs duties on imports or exports or charges having equivalent effect shall be introduced, nor shall those already applied be increased, in trade between the Community and Slovenia from the date of entry into force of this Agreement.

2. No new quantitative restriction on imports or exports or measure having equivalent effect shall be introduced, nor shall those existing be made more restrictive, in trade between the Community and Slovenia from the date of entry into force of this Agreement.

3. Without prejudice to the concessions granted under Article 15, the provisions of paragraphs 1 and 2 of this Article shall not restrict in any way the pursuit of the respective agricultural policies of Slovenia and the Community or the taking of any measures under those policies as far as the import regime in Annexes VI and VII is not affected.

Article 21 (EA 27)

Prohibition of fiscal discrimination

1. The Parties shall refrain from any measure or practice of an internal fiscal nature establishing, whether directly or indirectly, discrimination between the products of one Party and like products originating in the territory of the other Party.

2. Products exported to the territory of one of the two Parties, may not benefit from repayment of internal indirect taxation in excess of the amount of indirect taxation imposed on them.

Article 22 (EA 28)

Customs unions, free trade areas, cross-border arrangements

1. This Agreement shall not preclude the maintenance or establishment of customs unions, free trade areas or arrangements for frontier trade except in so far as they alter the trade arrangements provided for in this Agreement. This Agreement shall in particular not affect the implementation of the specific arrangements governing the movement of goods laid down in frontier agreements previously concluded between one or more Member States and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and succeeded to by the Republic of Slovenia.

2. Consultations between the Parties shall take place within the Cooperation Council concerning agreements establishing such customs unions or free trade areas and, where requested, on other major issues related to their respective trade policies towards third countries. In particular in the event of a third country acceding to the Community, such consultations shall take place so as to ensure that account is taken of the mutual interests of the Community and Slovenia stated in this Agreement.

Article 23 (EA 29)

Exceptional tariff measures

Exceptional measures of limited duration which derogate from the provisions of Article 5 and Article 20(1) may be taken by Slovenia in the form of increased customs duties.

These measures may only concern infant industries, or certain sectors undergoing restructuring or facing serious difficulties, particularly where these difficulties produce major social problems.

Customs duties introduced by these measures on imports into Slovenia of products originating in the Community may not exceed 25% ad valorem and must maintain an element of preference for products originating in the Community. The total value of imports of the products which are subject to these measures may not exceed 15% of total imports from the Community of industrial products as defined in Chapter I, during the last year for which statistics are available.

The measures shall be applied for a period not exceeding five years unless a longer duration is authorized by the Cooperation Council. They shall cease to apply at the latest on the expiry of the transitional period.

No such measures may be introduced in respect of a product if more than three years have elapsed since the elimination of all duties and quantitative restrictions or charges or measures having equivalent effect concerning that product.

Slovenia shall inform the Cooperation Council of any exceptional measures it intends to adopt and, at the request of the Community, consultations shall be held in the Cooperation Council on such measures and the sectors to which they apply before they are put into effect. When adopting such measures Slovenia shall provide the Cooperation Council with a schedule for the elimination of the customs duties introduced under this Article. This schedule shall provide for a phasing-out of these duties at equal annual rates starting at the latest two years after their introduction. The Cooperation Council may decide on a different schedule.

Article 24 (EA 30)

Dumping

If one of the Parties finds that dumping is taking place in trade with the other Party within the meaning of Article VI of the GATT 1994, it may take appropriate measures against this practice in accordance with the Agreement on implementation of Article VI of the GATT 1994, its own related internal legislation and the conditions and procedures laid down in Article 28.

Article 25 (EA 31)

General safeguard clause

Where any product is being imported in such increased quantities and under such conditions as to cause or threaten to cause:

— serious injury to domestic producers of like or directly competing products in the territory of one of the contracting Parties, or

— serious disturbances in any sector of the economy or difficulties which could bring about serious deterioration in the economic situation of a region,

the Community or Slovenia, whichever is concerned, may take appropriate measures under the conditions and in accordance with the procedures laid down in Article 28.

Article 26 (EA 32)

Shortage clause

Where compliance with Articles 8 and 20 leads to

— re-export to a third country of a product in respect of which the exporting Party maintains quantitative export restrictions, export duties or measures or charges having equivalent effect, or

— a serious shortage, or threat thereof, of a product essential to the exporting Party,

and where the situation described above give rise, or are likely to give rise, to major difficulties for the exporting Party, that Party may take appropriate measures under the conditions and in accordance with the procedures laid down in Article 28. The measures shall be non-discriminatory and shall be abolished when conditions no longer justify their maintenance.

Article 27 (EA 33)

State monopolies

The Member States and Slovenia shall progressively adjust any State monopolies of a commercial character so as to ensure that, by the end of the fourth year following the entry into force of this Agreement, no discrimination regarding the conditions under which goods are procured and marketed exists between nationals of the Member States and of Slovenia. The Cooperation Council will be informed about the measures adopted to attain this objective.

Article 28 (EA 34)

Procedures

1. In the event of the Community or Slovenia subjecting imports of products liable to give rise to the difficulties referred to in Article 25 to an administrative procedure having as its purpose the rapid provision of information on the trend of trade flows, it shall inform the other Party.

2. In the cases specified in Articles 24, 25 and 26, before taking the measures provided for therein or, in cases to which paragraph 3(d) applies, as soon as possible, the Community or Slovenia, as the case may be, shall supply the Cooperation Council with all relevant information, with a view to seeking a solution acceptable to the two Parties.

In the selection of measures, priority must be given to those which least disturb the functioning of this Agreement.

The safeguard measures shall be notified immediately to the Cooperation Council and shall be the subject of periodic consultations within that body, notably with a view to establishing a timetable for their abolition as soon as circumstances permit.

3. For the implementation of paragraph 2, the following provisions shall apply:

(a) as regards Article 25, the difficulties arising from the situation referred to in that Article shall be referred for examination to the Cooperation Council, which may

take any decision needed to put an end to such difficulties.

If the Cooperation Council or the exporting Party has not taken a decision putting an end to the difficulties or no other satisfactory solution has been reached within thirty days of the matter being referred, the importing Party may adopt the appropriate measures to remedy the problem. These measures must not exceed the scope of what is necessary to remedy the difficulties which have arisen.

- (b) As regards Article 24, the Cooperation Council shall be informed of the instance of dumping as soon as the authorities of the importing Party have initiated an investigation. Where no end has been put to the dumping within the meaning of Article VI of the GATT 1994 or no other satisfactory solution has been reached within thirty days of the matter being referred to the Cooperation Council, the importing Party may adopt the appropriate measures.

- (c) As regards Article 26, the difficulties arising from the situations referred to in that Article shall be referred for examination to the Cooperation Council.

The Cooperation Council may take any decision needed to put an end to the difficulties. If it has not taken such a decision within thirty days of the matter being referred to it, the exporting Party may apply appropriate measures to the export of the product concerned.

- (d) Where exceptional circumstances requiring immediate action make prior information or examination, as the case may be, impossible, the Community or Slovenia whichever is concerned may, in the situations specified in Articles 24, 25 and 26, apply forthwith the safeguard measures strictly necessary to deal with the situation and inform the Cooperation Council immediately.

Article 29 (EA 35)

Protocol 4 lays down rules of origin for the application of tariff preferences provided for in this Agreement.

Article 30 (EA 36)

Restrictions authorized

This Agreement shall not preclude prohibitions or restrictions on imports, exports or goods in transit justified on grounds of public morality, public policy or public security; the protection of health and life of humans, animals or plants; the protection of exhaustible natural resources; the protection of national treasures of artistic, historic or archaeological value or the protection of intellectual, industrial and commercial property,

or rules relating to gold and silver. Such prohibitions or restrictions shall not, however, constitute a means of arbitrary discrimination or a disguised restriction on trade between the Parties.

Article 31 (EA 37)

The application of this Agreement shall be without prejudice to Council Regulation (EEC) No 1911/91 of 26 June 1991 on the application of the provisions of Community law to the Canary Islands.

TITLE III

PAYMENTS, COMPETITION AND OTHER ECONOMIC PROVISIONS

Article 32 (EA 62)

The Parties undertake to authorize, in freely convertible currency, any payments on the balance of payments current account to the extent that the transactions underlying the payments concern movements of goods, services or persons between the Parties which have been liberalized pursuant to this Agreement.

Article 33 (EA 65)

1. The following are incompatible with the proper functioning of this Agreement, insofar as they may affect trade between the Community and Slovenia:

- (i) all agreements between undertakings, decisions by associations of undertakings and concerted practices between undertakings which have as their object or effect the prevention, restriction or distortion of competition;
- (ii) abuse by one or more undertakings of a dominant position in the territories of the Community or of Slovenia as a whole or in a substantial part thereof;
- (iii) any public aid which distorts or threatens to distort competition by favouring certain undertakings or certain products.

2. Any practices contrary to this Article shall be assessed on the basis of criteria arising from the application of the rules of Articles 85, 86 and 92 of the Treaty establishing the European Community.

3. The Cooperation Council shall, within three years of the entry into force of this Agreement, adopt the necessary rules for the implementation of paragraphs 1 and 2. Until the implementing rules are adopted, practices incompatible with

paragraph 1 shall be dealt with by the Parties on their respective territories according to their respective legislation. This shall be without prejudice to paragraph 6.

4. (a) For the purposes of applying the provisions of paragraph 1(iii), the Parties recognize that during the first four years after the entry into force of this Agreement, any public aid granted by Slovenia shall be assessed taking into account the fact that Slovenia shall be regarded as an area identical to those areas of the Community described in Article 92(3)(a) of the Treaty establishing the European Community. The Cooperation Council shall, taking into account the economic situation of Slovenia, decide whether that period should be extended by further periods of four years.

4. (b) Each Party shall ensure transparency in the area of public aid, inter alia by reporting annually to the other Party on the total amount and the distribution of the aid given and by providing, upon request, information on aid schemes. Upon request by one Party, the other Party shall provide information on particular individual cases of public aid.

5. With regard to products referred to in Chapters II and III of Title II

- paragraph 1(iii) shall not apply,
- any practices contrary to paragraph 1(i) must be assessed according to the criteria established by the Community on the basis of Articles 42 and 43 of the Treaty establishing the European Community and in particular of those established in Council Regulation No 26/1962.

6. If the Community or Slovenia considers that a particular practice is incompatible with the terms of paragraph 1, and:

- is not adequately dealt with under the implementing rules referred to in paragraph 3, or
- in the absence of such rules, and if such practice causes or threatens to cause serious injury to the interests of the other Party or material injury to its domestic industry, including its services industry,

it may take appropriate measures after consultation within the Cooperation Council or after thirty working days following referral for such consultation.

In the case of practices incompatible with paragraph 1(iii), such appropriate measures may, where the WTO Agreement applies thereto, only be adopted in accordance with the procedures and under the conditions laid down thereby and

any other relevant instrument negotiated under its auspices which are applicable between the Parties.

7. Notwithstanding any provisions to the contrary adopted in accordance with paragraph 3, the Parties shall exchange information taking into account the limitations imposed by the requirements of professional and business confidentiality.

8. This Article shall not apply to the products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community which are the subject of Protocol 2.

Article 34 (EA 66)

1. The Parties shall endeavour wherever possible to avoid the imposition of restrictive measures, including measures relating to imports for balance of payments purposes. A Party adopting such measures shall present as soon as possible to the other Party a timetable for their removal.

2. Where one or more Member States of the Community or Slovenia is in serious balance of payments difficulties, or under imminent threat thereof, the Community or Slovenia, as the case may be, may, in accordance with the conditions established under the WTO Agreement, adopt restrictive measures, including measures relating to imports, which shall be of limited duration and may not go beyond what is strictly necessary to remedy the balance of payments situation. The Community or Slovenia, as the case may be, shall inform the other Party forthwith.

3. Any restrictive measures shall not apply to transfers related to investment and in particular to the repatriation of amounts invested or reinvested or any kind of revenues stemming therefrom.

Article 35 (EA 67)

With regard to public undertakings, and undertakings to which special or exclusive rights have been granted, the Cooperation Council shall ensure that as from the third year following the date of entry into force of this Agreement, the principles of the Treaty establishing the European Community, in particular Article 90 thereof, are upheld.

Article 36 (EA 68)

1. Pursuant to the provisions of this Article and Annex X, the Parties confirm the importance that they attach to ensure adequate and effective protection and enforcement of intellectual, industrial and commercial property rights.

2. By the end of the third year after the entry into force of this Agreement, and in any case from the entry into force of the Europe Agreement, Slovenia shall protect intellectual,

industrial and commercial property rights at a level of protection similar to that provided in the Community by Community acts, in particular the ones referred to in Annex X, including effective means of enforcing such rights.

Article 37 (EA 94,3)

Mutual assistance between administrative authorities in customs matters of the Parties shall take place in accordance with the provisions of Protocol 5.

**TITLE IV
INSTITUTIONAL, GENERAL AND FINAL
PROVISIONS**

Article 38

The Cooperation Council set up by the Cooperation Agreement signed between the European Economic Community and Slovenia on 5 April 1993 shall perform the duties assigned to it by this Agreement.

Article 39 (EA 112)

The Cooperation Council shall, for the purpose of attaining the objectives of this Agreement, have the power to take decisions in the cases provided for therein. The decisions taken shall be binding on the Parties, which shall take the measures necessary to implement the decisions taken. The Cooperation Council may also make appropriate recommendations.

It shall draw up its decisions and recommendations by agreement between the two Parties.

- 1) The Cooperation Council shall be assisted in the performance of its duties by a Joint Committee composed of representatives of the Community, on the one hand, and of representatives of the Government of Slovenia, on the other, normally at senior civil servant level.

The duties of the Joint Committee shall include the preparation of meetings of the Cooperation Council.

- 2) The Cooperation Council may delegate to the Joint Committee any of its powers. In this event the Joint Committee shall take its decisions in accordance with the conditions laid down in the first and second paragraph of this Article.
- 3) The Joint Committee shall, as necessary, adopt its own rules of procedure. The Joint Committee shall meet for the first time within 3 months after the entry into force of the Agreement, thereafter the Committee will meet

once a year. Special meetings may be convened by mutual agreement, at the request of either Party. The Joint Committee shall be chaired alternately by each of the Parties. Wherever possible, the agenda for meetings of the Joint Committee shall be agreed beforehand.

Article 40 (EA 113)

1. Each of the two Parties may refer to the Cooperation Council any dispute relating to the application or interpretation of this Agreement.
2. The Cooperation Council may settle the dispute by means of a decision.
3. Each Party shall be bound to take the measures involved in carrying out the decision referred to in paragraph 2.
4. In the event of it not being possible to settle the dispute in accordance with paragraph 2, either Party may notify the other of the appointment of an arbitrator; the other Party must then appoint a second arbitrator within two months. For the application of this procedure, the Community and the Member States shall be deemed to be one party to the dispute.

The Cooperation Council shall appoint a third arbitrator.

The arbitrators' decisions shall be taken by majority vote.

Each Party to the dispute must take the steps required to implement the decision of the arbitrators.

Article 41 (EA 119)

Within the scope of this Agreement, each Party undertakes to ensure that natural and legal persons of the other Party have access free of discrimination in relation to its own nationals to the competent courts and administrative organs of the Parties to defend their individual rights and their property rights, including those concerning intellectual, industrial and commercial property.

Article 42 (EA 120)

Nothing in this Agreement shall prevent a Party from taking any measures:

- (a) which it considers necessary to prevent the disclosure of information contrary to its essential security interests;
- (b) which relate to the production of, or trade in, arms, munitions or war materials or to research, development or production indispensable for defence purposes, provided that such measures do not impair the

conditions of competition in respect of products not intended for specifically military purposes;

- (c) which it considers essential to its own security in the event of serious internal disturbances affecting the maintenance of law and order, in time of war or serious international tension constituting threat of war or in order to carry out obligations it has accepted for the purpose of maintaining peace and international security.

Article 43 (EA 121)

1. In the fields covered by this Agreement and without prejudice to any special provisions contained therein:

- the arrangements applied by Slovenia in respect of the Community shall not give rise to any discrimination between the Member States, their nationals, or their companies or firms,
- the arrangements applied by the Community in respect of Slovenia shall not give rise to any discrimination between Slovenian nationals or its companies or firms.

2. The provisions of paragraph 1 shall be without prejudice to the right of the Parties to apply the relevant provisions of their fiscal legislation to taxpayers who are not in identical situations as regards their place of residence.

Article 44 (EA 122)

Products originating in Slovenia shall not receive more favourable treatment when imported into the Community than that applied by Member States among themselves.

Article 45 (EA 123)

1. The Parties shall take any general or specific measures required to fulfil their obligations under this Agreement. They shall see to it that the objectives set out in this Agreement are attained.

2. If either Party considers that the other Party has failed to fulfil an obligation under this Agreement, it may take appropriate measures. Before so doing, except in cases of special urgency, it shall supply the Cooperation Council with all relevant information required for a thorough examination of the situation with a view to seeking a solution acceptable to the Parties.

In the selection of measures, priority must be given to those which least disturb the functioning of this Agreement. These measures shall be notified immediately to the Cooperation Council and shall be the subject of consultations within the Cooperation Council if the other Party so requests.

Article 46 (EA 126)

Protocols 1, 2, 3, 4, 5 and 6 and Annexes I to VIIIb, X and XII shall form an integral part of this Agreement.

Article 47 (EA 127)

This Agreement shall be applicable until the entry into force of the Europe Agreement signed in Luxembourg on 10 June 1996.

Either Party may denounce this Agreement by notifying the other Party. This Agreement shall cease to apply six months after the date of such notification.

Article 48 (EA 129)

This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaties establishing the European Community, the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community are applied and under the conditions laid down in those Treaties, and to the territory of Slovenia on the other.

Article 49 (EA 130)

This Agreement is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish, Swedish and Slovenian languages, each of these texts being equally authentic.

Article 50 (EA 128)

The Secretary-General of the Council of the European Union shall be the depository of this Agreement.

Article 51 (EA 131)

This Agreement shall be approved by the Parties in accordance with their own procedures.

This Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the date on which the Parties notify the Secretary-General of the Council of the European Union that the procedures referred to have been completed.

Upon its entry into force, Articles 14 to 34 of the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Slovenia signed in Luxembourg on 5 April 1993 shall be suspended.

Article 52 (EA 132)

1. In the event that this Agreement enters into force on or after 1 January 1997, for the purposes of Title III and Protocols 1 to 6 of this Agreement, the term "date of entry into force of this Agreement" shall mean:

the date of entry into force of the Interim Agreement in relation to obligations taking effect on that date, and

1 January of the year of entry into force in relation to obligations taking effect after the date of entry into force by reference to the date of entry into force.

2. In the case of entry into force after 1 January in any year, the provisions of Protocol 6 shall apply.

Hecho en Bruselas, el once de noviembre de mil novecientos noventa y seis.

Udfærdiget i Bruxelles den elvte november nitten hundrede og seks og halvfems.

Geschehen zu Brüssel am elften November neunzehnhundertsechszundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις ένδεκα Νοεμ βρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα έξι τέσσερα.

Done at Brussels on the eleventh day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-six.

Fait à Bruxelles, le onze novembre mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Fatto a Bruxelles, addì undici novembre millenovecentonovantasei.

Gedaan te Brussel, de elfde november negentienhonderd zesennegentig.

Feito em Bruxelas, em onze de Novembro de mil novecentos e noventa e seis.

Tehty Brysselissä yhdenentoista päivänä marraskuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäkuusi.

Som skedde i Bryssel den elfte november nittonhundranittiosex.

V Bruslju, enajstega novembra tisočdevetstošestindevetdeset.

Por las Comunidades Europeas
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäischen Gemeinschaften
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
For the European Communities
Pour les Communautés européennes
Per le Comunità europee
Voor de Europese Gemeenschappen
Pelas Comunidades Europeias
Euroopan yhteisöjen puolesta
För Europeiska gemenskaperna

Denis O'Leary, (s)
Günther Burghardt, (s)

Za Republiko Slovenijo

Boris Cizelj, (s)

LIST OF ANNEXES

Annex I	Article 3(1) and Article 13(2)	Definition of Industrial and Agricultural Products
Annex II	Article 4(2)	Community tariff concessions
Annex III	Article 5(2)	Slovenian tariff concessions
Annex IV	Article 5(3)	Slovenian tariff concessions
Annex V	Article 12	Goods referred to in Article 12
Annex VI	Article 15(2)	Community agricultural concessions
Annex VII	Article 15(4)	Slovenian agricultural concessions
Annex VIIIa	Article 18	Community fishery concessions
Annex VIIIb	Article 18	Slovenian fishery concessions
Annex X	Article 36	Protection of Intellectual, Industrial and Commercial Property Rights referred to in Article 36
Annex XII	Article 8	Customs duties on exports and charges having equivalent effect referred to in Article 8(1)

*ANNEX I***List of products referred to in Articles 3 and 13 of the Agreement**

CN code	Description
ex 3502	Albumins, albuminates and other albumin derivatives:
ex 3502 10	Egg Albumin:
3502 10 91	Dried (for example, in sheets, scales, flakes, powder)
3502 10 99	
ex 3502 90	Milk albumin (lactalbumin):
3502 90 51	Dried (for example, in sheets, scales, flakes, powder)
3502 90 59	Other
4501	Natural cork, raw and simply prepared; waste cork; crushed, granulated or ground cork
5201 00	Cotton, not carded or combed
5301	Flax, raw or processed but not spun; flax tow and waste (including yarn waste and garnetted stock)
5302	True hemp (<i>Cannabis sativa</i> L.) raw or processed but not spun; tow and waste of true hemp (including yarn waste and garnetted stock)

ANNEX II

List of products referred to in Article 4(2)

CN Code 1995	Basic tariff ceiling ⁽¹⁾ ⁽²⁾	CN Code 1995	Basic tariff ceiling ⁽¹⁾ ⁽²⁾
	(in tonnes)		(in tonnes)
4011 10 00 4011 20 10 4011 20 90 4011 30 90 4011 91 10 4011 91 30 4011 91 90 4011 99 10 4011 99 30 4011 99 90 4012 10 30 ex 4012 10 80 ⁽³⁾ ex 4012 20 90 ⁽³⁾ 4013 10 10 4013 10 90 4013 90 90	7 000	7305 7306 10 11 7306 10 19 7306 10 90 7306 20 00 7306 30 21 7306 30 29 7306 30 51 7306 30 59 7306 30 71 7306 30 78 7306 30 90 7306 40 91 7306 40 99 7306 50 91 7306 50 99 7306 60 31 7306 60 39 7306 60 90 7306 90 00	17 350
4203 10 00 4203 21 00 4203 29 91 4203 29 99 4203 30 00 4203 40 00	160	7407 7408 7411	3 900
4412 4420 90 4420 90 11 4420 90 19	40 490 m ³	7604 10 7604 29 7605 7606	8 200
4410	28 340	7903 7905	4 260
6401 6402	430	8501 10 10 8501 10 91 8501 10 93 8501 10 99 8501 20 90 8501 31 90 8501 32 91 8501 32 99 8501 33 90 8501 34 50	6 544
6403	3 120		
6404 6405 90 10	470		
9405 91 19	4 670		

CN Code 1995	Basic tariff ceiling ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
	(in tonnes)	
8501 34 91	6 544 (continued)	
8501 34 99		
8501 40 91		
8501 40 99		
8501 51 90		6 500 (continued)
8501 52 91		
8501 52 93		
8501 52 99		
8501 53 50		
8501 53 92		
8501 53 94		
8501 53 99		
8501 61 91		19 610
8501 61 99		
8501 62 90		
8501 63 90		
8501 64 00		
8502 11 91		
8502 11 99		
8502 12 90		
8502 13 91		
8502 13 99		
8502 20 91		
8502 20 99		
8502 30 91		
8502 30 99		
8502 40 90		
8503 00	6 440	
8504 90		
8544 11	1 170	
8544 19		
8544 20		
8544 30 90		
8544 41		
8544 49		
8544 51		
8544 59		
8544 60		
8716 10 10	6 500	
8716 10 91		
8716 10 94		
8716 10 96		
8716 10 99		

CN Code 1995	Basic tariff ceiling ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
	(in tonnes)	
8716 10 99	6 500 (continued)	
8716 20 10		
8716 20 90		
8716 31 00		
8716 39 30		
8716 39 51		
8716 39 59		
8716 39 80		
8716 40 00		
9401 30 10	19 610	
9401 30 90		
9401 40 00		
9401 50 00		
9401 61 00		
9401 69 00		
9401 71 00		
9404 79 00		
9401 80 00		
9401 90 30		
9401 90 80		
9403 10 10	47 290	
9403 10 51		
9403 10 59		
9403 10 91		
9403 10 93		
9403 10 99		
9403 20 91		
9403 20 99		
9403 30 11		
9403 30 19		
9403 30 91		
9403 30 99		
9403 40 10		
9403 40 90		
9403 50 00		
9403 60 10		
9403 60 30		
9403 60 90		
9403 70 90		
9403 80 00		
9403 90 10		
9403 90 30		
9403 90 90		
7202 21 10	4 630	
7202 21 90		
7202 29 00		

1. For imports exceeding these ceilings, the Community may reintroduce customs duties.

2. Those amounts will be increased by 20% on the first day of every calendar year following the year of entry into force of

1. For imports exceeding these ceilings, the Community may reintroduce customs duties.
2. Those amounts will be increased by 20% on the first day of every calendar year following the year of entry into force of the Agreement.
3. See in note the description of the product referred to.

Note

CN Code	Description of the products concerned	TARIC Code
ex 4012 10 80	Retreaded tyres other than of the kind used on bicycles or cycles with auxiliary motor, on motor-cycles or motor-scooters	40 12 10 80*90
ex 4012 20 90	Used pneumatic tyres other than the kind used on bicycles or cycles with auxiliary motor, on motor-cycles or motor-scooters	40 12 20 90*90

*ANNEX III***List of products referred to in Article 5(2)**

250100	282736	284990	290715	291900
250510	282739	285000	290719	292112
250590	282810	285100	290722	292122
250621	282990		290723	292130
250629	283030	290110	290729	292141
250810	283090	290121	290730	292142
250830	283190	290122	290810	292143
250840	283210	290123	290820	292144
250860	283220	290124	290890	292145
250900	283319	290129	290920	292149
251710	283321	290211	290930	292221
251749	283326	290219	290950	292222
251810	283329	290242	290960	292229
251820	283340	290243	291020	292230
251830	283422	290260	291090	292390
252100	283429	290270	291212	292421
252210	283510	290290	291213	292519
252220	283521	290312	291219	292520
252230	283522	290313	291221	292620
252890	283523	290314	291230	292690
253090	283524	290315	291242	292800
	283525	290316	291249	292990
27100027	283526	290319	291250	293010
27100029	283529	290329	291260	293212
27100032	283539	290330	291300	233321
27100034	283610	290340	291419	293379
27100036	283691	290351	291421	294200
27100069	283692	290359	291423	
27100074	283693	290361	291429	300410
27100076	283699	290362	291430	30042090
27100077	283719	290369	291441	30043190
27100078	283720	290410	291450	300432
271500	283800	290490	291470	300439
	283911	290511	291523	300440
280410	283919	290514	291540	300450
280421	293920	290515	291550	300490
280540	283990	290517	291560	300510
281000	284011	290519	291619	300590
281119	284019	290521	291620	300620
281122	284020	290522	291632	300630
281123	284110	290529	291633	300640
281129	284150	290539	291639	300650
281530	284170	290541	291713	300660
281810	284180	290543	291714	
281820	284190	290549	291720	310100
282120	284210	290550	291734	310510
282410	284290	290612	291736	
282420	284329	290613	291817	320130
282490	284610	290614	291819	320190
282619	284690	290619	291823	320710
282620	284810	290621	291829	320720
282690	284890	290629	291830	320730
282720	284920	290714	291890	320740

320990	350699	391722	400599	430219
321000	350710	391723	400610	430220
321210		391729	400690	43040010
321290	360100	391731	400811	
321310	360410	391732	400819	470100
321390	360490	391733	400821	470200
321490	360610	391739	400829	470411
321511	360690	391740	400910	470419
321519		391890	400920	470429
	370199	391910	400930	470710
330210		391990	400940	470720
330290	380190	392010	400950	470730
33030090	380400	392020	401010	470790
330410	380510	392030	401091	
330420	380520	392041	401099	480210
330430	380590	392042	401110	480240
330491	380810	392051	401120	480251
330499	380820	392059	401150	480253
330510	380830	392061	401191	480910
330520	380840	392062	401210	480920
330530	380890	392063	401220	480990
330590	380910	392069	401290	481021
330610	380991	392072	401310	481029
330690	380992	392073	401320	481129
330710	380999	392079	401390	481131
330720	381010	392092	401519	481139
330730	381090	392093	401590	481410
330741	381400	392094	401610	481490
330749	381600	392099	401691	481500
330790	381720	392111	401693	481630
	381900	392112	401694	481690
340111	382000	392113	401695	481710
340119	382200	392114	401699	481720
340120	382310	392119		481730
340211	382320	392190	41041095	482010
340212	382330	392220	41041099	482020
340213	382340	392290	410429	482030
340219	382350	392310	41051191	482040
340290		392329	41051199	482050
340311	390511	392330	41051290	482090
340319	390519	392340	41051990	482110
340391	390590	392350	410520	482190
340399	390610	392390	41061190	482311
340410	390750	392410	410612	482319
340420	390791	392490	410619	482330
340490	390799	392510	410620	482351
340510	390910	392520	41071090	482360
340520	390930	392530	410721	482390
340530	390940	392590	410729	
340540	390950	392610	410790	490199
340590	391510	392620	410800	490700
340700	391520	392630	410900	490810
	391530	392690	411000	490900
350190	391590		411100	491000
350510	391610	400300		491110
350520	391620	400400	430211	491191
350610	391690	400510	430212	491199
350691	391721	400591	430213	

64035119	701329	820232	84213955	845390
64035191	701331	820240	84213971	845410
64035195	70133991	820291	84213975	845420
64035199	70133999	820299	842191	845610
640359	701391	820730	842230	845620
640391	701790	820810	842240	845630
640399	701920	820820	842420	845690
640691	701939	820830	842489	845710
	701990	820840	842490	845720
660110	702000	821300	842611	845730
660191			842612	845811
660199	730719	830300	842619	845819
660310	730721	830400	842620	845891
660320	730810	830710	842630	845899
660390	730820	830790	842641	845910
	730840	830820	842649	845921
680100	730890	830910	842691	845929
680210	731100	831000	842699	845931
680221	731300		843020	845939
680222	731420	840390	843110	845940
680223	731430	840410	843120	845951
680229	731441	840420	843131	845959
680291	731442	840490	843139	845961
680292	731449	840810	843141	845969
680293	731450	84082031	843142	845970
680299	731511	84082035	843143	846011
680300	731512	85082037	843149	846031
680421	731519	84082051	843210	846039
680422	731520	84082055	843221	846040
680423	731581	84082057	843229	846090
680430	731582	84082099	843230	846110
680510	731589	840890	843280	846120
680520	731590	841221	843290	846130
680530	732010	841231	843311	846140
680610	732020	841420	843340	846150
680690	732090	841430	843352	846190
680911	732181	841440	843353	846210
680919	732182	841480	843360	846221
680990	732183	841610	843390	846229
681270	732190	841620	843410	846231
681591	732211	841630	843420	846239
690100	732219	841690	843490	846241
690310	732290	841911	843510	846249
690320	732429	841919	843590	846291
690390		841931	843680	846299
690600	761090	841932	844180	846310
690790	761210	841950	845020	846320
690890		841960	845090	846330
690911	820110	842111	845110	846390
691200	820120	842112	845129	846410
691410	820130	842119	845130	846420
691490	820140	842121	845140	846490
	820150	842122	845150	846510
700719	820160	842123	845180	846591
700729	820190	842129	845190	846592
700800	820210	842131	845310	846593
701090	820220	84213930	845320	846594
701321	820231	84213951	845380	846595

846596	847989		870860	903140
846599	847990	860110	870870	903180
846610	848310	860120	871200	903220
846620	848320	860210	871310	903281
846630	848330	860290	871390	
846691	848350	860310		910511
846692	848360	860390	900110	
846693	848390	860400	900311	
846694	848410	860500	900410	940310
846781	848490	860610	900490	940320
847050		860620	900820	940390
847410	851650	860630	901820	940591
847420	851710	860691	901832	
847431	851740	860692	901839	
847432	851781	860699	901841	950699
847439	851810	860711	901849	
847480	852510	860712	901850	960610
847490	852520	860719	902610	960621
847751	853221	860721	902620	960630
847759	853229	860729	902680	960711
847790	85369001	860730	902690	960719
847910	85369010	860791	902710	960720
847920	85369020	860799	902890	961511
847930	854130		902920	961519
847940	854150	870110	902990	961590
847981	854610	87033219	903081	
847982	854620	870850	903189	

ANNEX IV

List of products referred to in Article 5(3)

252329	420212	481810	680800	72169097
252390	420219	481820	681011	72169098
	420221	481830	681019	721711
280110	420222	481840	681020	721712
280430	420229	481910	681091	721713
280440	420231	481920	681099	721719
280610	420232	481940	681110	721721
281121	420239	481950	681120	721722
281512	420291	481960	681130	721723
282300	420292	482210	681190	721729
282890	420299	482290		721731
283322	420310	482340	690410	721732
283531	420321	482359	690490	721733
284030	420329	482370	690510	721739
284700	420330		690590	72189030
284910	420340	490300		72189091
	420400		711311	72189099
291211	420500	640110	711319	72199091
291731		640191	711320	72199099
291732	430310	640192	711411	72202031
291733	430390	640199	711419	72202039
291735	43040090	640211	711420	72202051
293100		640219		72202059
	441010	640220	720221	72202091
320610	441090	640230	720241	72202099
320810	441111	640291	720249	72203051
320820	441119	640299	72029919	72209019
320890	441121	640311	72029930	72209039
320910	441129	640319	72029980	72209090
321100	441131	640320	72089090	722220
321410	441139	640330	72099090	72223059
	441191	640340	72113031	72223091
340220	441199	640411	72113039	72223099
340600	441212	640419	72113050	72252090
	441219	640420	72113090	72259090
360200	441221	640510	72114195	72261091
360300	441229	640520	72114199	72261099
	441291	640590	72114991	72262080
38239070	441299		72114999	72269291
38239081		650100	72119019	72269299
38239083	480100	650200	72119090	72269980
38239085	480252	650300	721410	72281050
38239087	480260	650400	721510	72281090
38239091	480300	650510	721520	72282060
38239093	480570	650590	721530	722840
38239095	480580	650610	721540	722850
	480810	650691	72159090	72286081
391810	481011	650692	721660	72286089
392210	481012	650699	72169050	72287091
392321	481420	650700	72169060	72287099
	481430		72169091	722910
420100	481610	680710	72169093	722920
420211	481620	680790	72169095	722990

		830110	841869	850220
730120	760120	830120	841891	850300
730630	760410	830130	841899	850410
730640	760421	830140	841920	850421
730650	760429	830150	841940	850422
730660	760511	830160	841981	850423
730690	760519	830170	841989	850433
730711	760521	830210	842199	850434
730722	760529	830220	842211	850440
730723	760611	830230	842219	850450
730729	760612	830241	842220	850490
730791	760691	830242	842310	850511
730792	760692	830249	842320	850519
730793	760711	830250	842330	850520
730799	760719	830260	842381	850611
730830	760720	830810	842382	850612
730900	760810	830890	842389	850613
731010	760820	830990	842390	850620
731021	760900		842410	850710
731029	761010	840310	842430	850720
731411	761290	840721	842481	850780
731419	761690	840729	842710	850790
731700		840731	842720	850810
731811	790120	840732	842790	850820
731812	790400	841011	843240	850880
731813	790500	841012	843319	850910
731814	790600	841013	843320	850920
731815	790710	841090	843330	850930
731816	790790	841311	843351	850940
731819		841319	843359	850980
731821	820310	841320	843810	850990
731822	820320	841330	845011	851010
731823	820330	841340	845012	851110
731824	820340	841350	845019	851120
731829	820411	841360	845121	851130
732111	820412	841370	845430	851140
732112	820420	841381	845490	851150
732113	820510	841382	845530	851180
732391	820520	841391	847120	851190
732392	820530	841392	84719280	851210
732393	820540	841410	848041	851220
732394	820551	841451	848110	851310
732399	820559	841459	848120	85141010
732510	820560	841460	848130	851511
732599	820570	841510	848140	851519
732620	820580	841581	848180	851521
	820590	841582	848190	851529
740710	820600	841583	848210	851531
740721	820711	841590	848340	851539
740722	820712	841720		851580
740729	820720	841790	850110	851590
740811	820740	841810	850120	851610
740819	820750	841821	850131	851621
740821	820760	841829	850132	851629
740822	820770	841830	850140	851631
740829	820780	841840	850151	851632
741991	820790	841850	850152	851633
741999		841861	850211	851640

851660	853590	87021099	871110	910521
851671	853610	ex 87029011 ⁽¹⁾	871120	910529
851672	853620	87029019	871620	910591
851679	853630	87029031	871631	910599
851680	853641	87029039	871639	910610
851730	853649	87029090	871640	910700
852810	853650	870322	871680	
852820	853661	870323		940410
852910	853669	870324	880110	940421
852990	853710	87033190		940429
853010	853720	87033290	890391	940430
853080	853810	870333	890392	940490
853110	853890	870390	890399	940510
853120	854110	870410		940520
853180	854220	870421	900810	940530
853210	854280	870422	900830	940540
853223	854441	870423	901320	940550
853224	854449	870431	901600	940560
853329	854470	870432	901910	940600
853331	854690	870490	901920	
853339	854710	870510	902830	960310
853340	854720	870520	903031	960321
853390	854790	870530	903039	960329
853400		870540	903040	960330
853510	87012090	870590	903210	960340
853521	870190	870600	903289	960350
853529	ex 87021011 ⁽¹⁾	870911		960390
853530	87021019	870919	910310	960622
853540	87021091	870990	910390	

(1) See in note the description of the product referred to.

NOTE

CN Code	Description of the products concerned
ex 87021011	Motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver:
	– With compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel):
	– – Of a cylinder capacity exceeding 2 500 cm ³ :
	– – – New
	– – – – Other than those constructed for use on airports
ex 87029011	– Other
	– – With spark-ignition internal combustion piston engine:
	– – – Of a cylinder capacity exceeding 2 800 cm ³ :
	– – – – New
	– – – – Other than those constructed for use on airports

*ANNEX V***Goods referred to in Article 12 (1)**

CN Code	Description
2905 43 00	Mannitol
2905 44	D-glucitol (sorbitol)
ex 3505 10	Dextrins and other modified starches, excluding starches, esterified or etherified of subheading 3505 10 50
3505 20	Glues based on starches, or on dextrins or other modified starches
3809 10	Dressings and finishing agents with a basis of amylaceous substances
3823 60	Sorbitol, other than that of subheading 2905 44

ANNEX VI

List of products referred to in Article 15(2)

Imports into the Community of the following products originating in Slovenia shall be subject to the concessions set out below:

CN code	Description	year 1		year 2		year 3		year 4		year 5		Successive years	
		quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)
01011910 01011990	Live horses for slaughter Live horses, other	unlimited	free 67% of MFN	unlimited	free 67% of MFN	unlimited	free 67% of MFN	unlimited	free 67% of MFN	unlimited	free 67% of MFN	unlimited	free 67% of MFN
0201 ex 0201100 020120 02012020 02012030 02012050 02130	Meat of bovine animals, fresh or chilled Carcases Other (than carcasses) cuts with bone in: Compensated quarters Forequarters, unseparated/separated Hindquarters, unseparated/separated Boneless	7000	20% of MFN	7700	20% of MFN	8400	20% of MFN	9100	20% of MFN	9800	20% of MFN	10500	20% of MFN
0207 020710 02071011 02071015 02071019 020721 02072110 02072190	Meat and edible offal of poultry Poultry not cut in pieces, fresh or chilled (<i>Gall. domest.</i>) "83% - chicken" (plucked and gutted, with heads and feet) "70% - chicken" (plucked and drawn) "65% - chicken" <i>Gallus domest.</i> not cut in pieces, frozen "70% - chicken" "65% - chicken"	1200	20% of MFN	1320	20% of MFN	1440	20% of MFN	1560	20% of MFN	1680	20% of MFN	1800	20% of MFN

CN code	Description	year 1		year 2		year 3		year 4		year 5		Successive years	
		quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)
020739	Poultry cuts with bone in and offal, fresh or chilled (<i>Gall. domest.</i>)	1000 (1)	20% of MFN	1100 (1)	20% of MFN	1200 (1)	20% of MFN	1300 (1)	20% of MFN	1400 (1)	20% of MFN	1500 (1)	20% of MFN
02073913	Halves or quarters												
02073915	Whole wings, with or without tips												
02073917	Backs, necks, backs with necks attached												
02073921	Breasts and cuts thereof												
02073923	Legs and cuts thereof												
02073925	Other												
020741	Poultry cuts with bone in and offal (other than liver), frozen (<i>Gall. domest.</i>)	(	20% of MFN	(	20% of MFN	(	20% of MFN	(	20% of MFN	(	20% of MFN	(	20% of MFN
02074111	Halves or quarters												
02074121	Whole wings, with or without tips												
02074131	Backs, necks, backs with necks attached												
02074141	Breasts and cuts thereof												
02074151	Legs and cuts thereof												
02074171	Other												
02089040	Meat and offal of game	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free
ex 021011	Dried hams and cuts thereof	50	20% of MFN	55	20% of MFN	60	20% of MFN	65	20% of MFN	70	20% of MFN	75	20% of MFN
0402	Skim milk powder	1000	20% of MFN	1100	20% of MFN	1200	20% of MFN	1300	20% of MFN	1400	20% of MFN	1500	20% of MFN
040221	Whole milk powder												
040310	Yoghurts	500	20% of MFN	550	20% of MFN	600	20% of MFN	650	20% of MFN	700	20% of MFN	750	20% of MFN
040690	Cheese (Emmentaler, Edamer, Gouda, Sbrinz-type)	300	20% of MFN	330	20% of MFN	360	20% of MFN	390	20% of MFN	420	20% of MFN	450	20% of MFN
04090000	Natural honey	unlimited	93% of MFN	unlimited	93% of MFN	unlimited	93% of MFN	unlimited	93% of MFN	unlimited	93% of MFN	unlimited	93% of MFN
06049910	Mosses and lichens, dried	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free
070190	Potatoes, fresh or chilled, other than seed potatoes	150	20% of MFN	165	20% of MFN	180	20% of MFN	195	20% of MFN	210	20% of MFN	225	20% of MFN
070490	Cabbages, and cauliflowers, other	100	20% of MFN	110	20% of MFN	120	20% of MFN	130	20% of MFN	140	20% of MFN	150	20% of MFN

CN code	Description	year 1		year 2		year 3		year 4		year 5		Successive years	
		quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)
160100	Sausages and similar product, other than liver	100	20% of MFN	110	20% of MFN	120	20% of MFN	130	20% of MFN	140	20% of MFN	150	20% of MFN
16010091	Sausages, dry or for spreading, uncooked												
16010099	.. Other												
1602	Other prepared meat												
160239	Prepared or preserved poultry meat (including offal) (> 57% poultry meat)												
16023919	Other, chicken prepared (other than uncooked)	1200	20% of MFN	1320	20% of MFN	1440	20% of MFN	1560	20% of MFN	1680	20% of MFN	1800	20% of MFN
2001	Vegetables, fruits, nuts, prepared or preserved by vinegar or acetic acid												
ex 2001100	Cucumbers	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free
20019020	Fruit of ge. Capsicum, other than sweet peppers or pimentos	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free
ex 2004903	Sauerkraut, frozen	50	free	55	free	60	free	65	free	70	free	75	free
20053000	Sauerkraut, not frozen	(	free	(	free	(	free	(	free	(	free	(	free
ex 200490	AJVAR	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free	unlimited	free
200860	Prepared cherries containing added spirit	500	free (2)	550	free (2)	600	free (2)	650	free (2)	700	free (2)	750	free (2)
20086039	Sweet cherries for chocolate products												
20086051	Sour cherries												
-20086091													
200970	Apple juice, of a density not exceeding 1.33 g/cm ³ at 20°C	unlimited	50% of MFN	unlimited	50% of MFN	unlimited	50% of MFN	unlimited	50% of MFN	unlimited	50% of MFN	unlimited	50% of MFN
20097030	of a value exceeding 18 ECU/100 kg net weight, containing added sugar												
20097093	of a value not exceeding 18 ECU/100 kg net weight (added sugar not exceeding 30% by weight)												
20097099	.. not containing added sugar												
20098071	Cherry juice	150	20% of MFN	165	20% of MFN	180	20% of MFN	195	20% of MFN	210	20% of MFN	225	20% of MFN

CN code	Description	year 1		year 2		year 3		year 4		year 5		Successive years	
		quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)	quantity (t)	duty (%)
200990	Mixtures of juices (of a density exceeding 1.33 g/cm ³	200	20% of MFN	220	20% of MFN	240	20% of MFN	260	20% of MFN	280	20% of MFN	300	20% of MFN
20099011	.. of a value not exceeding 22 ECU/100 kg net weight												
20099019	Other												
20099031	.. of a value not exceeding 18 ECU/100 kg net weight												
20099039	Other												
230990	Preparations of a kind used in animal feeding	unlimited	20% of MFN	unlimited	20% of MFN	unlimited	20% of MFN	unlimited	20% of MFN	unlimited	20% of MFN	unlimited	20% of MFN
23099093	Premixtures												

(1) Carcass weight.

(2) This reduction applies only to the "ad valorem" duty rate.

ANNEX VII

List of products referred to in Article 15(4)

*Imports into Slovenia of the following products originating
in the Community shall be subject to 50% reduction of the applying duty*

CN code	Description	Quantity (tonnes)
0202	meat of bovine animals, frozen	2 000
0203	meat of swine, fresh chilled or frozen	4 000
0207 22	meat and edible offal of poultry of headings No 01 05, fresh, chilled, or frozen: poultry not cut in pieces frozen: turkeys	300
0207 23	meat and edible offal of poultry of headings No 01 05, fresh, chilled, or frozen: poultry not cut in pieces frozen: ducks, geese, guinea fowls	1 000
0403 10	buttermilk, curdled milk and cream, yoghurt, kephir and other ferm. or acid. milk and cream	600
0406 40	cheese and curd: blue-veined cheese	200
0406 90	cheese and curd: other cheese: ex sheep cheese, white veined cheese and "parmigiano"	300
0504	ex-guts	400
0601	bulbs, tubers tuberous roots, corms etc.	300
0602 91	other live plants cuttings and slips: mushroom spawn	3 000
0702 00	tomatoes, fresh or chilled	2 000
0703 10	onions, shallots, garlic, leeks and other alliaceous vegetables fresh or chilled: onions and shallots	300
0703 20	onions, shallots, garlic, leeks and other alliaceous vegetables fresh or chilled: garlic	200
0802 1	other nuts, fresh or dried: almonds	100
0805 10	citrus fruit, fresh or dried: oranges	5 000
0805 20	citrus fruit, fresh or dried: mandarins: clementines, wilkings and similar	3 000
0805 30	citrus fruit, fresh or dried: lemons and limes	2 000
0807 10	melons and papaws, fresh: melons	1 000
0809 10	apricots	500
0810 90	other fruit fresh (kiwi)	500
1201 00	soya beans whether or not broken	200
1209	seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing	300
2002 90	tomato preparations	100
2304 00	oil cake	5 000

ANNEX VIIIa

List of products referred to in Article 18

Products originating in Slovenia for which the Community grants tariff quotas

CN code	Description	Tariff quotas
0301 91 00	Live fish: – Other live fish: – – Trout (<i>Salmo trutta</i> , <i>Salmo gairdneri</i> , <i>Salmo clarki</i> , <i>Salmo aguabonita</i> , <i>Salmo gilae</i>) ⁽¹⁾	70 tonnes at 0%
1604 1604 15 1604 20 ex 1604 20 50	Prepared or preserved fish: – Fish, whole or in pieces, but not minced: – – Mackerel – Other prepared or preserved fish: – – Other: – – – Of mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> and <i>Scomber japonicus</i>	500 tonnes at 4%

1. Change of scientific names:

Obsolete scientific name	Replaced by
<i>Salmo gairdneri</i>	<i>Oncorhynchus mykiss</i>
<i>Salmo clarki</i>	<i>Oncorhynchus clarki</i>
<i>Salmo aguabonita</i>	<i>Oncorhynchus aguabonita</i>
<i>Salmo gilae</i>	<i>Oncorhynchus gilae</i>

ANNEX VIIIb

List of products referred to in Article 18

Products originating in the Community for which Slovenia grants tariff quotas

CN code	Description	Tariff quotas
0303 0303 29 00	Fish, frozen, excluding fish fillets and other fish meat of heading No 0304: – Other <i>salmonidae</i> , excluding livers and roes: – – Other	100 tonnes at 0%
1604 1604 14	Prepared or preserved fish: – Fish whole or in pieces, but not minced: – – Tunas, skipjack and bonito (<i>Sarda</i> spp.)	100 tonnes at 8%
1604 1604 15	Prepared or preserved fish: – Fish whole or in pieces, but not minced: – – Mackerel	150 tonnes at 5%
1604 ex 1604 19	Prepared or preserved fish: – Fish whole or in pieces, but not minced: – – Other (excluding <i>salmonidae</i>)	100 tonnes at 12,5%
1604 1604 20 50 1604 20 70 1604 20 90	Prepared or preserved fish: – Other prepared or preserved fish: – – Other: – – – Of sardines, bonito, mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> and <i>Scomber japonicus</i> , fish of the species <i>Orcynopsis unicolor</i> – – – Of tunas, skipjack or other fish of the genus <i>Euthynnus</i> – – – Of other fish	120 tonnes at 12,5%

*ANNEX X***Community acts concerning intellectual, industrial and commercial property rights referred to in Article 36**

1. Community acts referred to in Article 36:
 - First Council Directive 89/104/EEC of 21 December 1988 to approximate the laws of the Member States relating to trade marks.
 - Council Directive 87/54/EEC of 16 December 1986 on the legal protection of topographies of semiconductor products.
 - Council Directive 91/250/EEC of 14 May 1991 on the legal protection of computer programs.
 - Council Regulation (EEC) No 1768/92 of 18 June 1992 concerning the creation of a supplementary protection certificate for medicinal products.
 - Council Regulation (EEC) No 2081/92 of 14 July 1992 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs.
 - Council Directive 93/83/EEC of 27 September 1993 on the coordination of certain rules concerning copyright and rights related to copyright applicable to satellite broadcasting and cable retransmission.
 - Council Directive 93/98/EEC of 29 October 1993 harmonizing the term of protection of copyright and certain related rights.
 - Council Directive 92/100/EEC of 19 November 1992 on rental right and lending right and on certain rights related to copyright in the field of intellectual property.
 - Regulation (EC) No 1610/96 of the European Parliament and of the Council of 23 July 1996 concerning the creation of a supplementary protection certificate for plant protection products.
 - Directive 96/91/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 1996 on the legal protection of databases.
2. If problems in the area of intellectual, industrial and commercial property as addressed in the above Community acts and affecting trading conditions were to occur, urgent consultations will be undertaken under the auspices of the Cooperation Council, at the request of the Community or Slovenia, with a view to reaching mutually satisfactory solutions.

ANNEX XII

Customs duties on exports and charges having equivalent effect referred to Article 8(1)

Slovenia shall progressively reduce export charges equivalent to customs duties in accordance with the following timetable:

01.01.1997: 4%

01.01.1998: 0%

for the following products:

CN Heading No	Description of products
44 01	Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms; wood in chips or particles; sawdust and wood waste and scrap, whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms:
4401 10 00	– Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms
4401 21 00	– Wood in chips or particles:
4401 22 00	– – Coniferous
4401 30	– – Non-coniferous
4401 30 90	– Sawdust and wood waste and scrap, whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms:
44 03	– – Other
4403 20 00	Wood in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared:
4403 91 00	– Other, coniferous:
4403 92 00	– Other:
4403 99 00	– – Of oak (<i>Quercus</i> spp.)
4403 99 10	– – Of beech (<i>Fagus</i> spp.)
4403 99 20	– – Other:
4403 99 80	– – – Of poplar
44 07	– – – Of chestnut
4407 91	– – – Other
4407 91 10	Wood sawn of chipped lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded or finger-jointed, of a thickness exceeding 6 mm:
4407 91 31	– Other:
4407 91 39	– – Of oak (<i>Quercus</i> spp.):
4407 91 50	– – – Finger-jointed, whether or not planed or sanded
4407 91 90	– – – Other:
4407 92	– – – Planed:
4407 92 30	– – – – Blocks, strips and friezes for parquet or wood block flooring, not assembled
4407 92 50	– – – – Other
4407 92 90	– – – – Sanded
4407 99	– – – – Other
4407 99 39	– – Of beech (<i>Fagus</i> spp.):
	– – Finger-jointed, whether or not planed or sanded
	– – – Other
	– – – Planed
	– – – Sanded
	– – – Other
	– – Other:
	– – – Other:
	– – – Planed:
	– – – – Other

LIST OF PROTOCOLS

PROTOCOL 1	ON TEXTILE AND CLOTHING PRODUCTS
PROTOCOL 2	ON PRODUCTS COVERED BY THE TREATY ESTABLISHING THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY (ECSC)
PROTOCOL 3	ON TRADE BETWEEN SLOVENIA AND THE COMMUNITY IN PROCESSED AGRICULTURAL PRODUCTS
PROTOCOL 4	CONCERNING THE DEFINITION OF THE CONCEPT OF "ORIGINATING PRODUCTS" AND METHODS OF ADMINISTRATIVE COOPERATION
PROTOCOL 5	ON MUTUAL ASSISTANCE BETWEEN ADMINISTRATIVE AUTHORITIES IN CUSTOMS MATTERS
PROTOCOL 6	ON CONCESSIONS WITH ANNUAL LIMITS

PROTOCOL 1

ON TEXTILE AND CLOTHING PRODUCTS

Article 1

This Protocol applies to the textile and clothing products (hereinafter "textile products") listed in Section XI (Chapters 50 to 63) of the Combined Nomenclature of the Community.

Article 2

1. Customs duties on imports applicable in the Community to textile products falling within Section XI (Chapters 50 to 63) of the Combined Nomenclature and originating in Slovenia as defined in Protocol 4 of this Agreement other than those listed in Annex I to this Protocol (present Annex V of the Agreement between the European Economic Community and Slovenia on trade in textile products, initialled on 23 July 1993) shall be abolished on the date of entry into force of this Agreement.

2. Customs duties on imports into the Community on products of Slovenian origin listed in Annex I to this Protocol shall be suspended within the limits of annual Community tariff ceilings increasing progressively with a view to complete abolition of customs duties on imports of the products concerned by the end of the second year after entry into force of the Agreement.

3. The duties applied to direct imports into Slovenia of textile products falling within Section XI (Chapters 50 to 63) of the Combined Nomenclature and originating in the Community as defined in Protocol 4 of the Agreement, shall be abolished on the date of entry into force of the Agreement except for products listed in Annex II(a) and II(b) to this Protocol for which the rates of duties shall be progressively reduced as provided therein.

4. The customs duties applicable to compensating products imported into the Community which originate in Slovenia within the meaning of Protocol 4 of this Agreement, and which result from operations in Slovenia in accordance with Council Regulation (EC) No 3036/94, shall be eliminated on the date of entry into force of this Agreement. However, such products do not need to be subject to the arrangements or the specific measures referred to in Article 1(3) or the annual limits referred to in Article 2(2)(b) of that Regulation.

5. Subject to this Protocol, the provisions of the Agreement and in particular Articles 6 and 7 of the Agreement shall apply to trade in textile products between the Parties.

Article 3

The quantitative arrangement and other related issues regarding exports of textile products originating in Slovenia to the Community and originating in the Community to the Republic of Slovenia shall be stipulated in an Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Slovenia on trade in textile products. In the absence of an Additional Protocol, the provisions of the said Agreement on Trade in Textile products, initialled on 23 July 1993, as amended by the Agreement reached on 15 December 1994 to take account of the enlargement of the European Communities, shall continue to apply.

Article 4

From the entry into force of this Agreement no new quantitative restrictions or measures of equivalent effect shall be imposed except as provided for under the said Agreement and its Protocols.

Annex I

Direct imports

Community tariff ceilings

Category	Unit	1996	1997
5	000 pieces	4216	5059
6	000 pieces	4470	5364
7	000 pieces	3098	3718
8	000 pieces	4309	5171
9	tonnes	2737	3285

*Annex II(a)***Customs duties referred to in Article 2(3)**

Customs duties on imports into the Republic of Slovenia of textile products listed in this Annex and originating in the Community shall be progressively reduced in accordance with the following timetable:

- on 1 January 1997 each duty shall be reduced to 55% of the basic duty,
- on 1 January 1998 each duty shall be reduced to 30% of the basic duty,
- on 1 January 1999 each duty shall be reduced to 15% of the basic duty,
- on 1 January 2000 the remaining duties shall be abolished.

511111	520790	551120	551613	590310
511119		551130	551614	590320
511120	530820	551211	551621	590390
511130	531010	551219	551622	591120
511190		551221	551623	591132
	540110	551229	551624	591190
520511	540120	551291	551631	
520512	540231	551299	551632	600129
520513	540232	551311	551633	600191
520514	540233	551312	551634	600192
520515	540241	551313	551641	600210
520521	540251	551319	551642	600220
520522	540252	551321	551643	600291
520523	540710	551323	551644	600299
520524	540720	551329	551691	
520525	540730	551331	551692	611691
520531	540741	551332	551693	611692
520532	540742	551333	551694	611693
520533	540743	551339		611699
520534	540744	551341	560110	
520535	540752	551342	560121	620331
520541	540753	551343	560122	62034110
520542	540754	551349	560129	62034190
520543	540760	551411	560130	62034211
520544	540771	551412	560600	62034231
520545	540772	551413	560729	62034235
520611	540773	551419	560741	62046231
520612	540774	551422		62046233
520613	540810	551423	580121	62046239
520614	540821	551431	580122	62046251
520615	540822	551432	580123	62046259
520621	540824	551433	580124	62046290
520622		551439	580131	621010
520623	550510	551441	580132	621030
520624	550520	551442	580133	621040
520625	550810	551443	580134	621050
520631	550820	551449	580190	621600
520632	550931	551512	580410	
520633	550932	551513	580421	630221
520634	550942	551519	580429	630231
520635	550951	551522	580430	630260
520641	550961	551529	580620	630720
520642	550962	551591	580631	630800
520643	550992	551592	580632	
520644	551011	551599	580639	
520645	551012	551611	580710	
520710	551110	551612	580790	

*Annex II(b)***Customs duties referred to in Article 2(3)**

Customs duties on imports into the Republic of Slovenia of textile products listed in this Annex and originating in the Community shall be progressively reduced in accordance with the following timetable:

- on 1 January 1997 each duty shall be reduced to 70% of the basic duty,
- on 1 January 1998 each duty shall be reduced to 45% of the basic duty,
- on 1 January 1999 each duty shall be reduced to 35% of the basic duty,
- on 1 January 2000 each duty shall be reduced to 20% of the basic duty,
- on 1 January 2001 the remaining duties shall be abolished.

511211	521021	560300	610312	610719
511219	521022	560749	610319	610721
511220	521029	560750	610321	610722
511230	521031		610322	610729
511290	521032	580110	610323	610791
	521039	580125	610329	610792
520811	521041	580126	610331	610799
520812	521042	580135	610332	610811
520813	521049	580136	610333	610819
520819	521051	580211	610339	610821
520821	521052	580219	610341	610822
520822	521059	580220	610342	610829
520823	521111	580230	610343	610831
520829	521112	580310	610349	610832
520831	521119	580390	610411	610839
520832	521121	580810	610412	610891
520833	521122	580890	610413	610892
520839	521129	581010	610419	610899
520841	521131	581091	610421	610910
520842	521132	581092	610422	610990
520843	521139	581099	610423	611010
520849	521141	581100	610429	611020
520851	521142		610431	611030
520852	521143	590491	610432	611090
520853	521149	590610	610433	611110
520859	521151	590691	610439	611120
520911	521152	590699	610441	611130
520912	521159		610442	611190
520919	521211	600121	610443	611211
520921	521212	600122	610444	611212
520922	521213	600199	610449	611219
520929	521214	600230	610451	611220
520931	521215	600241	610452	611231
520932	521221	600242	610453	611239
520939	521222	600243	610459	611241
520941	521223	600249	610461	611249
520942	521224	600292	610462	611300
520943	521225	600293	610463	611410
520949			610469	611420
520951	551421	610110	610590	611430
520952		610190	610610	611490
520959	560210	610210	610620	611511
521011	560221	610230	610690	611512
521012	560229	610290	610711	611519
521019	560290	610311	610712	611520

611591	620332	620711	621230	630319
611592	620333	620719	621290	630391
611593	620339	620721	621310	630392
611599	620411	620722	621320	630399
611610	620412	620729	621390	630411
611710	620413	620791	621410	630419
611720	620419	620792	621420	630491
611780	620421	620799	621430	630492
611790	620422	620811	621440	630493
	620423	620819	621490	630499
620111	620429	620821	621510	630510
620112	620431	620822	621520	630520
620113	620432	620829	621590	630531
620119	620433	620891	621710	630539
620191	620439	620892	621790	630590
620192	620441	620899		630611
620193	620442	620910	630130	630612
620199	620443	620920	630140	630619
620211	620444	620930	630190	630621
620212	620449	620990	630210	630622
620213	620451	621111	630229	630629
620219	620452	621112	630239	630631
620291	620453	621120	630240	630639
620292	620459	621131	630251	630641
620293	620461	621132	630252	630649
620299	620469	621133	630253	630691
620311	620510	621139	630259	630699
620312	620590	621141	630291	630710
620319	620610	621142	630292	630790
620321	620620	621143	630293	630900
620322	620630	621149	630299	631010
620323	620640	621210	630311	631090
620329	620690	621220	630312	

PROTOCOL 2**ON PRODUCTS COVERED BY THE TREATY ESTABLISHING THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY (ECSC)***Article 1*

This Protocol shall apply to the products listed in Annex I to the ECSC Treaty and defined in the Common Customs Tariff. ⁽¹⁾

CHAPTER I**ECSC STEEL PRODUCTS***Article 2*

1. Once the Agreement enters into force, ECSC steel products originating in Slovenia shall be imported into the Community free of duty.

2. Once the Agreement enters into force, ECSC steel products originating in the Community shall be imported into Slovenia free of duty, except in the case of the products listed in Annex I to this Protocol. Customs duties on imports of such products shall be progressively reduced according to the following timetable:

- on 1 January 1997 each duty shall be reduced to 55% of the basic duty
- on 1 January 1998 each duty shall be reduced to 30% of the basic duty
- on 1 January 1999 each duty shall be reduced to 15% of the basic duty
- on 1 January 2000 the remaining duties shall be abolished.

Article 3

1. Quantitative restrictions on imports into the Community of ECSC steel products originating in Slovenia, and measures having an equivalent effect, shall be eliminated on the date on which the Agreement enters into force.

2. Quantitative restrictions on imports into Slovenia of ECSC steel products originating in the Community, and measures having an equivalent effect, shall be eliminated on the date on which the Agreement enters into force.

1. OJ No L 345, 31.12.1994, p. 1.

CHAPTER II**ECSC COAL PRODUCTS***Article 4*

Starting on the date on which the Agreement enters into force, ECSC coal products originating in Slovenia shall be imported into the Community free of duty.

Article 5

Starting on the date on which the Agreement enters into force, ECSC coal products originating in the Community shall be imported into Slovenia free of duty.

Article 6

1. Quantitative restrictions on imports into the Community of ECSC coal products originating in Slovenia, and measures having an equivalent effect, shall be eliminated on the date on which the Agreement enters into force.

2. Quantitative restrictions on imports into Slovenia of ECSC coal products originating in the Community, and measures having an equivalent effect, shall be eliminated on the date on which the Agreement enters into force.

CHAPTER III**COMMON PROVISIONS***Article 7*

1. The following shall be incompatible with the proper functioning of the Agreement insofar as they may affect trade between the Community and Slovenia:

- (i) all cooperation or concentration agreements between undertakings, decisions by associations of undertakings and concerted practices between undertakings which have as their object or effect the prevention, restriction or distortion of competition;
- (ii) abuse by one or more undertakings of a dominant position in the territories of the Community or of Slovenia as a whole or in a substantial part thereof;
- (iii) state aid of any kind, except in instances in which derogations are allowed under the terms of the ECSC Treaty.

2. Any practice contrary to the provisions of this Article shall be assessed on the basis of criteria arising from the application of the rules contained in Articles 65 and 66 of the ECSC Treaty and Article 85 of the EC Treaty and of the rules on state aid, including secondary legislation.

3. Within three years of the Agreement's entry into force, the Cooperation Council shall adopt the necessary rules for the implementation of paragraphs 1 and 2.

4. The Parties shall recognize that as a derogation from the provisions of paragraph 1(iii) Slovenia may exceptionally, for the first five years following the Agreement's entry into force, grant state aid for restructuring purposes in connection with ECSC steel products, provided that:

- the aid helps the recipient firms to achieve viability under normal market conditions by the end of the restructuring period,
- the amount and degree of aid provided are limited to what is strictly necessary to restore viability and are progressively reduced,
- the restructuring programme is linked to a global rationalization and capacity-reduction plan for Slovenia.

5. Each Party shall ensure transparency with regard to state aid by conducting a full and continuous exchange of information with the other Party on the amount, degree and aim of the aid and by including in that information a detailed restructuring plan.

6. If the Community or Slovenia consider that a particular practice is incompatible with the terms of paragraph 1, as amended by paragraph 4, and:

- it is not suitably dealt with by the implementing rules referred to in paragraph 3, or
- no such rules exist, and the practice is causing or threatening to cause harm to the interests of the other Party or material injury to its domestic industry,

the injured Party may take appropriate measures if consultations lasting a maximum of thirty working days fail to find a solution. Such consultations must be held within thirty working days of being officially requested.

In the case of practices which are incompatible with the terms of paragraph 1(iii), the appropriate measures in question may be implemented only in the manner and under the conditions laid down by the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) or in accordance with any other appropriate instrument applicable between the Parties and negotiated under GATT auspices.

Article 8

The provisions of Articles 6, 7, 8 and 9 of the Agreement shall apply to trade in ECSC products between the Parties.

Article 9

The Parties agree that one of the special bodies established by the Cooperation Council shall be a contact group responsible for discussing the implementation of this Protocol.

*Annex I***List of products referred to in Article 2(2)**

72029911	72091490	72119011	72192490	72255010
	72092100		72193110	72255090
72081310	72092210	72131000	72193190	72259010
72081391	72092290	72133120	72193210	
72081395	72092310	72133181	72193290	72261010
72081398	72092390	72133189	72193310	72261031
72081410	72092410	72133910	72193390	72261039
72081491	72092491	72133990	72193410	72262020
72081499	72092499	72134100	72193490	72269110
72082310	72093100	72134900	72193510	72269190
72082391	72093210	72135020	72193590	72269210
72082395	72093290	72135081		72269920
72082398	72093310	72135089	72201100	
72082410	72093390		72201200	72271000
72082491	72093410	72142000	72202010	72272000
72082499	72093490	72144010	72209011	72279010
72083100	72094100	72144020	72209031	72279030
72083310	72094210	72144051		72279050
72083391	72094290	72144059	72210010	72279070
72083399	72094310	72144080	72210090	
72083410	72094390	72145010		72281010
72083490	72094410	72145031	72221011	72281030
72083510	72094490	72145039	72221019	72282011
72083590		72145090	72221021	72282019
72084100	72111100	72146000	72221029	72282030
72084310	72111210		72221031	72283020
72084391	72111290	72191210	72221039	72283041
72084399	72111910	72191290	72221081	72283049
72084410	72111991	72191310	72221089	72283061
72084490	72111999	72191390		72283069
72084510	72112100	72191410	72251010	72283070
72084590	72112210	72191490	72251091	72283089
72089010	72112290	72192111	72251099	72286010
	72112910	72192119	72252020	72287010
72091100	72112991	72192190	72253000	72287031
72091210	72112999	72192210	72254010	
72091290	72113010	72192290	72254030	73011000
72091310	72114110	72192310	72254050	
72091390	72114191	72192390	72254070	
72091410	72114910	72192410	72254090	

PROTOCOL 3**ON TRADE BETWEEN SLOVENIA AND THE COMMUNITY IN PROCESSED AGRICULTURAL PRODUCTS***Article 1*

1. The Community and Slovenia shall apply to processed agricultural products the duties listed in Annex I and Annex II respectively in accordance with the conditions mentioned therein.

2. The Cooperation Council shall decide on:

- the extension of the list of processed agricultural products under this Protocol,
- the amendment of the duties mentioned in the Annexes,
- the increase or abolition of tariff quotas.

3. The Cooperation Council may replace the duties established by this Protocol by a regime established on the basis of the respective market prices of the Community and Slovenia of the agricultural products actually used in the manufacture of processed agricultural products subject to this Protocol. It shall establish the list of goods subject to these amounts and as a consequence, the list of basic products; to this end, it shall decide the general rules of application.

Article 2

The duties applied conforming to Article 1 may be reduced by decision of the Cooperation Council:

- when in trade between the Community and Slovenia the duties applied to the basic agricultural products are reduced, or
- in response to reductions resulting from mutual concessions relating to processed agricultural products.

The reductions provided for under the first indent shall be calculated on the part of the duty designated as the agricultural component which shall correspond to the agricultural products actually used in the manufacture of the processed agricultural products in question and deducted from the duties applied to these basic agricultural products.

Article 3

The Community and Slovenia shall inform each other of the administrative arrangements adopted for the products covered by this Protocol.

These arrangements should ensure equal treatment for all interested parties and should be as simple and flexible as possible.

*Annex I***Duties applicable to goods originating in Slovenia on import into the Community**

CN Code	Description	Rate of Duty
1	2	3
0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yoghurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa:	
0403	– yoghurt:	
0403 10 51 to 0403 10 99	– – Flavoured or containing added fruit or cocoa	EA ⁽¹⁾
0403 90	– Other:	
0403 90 71 to 0403 90 99	– – Flavoured or containing added fruit or cocoa	EA
0710	Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen:	
0710 40	– Sweet corn	EA
0711	Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solution), but unsuitable in that state for immediate consumption:	
0711 90 30	– Sweet corn	EA
1517	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of No 1516:	
1517 10	– Margarine, excluding liquid margarine:	
1517 10 10	– – Containing more than 10% but not more than 15% by weight of milk fats	EA
1517 90	– Other:	
1517 90 10	– – Containing more than 10% but not more than 15% by weight of milk fats	EA
1519	Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty acids:	
	– Industrial monocarboxylic fatty acids:	
1519 11	– – Stearic acid	2
1519 12	– – Oleic acid	5
1519 20	– Acid oils from refining	6
1704	Sugar confectionary (including white chocolate), not containing cocoa:	
1704 10	– Chewing gum, whether or not sugar-coated:	
1704 10 11 to 1704 10 19	– – Containing less than 60% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)	EA, max 23
1704 10 91 to 1704 10 99	– – Containing 60% or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)	EA, max 18
1704 90	– Other:	
1704 90 10	– – Liquorice extract containing more than 10% by weight of sucrose but not containing other added substances	9

(1) Agricultural component as tariffied under the Uruguay Round

CN Code	Description	Rate of Duty
1	2	3
1704 90 30	– White chocolate	EA, max 27+AD S/Z
1704 90 51 to 1704 90 99	– Other	EA, max 27+AD S/Z
1803	Cocoa paste, whether or not defatted	0
1804 00 00	Cocoa butter, fat and oil	0
1805 00 00	Cocoa powder, not containing added sugar or other sweetening matter	0
1806	Chocolate and other food preparation containing cocoa	
1806 10	– Cocoa powder, containing added sugar or other sweetening matter	EA
1806 20	– Other preparations in block slabs or bars weighing more than 2 kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packings of a content exceeding 2 kg:	
1806 20 10	– – Containing 31% or more by weight of cocoa butter or containing a combined weight of 31% or more of cocoa butter and milk fat	EA, max 27 + AD S/Z
1806 20 30	– – Containing a combined weight of 25% or more, but less than 31% of cocoa butter and milk fat	EA, max 27 + AD S/Z
	– – Other:	
1806 20 50	– – – Containing 18% or more by weight of cocoa butter	EA, max 27 + AD S/Z
1806 20 70	– – – Chocolate milk crumb	AE
1806 20 80	– – – Chocolate flavour coating	AE
1806 20 95	– – – Other	EA, max 27 + AD S/Z
1806 31	– – Filled	EA, max 27 + AD S/Z
1806 32	– – Not filled	EA, max 27 + AD S/Z
1806 90	– Other:	
1806 90 11 to 1806 90 39	– – Chocolate and chocolate products	EA, max 27 + AD S/Z
1806 90 50	– – Sugar confectionary and substitutes therefor made from sugar substitution products, containing cocoa	EA, max 27 + AD S/Z
1806 90 60	– – Spreads containing cocoa:	
	– – – In immediate packings of a net capacity of 1 kg or less	EA, max 27 + AD S/Z
	– – – Other	EA, max 27 + AD S/Z
1806 90 70	– – Preparations containing cocoa for making beverages	EA, max 27 + AD S/Z
1806 90 90	– – Other	EA, max 27 + AD S/Z
1901	Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract, not containing cocoa powder or containing cocoa powder in a proportion by weight of less than 50%, not elsewhere specified or included; food preparations of goods Nos 0401 to 0404, not containing cocoa powder or containing cocoa powder in a proportion by weight of less than 10%, not elsewhere specified or included:	
1901 10	– Preparations for infant use, put up for retail sale	EA
1901 20	– Mixes and doughs for the preparation of bakers' wares of No 1905	EA
1901 90	– Other:	
1901 90 11	– – – With a dry extract content of 90% or more by weight	
1901 90 19	– – – Other	EA

CN Code	Description	Rate of Duty
1	2	3
1901 90 90	-- Other	EA
1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared:	
	-- Uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared:	
1902 11	-- Containing eggs	EA
1902 19	-- Other	EA
1902 20	-- Stuffed pasta whether or not cooked or otherwise prepared:	
1902 20 91 to 1902 20 99	-- Other	EA
1902 30	-- Other pasta	EA
1902 40	-- Couscous	EA
1903	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or similar forms	EA
1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example cornflakes); cereals other than maize (corn), in grain form, precooked or otherwise prepared	EA
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa: communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products:	
1905 10	-- Crispbread	EA, max 24 + AD S/Z
1905 20	-- Gingerbread and the like	EA
ex 1905 30	-- Sweet biscuits; waffles and wafers:	
1905 30 11 to 59 and 99		EA, max 35 + AD S/Z
	-- Other:	
	--- Waffles and wafers:	
1905 30 91	---- Salted, whether or not filled	EA, max 30 + AD F/M
1905 40	-- Rusks, toasted bread and similar toasted products	EA
1905 90	-- Other:	
1905 90 10	-- Matzos	EA, max 20 + AD F/M
1905 90 20	-- Communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	EA
	-- Other	
1905 90 30	--- Bread, not containing added honey, eggs, cheese or fruit, and containing by weight in the dry matter state not more than 5% of sugars and not more than 5% of fat	EA
1905 90 40	--- Waffles and wafers with a water content exceeding 10% by weight	EA, max 30 + AD F/M
1905 90 45 and 55	--- Biscuits; extruded or expanded products, savoury or salted	EA, max 30 + AD F/M
	--- Other:	
1905 90 60	---- With added sweetening matter	EA, max 35 + AD S/Z
1905 90 90	---- Other	EA, max 30 + AD F/M

CN Code	Description	Rate of Duty
1	2	3
2001	Vegetables, fruits, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid:	
2001 90	– Other:	
2001 90 30	– Sweet corn (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	EA
2001 90 40	– Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants containing 5% or more by weight of starch	EA
2004	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid; frozen:	
2004 10	– Potatoes:	
2004 10 91	– – In the form of flour, meal or flakes, based on potatoes	EA
2004 90	– Other:	
2004 90 10	– – Sweet corn (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	EA
2005	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen:	
2005 20	– Potatoes:	
2005 20 10	– – In the form of flour, meal or flakes, based on potatoes	EA
2005 80	– Sweet corn (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	EA
2008	Fruits, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included:	
2008 91	– Palm hearts	9
2008 99 85	– Maize other than sweet corn (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	EA
2008 99 91	– Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants, containing 5% or more by weight of starch	EA
2101	Extracts, essences and concentrates of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes and extracts, essences and concentrates thereof:	
2101 10	– Extracts, essences and concentrates of coffee, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee:	
	– – Preparations with a basis of coffee:	
2101 10 99	– – – Other	EA
2101 20	– Extracts, essences and concentrates of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts, essences and concentrates or with a basis of tea or maté:	
2101 20 10	– – Containing no milkfats, milk proteins, sucrose, isoglucose, glucose or starch or containing less than 1,5% milkfat, 2,5% milk proteins, 5% sucrose or isoglucose, 5% glucose or starch:	
	– – – Preparations with a basis of tea or maté	
	– – – Other	
		0
		4,4
2101 20 90	– – Other	EA
2101 30	– Roasted chicory and other roasted coffee substitutes and extracts, essences and concentrates thereof:	

CN Code	Description	Rate of Duty
1	2	3
	-- Roasted chicory and other roasted coffee substitutes:	
2101 30 11	--- Roasted chicory	7,7
2101 30 19	--- Other	EA
	-- Extracts, essences and concentrates of roasted chicory and other roasted coffee substitutes:	
2101 30 91	-- Of roasted chicory	8,6
2101 30 99	-- Other	EA
2102	Yeasts (active or inactive; other similar single-cell micro-organisms, dead (but not including vaccines of No 3002); prepared baking powders:	
2102 10	-- Active yeasts:	
2102 10 10	-- Culture yeast	7,4
2102 10 31 to 2102 10 39	-- Bakers' yeasts	EA
2102 10 90	-- Other	8,8
2102 20	-- Inactive yeasts; other single-cell micro-organisms, dead:	3
2102 20 11	-- Inactive yeasts in tablet, cube or similar form, or in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg.	
2102 30 00	-- Prepared baking powder	3
2103	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard:	
2103 10	-- Soya sauce	4,4
2103 20	-- Tomato ketchup and other tomato sauces:	
	-- Sauces with a basis of tomato purée	6
	-- Other	7
2103 30	-- Mustard flour and meal and prepared mustard:	
2103 30 90	-- Prepared mustard	6,5
2103 90	-- Other	6
2103 90 90	-- Other	5
2104	Soups and broths and preparations therefor; homogenized composite food preparations:	
2104 10	Soups and broths and preparation therefor	7
2104 20	Homogenized composite food preparation	8,6
2105	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa	EA, max 27 + AD S/Z
2106	Food preparations not elsewhere specified or included:	
2106 10	-- Protein concentrates and textured protein substances:	
2106 10 10	-- Containing no milkfats, milk proteins, sucrose, isoglucose, glucose or starch or containing less than 1,5% milkfat, 2,5% milk proteins, 5% sucrose or isoglucose, 5% glucose or starch	8,2
2106 10 90	-- Other	EA
2106 90	-- Other:	

CN Code	Description	Rate of Duty
1	2	3
2106 90 10	-- Cheese fondues	EA, Max 25 ECU/100 kg
	-- Other	
2106 90 91	--- Containing no milkfats, milk proteins, sucrose, isoglucose, glucose or starch or containing less than 1,5% milkfat, 2,5% milk proteins, 5% sucrose or isoglucose, 5% glucose or starch:	
ex 2106 90 91	---- Hydrolysates of proteins; autolysates of yeast	4,4
ex 2106 90 91	---- Other	4,4
2106 90 99	--- Other	EA
2202	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of No 2209:	
2202 10	-- Waters including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured	5
2202 90	-- Other:	
2202 90 10	-- Not containing products of No 0401 to 0404 or fat obtained from products No 0401 to 0404:	
ex 2202 90 10	--- Containing sugar (sucrose or invert sugar)	5
2202 90 91 to 2202 90 99	-- Other	EA
2203	Beer made from malt	7
2205	Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances	5
2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol.; spirits, liqueurs, and other spirituous beverages, compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages:	
2208 10	-- Compound alcoholic preparations of a kind used, for the manufacture of beverages:	
2208 10 90	-- Other	19 MIN ECU 1,1% vol/hl
2208 20	-- Spirits obtained by distilling grape wine or grape mare:	
2208 20 11 and 19	-- In containers holding 2 litres or less	ECU 1,1% vol/hl + ECU 7/hl
2208 20 91 and 99	-- In containers holding more than 2 litres	ECU 1,1% vol/hl
2208 30	-- Whiskies:	
	-- Bourbon whiskey, in containers holding:	
2208 30 11	--- 2 litres or less ⁽¹⁾	ECU 0,1 vol/hl + ECU 1/hl
2208 30 19	--- More than 2 litres	
	-- Other in containers holding:	
2208 30 91	--- 2 litres or less	ECU 0,3/% vol/hl + ECU 2,1/hl

(1) Entry in this subheading is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions

CN Code	Description	Rate of Duty
1	2	3
2208 30 99	--- More than 2 litres	ECU 0,3/% vol/hl + ECU 2,1/hl
2208 40	– Rum and taffia:	
2208 40 10	-- In containers holding 2 litres or less	ECU 0,7/% vol/hl + ECU 3,5/hl
2208 40 90	-- In containers holding more than 2 litres	ECU 0,7/% vol/hl
2208 50	– Gin and Geneva:	
	-- Gin, in containers holding:	
2208 50 11	--- 2 litres or less	ECU 0,7/% vol/hl + ECU 3,5/hl
2208 50 19	--- More than 2 litres	ECU 0,7/% vol/hl
	-- Geneva, in containers holding:	
2208 50 91	--- 2 litres or less	ECU 1,1/% vol/hl + ECU 7/hl
2208 50 99	--- More than 2 litres	ECU 1,1/% vol/hl + ECU 7/hl
2208 90	– Other:	
	-- Arrack, in containers holding:	
2208 90 11	--- 2 litres or less	ECU 0,7/% vol/hl + ECU 3,5/hl
2208 90 19	--- More than 2 litres	ECU 0,7/% vol/hl
	-- Vodka of an alcoholic strength by volume of 45,4% volume or less and plum, pear or cherry spirit (excluding liqueurs), in containers holding:	
	--- 2 litres or less:	
2208 90 31	---- Vodka	ECU 0,9/% vol/hl + ECU 3,5/hl
2208 90 33	---- Plum, pear or cherry spirit (excluding liqueurs)	ECU 0,9/% vol/hl + ECU 3,5/hl
2208 90 39	--- More than 2 litres	ECU 0,9/% vol/hl
	-- Other spirits, liqueurs and other spirituous beverages, in containers holding:	
	--- 2 litres or less:	
	---- Spirits (excluding liqueurs):	
2208 90 51	----- Distilled from fruit	ECU 1,1/% vol/hl + ECU 7/hl
2208 90 53	----- Other	ECU 1,1/% vol/hl + ECU 7/hl
	-- Other spirituous beverages in containers holding:	
	--- 2 litres or less:	
ex 2208 90 55	---- Liqueurs:	
	– Containing eggs or egg yolks and/or sugar (sucrose or invert sugar)	ECU 1,1/% vol/hl + ECU 7/hl
ex 2208 90 59	---- Other spirituous beverages:	

CN Code	Description	Rate of Duty
1	2	3
	– Containing eggs or egg yolks and/or sugar (sucrose or invert sugar)	ECU 1,1/% vol/hl + ECU 7/hl
2208 90 71	----- Distilled from fruit	ECU 1,1/% vol/hl
2208 90 73	----- Other	ECU 1,1/% vol/hl
ex 2208 90 79	----- Liqueurs and other spirituous beverages	ECU 1,1/% vol/hl
	– – Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% volume, in containers holding:	
2208 90 91	---- 2 litres or less	
ex 2208 90 91	---- Other	ECU 1,1/% vol/hl + ECU 7/hl
ex 2208 90 99	---- Other:	
ex 2208 90 99	---- Other	ECU 1,1/% vol/hl

*Annex II***Duties applicable to goods originating in the Community on import into Slovenia**

CN Code	Description	Rate of Duty
1	2	3
0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yoghurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa:	
0403 10	– yoghurt	
0403 10 51 to 0403 10 99	– – Flavoured or containing added fruit or cocoa	levy
0403 90	– Other	
0403 90 71 to 0403 90 99	– – Flavoured or containing added fruit or cocoa	levy
0710	Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen:	
0710 40	– Sweet corn	MFN –25%
0711	Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solution), but unsuitable in that state for immediate consumption:	
0711 90 30	– Sweet corn	MFN –25%
1517	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of No 1516:	
1517 10	– Margarine, excluding liquid margarine:	
1517 10 10	– – Containing more than 10% but not more than 15% by weight of milk fats	MFN –25%
1517 90	– Other	
1517 90 10	– – Containing more than 10% but not more than 15% by weight of milk fats	MFN –25%
1704	Sugar confectionary (including white chocolate), not containing cocoa:	MFN –25%
1806	Chocolate and other food preparations containing cocoa;	MFN –25%
1901	Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract, not containing cocoa powder or containing cocoa powder in a proportion by weight of less than 50%, not elsewhere specified or included; food preparations of goods Nos 0401 to 0404, not containing cocoa powder or containing cocoa powder in a proportion by weight of less than 10%, not elsewhere specified or included	MFN –25%
1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared:	
	– Uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared:	
1902 11	– – Containing eggs	MFN –25%
1902 19	– – Other	MFN –25%
1902 20	– Stuffed pasta whether or not cooked or otherwise prepared:	

CN Code	Description	Rate of Duty
1	2	3
1902 20 91 to 1902 20 99	– – Other	MFN –25%
1902 30	– Other pasta	MFN –25%
1902 40	– Couscous	MFN –25%
1903	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or similar forms	MFN –25%
1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example cornflakes); cereals other than maize (corn), in grain form, precooked or otherwise prepared	MFN –25%
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa: communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products:	MFN –25%
2001	Vegetables, fruits, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid:	
2001 90	– Other:	
2001 90 30	– Sweet corn (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	MFN –25%
2001 90 40	– Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants containing 5% or more by weight of starch	MFN –25%
2004	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid; frozen:	
2004 10	– Potatoes	
2004 10 91	– – In the form of flour, meal or flakes, based on potatoes	MFN –25%
2004 90	– Other:	
2004 90 10	– – Sweet corn (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	MFN –25%
2005	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen:	
2005 20	– Potatoes:	
2005 20 10	– – In the form of flour, meal or flakes, based on potatoes	MFN –25%
2005 80	– Sweet corn (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	MFN –25%
2008	Fruits, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included:	
2008 99 85	– Maize other than sweet corn (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	MFN –25%
2008 99 91	– Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants, containing 5% or more by weight of starch	MFN –25%
2101	Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes and extracts, essences and concentrates thereof:	
2101 10	– Extracts, essences and concentrates of coffee, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee	MFN –25%
2101 20	– Extracts, essences and concentrates of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts, essences and concentrates or with a basis of tea or maté	MFN –25%
2101 30	– Roasted chicory and other roasted coffee substitutes and extracts, essences and concentrates thereof	MFN –63,3%

CN Code	Description	Rate of Duty
1	2	3
2102	Yeasts (active or inactive): other similar single-cell micro-organisms, dead (but not including vaccines of No 3002); prepared baking powders:	
2102 10	– Active yeasts	MFN –25%
2102 20	– Inactive yeasts; other single-cell micro-organisms, dead	0%
2102 30 00	– Prepared baking powder	MFN –68,4%
2103	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard:	
2103 10	– Soya sauce	MFN –63,3%
2103 20	– Tomato ketchup and other tomato sauces	MFN –56,3%
2103 30	– Mustard flour and meal and prepared mustard	MFN –53,6%
2103 90	– Other	MFN –50%
2104	Soups and broths and preparations therefor; homogenized composite food preparations:	
2104 10	Soups and broths and preparation therefor	MFN –61,1%
2104 20	Homogenized composite food preparation	MFN –60,9%
2105	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa	MFN –25%
2106	Food preparations not elsewhere specified or included	MFN –25%
2202	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of No 2209;	
2202 10	– Waters including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured	MFN –66,7%
2202 90	– Other	MFN –40%
2203	Beer made from malt	MFN –40%
2205	Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances	MFN –25,9%
2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol; spirits, liqueurs, and other spirituous beverages, compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages:	
2208 10	– Compound alcoholic preparations of a kind used, for the manufacture of beverages	MFN –30%
2208 20	– Spirits obtained by distilling grape wine or grape mare	MFN –37,5%
2208 30	– Whiskies	MFN –30%
2208 40	– Rum and taffia	MFN –37,5%
2208 50	– Gin and Geneva	MFN –37,5%
2208 90	– Other	MFN –37,5%

PROTOCOL 4

CONCERNING THE DEFINITION OF THE CONCEPT OF "ORIGINATING PRODUCTS" AND METHODS OF ADMINISTRATIVE COOPERATION

	<i>TABLE OF CONTENTS</i>		
TITLE I	GENERAL PROVISIONS	Article 18	Movement certificates EUR.1 issued retrospectively
		Article 19	Issue of a duplicate movement certificate EUR.1
Article 1	Definitions	Article 20	Issue of movement certificates EUR.1 on the basis of a proof of origin issued or made out previously
TITLE II	DEFINITION OF THE CONCEPT OF "ORIGINATING PRODUCTS"	Article 21	Conditions for making out an invoice declaration
Article 2	General requirements	Article 22	Approved exporter
Article 3	Bilateral cumulation of origin	Article 23	Validity of proof of origin
Article 4	Diagonal cumulation of origin	Article 24	Submission of proof of origin
Article 5	Wholly obtained products	Article 25	Importation by instalments
Article 6	Sufficiently worked or processed products	Article 26	Exemptions from proof of origin
Article 7	Insufficient working or processing operations	Article 27	Supporting documents
Article 8	Unit of qualification	Article 28	Preservation of proof of origin and supporting documents
Article 9	Accessories, spare parts and tools	Article 29	Discrepancies and formal errors
Article 10	Sets	Article 30	Amounts expressed in ECU
Article 11	Neutral elements		
		TITLE VI	ARRANGEMENTS FOR ADMINISTRATIVE COOPERATION
TITLE III	TERRITORIAL REQUIREMENTS		
Article 12	Principle of territoriality	Article 31	Mutual assistance
Article 13	Direct transport	Article 32	Verification of proofs of origin
Article 14	Exhibitions	Article 33	Dispute settlement
		Article 34	Penalties
		Article 35	Free zones
TITLE IV	DRAWBACK OR EXEMPTION		
Article 15	Prohibition of drawback of, or exemption from, customs duties	TITLE VII	CEUTA AND MELILLA
		Article 36	Application of the Protocol
TITLE V	PROOF OF ORIGIN	Article 37	Special conditions
Article 16	General requirements	TITLE VIII	FINAL PROVISIONS
Article 17	Procedure for the issue of a movement certificate EUR.1	Article 38	Amendments to the Protocol

TITLE I GENERAL PROVISIONS

Article 1

Definitions

For the purposes of this Protocol:

- (a) "manufacture" means any kind of working or processing including assembly or specific operations;
- (b) "material" means any ingredient, raw material, component or part, etc., used in the manufacture of the product;
- (c) "product" means the product being manufactured, even if it is intended for later use in another manufacturing operation;
- (d) "goods" means both materials and products;
- (e) "customs value" means the value as determined in accordance with the 1994 Agreement on implementation of Article VII of the General Agreement on Tariffs and Trade (WTO Agreement on customs valuation);
- (f) "ex-works price" means the price paid for the product ex works to the manufacturer in the Community or Slovenia in whose undertaking the last working or processing is carried out, provided the price includes the value of all the materials used, minus any internal taxes which are, or may be, repaid when the product obtained is exported;
- (g) "value of materials" means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in the Community or Slovenia;
- (h) "value of originating materials" means the value of such materials as defined in subparagraph (g) applied *mutatis mutandis*;
- (i) "added value" shall be taken to be the ex-works price minus the customs value of each of the products incorporated which did not originate in the country in which those products were obtained;
- (j) "chapters" and "headings" mean the chapters and the headings (four-digit codes) used in the nomenclature which makes up the Harmonized Commodity Description and Coding System, referred to in this Protocol as "the Harmonized System" or "HS";

- (k) "classified" refers to the classification of a product or material under a particular heading;
- (l) "consignment" means products which are either sent simultaneously from one exporter to one consignee or covered by a single transport document covering their shipment from the exporter to the consignee or, in the absence of such a document, by a single invoice;
- (m) "territories" includes territorial waters.

TITLE II DEFINITION OF THE CONCEPT OF "ORIGINATING PRODUCTS"

Article 2

General requirements

1. For the purpose of implementing this Agreement, the following products shall be considered as originating in the Community:
 - (a) products wholly obtained in the Community within the meaning of Article 5 of this Protocol;
 - (b) products obtained in the Community incorporating materials which have not been wholly obtained there, provided that such materials have undergone sufficient working or processing in the Community within the meaning of Article 6 of this Protocol;
 - (c) goods originating in the European Economic Area (EEA) within the meaning of Protocol 4 to the Agreement on the European Economic Area.
2. For the purpose of implementing this Agreement, the following products shall be considered as originating in Slovenia:
 - (a) products wholly obtained in Slovenia within the meaning of Article 5 of this Protocol;
 - (b) products obtained in Slovenia incorporating materials which have not been wholly obtained there, provided that such materials have undergone sufficient working or processing in Slovenia within the meaning of Article 6 of this Protocol.

Article 3

Bilateral cumulation of origin

1. Materials originating in the Community shall be considered as materials originating in Slovenia when

incorporated into a product obtained there. It shall not be necessary that such materials have undergone sufficient working or processing, provided they have undergone working or processing going beyond that referred to in Article 7(1) of this Protocol.

2. Materials originating in Slovenia shall be considered as materials originating in the Community when incorporated into a product obtained there. It shall not be necessary that such materials have undergone sufficient working or processing, provided they have undergone working or processing going beyond that referred to in Article 7(1) of this Protocol.

Article 4

Diagonal cumulation of origin

1. Subject to the provisions of paragraphs 2 and 3, materials originating in Poland, Hungary, the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria, Romania, Latvia, Lithuania, Estonia, Iceland, Norway or Switzerland within the meaning of the Agreements between the Community and Slovenia and these countries shall be considered as originating in the Community or Slovenia when incorporated into a product obtained there. It shall not be necessary that such materials have undergone sufficient working or processing.

2. Products which have acquired originating status by virtue of paragraph 1 shall only continue to be considered as products originating in the Community or Slovenia when the value added there exceeds the value of the materials used originating in any one of the other countries referred to in paragraph 1. If this is not so, the products concerned shall be considered as originating in the country referred to in paragraph 1 which accounts for the highest value of originating materials used. In the allocation of origin, no account shall be taken of materials originating in the other countries referred to in paragraph 1 which have undergone sufficient working or processing in the Community or Slovenia.

3. The cumulation provided for in this Article may only be applied where the materials used have acquired the status of originating products by an application of rules of origin identical to the rules in this Protocol. The Community and Slovenia shall provide each other, through the European Commission with details of agreements and their corresponding rules of origin which have been concluded with the other countries referred to in paragraph 1.

4. The European Commission shall publish in the Official Journal of the European Communities (C Series) the date on which the countries referred to in paragraph 1 have met the obligations laid down in paragraph 3.

Article 5

Wholly obtained products

1. The following shall be considered as wholly obtained in the Community or Slovenia:

- (a) mineral products extracted from their soil or from their seabed;
- (b) vegetable products harvested there;
- (c) live animals born and raised there;
- (d) products from live animals raised there;
- (e) products obtained by hunting or fishing conducted there;
- (f) products of sea fishing and other products taken from the sea outside the territorial waters of the Community or Slovenia by their vessels;
- (g) products made aboard their factory ships exclusively from products referred to in subparagraph (f);
- (h) used articles collected there fit only for the recovery of raw materials, including used tyres fit only for retreading or for use as waste;
- (i) waste and scrap resulting from manufacturing operations conducted there;
- (j) products extracted from marine soil or subsoil outside their territorial waters provided that they have sole rights to work that soil or subsoil;
- (k) goods produced there exclusively from the products specified in subparagraphs (a) to (j).

2. The terms "their vessels" and "their factory ships" in paragraph 1(f) and (g) shall apply only to vessels and factory ships:

- (a) which are registered or recorded in an EC Member State or in Slovenia;
- (b) which sail under the flag of an EC Member State or of Slovenia;
- (c) which are owned to an extent of at least 50 per cent by nationals of EC Member States or of Slovenia, or by a company with its head office in one of these States, of which the manager or managers, Chairman of the Board of Directors or the Supervisory Board, and the majority of the members of such boards are nationals of EC Member States or of Slovenia and of which, in addition, in the case of partnerships or limited companies, at least

- half the capital belongs to those States or to public bodies or nationals of the said States;
- (d) of which the master and officers are nationals of EC Member States or of Slovenia; and
- (e) of which at least 75 per cent of the crew are nationals of EC Member States or of Slovenia.

Article 6

Sufficiently worked or processed products

1. For the purposes of Article 2, products which are not wholly obtained are considered to be sufficiently worked or processed when the conditions set out in the list in Annex II are fulfilled.

The conditions referred to above indicate, for all products covered by this Agreement, the working or processing which must be carried out on non-originating materials used in manufacturing and apply only in relation to such materials. Accordingly, it follows that if a product, which has acquired originating status by fulfilling the conditions set out in the list is used in the manufacture of another product, the conditions applicable to the product in which it is incorporated do not apply to it, and no account shall be taken of the non-originating materials which may have been used in its manufacture.

2. Notwithstanding paragraph 1, non-originating materials which, according to the conditions set out in the list, should not be used in the manufacture of a product may nevertheless be used, provided that:

- (a) their total value does not exceed 10 per cent of the ex-works price of the product;
- (b) any of the percentages given in the list for the maximum value of non-originating materials are not exceeded through the application of this paragraph.

This paragraph shall not apply to products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonized System.

3. Paragraphs 1 and 2 shall apply except as provided in Article 7.

Article 7

Insufficient working or processing operations

1. Without prejudice to paragraph 2, the following operations shall be considered as insufficient working or processing to confer the status of originating products, whether or not the requirements of Article 6 are satisfied:

- (a) operations to ensure the preservation of products in good condition during transport and storage (ventilation, spreading out, drying, chilling, placing in salt, sulphur dioxide or other aqueous solutions, removal of damaged parts, and like operations);
- (b) simple operations consisting of removal of dust, sifting or screening, sorting, classifying, matching (including the making-up of sets of articles), washing, painting, cutting up;
- (c) (i) changes of packaging and breaking up and assembly of packages;
- (ii) simple placing in bottles, flasks, bags, cases, boxes, fixing on cards or boards, etc., and all other simple packaging operations;
- (d) affixing marks, labels and other like distinguishing signs on products or their packaging;
- (e) simple mixing of products, whether or not of different kinds, where one or more components of the mixtures do not meet the conditions laid down in this Protocol to enable them to be considered as originating in the Community or Slovenia;
- (f) simple assembly of parts to constitute a complete product;
- (g) a combination of two or more operations specified in subparagraphs (a) to (f);
- (h) slaughter of animals.

2. All the operations carried out in either the Community or Slovenia on a given product shall be considered together when determining whether the working or processing undergone by that product is to be regarded as insufficient within the meaning of paragraph 1.

Article 8

Unit of qualification

1. The unit of qualification for the application of the provisions of this Protocol shall be the particular product which is considered as the basic unit when determining classification using the nomenclature of the Harmonized System.

Accordingly, it follows that:

- (a) when a product composed of a group or assembly of articles is classified under the terms of the Harmonized System in a single heading, the whole constitutes the unit of qualification;

- (b) when a consignment consists of a number of identical products classified under the same heading of the Harmonized System, each product must be taken individually when applying the provisions of this Protocol.

2. Where, under General Rule 5 of the Harmonized System, packaging is included with the product for classification purposes, it shall be included for the purposes of determining origin.

Article 9

Accessories, spare parts and tools

Accessories, spare parts and tools dispatched with a piece of equipment, machine, apparatus or vehicle, which are part of the normal equipment and included in the price thereof or which are not separately invoiced, shall be regarded as one with the piece of equipment, machine, apparatus or vehicle in question.

Article 10

Sets

Sets, as defined in General Rule 3 of the Harmonized System, shall be regarded as originating when all component products are originating. Nevertheless, when a set is composed of originating and non-originating products, the set as a whole shall be regarded as originating, provided that the value of the non-originating products does not exceed 15 per cent of the ex-works price of the set.

Article 11

Neutral elements

In order to determine whether a product originates, it shall not be necessary to determine the origin of the following which might be used in its manufacture:

- (a) energy and fuel;
- (b) plant and equipment;
- (c) machines and tools;
- (d) goods which do not enter and which are not intended to enter into the final composition of the product.

TITLE III TERRITORIAL REQUIREMENTS

Article 12

Principle of territoriality

1. The conditions set out in Title II relative to the acquisition of originating status must be fulfilled without interruption in the Community or Slovenia, except as provided for in Article 2(1)(c) and Article 4.

2. If originating goods exported from the Community or Slovenia to another country are returned, except insofar as provided for in Article 4 they must be considered as non-originating, unless it can be demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that:

- (a) the goods returned are the same goods as those exported; and
- (b) they have not undergone any operation beyond that necessary to preserve them in good condition while in that country or while being exported.

Article 13

Direct transport

1. The preferential treatment provided for under the Agreement applies only to products, satisfying the requirements of this Protocol, which are transported directly between the Community and Slovenia or through the territories of the other countries referred to in Article 4. However, products constituting one single consignment may be transported through other territories with, should the occasion arise, trans-shipment or temporary warehousing in such territories, provided that they remain under the surveillance of the customs authorities in the country of transit or warehousing and do not undergo operations other than unloading, reloading or any operation designed to preserve them in good condition.

Originating products may be transported by pipeline across territory other than that of the Community or Slovenia.

2. Evidence that the conditions set out in paragraph 1 have been fulfilled shall be supplied to the customs authorities of the importing country by the production of:

- (a) a single transport document covering the passage from the exporting country through the country of transit; or
- (b) a certificate issued by the customs authorities of the country of transit:

- (i) giving an exact description of the products;
 - (ii) stating the dates of unloading and reloading of the products and, where applicable, the names of the ships, or the other means of transport used; and
 - (iii) certifying the conditions under which the products remained in the transit country; or
- (c) failing these, any substantiating documents.

Article 14

Exhibitions

1. Originating products, sent for exhibition in a country other than those referred to in Article 4 and sold after the exhibition for importation in the Community or Slovenia shall benefit on importation from the provisions of the Agreement provided it is shown to the satisfaction of the customs authorities that:
 - (a) an exporter has consigned these products from the Community or Slovenia to the country in which the exhibition is held and has exhibited them there;
 - (b) the products have been sold or otherwise disposed of by that exporter to a person in the Community or Slovenia;
 - (c) the products have been consigned during the exhibition or immediately thereafter in the state in which they were sent for exhibition; and
 - (d) the products have not, since they were consigned for exhibition, been used for any purpose other than demonstration at the exhibition.
2. A proof of origin must be issued or made out in accordance with the provisions of Title V and submitted to the customs authorities of the importing country in the normal manner. The name and address of the exhibition must be indicated thereon. Where necessary, additional documentary evidence of the conditions under which they have been exhibited may be required.
3. Paragraph 1 shall apply to any trade, industrial, agricultural or crafts exhibition, fair or similar public show or display which is not organized for private purposes in shops or business premises with a view to the sale of foreign products, and during which the products remain under customs control.

TITLE IV DRAWBACK OR EXEMPTION

Article 15

Prohibition of drawback of, or exemption from, customs duties

1. (a) Non-originating materials used in the manufacture of products originating in the Community, in Slovenia or in one of the other countries referred to in Article 4 for which a proof of origin is issued or made out in accordance with the provisions of Title V shall not be subject in the Community or Slovenia to drawback of, or exemption from, customs duties of whatever kind.
- (b) Products falling within Chapter 3 and heading Nos 1604 and 1605 of the Harmonized System and originating in the Community within the meaning of this Protocol as provided for in Article 2(1)(c), for which a proof of origin is issued or made out in accordance with the provisions of Title V shall not be subject in the Community to drawback of, or exemption from, customs duties of whatever kind.
2. The prohibition in paragraph 1 shall apply to any arrangement for refund, remission or non-payment, partial or complete, of customs duties or charges having an equivalent effect, applicable in the Community or Slovenia to materials used in the manufacture and to products covered by paragraph 1(b) above, where such refund, remission or non-payment applies, expressly or in effect, when products obtained from the said materials are exported and not when they are retained for home use there.
3. The exporter of products covered by a proof of origin shall be prepared to submit at any time, upon request from the customs authorities, all appropriate documents proving that no drawback has been obtained in respect of the non-originating materials used in the manufacture of the products concerned and that all customs duties or charges having equivalent effect applicable to such materials have actually been paid.
4. The provisions of paragraphs 1 to 3 shall also apply in respect of packaging within the meaning of Article 8(2), accessories, spare parts and tools within the meaning of Article 9 and products in a set within the meaning of Article 10 when such items are non-originating.
5. The provisions of paragraphs 1 to 4 shall apply only in respect of materials which are of the kind to which the Agreement applies. Furthermore, they shall not preclude the application of an export refund system for agricultural products, applicable upon export in accordance with the provisions of the Agreement.

6. Notwithstanding paragraph 1, Slovenia may apply arrangements for drawback of, or exemption from, customs duties or charges having an equivalent effect, applicable to materials used in the manufacture of originating products, subject to the following provisions:

- (a) a 5 per cent rate of customs charge shall be retained in respect of products falling within Chapters 25 to 49 and 64 to 97 of the Harmonized System, or such lower rate as is in force in Slovenia;
- (b) a 10 per cent rate of customs charge shall be retained in respect of products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonized System, or such lower rate as is in force in Slovenia.

The provisions of this paragraph shall apply until 31 December 1998 and may be reviewed by common accord.

TITLE V PROOF OF ORIGIN

Article 16

General requirements

1. Products originating in the Community shall, on importation into Slovenia and products originating in Slovenia shall, on importation into the Community benefit from this Agreement upon submission of either:

- (a) a movement certificate EUR.1, a specimen of which appears in Annex III; or
- (b) in the cases specified in Article 21(1), a declaration, the text of which appears in Annex IV, given by the exporter on an invoice, a delivery note or any other commercial document which describes the products concerned in sufficient detail to enable them to be identified (hereinafter referred to as the "invoice declaration").

2. Notwithstanding paragraph 1, originating products within the meaning of this Protocol shall, in the cases specified in Article 26, benefit from this Agreement without it being necessary to submit any of the documents referred to above.

Article 17

Procedure for the issue of a movement certificate EUR.1

1. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of the exporting country on application having been made in writing by the exporter or, under the exporter's responsibility, by his authorized representative.

2. For this purpose, the exporter or his authorized representative shall fill out both the movement certificate EUR.1 and the application form, specimens of which appear in Annex III. These forms shall be completed in one of the languages in which this Agreement is drawn up and in accordance with the provisions of the domestic law of the exporting country. If they are handwritten, they shall be completed in ink in printed characters. The description of the products must be given in the box reserved for this purpose without leaving any blank lines. Where the box is not completely filled, a horizontal line must be drawn below the last line of the description, the empty space being crossed through.

3. The exporter applying for the issue of a movement certificate EUR.1 shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the exporting country where the movement certificate EUR.1 is issued, all appropriate documents proving the originating status of the products concerned as well as the fulfilment of the other requirements of this Protocol.

4. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of an EC Member State or Slovenia if the products concerned can be considered as products originating in the Community, Slovenia or in one of the other countries referred to in Article 4 and fulfil the other requirements of this Protocol.

5. The issuing customs authorities shall take any steps necessary to verify the originating status of the products and the fulfilment of the other requirements of this Protocol. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and to carry out any inspection of the exporter's accounts or any other check considered appropriate. The issuing customs authorities shall also ensure that the forms referred to in paragraph 2 are duly completed. In particular, they shall check whether the space reserved for the description of the products has been completed in such a manner as to exclude all possibility of fraudulent additions.

6. The date of issue of the movement certificate EUR.1 shall be indicated in Box 11 of the certificate.

7. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities and made available to the exporter as soon as actual exportation has been effected or ensured.

Article 18

Movement certificates EUR.1 issued retrospectively

1. Notwithstanding Article 17(7), a movement certificate EUR.1 may exceptionally be issued after exportation of the products to which it relates if:

(a) it was not issued at the time of exportation because of errors or involuntary omissions or special circumstances; or

(b) it is demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that a movement certificate EUR.1 was issued but was not accepted at importation for technical reasons.

2. For the implementation of paragraph 1, the exporter must indicate in his application the place and date of exportation of the products to which the movement certificate EUR.1 relates, and state the reasons for his request.

3. The customs authorities may issue a movement certificate EUR.1 retrospectively only after verifying that the information supplied in the exporter's application agrees with that in the corresponding file.

4. Movement certificates EUR.1 issued retrospectively must be endorsed with one of the following phrases:

"NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT", "DELIVRE A POSTERIORI", "RILASCIATO A POSTERIORI", "AFGEGEVEN A POSTERIORI", "ISSUED RETROSPECTIVELY", "UDSTEDT EFTERFØLGENDE", "ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ", "EXPEDIDO A POSTERIORI", "EMITIDO A POSTERIORI", "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN", "UTFÄRDAT I EFTERHAND", "IZDANO NAKNADNO".

5. The endorsement referred to in paragraph 4 shall be inserted in the "Remarks" box of the movement certificate EUR.1.

Article 19

Issue of a duplicate movement certificate EUR.1

1. In the event of theft, loss or destruction of a movement certificate EUR.1, the exporter may apply to the customs authorities which issued it for a duplicate made out on the basis of the export documents in their possession.

2. The duplicate issued in this way must be endorsed with one of the following words:

"DUPLIKAT", "DUPLICATA", "DUPLICATO", "DUPLICAAT", "DUPLICATE", "ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ", "DUPLICADO", "SEGUNDA VIA", "KAKSOISKAPPALE", "DVOJNIK".

3. The endorsement referred to in paragraph 2 shall be inserted in the "Remarks" box of the duplicate movement certificate EUR.1.

4. The duplicate, which must bear the date of issue of the original movement certificate EUR.1, shall take effect as from that date.

Article 20

Issue of movement certificates EUR.1 on the basis of a proof of origin issued or made out previously

When originating products are placed under the control of a customs office in the Community or Slovenia, it shall be possible to replace the original proof of origin by one or more movement certificates EUR.1 for the purpose of sending all or some of these products elsewhere within the Community or Slovenia. The replacement movement certificate(s) EUR.1 shall be issued by the customs office under whose control the products are placed.

Article 21

Conditions for making out an invoice declaration

1. An invoice declaration as referred to in Article 16(1)(b) may be made out:

- (a) by an approved exporter within the meaning of Article 22, or
- (b) by any exporter for any consignment consisting of one or more packages containing originating products whose total value does not exceed ECU 6 000.

2. An invoice declaration may be made out if the products concerned can be considered as products originating in the Community, Slovenia or in one of the other countries referred to in Article 4 and fulfil the other requirements of this Protocol.

3. The exporter making out an invoice declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the exporting country, all appropriate documents proving the originating status of the products concerned as well as the fulfilment of the other requirements of this Protocol.

4. An invoice declaration shall be made out by the exporter by typing, stamping or printing on the invoice, the delivery note or another commercial document, the declaration, the text of which appears in Annex IV, using one of the linguistic versions set out in that Annex and in accordance with the provisions of the domestic law of the exporting country. If the declaration is handwritten, it shall be written in ink in printed characters.

5. Invoice declarations shall bear the original signature of the exporter in manuscript. However, an approved exporter

within the meaning of Article 22 shall not be required to sign such declarations provided that he gives the customs authorities of the exporting country a written undertaking that he accepts full responsibility for any invoice declaration which identifies him as if it had been signed in manuscript by him.

6. An invoice declaration may be made out by the exporter when the products to which it relates are exported, or after exportation on condition that it is presented in the importing country no longer than two years after the importation of the products to which it relates.

Article 22

Approved exporter

1. The customs authorities of the exporting country may authorize any exporter who makes frequent shipments of products under this Agreement to make out invoice declarations irrespective of the value of the products concerned. An exporter seeking such authorization must offer to the satisfaction of the customs authorities all guarantees necessary to verify the originating status of the products as well as the fulfilment of the other requirements of this Protocol.

2. The customs authorities may grant the status of approved exporter subject to any conditions which they consider appropriate.

3. The customs authorities shall grant to the approved exporter a customs authorization number which shall appear on the invoice declaration.

4. The customs authorities shall monitor the use of the authorization by the approved exporter.

5. The customs authorities may withdraw the authorization at any time. They shall do so where the approved exporter no longer offers the guarantees referred to in paragraph 1, does not fulfil the conditions referred to in paragraph 2 or otherwise makes an incorrect use of the authorization.

Article 23

Validity of proof of origin

1. A proof of origin shall be valid for four months from the date of issue in the exporting country, and must be submitted within the said period to the customs authorities of the importing country.

2. Proofs of origin which are submitted to the customs authorities of the importing country after the final date for presentation specified in paragraph 1 may be accepted for the

purpose of applying preferential treatment, where the failure to submit these documents by the final date set is due to exceptional circumstances.

3. In other cases of belated presentation, the customs authorities of the importing country may accept the proofs of origin where the products have been submitted before the said final date.

Article 24

Submission of proof of origin

Proofs of origin shall be submitted to the customs authorities of the importing country in accordance with the procedures applicable in that country. The said authorities may require a translation of a proof of origin and may also require the import declaration to be accompanied by a statement from the importer to the effect that the products meet the conditions required for the implementation of the Agreement.

Article 25

Importation by instalments

Where, at the request of the importer and on the conditions laid down by the customs authorities of the importing country, dismantled or non-assembled products within the meaning of General Rule 2(a) of the Harmonized System falling within Sections XVI and XVII or heading Nos 7308 and 9406 of the Harmonized System are imported by instalments, a single proof of origin for such products shall be submitted to the customs authorities upon importation of the first instalment.

Article 26

Exemptions from proof of origin

1. Products sent as small packages from private persons to private persons or forming part of travellers' personal luggage shall be admitted as originating products without requiring the submission of a proof of origin, provided that such products are not imported by way of trade and have been declared as meeting the requirements of this Protocol and where there is no doubt as to the veracity of such a declaration. In the case of products sent by post, this declaration can be made on the customs declaration C2/CP3 or on a sheet of paper annexed to that document.

2. Imports which are occasional and consist solely of products for the personal use of the recipients or travellers or their families shall not be considered as imports by way of trade if it is evident from the nature and quantity of the products that no commercial purpose is in view.

3. Furthermore, the total value of these products shall not exceed ECU 500 in the case of small packages or ECU 1 200 in the case of products forming part of travellers' personal luggage.

4. The customs authorities of the importing country shall keep for at least three years the movement certificates EUR.1 and the invoice declarations submitted to them.

Article 27

Supporting documents

The documents referred to in Articles 17(3) and 21(3) used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an invoice declaration can be considered as products originating in the Community, Slovenia or in one of the other countries referred to in Article 4 and fulfil the other requirements of this Protocol may consist inter alia of the following:

- (a) direct evidence of the processes carried out by the exporter or supplier to obtain the goods concerned, contained for example in his accounts or internal bookkeeping;
- (b) documents proving the originating status of materials used, issued or made out in the Community or Slovenia where these documents are used in accordance with domestic law;
- (c) documents proving the working or processing of materials in the Community or Slovenia, issued or made out in the Community or Slovenia, where these documents are used in accordance with domestic law;
- (d) movement certificates EUR.1 or invoice declarations proving the originating status of materials used, issued or made out in the Community or Slovenia in accordance with this Protocol, or in one of the other countries referred to in Article 4, in accordance with rules of origin which are identical to the rules in this Protocol.

Article 28

Preservation of proof of origin and supporting documents

- 1. The exporter applying for the issue of a movement certificate EUR.1 shall keep for at least three years the documents referred to in Article 17(3).
- 2. The exporter making out an invoice declaration shall keep for at least three years a copy of this invoice declaration as well as the documents referred to in Article 21(3).
- 3. The customs authorities of the exporting country issuing a movement certificate EUR.1 shall keep for at least three years the application form referred to in Article 17(2).

Article 29

Discrepancies and formal errors

1. The discovery of slight discrepancies between the statements made in the proof of origin and those made in the documents submitted to the customs office for the purpose of carrying out the formalities for importing the products shall not ipso facto render the proof of origin null and void if it is duly established that this document does correspond to the products submitted.

2. Obvious formal errors such as typing errors on a proof of origin should not cause this document to be rejected if these errors are not such as to create doubts concerning the correctness of the statements made in this document.

Article 30

Amounts expressed in ECU

1. Amounts in the national currency of the exporting country equivalent to the amounts expressed in ECU shall be fixed by the exporting country and communicated to the importing countries through the European Commission.

2. When the amounts exceed the corresponding amounts fixed by the importing country, the latter shall accept them if the products are invoiced in the currency of the exporting country. When the products are invoiced in the currency of another EC Member State or another country referred to in Article 4, the importing country shall recognize the amount notified by the country concerned.

3. The amounts to be used in any given national currency shall be the equivalent in that national currency of the amounts expressed in ECU as at the first working day in October 1996.

4. The amounts expressed in ECU and their equivalents in the national currencies of the EC Member States and Slovenia shall be reviewed by the Association Committee at the request of the Community or Slovenia. When carrying out this review, the Association Committee shall ensure that there will be no decrease in the amounts to be used in any national currency and shall furthermore consider the desirability of preserving the effects of the limits concerned in real terms. For this purpose, it may decide to modify the amounts expressed in ECU.

TITLE VI ARRANGEMENTS FOR ADMINISTRATIVE COOPERATION

Article 31

Mutual assistance

1. The customs authorities of the EC Member States and of Slovenia shall provide each other, through the European Commission, with specimen impressions of stamps used in their customs offices for the issue of movement certificates EUR.1 and with the addresses of the customs authorities responsible for verifying those certificates and invoice declarations.

2. In order to ensure the proper application of this Protocol, the Community and Slovenia shall assist each other, through the competent customs administrations, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1 or the invoice declarations and the correctness of the information given in these documents.

Article 32

Verification of proofs of origin

1. Subsequent verifications of proofs of origin shall be carried out at random or whenever the customs authorities of the importing country have reasonable doubts as to the authenticity of such documents, the originating status of the products concerned or the fulfilment of the other requirements of this Protocol.

2. For the purposes of implementing the provisions of paragraph 1, the customs authorities of the importing country shall return the movement certificate EUR.1 and the invoice, if it has been submitted, the invoice declaration, or a copy of these documents, to the customs authorities of the exporting country giving, where appropriate, the reasons for the enquiry. Any documents and information obtained suggesting that the information given on the proof of origin is incorrect shall be forwarded in support of the request for verification.

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the exporting country. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and to carry out any inspection of the exporter's accounts or any other check considered appropriate.

4. If the customs authorities of the importing country decide to suspend the granting of preferential treatment to the products concerned while awaiting the results of the verification, release of the products shall be offered to the importer subject to any precautionary measures judged necessary.

5. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results of this verification as soon as possible. These results must indicate clearly whether the documents are authentic and whether the products concerned can be considered as products originating in the Community, Slovenia or one of the other countries referred to in Article 4 and fulfil the other requirements of this Protocol.

6. If in cases of reasonable doubt there is no reply within ten months of the date of the verification request or if the reply does not contain sufficient information to determine the authenticity of the document in question or the real origin of the products, the requesting customs authorities shall, except in exceptional circumstances, refuse entitlement to the preferences.

Article 33

Dispute settlement

Where disputes arise in relation to the verification procedures of Article 32 which cannot be settled between the customs authorities requesting a verification and the customs authorities responsible for carrying out this verification or where they raise a question as to the interpretation of this Protocol, they shall be submitted to the Association Committee.

In all cases the settlement of disputes between the importer and the customs authorities of the importing country shall be under the legislation of the said country.

Article 34

Penalties

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

Article 35

Free zones

1. The Community and Slovenia shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.

2. By means of an exemption to the provisions contained in paragraph 1, when products originating in the Community or Slovenia are imported into a free zone under cover of a

proof of origin and undergo treatment or processing, the authorities concerned shall issue a new EUR.1 certificate at the exporter's request, if the treatment or processing undergone is in conformity with the provisions of this Protocol.

TITLE VII

CEUTA AND MELILLA

Article 36

Application of the Protocol

1. The term "Community" used in Article 2 does not cover Ceuta and Melilla.
2. Products originating in Slovenia, when imported into Ceuta or Melilla, shall enjoy in all respects the same customs regime as that which is applied to products originating in the customs territory of the Community under Protocol 2 of the Act of Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities. Slovenia shall grant to imports of products covered by the Agreement and originating in Ceuta and Melilla the same customs regime as that which is granted to products imported from and originating in the Community.
3. For the purpose of the application of paragraph 2 concerning products originating in Ceuta and Melilla, this Protocol shall apply *mutatis mutandis* subject to the special conditions set out in Article 37.

Article 37

Special conditions

1. Providing they have been transported directly in accordance with the provisions of Article 13, the following shall be considered as:

- (1) products originating in Ceuta and Melilla:

- (a) products wholly obtained in Ceuta and Melilla;
- (b) products obtained in Ceuta and Melilla in the manufacture of which products other than those referred to in (a) are used, provided that:
 - (i) the said products have undergone sufficient

working or processing within the meaning of Article 6 of this Protocol; or that

- (ii) those products are originating in Slovenia or the Community within the meaning of this Protocol, provided that they have been submitted to working or processing which goes beyond the insufficient working or processing referred to in Article 7(1).

- (2) products originating in Slovenia:

- (a) products wholly obtained in Slovenia;
- (b) products obtained in Slovenia, in the manufacture of which products other than those referred to in (a) are used, provided that:
 - (i) the said products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 6 of this Protocol; or that
 - (ii) those products are originating in Ceuta and Melilla or the Community within the meaning of this Protocol, provided that they have been submitted to working or processing which goes beyond the insufficient working or processing referred to in Article 7(1).

2. Ceuta and Melilla shall be considered as a single territory.

3. The exporter or his authorized representative shall enter "Slovenia" and "Ceuta and Melilla" in Box 2 of movement certificates EUR.1 or on invoice declarations. In addition, in the case of products originating in Ceuta and Melilla, this shall be indicated in Box 4 of movement certificates EUR.1 or on invoice declarations.

4. The Spanish customs authorities shall be responsible for the application of this Protocol in Ceuta and Melilla.

TITLE VIII

FINAL PROVISIONS

Article 38

Amendments to the Protocol

The Association Council may decide to amend the provisions of this Protocol.

*Annex I***Introductory notes to the list in Annex II****Note 1:**

The list sets out the conditions required for all products to be considered as sufficiently worked or processed within the meaning of Article 6 of the Protocol.

Note 2:

- 2.1. The first two columns in the list describe the product obtained. The first column gives the heading number or chapter number used in the Harmonized System and the second column gives the description of goods used in that system for that heading or chapter. For each entry in the first two columns a rule is specified in columns 3 or 4. Where, in some cases, the entry in the first column is preceded by an "ex", this signifies that the rules in columns 3 or 4 apply only to the part of that heading as described in column 2.
- 2.2. Where several heading numbers are grouped together in column 1 or a chapter number is given and the description of products in column 2 is therefore given in general terms, the adjacent rules in columns 3 or 4 apply to all products which, under the Harmonized System, are classified in headings of the chapter or in any of the headings grouped together in column 1.
- 2.3. Where there are different rules in the list applying to different products within a heading, each indent contains the description of that part of the heading covered by the adjacent rules in columns 3 or 4.
- 2.4. Where, for an entry in the first two columns, a rule is specified in both columns 3 and 4, the exporter may opt, as an alternative, to apply either the rule set out in column 3 or that set out in column 4. If no origin rule is given in column 4, the rule set out in column 3 has to be applied.

Note 3:

- 3.1. The provisions of Article 6 of the Protocol concerning products having acquired originating status which are used in the manufacture of other products apply regardless of whether this status has been acquired inside the factory where these products are used or in another factory in the Community or in Slovenia.

Example:

An engine of heading No 8407, for which the rule states that the value of the non-originating materials which may be incorporated may not exceed 40 per cent of the

ex-works price, is made from "other alloy steel roughly shaped by forging" of heading No ex 7224.

If this forging has been forged in the Community from a non-originating ingot, it has already acquired originating status by virtue of the rule for heading No ex 7224 in the list. The forging can then count as originating in the value calculation for the engine regardless of whether it was produced in the same factory or in another factory in the Community. The value of the non-originating ingot is thus not taken into account when adding up the value of the non-originating materials used.

- 3.2. The rule in the list represents the minimum amount of working or processing required and the carrying out of more working or processing also confers originating status; conversely, the carrying out of less working or processing cannot confer originating status. Thus if a rule provides that non-originating material at a certain level of manufacture may be used, the use of such material at an earlier stage of manufacture is allowed and the use of such material at a later stage is not.
- 3.3. Without prejudice to Note 3.2 where a rule states that "materials of any heading" may be used, materials of the same heading as the product may also be used, subject, however, to any specific limitations which may also be contained in the rule. However, the expression "manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No ..." means that only materials classified in the same heading as the product of a different description than that of the product as given in column 2 of the list may be used.
- 3.4. When a rule in the list specifies that a product may be manufactured from more than one material, this means that any one or more materials may be used. It does not require that all be used.

Example:

The rule for fabrics of heading Nos 5208 to 5212 provides that natural fibres may be used and that chemical materials, among other materials, may also be used. This does not mean that both have to be used; it is possible to use one or the other or both.

- 3.5. Where a rule in the list specifies that a product must be manufactured from a particular material, the condition obviously does not prevent the use of other materials which, because of their inherent nature, cannot satisfy the rule. (See also Note 6.2 below in relation to textiles).

Example:

The rule for prepared foods of heading No 1904 which specifically excludes the use of cereals and their

derivatives does not prevent the use of mineral salts, chemicals and other additives which are not products from cereals.

However, this does not apply to products which, although they cannot be manufactured from the particular materials specified in the list, can be produced from a material of the same nature at an earlier stage of manufacture.

Example:

In the case of an article of apparel of ex Chapter 62 made from non-woven materials, if the use of only non-originating yarn is allowed for this class of article, it is not possible to start from non-woven cloth – even if non-woven cloths cannot normally be made from yarn. In such cases, the starting material would normally be at the stage before yarn – that is the fibre stage.

- 3.6. Where, in a rule in the list, two percentages are given for the maximum value of non-originating materials that can be used, then these percentages may not be added together. In other words, the maximum value of all the non-originating materials used may never exceed the highest of the percentages given. Furthermore, the individual percentages must not be exceeded in relation to the particular materials they apply to.

Note 4:

- 4.1. The term "natural fibres" is used in the list to refer to fibres other than artificial or synthetic fibres. It is restricted to the stages before spinning takes place, including waste, and, unless otherwise specified, includes fibres that have been carded, combed or otherwise processed but not spun.
- 4.2. The term "natural fibres" includes horsehair of heading No 0503, silk of heading Nos 5002 and 5003 as well as the wool fibres, fine or coarse animal hair of heading Nos 5101 to 5105, the cotton fibres of heading Nos 5201 to 5203 and the other vegetable fibres of heading Nos 5301 to 5305.
- 4.3. The terms "textile pulp", "chemical materials" and "paper-making materials" are used in the list to describe the materials not classified in Chapters 50 to 63, which can be used to manufacture artificial, synthetic or paper fibres or yarns.
- 4.4. The term "man-made staple fibres" is used in the list to refer to synthetic or artificial filament tow, staple fibres or waste, of heading Nos 5501 to 5507.

Note 5:

- 5.1. Where for a given product in the list a reference is made to this note, the conditions set out in column 3 shall not be applied to any basic textile materials, used in the manufacture of this product, which, taken together, represent 10 per cent or less of the total weight of all the basic textile materials used. (See also Notes 5.3 and 5.4 below).
- 5.2. However, the tolerance mentioned in Note 5.1 may only be applied to mixed products which have been made from two or more basic textile materials.

The following are the basic textile materials:

- silk,
- wool,
- coarse animal hair,
- fine animal hair,
- horsehair,
- cotton,
- paper-making materials and paper,
- flax,
- true hemp,
- jute and other textile bast fibres,
- sisal and other textile fibres of the genus Agave,
- coconut, abaca, ramie and other vegetable textile fibres,
- synthetic man-made filaments,
- artificial man-made filaments,
- synthetic man-made staple fibres of polypropylene,
- synthetic man-made staple fibres of polyester,
- synthetic man-made staple fibres of polyamide,
- synthetic man-made staple fibres of polyacrylonitrile,
- synthetic man-made staple fibres of polyimide,
- synthetic man-made staple fibres of polytetrafluoroethylene,

- synthetic man-made staple fibres of polyphenylene sulphide,
- synthetic man-made staple fibres of polyvinyl chloride,
- other synthetic man-made staple fibres,
- artificial man-made staple fibres of viscose,
- other artificial man-made staple fibres,
- yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether whether or not gimped,
- yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyester whether or not gimped,
- products of heading No 5605 (metallized yarn) incorporating strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm, sandwiched by means of a transparent or coloured adhesive between two layers of plastic film,
- other products of heading No 5605.

Example:

A yarn of heading No 5205 made from cotton fibres of heading No 5203 and synthetic staple fibres of heading No 5506 is a mixed yarn. Therefore, non-originating synthetic staple fibres that do not satisfy the origin rules (which require manufacture from chemical materials or textile pulp) may be used up to a weight of 10 per cent of the yarn.

Example:

A woollen fabric of heading No 5112 made from woollen yarn of heading No 5107 and synthetic yarn of staple fibres of heading No 5509 is a mixed fabric. Therefore synthetic yarn which does not satisfy the origin rules (which require manufacture from chemical materials or textile pulp) or woollen yarn that does not satisfy the origin rules (which require manufacture from natural fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning) or a combination of the two may be used provided their total weight does not exceed 10 per cent of the weight of the fabric.

Example:

Tufted textile fabric of heading No 5802 made from cotton yarn of heading No 5205 and cotton fabric of

heading No 5210 is only a mixed product if the cotton fabric is itself a mixed fabric being made from yarns classified in two separate headings or if the cotton yarns used are themselves mixtures.

Example:

If the tufted textile fabric concerned had been made from cotton yarn of heading No 5205 and synthetic fabric of heading No 5407, then, obviously, the yarns used are two separate basic textile materials and the tufted textile fabric is accordingly a mixed product.

Example:

A carpet with tufts made from both artificial yarns and cotton yarns and with a jute backing is a mixed product because three basic textile materials are used. Thus, any non-originating materials that are at a later stage of manufacture than the rule allows may be used, provided their total weight does not exceed 10 per cent of the weight of the textile materials of the carpet. Thus, both the jute backing and/or the artificial yarns could be imported at that stage of manufacture, provided the weight conditions are met.

- 5.3. In the case of products incorporating "yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether whether or not gimped" this tolerance is 20 per cent in respect of this yarn.
- 5.4. In the case of products incorporating "strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm, sandwiched by means of an adhesive between two layers of plastic film", this tolerance is 30 per cent in respect of this strip.

Note 6:

- 6.1. In the case of those textile products which are marked in the list by a footnote referring to this note, textile materials, with the exception of linings and interlinings, which do not satisfy the rule set out in the list in column 3 for the made-up product concerned may be used provided that they are classified in a heading other than that of the product and that their value does not exceed 8 per cent of the ex-works price of the product.
- 6.2. Without prejudice to Note 6.3, materials which are not classified within Chapters 50 to 63 may be used freely in the manufacture of textile products, whether or not they contain textiles.

Example:

If a rule in the list provides that for a particular textile item, such as trousers, yarn must be used, this does not

prevent the use of metal items, such as buttons, because buttons are not classified within Chapters 50 to 63. For the same reason, it does not prevent the use of slide-fasteners even though slide-fasteners normally contain textiles.

- 6.3. Where a percentage rules applies, the value of materials which are not classified within Chapters 50 to 63 must be taken into account when calculating the value of the non-originating materials incorporated.

Note 7:

- 7.1. For the purposes of heading Nos ex 2707, 2713 to 2715, ex 2901, ex 2902 and ex 3403, the "specific processes" are the following:

- (a) vacuum distillation;
- (b) redistillation by a very thorough fractionation process ⁽¹⁾;
- (c) cracking;
- (d) reforming;
- (e) extraction by means of selective solvents;
- (f) the process comprising all the following operations: processing with concentrated sulphuric acid, oleum or sulphuric anhydride; neutralization with alkaline agents; decolorization and purification with naturally active earth, activated earth, activated charcoal or bauxite;
- (g) polymerization;
- (h) alkylation;
- (i) isomerization.

- 7.2. For the purposes of heading Nos 2710, 2711 and 2712, the "specific processes" are the following:

- (a) vacuum distillation;
- (b) redistillation by a very thorough fractionation process ⁽¹⁾;
- (c) cracking;
- (d) reforming;

- (e) extraction by means of selective solvents;
- (f) the process comprising all the following operations: processing with concentrated sulphuric acid, oleum or sulphuric anhydride; neutralization with alkaline agents; decolorization and purification with naturally active earth, activated earth, activated charcoal or bauxite;
- (g) polymerization;
- (h) alkylation;
- (ij) isomerization;
- (k) in respect of heavy oils falling within heading No ex 2710 only, desulphurization with hydrogen resulting in a reduction of at least 85 per cent of the sulphur content of the products processed (ASTM D 1266-59 T method);
- (l) in respect of products falling within heading No 2710 only, deparaffining by a process other than filtering;
- (m) in respect of heavy oils falling within heading No ex 2710 only, treatment with hydrogen at a pressure of more than 20 bar and a temperature of more than 250°C with the use of a catalyst, other than to effect desulphurization, when the hydrogen constitutes an active element in a chemical reaction. The further treatment with hydrogen of lubricating oils of heading No ex 2710 (e.g. hydrofinishing or decolorization) in order, more especially, to improve colour or stability shall not, however, be deemed to be a specific process;
- (n) in respect of fuel oils falling within heading No ex 2710 only, atmospheric distillation, on condition that less than 30 per cent of these products distils, by volume, including losses, at 300°C by the ASTM D 86 method;
- (o) in respect of heavy oils other than gas oils and fuel oils falling within heading No ex 2710 only, treatment by means of a high-frequency electrical brush-discharge.

- 7.3. For the purposes of heading Nos ex 2707, 2713 to 2715, ex 2901, ex 2902 and ex 3403, simple operations such as cleaning, decanting, desalting, water separation, filtering, colouring, marking, obtaining a sulphur content as a result of mixing products with different sulphur contents, any combination of these operations or like operations do not confer origin.

1. See Additional Explanatory Note 4(b) to Chapter 27 of the Combined Nomenclature.

*Annex II***List of working or processing required to be carried out on non-originating materials in order that the product manufactured can obtain originating status**

The products mentioned in the list may not all be covered by the Agreement. It is therefore necessary to consult the other parts of the Agreement.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 01	Live animals	All the animals of Chapter 1 used must be wholly obtained	
Chapter 02	Meat and edible meat offal	Manufacture in which all the materials of Chapters 1 and 2 used must be wholly obtained	
Chapter 03	Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	Manufacture in which all the materials of Chapter 3 used must be wholly obtained	
ex Chapter 04	Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 4 used must be wholly obtained	
0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yoghurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa	Manufacture in which: – all the materials of Chapter 4 used must be wholly obtained; – any fruit juice (except those of pineapple, lime or grapefruit) of heading No 2009 used must already be originating; – the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 05	Products of animal origin, not elsewhere specified or included; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 5 used must be wholly obtained	
ex 0502	Prepared pigs', hogs' or boars' bristles and hair	Cleaning, disinfecting, sorting and straightening of bristles and hair	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 06	Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage	Manufacture in which: – all the materials of Chapter 6 used must be wholly obtained; – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
Chapter 07	Edible vegetables and certain roots and tubers	Manufacture in which all the materials of Chapter 7 used must be wholly obtained	
Chapter 08	Edible fruit and nuts; peel of citrus fruits or melons	Manufacture in which: – all the fruit and nuts used must be wholly obtained; – the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the value of the ex-works price of the product	
ex Chapter 09	Coffee, tea, maté and spices; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 9 used must be wholly obtained	
0901	Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion	Manufacture from materials of any heading	
0902	Tea, whether or not flavoured	Manufacture from materials of any heading	
ex 0910	Mixtures of spices	Manufacture from materials of any heading	
Chapter 10	Cereals	Manufacture in which all the materials of Chapter 10 used must be wholly obtained	
ex Chapter 11	Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten; except for:	Manufacture in which all the cereals, edible vegetables, roots and tubers of heading No 0714 or fruit used must be wholly obtained	
ex 1106	Flour, meal and powder of the dried, shelled leguminous vegetables of heading No 0713	Drying and milling of leguminous vegetables of heading No 0708	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 12	Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder	Manufacture in which all the materials of Chapter 12 used must be wholly obtained	
1301	Lac; natural gums, resins, gum-resins and oleoresins (for example, balsams)	Manufacture in which the value of any materials of heading No 1301 used may not exceed 50% of the ex-works price of the product	
1302	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products: – Mucilages and thickeners, modified, derived from vegetable products – Other	Manufacture from non-modified mucilages and thickeners Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
Chapter 14	Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included	Manufacture in which all the materials of Chapter 14 used must be wholly obtained	
ex Chapter 15	Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animals or vegetable waxes; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
1501	Pig fat (including lard) and poultry fat, other than that of heading No 0209 or 1503: – Fats from bones or waste – Other	Manufacture from materials of any heading except those of heading No 0203, 0206 or 0207 or bones of heading No 0506 Manufacture from meat or edible offal of swine of heading No 0203 or 0206 or of meat and edible offal of poultry of heading No 0207	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1502	Fats of bovine animals, sheep or goats, other than those of heading No 1503		
	– Fats from bones or waste	Manufacture from materials of any heading except those of heading No 0201, 0202, 0204 or 0206 or bones of heading No 0506	
	– Other	Manufacture in which all the materials of Chapter 2 used must be wholly obtained	
1504	Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified:		
	– Solid fractions	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 1504	
	– Other	Manufacture in which all the materials of Chapters 2 and 3 used must be wholly obtained	
ex 1505	Refined lanolin	Manufacture from crude wool grease of heading No 1505	
1506	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified		
	– Solid fractions	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 1506	
	– Other	Manufacture in which all the materials of Chapter 2 used must be wholly obtained	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1507 to 1515	Vegetable oils and their fractions: – Soya, ground nut, palm, copra, palm kernel, babassu, tung and oiticica oil, myrtle wax and Japan wax, fractions of jojoba oil and oils for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption – Solid fractions, except for that of jojoba oil – Other	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
1516	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinized, whether or not refined, but not further prepared	Manufacture in which: – all the materials of Chapter 2 used must be wholly obtained; – all the vegetable materials used must be wholly obtained. However, materials of headings 1507, 1508, 1511 and 1513 may be used	
1517	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading No 1516	Manufacture in which: – all the materials of Chapters 2 and 4 used must be wholly obtained; – all the vegetable materials used must be wholly obtained. However, materials of headings 1507, 1508, 1511 and 1513 may be used	
Chapter 16	Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	Manufacture from animals of Chapter 1. All the materials of Chapter 3 used must be wholly obtained	
ex Chapter 17	Sugars and sugar confectionery; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 1701	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form, flavoured or coloured	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1702	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:		
	– Chemically pure maltose and fructose	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 1702	
	– Other sugars in solid form, flavoured or coloured	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	
	– Other	Manufacture in which all the materials used must already be originating	
ex 1703	Molasses resulting from the extraction or refining of sugar, flavoured or coloured	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	
1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	
Chapter 18	Cocoa and cocoa preparations	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1901	Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40% by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of heading No 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5% by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included: – Malt extract – Other	Manufacture from cereals of Chapter 10 Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	
1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagna, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared: – Containing 20% or less by weight of meat, meat offal, fish, crustaceans or molluscs – Containing more than 20% by weight of meat, meat offal, fish, crustaceans or molluscs	Manufacture in which all the cereals and derivatives (except durum wheat and its derivatives) used must be wholly obtained Manufacture in which: – all cereals and derivatives (except durum wheat and its derivatives) used must be wholly obtained; – all the materials of Chapters 2 and 3 used must be wholly obtained	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1903	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or in similar forms	Manufacture from materials of any heading except potato starch of heading No 1108	
1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn flakes); cereals, other than maize (corn) in grain form, or in the form of flakes or other worked grains (except flour and meal), pre-cooked, or otherwise prepared, not elsewhere specified or included	Manufacture: – from materials not classified within heading No 1806; – in which all the cereals and flour (except durum wheat and its derivatives) used must be wholly obtained; – in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	Manufacture from materials of any heading except those of Chapter 11	
ex Chapter 20	Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants; except for:	Manufacture in which all the fruit, nuts or vegetables used must be wholly obtained	
ex 2001	Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants containing 5% or more by weight of starch, prepared or preserved by vinegar or acetic acid	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 2004 and ex 2005	Potatoes in the form of flour, meal or flakes, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
2006	Vegetables, fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallized)	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	
2007	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2008	– Nuts, not containing added sugar or spirits – Peanut butter; mixtures based on cereals; palm hearts; maize (corn) – Other except for fruit and nuts cooked otherwise than by steaming or boiling in water, not containing added sugar, frozen	Manufacture in which the value of the originating nuts and oil seeds of heading No 0801, 0802 and 1202 to 1207 used exceeds 60% of the ex-works price of the product Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	
2009	Fruit juices and vegetable juices (including grape must), unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 21	Miscellaneous edible preparations; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 2101	Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea, maté, roasted chicory and other coffee substitutes	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – all the chicory used must be wholly obtained	
2103	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard: – Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings – Mustard flour and meal and prepared mustard	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, mustard flour or meal or prepared mustard may be used Manufacture from materials of any heading	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2104	Soups and broths and preparations therefor	Manufacture from materials of any heading except prepared or preserved vegetables of heading No 2002 to 2005	
2106	Food preparations not elsewhere specified or included	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 22	Beverages, spirits and vinegar; except for:	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – all the grapes or any material derived from grapes used must be wholly obtained	
2202	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading No 2009	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product; – any fruit juice used (except for pineapple, lime and grapefruit juices) must already be originating	
2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages	Manufacture: – from materials not classified within heading No 2207 or 2208; – in which all the grapes or any material derived from grapes used must be wholly obtained or if all the other materials used are already originating, arrack may be used up to a limit of 5% by volume	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 23	Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 2301	Whale meal; flours, meals and pellets of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption	Manufacture in which all the materials of Chapters 2 and 3 used must be wholly obtained	
ex 2303	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product, exceeding 40% by weight	Manufacture in which all the maize used must be wholly obtained	
ex 2306	Oil cake and other solid residues resulting from the extraction of olive oil, containing more than 3% of olive oil	Manufacture in which all the olives used must be wholly obtained	
2309	Preparations of a kind used in animal feeding	Manufacture in which: – all the cereals, sugar or molasses, meat or milk used must already be originating; – all the materials of Chapter 3 used must be wholly obtained	
ex Chapter 24	Tobacco and manufactured tobacco substitutes; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 24 used must be wholly obtained	
2402	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes	Manufacture in which at least 70% by weight of the unmanufactured tobacco or tobacco refuse of heading No 2401 used must already be originating	
ex 2403	Smoking tobacco	Manufacture in which at least 70% by weight of the unmanufactured tobacco or tobacco refuse of heading No 2401 used must already be originating	
ex Chapter 25	Salt; sulphur, earths and stone; plastering materials; lime and cement; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 2504	Natural crystalline graphite, with enriched carbon content, purified and ground	Enriching of the carbon content, purifying and grinding of crude crystalline graphite	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2515	Marble, merely cut by sawing or otherwise into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape, of a thickness not exceeding 25 cm	Cutting, by sawing or otherwise, of marble (even if already sawn) of a thickness exceeding 25 cm	
ex 2516	Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental and building stone, merely cut by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape, of a thickness not exceeding 25 cm	Cutting, by sawing or otherwise, of stone (even if already sawn) of a thickness exceeding 25 cm	
ex 2518	Calcined dolomite	Calcination of dolomite not calcined	
ex 2519	Crushed natural magnesium carbonate (magnesite), in hermetically sealed containers, and magnesium oxide, whether or not pure, other than fused magnesia or dead-burned (sintered) magnesia	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, natural magnesium carbonate (magnesite) may be used	
ex 2520	Plasters specially prepared for dentistry	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 2524	Natural asbestos fibres	Manufacture from asbestos concentrate	
ex 2525	Mica powder	Grinding of mica or mica waste	
ex 2530	Earth colours, calcined or powdered	Calcination or grinding of earth colours	
Chapter 26	Ores, slag and ash	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 27	Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2707	Oils in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non-aromatic constituents, being oils similar to mineral oils obtained by distillation of high temperature coal tar, of which more than 65% by volume distils at a temperature of up to 250°C (including mixtures of petroleum spirit and benzole), for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾	
		or	
		Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 2709	Crude oils obtained from bituminous minerals	Destructive distillation of bituminous materials	
2710	Petroleum oils and oils obtained from bituminous materials, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous materials, these oils being the basic constituents of the preparations	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽²⁾	
		or	
		Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
2711	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽²⁾	
		or	
		Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	

(1) For the special conditions relating to "specific processes" see Introductory Notes 7.1 and 7.3.

(2) For the special conditions relating to "specific processes" see Introductory Note 7.2.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2712	Petroleum jelly; paraffin wax, microcrystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
2713	Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous materials	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽²⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
2714	Bitumen and asphalt, natural; bituminous or oil shale and tar sands; asphaltites and asphaltic rocks	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽²⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
2715	Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽²⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	

(1) For the special conditions relating to "specific processes" see Introductory Note 7.2.

(2) For the special conditions relating to "specific processes" see Introductory Notes 7.1 and 7.3.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 28	Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds or precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 2805	"Mischmetall"	Manufacture by electrolytic or thermal treatment in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 2811	Sulphur trioxide	Manufacture from sulphur dioxide	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 2833	Aluminium sulphate	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 2840	Sodium perborate	Manufacture from disodium tetraborate pentahydrate	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex Chapter 29	Organic chemicals; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 2901	Acyclic hydrocarbons for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	

(1) For the special conditions relating to "specific processes" see Introductory Notes 7.1 and 7.3.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2902	Cyclanes and cyclenes (other than azulenes), benzene, toluene, xylenes, for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used, provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 2905	Metal alcoholates of alcohols of this heading and of ethanol or glycerol	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 2905. However, metal alcoholates of this heading may be used, provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
2915	Saturated acyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading No 2915 and 2916 used may not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 2932	– Internal ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading No 2909 used may not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
	– Cyclic acetals and internal hemiacetals and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
2933	Heterocyclic compounds with nitrogen heteroatom(s) only	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading No 2932 and 2933 used may not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
2934	Nucleic acids and their salts; other heterocyclic compounds	Manufacture from materials of any heading. However the value of all the materials of heading No 2932, 2933 and 2934 used may not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product

(1) For the special conditions relating to "specific processes" see Introductory Notes 7.1 and 7.3.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 30	Pharmaceutical products; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	
3002	Human blood; animal blood prepared for therapeutic; prophylactic or diagnostic uses; antisera and other blood fractions and modified immunological products whether or not obtained by means of biotechnological processes; vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products:		
	– Products consisting of two or more constituents which have been mixed together for therapeutic or prophylactic uses or unmixed products for these uses, put up in measured doses or in forms or packings for retail sale	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	
	– Other – human blood	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	
	– animal blood prepared for therapeutic or prophylactic uses	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3003 and 3004	– blood fractions other than antisera, haemoglobin and serum globulin	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	
	– haemoglobin, blood globulin and serum globulin	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	
	– other	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3002. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	
	Medicaments (excluding goods of heading No 3002, 3005 or 3006):		
	– Obtained from amikacin of heading No 2941 – Other	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of heading No 3003 or 3004 may be used provided their value, taken together, does not exceed 20% of the ex-works price of the product Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of heading No 3003 or 3004 may be used provided their value, taken together, does not exceed 20% of the ex-works price of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3) or	(4)
ex Chapter 31	Fertilizers; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value, does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 3105	Mineral or chemical fertilizers containing two or three of the fertilizing elements nitrogen, phosphorous and potassium; other fertilizers; goods of this Chapter in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg, except for: – sodium nitrate – calcium cyanamide – potassium sulphate – magnesium potassium sulphate	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex Chapter 32	Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 3201	Tannins and their salts, esters, ethers, and other derivatives	Manufacture from tanning extracts of vegetable origin	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
3205	Colour lakes; preparations as specified in Note 3 to this Chapter based on colour lakes ⁽¹⁾	Manufacture from materials of any heading, except heading No 3203, 3204 and 3205. However, materials from heading No 3205 may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product

(1) Note 3 to Chapter 32 says that these preparations are those of a kind used for colouring any material or used as ingredients in the manufacturing of colouring preparations, provided they are not classified in another heading in Chapter 32.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Chapter 33	Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations, except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
3301	Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resinoids; extracted oleoresins; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpenic by-products of the deterpenation of essential oils: aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils	Manufacture from materials of any heading, including materials of a different "group" ⁽¹⁾ in this heading. However, materials of the same group may be used, provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex Chapter 34	Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, "dental waxes" and dental preparations with a basis of plaster; except for	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 3403	Lubricating preparations containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals, provided they represent less than 70% by weight	Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽²⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	

(1) A "group" is regarded as any part of the heading separated from the rest by a semi-colon.

(2) For the special conditions relating to "specific processes" see Introductory Notes 7.1 and 7.3.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3404	Artificial waxes and prepared waxes: – With a basis of paraffin, petroleum waxes, waxes obtained from bituminous minerals, slack wax or scale wax – Other	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product Manufacture from materials of any heading, except: – hydrogenated oils having the character of waxes of heading No 1516; – fatty acids not chemically defined or industrial fatty alcohols having the character of waxes of heading No 3823 – materials of heading No 3404 However, these materials may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex Chapter 35	Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
3505	Dextrins and other modified starches (for example, pregelatinized or esterified starches); glues based on starches, or on dextrins or other modified starches: – Starch ethers and esters – Other	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 3505 Manufacture from materials of any heading, except those of heading No 1108	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3) or	(4)
ex 3507	Prepared enzymes not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
Chapter 36	Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex Chapter 37	Photographic or cinematographic goods; except for	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
3701	Photographic plates and film in the flat, sensitized, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in the flat, sensitized, unexposed, whether or not in packs:		
	– Instant print film for colour photography, in packs	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 3701 or 3702. However, materials from heading No 3702 may be used provided their value does not exceed 30% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
	– Other	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 3701 or 3702. However, materials from heading No 3701 and 3702 may be used provided their value taken together, does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3) or	(4)
3702	Photographic film in rolls, sensitized, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in rolls, sensitized, unexposed	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 3701 or 3702	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
3704	Photographic plates, film paper, paperboard and textiles, exposed but not developed	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 3701 to 3704	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex Chapter 38	Miscellaneous chemical products; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 3801	– Colloidal graphite in suspension in oil and semi-colloidal graphite; carbonaceous pastes for electrodes – Graphite in paste form, being a mixture of more than 30% by weight of graphite with mineral oils	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product Manufacture in which the value of all the materials of heading No 3403 used does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 3803	Refined tall oil	Refining of crude tall oil	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 3805	Spirits of sulphate turpentine, purified	Purification by distillation or refining of raw spirits of sulphate turpentine	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 3806	Ester gums	Manufacture from resin acids	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 3807	Wood pitch (wood tar pitch)	Distillation of wood tar	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3808	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms of packings for retail sale or as preparations or articles (for example, sulphur-treated bands, wicks and candles, and fly-papers)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3809	Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing of dyestuffs and other products and preparations (for example, dressings and mordants), of a kind used in the textile, paper, leather or like industries, not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3810	Pickling preparations for metal surfaces; fluxes and other auxiliary preparations for soldering, brazing or welding; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials; preparations of a kind used as cores or coatings for welding electrodes or rods	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3811	Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and other prepared additives, for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils:		
	– Prepared additives for lubricating oil, containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals – Other	Manufacture in which the value of all the materials of heading No 3811 used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3812	Prepared rubber accelerators; compound plasticizers for rubber or plastics, not elsewhere specified or included; anti-oxidizing preparations and other compound stabilizers for rubber or plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3813	Preparations and charges for fire-extinguishers; charged fire-extinguishing grenades	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3814	Organic composite solvents and thinners, not elsewhere specified or included; prepared paint or varnish removers	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3818	Chemical elements doped for use in electronics, in the form of discs, wafers or similar forms; chemical compounds doped for use in electronics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3819	Hydraulic brake fluids and other prepared liquids for hydraulic transmission, not containing or containing less than 70% by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3820	Anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3822	Diagnostic or laboratory reagents on a backing and prepared diagnostic or laboratory reagents, whether or not on a backing, other than those of heading No 3002 or 3006	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3823	Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohols		
	– Industrial monocarboxylic fatty acids, acid oils from refining	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
	– Industrial fatty alcohols	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 3823	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3824	Prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included: – The following of this heading: Prepared binders for foundry moulds or cores based on natural resinous products Naphthenic acids, their water insoluble salts and their esters Sorbitol, other than that of heading No 2905 Petroleum sulphonates, excluding petroleum sulphonates of alkali metals, of ammonium or of ethanolamines; thiophenated sulphonic acids of oils obtained from bituminous minerals, and their salts Ion exchangers Getters for vacuum tubes Alkaline iron oxide for the purification of gas Ammoniacal gas liquors and spent oxide produced in coal gas purification Sulphonaphthenic acids, their water insoluble salts and their esters Fusel oil and Dippel's oil Mixtures of salts having different anions Copying pastes with a basis of gelatin, whether or not on a paper or textile backing	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	– Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
3901 to 3915	Plastics in primary forms, waste, parings and scrap, of plastic; except for heading No ex 3907 and 3912 for which the rules are set out below:		
	– Addition homopolymerization products in which a single monomer contributes more than 99% by weight to the total polymer content	Manufacture in which: – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product; – the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20% of the ex-works price of the product ⁽¹⁾	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
	– Other	Manufacture in which the value of the materials of Chapter 39 used does not exceed 20% of the ex-works price of the product ⁽¹⁾	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
ex 3907	– Copolymer, made from polycarbonate and acrylonitrile-butadiene-styrene copolymer (ABS)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50% of the ex-works price of the product ⁽¹⁾	
	– Polyester	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20% of the ex-works price of the product and/or manufacture from polycarbonate of tetrabromo-(bisphenol A)	
3912	Cellulose and its chemical derivatives, not elsewhere specified or included, in primary forms	Manufacture in which the value of any materials classified in the same heading as the product does not exceed 20% of the ex-works price of the product	

(1) In the case of the products composed of materials classified within both heading No 3901 to 3906, on the one hand, and within heading No 3907 to 3911, on the other hand, this restriction only applies to that group of materials which predominates by weight in the product.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3916 to 3921	Semi-manufactures and articles of plastics; except for heading No ex 3916, ex 3917, ex 3920 and ex 3921, for which the rules are set out below: – Flat products, further worked than only surface-worked or cut into forms other than rectangular (including square); other products, further worked than only surface-worked – Other: — Addition homopolymerization products in which a single monomer contributes more than 99% by weight to the total polymer content — Other	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 50% of the ex-works price of the product Manufacture in which: – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product; – the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20% of the ex-works price of the product ⁽¹⁾ Manufacture in which the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20% of the ex-works price of the product ⁽¹⁾	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
ex 3916 and ex 3917	Profile shapes and tubes	Manufacture in which: – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product; – the value of any materials classified within the same heading as the product does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
ex 3920	– Ionomer sheet or film – Sheets of regenerated cellulose, polyamides or polyethylene	Manufacture from a thermoplastic partial salt which is a copolymer of ethylene and methacrylic acid partly neutralized with metal ions, mainly zinc and sodium Manufacture in which the value of any materials classified in the same heading as the product does not exceed 20% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product

(1) In the case of the products composed of materials classified within both heading No 3901 to 3906, on the one hand, and within heading No 3907 to 3911, on the other hand, this restriction only applies to that group of materials which predominates by weight in the product.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3) or	(4)
ex 3921	Foils of plastic, metallized	Manufacture from highly transparent polyester foils with a thickness of less than 23 micron ⁽¹⁾	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
3922 to 3926	Articles of plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 40	Rubber and articles thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4001	Laminated slabs or crepe rubber for shoes	Lamination of sheets of natural rubber	
4005	Compound rubber, unvulcanized, in primary forms or in plates, sheets or strip	Manufacture in which the value of all the materials used, except natural rubber, does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
4012	Retreaded or used pneumatic tyres of rubber; solid or cushion tyres, interchangeable tyre treads and tyre flaps of rubber:		
	– Retreaded pneumatic, solid or cushion tyres, of rubber	Retreading of used tyres	
	– Other	Manufacture from materials of any heading, except those of heading No 4011 or 4012	
	Articles of hard rubber	Manufacture from hard rubber	
ex 4017			
ex Chapter 41	Raw hides and skins (other than furskins) and leather; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4102	Raw skins of sheep or lambs, without wool on	Removal of wool from sheep or lamb skins, with wool on	
4104 to 4107	Leather, without hair or wool, other than leather of heading No 4108 or 4109	Retanning of pre-tanned leather or Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

(1) The following foils shall be considered as highly transparent: foils, the optical dimming of which – measured according to ASTM-D 1003-16 by Gardner Hazemeter (i.e. Hazefactor) – is less than 2 per cent.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
4109	Patent leather and patent laminated leather; metallized leather	Manufacture from leather of heading No 4104 to 4107 provided its value does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
Chapter 42	Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk worm gut)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 43	Furskins and artificial fur; manufactures thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4302	Tanned or dressed furskins, assembled: – Plates, crosses and similar forms – Other	Bleaching or dyeing, in addition to cutting and assembly of non-assembled, tanned or dressed furskins Manufacture from non-assembled, tanned or dressed furskins	
4303	Articles of apparel, clothing accessories and other articles of furskin	Manufacture from non-assembled, tanned or dressed furskins of heading No 4302	
ex Chapter 44	Wood and articles of wood; wood charcoal; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4403	Wood roughly squared	Manufacture from wood in the rough, whether or not stripped of its bark or merely roughed down	
ex 4407	Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, of a thickness exceeding 6 mm, planed, sanded or finger-jointed	Planing, sanding or finger-jointing	
ex 4408	Veneer sheets and sheets for plywood, of a thickness not exceeding 6 mm, spliced, and other wood sawn lengthwise, sliced or peeled of a thickness not exceeding 6 mm, planed, sanded or finger-jointed	Splicing, planing, sanding or finger-jointing	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 4409	Wood continuously shaped along any of its edges or faces, whether or not planed, sanded or finger-jointed: – Sanded or fingerjointed – Beadings and mouldings	Sanding or fingerjointing Beading or moulding	
ex 4410 to ex 4413	Beadings and mouldings, including moulded skirting and other moulded boards	Beading or moulding	
ex 4415	Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood	Manufacture from boards not cut to size	
ex 4416	Casks, barrels, vats, tubs and other coopers' products and parts thereof, of wood	Manufacture from riven staves, not further worked than sawn on the two principal surfaces	
ex 4418	– Builders' joinery and carpentry of wood – Beadings and mouldings	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, cellular wood panels, shingles and shakes may be used Beading or moulding	
ex 4421	Match splints; wooden pegs or pins for footwear	Manufacture from wood of any heading except drawn wood of heading No 4409	
ex Chapter 45	Cork and articles of cork; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
4503	Articles of natural cork	Manufacture from cork of heading No 4501	
Chapter 46	Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
Chapter 47	Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 48	Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 4811	Paper and paperboard, ruled, lined or squared only	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	
4816	Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (other than those of heading No 4809), duplicator stencils and offset plates, of paper, whether or not put up in boxes	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	
4817	Envelopes, letter cards, plain postcards and correspondence cards, of paper or paperboard; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery	Manufacturing in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 4818	Toilet paper	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	
ex 4819	Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres	Manufacturing in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 4820	Letter pads	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 4823	Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 49	Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
4909	Printed or illustrated postcards; printed cards bearing personal greetings, messages or announcements, whether or not illustrated, with or without envelopes or trimmings	Manufacture from materials not classified within heading No 4909 or 4911	
4910	Calendars of any kind, printed, including calender blocks: – Calendars of the "perpetual" type or with replaceable blocks mounted on bases other than paper or paperboard – Other	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product Manufacture from materials not classified in heading No 4909 or 4911	
ex Chapter 50	Silk; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 5003	Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garnetted stock), carded or combed	Carding or combing of silk waste	
5004 to ex 5006	Silk yarn and yarn spun from silk waste	Manufacture from (1): – raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning, – other natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper-making materials	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5007	Woven fabrics of silk or of silk waste: – Incorporating rubber thread – Other	Manufacture from single yarn ⁽¹⁾ Manufacture from ⁽¹⁾ : – coir yarn, – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 51	Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
5106 to 5110	Yarn of wool, of fine or coarse animal hair or of horsehair	Manufacture from ⁽¹⁾ : – raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning, – natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper-making materials	
5111 to 5113	Woven fabrics of wool, of fine or coarse animal hair or of horsehair:		

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	– Incorporating rubber thread – Other	Manufacture from single yarn ⁽¹⁾ Manufacture from ⁽¹⁾: – coir yarn, – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 52	Cotton; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
5204 to 5207	Yarn and thread of cotton	Manufacture from ⁽¹⁾: – raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning, – natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper-making materials	
5208 to 5212	Woven fabrics of cotton: – Incorporating rubber thread – Other	Manufacture from single yarn ⁽¹⁾ Manufacture from ⁽¹⁾: – coir yarn, – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning,	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
		– chemical materials or textile pulp, or – paper or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 53	Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
5306 to 5308	Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn	Manufacture from ⁽¹⁾: – raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning, – natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper-making materials	
5309 to 5311	Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn: – Incorporating rubber thread – Other	Manufacture from single yarn ⁽¹⁾ Manufacture from ⁽¹⁾: – coir yarn, – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
		or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	
5401 to 5406	Yarn, monofilament and thread of man-made filaments	Manufacture from ⁽¹⁾ : – raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning; – natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper-making materials	
5407 and 5408	Woven fabrics of man-made filament yarn: – Incorporating rubber thread – Other	Manufacture from single yarn ⁽¹⁾ Manufacture from ⁽¹⁾ : – coir yarn, – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5501 to 5507	Man-made staple fibres	Manufacture from chemical materials or textile pulp	
5508 to 5511	Yarn and sewing thread of man-made staple fibres	Manufacture from ⁽¹⁾ : – raw silk or silk waste carded or combed or otherwise prepared for spinning, – natural fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper-making materials	
5512 to 5516	Woven fabrics of man-made staple fibres: – Incorporating rubber thread – Other	Manufacture from single yarn ⁽¹⁾ Manufacture from ⁽¹⁾ : – coir yarn, – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise prepared for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 56	Wadding, felt and non-wovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof; except for:	Manufacture from ⁽¹⁾ : – coir yarn, – natural fibres, – chemical materials or textile pulp, or – paper making materials	
5602	Felt, whether or not impregnated, coated, covered or laminated:		

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5604	– Needleloom felt	Manufacture from ⁽¹⁾ : – natural fibres, – chemical materials or textile pulp However: – polypropylene filament of heading No 5402, – polypropylene fibres of heading No 5503 or 5506 or – polypropylene filament tow of heading No 5501, of which the denomination in all cases of a single filament or fibre is less than 9 decitex may be used provided their value does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
	– Other	Manufacture from ⁽¹⁾ : – natural fibres, – man-made staple fibres made from casein, or – chemical materials or textile pulp	
	Rubber thread and cord, textile covered; textile yarn, and strip and the like of heading No 5404 or 5405, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics:		
	– Rubber thread and cord, textile covered	Manufacture from rubber thread or cord, not textile covered	
5605	– Other	Manufacture from ⁽¹⁾ : – natural fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper-making materials	
	Metallized yarn, whether or not gimped, being textile yarn, or strip or the like of heading No 5404 or 5405, combined with metal in the form of thread, strip or powder or covered with metal	Manufacture from ⁽¹⁾ : – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper-making materials	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5606	Gimped yarn, and strip and the like of heading No 5404 or 5405, gimped (other than those of heading No 5605 and gimped horsehair yarn); chenille yarn (including flock chenille yarn; loop wale-yarn	Manufacture from ⁽¹⁾ : – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, – chemical materials or textile pulp, or – paper-making materials	
Chapter 57	Carpets and other textile floor coverings	Manufacture from ⁽¹⁾ : – natural fibres, or – chemical materials or textile pulp However: – polypropylene filament of heading No 5402, – polypropylene fibres of heading No 5503 or 5506 or – polypropylene filament tow of heading No 5501, of which the denomination in all cases of a single filament or fibre is less than 9 decitex may be used provided their value does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
	– Of needleloom felt		
	– Of other felt	Manufacture from ⁽¹⁾ : – natural fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp	
	– Other	Manufacture from ⁽¹⁾ : – coir yarn, – synthetic or artificial filament yarn, – natural fibres, or – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning,	
ex Chapter 58	Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery; except for:		

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	– Combined with rubber thread – Other	Manufacture from single yarn ⁽¹⁾ Manufacture from ⁽¹⁾: – natural fibres – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp, or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	
5805	Hand-woven tapestries of the types gobelins, flanders, aubusson, beauvais and the like, and needle-worked tapestries (for example, petit point, cross stitch), whether or not made up	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
5810	Embroidery in the piece, in strips or in motifs	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
5901	Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances of a kind used for the outer covers of books or the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar stiffened textile fabrics of a kind used for hat foundations	Manufacture from yarn	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5902	Tyre cord fabric of high tenacity yarn of nylon or other polyamides, polyesters or viscose rayon:		
	– Containing not more than 90% by weight of textile materials	Manufacture from yarn	
	– Other	Manufacture from chemical materials or textile pulp	
5903	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics, other than those of heading No 5902	Manufacture from yarn	
		or	
		Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	
5904	Linoleum, whether or not cut to shape; floor coverings consisting of a coating or covering applied on a textile backing, whether or not cut to shape	Manufacture from yarn ⁽¹⁾	
5905	Textile wall coverings:		
	– Impregnated, coated, covered or laminated with rubber, plastics or other materials	Manufacture from yarn	
	– Other	Manufacture from ⁽¹⁾ :	
		– coir yarn,	
		– natural fibres	
		– man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or	
		– chemical materials or textile pulp,	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5906	Rubberized textile fabrics, other than those of heading No 5902:	or	
	– Knitted or crocheted fabrics	Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	
	– Other fabrics made of synthetic filament yarn, containing more than 90% by weight of textile materials	Manufacture from ⁽¹⁾ : – natural fibres – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp	
5907	Other	Manufacture from chemical materials	
	Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered; painted canvas being theatrical scenery, studio backcloths or the like	Manufacture from yarn	
		Manufacture from yarn	
		or	
		Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5% of the ex-works price of the product	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5908	Textile wicks, woven, plaited or knitted, for lamps, stoves, lighters, candles or the like; incandescent gas mantles and tubular knitted gas mantle fabric therefore, whether or not impregnated:		
	– Incandescent gas mantles, impregnated	Manufacture from tubular knitted gas mantle fabric	
	– Other	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
5909 to 5911	Textile articles of a kind suitable for industrial use:	Manufacture from yarn or waste fabrics or rags of heading No 6310	
	– Polishing discs or rings other than of felt of heading No 5911		
	– Woven fabrics, of a kind commonly used in papermaking or other technical uses, felted or not, whether or not impregnated or coated, tubular or endless with single or multiple warp and/or weft, or flat woven with multiple warp and/or weft of heading No 5911	Manufacture from ⁽¹⁾ : – coir yarn, – the following materials: – yarn of polytetrafluoroethylene ⁽¹⁾, – yarn, multiple, of polyamide, coated impregnated or covered with a phenolic resin, – yarn of synthetic textile fibres of aromatic polyamides, obtained by polycondensation of m-phenylenediamine and isophthalic acid – monofil of polytetrafluoroethylene ⁽²⁾ – yarn of synthetic textile fibres of poly-p-phenylene terephthalamide, – glass fibre yarn, coated with phenol resin and gimped with acrylic yarn ⁽²⁾ – copolyester monofilaments of a polyester and a resin of terephthalic acid and 1.4 cyclohexanedimethanol and isophthalic acid, – natural fibres – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

(2) The use of this material is restricted to the manufacture of woven fabrics of a kind used in papermaking machinery.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	– Other	Manufacture from ⁽¹⁾ : – coir yarn, – natural fibres – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp	
Chapter 60	Knitted or crocheted fabrics	Manufacture from ⁽¹⁾ : – natural fibres – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp	
Chapter 61	Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted: – Obtained by sewing together or otherwise assembling, two or more pieces of knitted or crocheted fabric which have been either cut to form or obtained directly to form – Other	Manufacture from yarn ⁽¹⁾ (²) Manufacture from ⁽¹⁾ : – natural fibres – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp	
ex Chapter 62	Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted; except for:	Manufacture from yarn ⁽¹⁾ (²)	
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 and ex 6211	Women's, girls' and babies' clothing and clothing accessories for babies, embroidered	Manufacture from yarn ⁽²⁾ or Manufacture from unembroidered fabric provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40% of the ex-works price of the product ⁽²⁾	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

(2) See Introductory Note 6.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	– Fire resistant equipment of fabric covered with foil of aluminized polyester – Interlinings for collars and cuffs, cut out – Other	Manufacture from yarn ⁽¹⁾ or Manufacture from uncoated fabric provided the value of the uncoated fabric used does not exceed 40% of the ex-works price of the product ⁽¹⁾ Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product Manufacture from yarn ⁽¹⁾	
ex Chapter 63 6301 to 6304	Other made-up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags; except for: Blankets, travelling rugs, bed linen etc.; curtains etc.; other furnishing articles: – Of felt, of non-wovens – Other: – Embroidered – Other	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product Manufacture from ⁽²⁾: – natural fibres, or – chemical materials or textile pulp Manufacture from unbleached single yarn ⁽¹⁾⁽³⁾ or Manufacture from unembroidered fabric (other than knitted or crocheted) provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40% of the ex-works price of the product Manufacture from unbleached single yarn ⁽¹⁾⁽³⁾	

(1) See Introductory Note 6.

(2) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

(3) For knitted or crocheted articles, not elastic or ruberized, obtained by sewing or assembly pieces of knitted or crocheted fabrics (cut or knitted directly to shape) see Introductory Note 6.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
6305	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods	Manufacture from ⁽¹⁾ : – natural fibres, – man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or – chemical materials or textile pulp	
6306	Tarpaulins, awnings and sunblinds; tents; sails for boats, sailboards or landcraft; camping goods: – Of non-wovens – Other	Manufacture from ⁽¹⁾ (²): – natural fibres, or – chemical materials or textile pulp Manufacture from unbleached single yarn ⁽¹⁾ (²)	
6307	Other made-up articles, including dress patterns	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
6308	Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered table cloths or serviettes or similar textile articles, put up in packings for retail sale	Each item in the set must satisfy the rule which would apply to it if it were not included in the set. However, non-originating articles may be incorporated provided their total value does not exceed 15% of the ex-works price of the set	
ex Chapter 64	Footwear; gaiters and the like; except for:	Manufacture from materials of any headings except for assemblies of uppers affixed to inner soles or to other sole components of heading No 6406	
6406	Parts of footwear (including uppers whether or not attached to soles other than outer soles); removable in-soles, heel cushions and similar articles; gaiters, leggings and similar articles, and parts thereof	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

(1) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

(2) See Introductory Note 6.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 65	Headgear and parts thereof, except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
6503	Felt hats and other felt headgear, made from the hat bodies, hoods or plateaux of heading No 6501, whether or not lined or trimmed	Manufacture from yarn or textile fibres ⁽¹⁾	
6505	Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hairnets of any material, whether or not lined or trimmed	Manufacture from yarn or textile fibres ⁽¹⁾	
ex Chapter 66	Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
6601	Umbrellas and sun umbrellas (including walking-stick umbrellas, garden umbrellas and similar umbrellas)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
Chapter 67	Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 68	Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 6803	Articles of slate or of agglomerated slate	Manufacture from worked slate	
ex 6812	Articles of asbestos; articles of mixtures with a basis of asbestos or of mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate	Manufacture from materials of any heading	
ex 6814	Articles of mica, including agglomerated or reconstituted mica, on a support of paper, paperboard or other materials	Manufacture from worked mica (including agglomerated or reconstituted mica)	

(1) See Introductory Note 6.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 69	Ceramic products	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 70	Glass and glassware; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 7003 ex 7004 and ex 7005	Glass with a non-reflecting layer	Manufacture from materials of heading No 7001	
7006	Glass of heading No 7003, 7004 or 7005, bent, edgeworked, engraved, drilled, enamelled or otherwise worked, but not framed or fitted with other materials	Manufacture from materials of heading No 7001	
7007	Safety glass, consisting of toughened (tempered) or laminated glass	Manufacture from materials of heading No 7001	
7008	Multiple-walled insulating units of glass	Manufacture from materials of heading No 7001	
7009	Glass mirrors whether or not framed, including rear-view mirrors	Manufacture from materials of heading No 7001	
7010	Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers, of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods; preserving jars of glass; stoppers, lids and other closures, of glass	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product or Cutting of glassware, provided the value of the uncut glassware does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
7013	Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other than that of heading No 7010 or 7018)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product or Cutting of glassware, provided the value of the uncut glassware does not exceed 50% of the ex-works price of the product or	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 7019	Articles (other than yarn) of glass fibres	Hand-decoration (with the exception of silk-screen printing) of hand-blown glassware, provided the value of the hand-blown glassware does not exceed 50% of the ex-works price of the product Manufacture from: – uncoloured slivers, rovings, yarn or chopped strands, or – glass wool	
ex Chapter 71	Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 7101	Natural or cultured pearls, graded and temporarily strung for convenience of transport	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 7102, ex 7103 and ex 7104	Worked precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)	Manufacture from unworked precious or semi-precious stones	
7106, 7108 and 7110	Precious metals: – Unwrought	Manufacture from materials not classified within heading No 7106, 7108 or 7110 or Electrolytic, thermal or chemical separation of precious metals of heading No 7106, 7108 or 7110 or Alloying of precious metals of heading No 7106, 7108 or 7110 with each other or with base metals	
	– Semi-manufactured or in powder form	Manufacture from unwrought precious metals	
ex 7107, ex 7109 and ex 7111	Metals clad with precious metals, semi-manufactured	Manufacture from metals clad with precious metals, unwrought	
7116	Articles of natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7117	Imitation jewellery	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product or Manufacture from base metal parts, not plated or covered with precious metals, provided the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 72	Iron and steel; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
7207	Semi-finished products of iron or non-alloy steel	Manufacture from materials of heading No 7201, 7202, 7203, 7204 or 7205	
7208 to 7216	Flat rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading No 7206	
7217	Wire of iron or non-alloy steel	Manufacture from semi-finished materials of heading No 7207	
ex 7218, 7219 to 7222	Semi-finished products, flat rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of stainless steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading No 7218	
7223	Wire of stainless steel	Manufacture from semi-finished materials of heading No 7218	
ex 7224, 7225 to 7228	Semi-finished products, flat rolled products, hot-rolled bars and rods, in irregularly wound coils; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading No 7206, 7218 or 7224	
7229	Wire of other alloy steel	Manufacture from semi-finished materials of heading No 7224	
ex Chapter 73	Articles of iron or steel; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 7301	Sheet piling	Manufacture from materials of heading No 7206	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7302	Railway or tramway track construction materials of iron or steel, the following: rails, checkrails and rackrails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fishplates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for jointing or fixing rails	Manufacture from materials of heading No 7206	
7304, 7305 and 7306	Tubes, pipes and hollow profiles, of iron (other than cast iron) or steel	Manufacture from materials of heading No 7206, 7207, 7218 or 7224	
ex 7307	Tube or pipe fittings of stainless steel (ISO No X5CrNiMo 1712), consisting of several parts	Turning, drilling, reaming, threading, deburring and sandblasting of forged blanks the value of which does not exceed 35% of the ex-works price of the product	
7308	Structures (excluding prefabricated buildings of heading No 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, welded angles, shapes and sections of heading No 7301 may not be used	
ex 7315	Skid chains	Manufacture in which the value of all the materials of heading No 7315 used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 74	Copper and articles thereof; except for:	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
7401	Copper mattes; cement copper (precipitated copper)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7402	Unrefined copper; copper anodes for electrolytic refining	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
7403	Refined copper and copper alloys, unwrought:		
	– Refined copper	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
	– Copper alloys and refined copper containing other elements	Manufacture from refined copper, unwrought, or waste and scrap of copper	
7404	Copper waste and scrap	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
7405	Master alloys of copper	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 75	Nickel and articles thereof; except for:	Manufacture in which:	
		– all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
7501 to 7503	Nickel mattes, nickel oxide sinters and other intermediate products of nickel metallurgy; unwrought nickel; nickel waste and scrap	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 76	Aluminium and articles thereof; except for:	Manufacture in which:	
		– all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
7601	Unwrought aluminium	Manufacture by thermal or electrolytic treatment from unalloyed aluminium or waste and scrap of aluminium	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7602	Aluminium waste or scrap	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex 7616	Aluminium articles other than gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire, and expanded metal of aluminium	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire or expanded metal of aluminium may be used; – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
Chapter 77	Reserved for possible future use in HS		
ex Chapter 78	Lead and articles thereof; except for:	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
7801	Unwrought lead: – Refined lead – Other	Manufacture from "bullion" or "work" lead Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, waste and scrap of heading No 7802 may not be used	
7802	Lead waste and scrap	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 79	Zinc and articles thereof; except for:	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
7901	Unwrought zinc	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, waste and scrap of heading No 7902 may not be used	
7902	Zinc waste and scrap	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 80	Tin and articles thereof; except for:	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
8001	Unwrought tin	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, waste and scrap of heading No 8002 may not be used	
8002 and 8007	Tin waste and scrap; other articles of tin	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
Chapter 81	Other base metals; cermets; articles thereof: – Other base metals, wrought; articles thereof – Other	Manufacture in which the value of all the materials classified within the same heading as the product used does not exceed 50% of the ex-works price of the product Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
ex Chapter 82	Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8206	Tools of two or more of the heading No 8202 to 8205, put up in sets for retail sale	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 8202 to 8205. However, tools of heading No 8202 to 8205 may be incorporated into the set provided their value does not exceed 15% of the ex-works price of the set	
8207	Interchangeable tools for hand tools, whether or not power-operated, or for machine-tools (for example, for pressing, stamping, punching, tapping, threading, drilling, boring, broaching, milling, turning, or screwdriving), including dies for drawing or extruding metal, and rock drilling or earth boring tools	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8208	Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
ex 8211	Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives of heading No 8208	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, knife blades and handles of base metal may be used	
8214	Other articles of cutlery (for example, hair clippers, butchers' or kitchen cleavers, choppers and mincing knives, paper knives); manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, handles of base metal may be used	
8215	Spoons, forks, ladles, skimmers, cake-servers, fish-knives, butterknives, sugar tongs and similar kitchen or tableware	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, handles of base metal may be used	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 83	Miscellaneous articles of base metal; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product.	
ex 8302	Other mountings, fittings and similar articles suitable for buildings, and automatic door closers	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, the other materials of heading No 8302 may be used provided their value does not exceed 20% of the ex-works price of the product	
ex 8306	Statuettes and other ornaments of base metal	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, the other materials of heading No 8306 may be used provided their value does not exceed 30% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 84	Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof; except for:	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
ex 8401	Nuclear fuel elements	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product ⁽¹⁾	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8402	Steam or other vapour generating boilers (other than central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam); super heated water boilers	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
8403 and ex 8404	Central heating boilers other than those of heading No 8402 and auxiliary plant for central heating boilers	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No 8403 or 8404	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
8406	Steam turbines and other vapour turbines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

(1) This rule shall apply until 31 December 1998.

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8407	Spark-ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8408	Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8409	Parts suitable for use solely or principally with the engines of heading No 8407 or 8408	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8411	Turbo-jets, turbo propellers and other gas turbines	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
8412	Other engines and motors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
ex 8413	Rotary positive displacement pumps	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
ex 8414	Industrial fans, blowers and the like	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
8415	Air conditioning machines, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity, including those machines in which the humidity cannot be separately regulated	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3) or	(4)
8418	Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other; heat pumps other than air conditioning machines of heading No 8415	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
ex 8419	Machines for wood, paper pulp, paper and paperboard industries	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8420	Calendering or other rolling machines, other than for metals or glass, and cylinders therefor	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8423	Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 cg or better), including weight operated counting or checking machines; weighing machine weights of all kinds	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8425 to 8428	Lifting, handling, loading or unloading machinery	Manufacture:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
		– in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within heading No 8431 are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product	
8429	Self-propelled bulldozers, angledozers, graders, levellers, scrapers, mechanical shovels, excavators, shovel loaders, tamping machines and road rollers:		
	– Road rollers	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
	– Other	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within heading No 8431 are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8430	Other moving, grading, levelling, scraping, excavating, tamping, compacting, extracting or boring machinery, for earth, minerals or ores; pile-drivers and pile-extractors; snow-ploughs and snow-blowers	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the value of the materials classified within heading No 8431 are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
ex 8431	Parts suitable for use solely or principally with road rollers	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8439	Machinery for making pulp of fibrous cellulosic material or for making or finishing paper or paperboard	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8441	Other machinery for making up paper pulp, paper or paperboard, including cutting machines of all kinds	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within the same heading as the product are only used up to a value of 25% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8444 to 8447	Machines of these headings for use in the textile industry	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
ex 8448	Auxiliary machinery for use with machines of headings No 8444 and 8445	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8452	Sewing machines, other than book-sewing machines of heading No 8440; furniture, bases and covers specially designed for sewing machines; sewing machine needles: – Sewing machines (lock stitch only) with heads of a weight not exceeding 16 kg without motor or 17 kg with motor	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used in assembling the head (without motor) does not exceed the value of the originating materials used; – the thread tension, crochet and zigzag mechanisms used are already originating	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3) or	(4)
	– Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8456 to 8466	Machine-tools and machines and their parts and accessories of heading No 8456 to 8466	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8469 to 8472	Office machines (for example, typewriters, calculating machines, automatic data processing machines, duplicating machines, stapling machines)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8480	Moulding boxes for metal foundry; mould bases; moulding patterns; moulds for metal (other than ingot moulds), metal carbides, glass, mineral materials, rubber or plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
8482	Ball or roller bearings	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
8484	Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material or of two or more layers of metal; sets or assortments of gaskets and similar joints, dissimilar in composition, put up in pouches, envelopes or similar packings; mechanical seals	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8485	Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils, contacts or other electrical features, not specified or included elsewhere in this Chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 85	Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers; television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles; except for:	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8501	Electric motors and generators (excluding generating sets)	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within heading No 8503 are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8502	Electric generating sets and rotary converters	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within heading No 8501 or 8503, taken together, are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
ex 8504	Power supply units for automatic data-processing machines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
ex 8518	Microphones and stands therefor; loudspeakers, whether or not mounted in their enclosures; audio-frequency electric amplifiers; electric sound amplifier sets	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8519	Turntables (record-decks), record-players, cassette-players and other sound reproducing apparatus, not incorporating a sound recording device	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8520	Magnetic tape recorders and other sound recording apparatus, whether or not incorporating a sound reproducing device	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8521	Video recording or reproducing apparatus, whether or not incorporating a video tuner	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8522	Parts and accessories suitable for use solely or principally with the apparatus of heading No 8519 to 8521	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8523	Prepared unrecorded media for sound recording or similar recording of other phenomena, other than products of Chapter 37	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8524	Records, tapes and other recorded media for sound or other similarly recorded phenomena, including matrices and masters for the production of records, but excluding products of Chapter 37: – Matrices and masters for the production of records	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– Other	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within heading No 8523 are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8525	Transmission apparatus for radio-telephony, radio-telegraphy; radio-broadcasting or television, whether or not incorporating reception apparatus or sound recording or reproducing apparatus; television cameras, still image video cameras and other video camera recorders	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
8526	Radar apparatus, radio navigational aid apparatus and radio remote control apparatus	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
8527	Reception apparatus for radio-telephony, radio-telegraphy or radio broadcasting, whether or not combined, in the same housing, with sound recording or reproducing apparatus or a clock	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8528	Reception apparatus for television, whether or not incorporating radio broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus; video monitors and video projectors	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
8529	Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of heading No 8525 to 8528: – Suitable for use solely or principally with video recording or reproducing apparatus – Other		Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
8535 and 8536	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within heading No 8538 are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8537	Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus of heading No 8535 or 8536, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments or apparatus of Chapter 90, and numerical control apparatus, other than switching apparatus of heading No 8517	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within heading No 8538 are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 8541	Diodes, transistors and similar semi-conductor devices, except wafers not yet cut into chips	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
8542	Electronic integrated circuits and microassemblies	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within heading No 8541 or 8542, taken together, are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
8544	Insulated (including enamelled or anodised) wire, cable (including coaxial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibre cables, made up of individually sheathed fibres, whether or not assembled with electric conductors or fitted with connectors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8545	Carbon electrodes, carbon brushes, lamp carbons, battery carbons and other articles of graphite or other carbon, with or without metal, of a kind used for electrical purposes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8546	Electrical insulators of any material	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8547	Insulating fittings for electrical machines, appliances or equipment, being fittings wholly of insulating materials apart from any minor components of metal (for example, threaded sockets) incorporated during moulding solely for purposes of assembly other than insulators of heading No 8546; electrical conduit tubing and joints therefor, of base metal lined with insulating material	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8548	Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators; electrical parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 86	Railway or tramway locomotives, rolling stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8608	Railway or tramway track fixtures and fittings; mechanical (including electro-mechanical) signalling, safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields; parts of the foregoing	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
ex Chapter 87	Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
8709	Works trucks, self-propelled, not fitted with lifting or handling equipment, of the type used in factories, warehouses, dock areas or airports for short distance transport of goods; tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing vehicles	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8710	Tanks and other armoured fighting vehicles, motorized, whether or not fitted with weapons, and parts of such vehicles	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8711	Motorcycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars:		

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	– With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity: – Not exceeding 50 cc	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 20% of the ex-works price of the product
	– Exceeding 50 cc	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
	– Other	Manufacture: – in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
ex 8712	Bicycles without ball bearings	Manufacture from materials not classified in heading No 8714	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8715	Baby carriages and parts thereof	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
8716	Trailers and semi-trailers; other vehicles, not mechanically propelled; parts thereof	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
ex Chapter 88	Aircraft, spacecraft, and parts thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3) or	(4)
ex 8804	Rotochutes	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No 8804	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
8805	Aircraft launching gear; deck-arrestor or similar gear; ground flying trainers; parts of the foregoing articles	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
Chapter 89	Ships, boats and floating structures	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, hulls of heading No 8906 may not be used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
Chapter 90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof; except for:	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
9001	Optical fibres and optical fibre bundles; optical fibre cables other than those of heading No 8544; sheets and plates of polarizing material, lenses (including contact lenses), prisms, mirrors and other optical elements, of any material, unmounted, other than such elements of glass not optically worked	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9002	Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any materials, mounted, being parts of or fittings for instruments or apparatus, other than such elements of glass not optically worked	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9004	Spectacles, goggles and the like, corrective, protective or other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 9005	Binoculars, monoculars, other optical telescopes, and mountings therefor, except for astronomical refracting telescopes and mountings therefor	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
ex 9006	Photographic (other than cinematographic) cameras; photographic flashlight apparatus and flashbulbs other than electrically ignited flashbulbs	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
9007	Cinematographic cameras and projectors, whether or not incorporating sound recording or reproducing apparatus	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
9011	Compound optical microscopes, including those for photomicrography, cinephotomicrography or microprojection	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
ex 9014	Other navigational instruments and appliances	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9015	Surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, oceanographic, hydrological, meteorological or geophysical instruments and appliances, excluding compasses; rangefinders	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9016	Balances of a sensitivity of 5 cg or better, with or without weights	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9017	Drawing, marking-out or mathematical calculating instruments (for example, drafting machines, pantographs, protractors, drawing sets, slide rules, disc calculators): instruments for measuring length, for use in the hand (for example, measuring rods and tapes, micrometers, callipers) not specified or included elsewhere in this Chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9018	Instruments and appliances used in medical, surgical, dental or veterinary sciences, including scintigraphic apparatus, other electro-medical apparatus and sight-testing instruments:		
	– Dentists' chairs incorporating dental appliances or dentists' spittoons	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No 9018	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
	– Other	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
9019	Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus; ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	(4)
9020	Other breathing appliances and gas masks, excluding protective masks having neither mechanical parts nor replaceable filters	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
9024	Machines and appliances for testing the hardness, strength, compressibility, elasticity or other mechanical properties of materials (for example, metals, wood, textiles, paper, plastics)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9025	Hydrometers and similar floating instruments, thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers and psychrometers, recording or not, and any combination of these instruments	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9026	Instruments and apparatus for measuring or checking the flow, level, pressure or other variables of liquids or gases (for example, flow meters, level gauges, manometers, heat meters), excluding instruments and apparatus of heading No 9014, 9015, 9028 or 9032	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9027	Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (for example, polarimeters, refractometers, spectrometers, gas or smoke analysis apparatus); instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like; instruments and apparatus for measuring or checking quantities of heat, sound or light (including exposure meters); microtomes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9028	Gas, liquid or electricity supply or production meters, including calibrating meters therefor: – Parts and accessories – Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product Manufacture in which: – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
9029	Revolution counters, production counters, taximeters, milometers, pedometers and the like; speed indicators and tachometers, other than those of heading No 9014 or 9015; stroboscopes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9030	Oscilloscopes, spectrum analysers and other instruments and apparatus for measuring or checking electrical quantities, excluding meters of heading No 9028; instruments and apparatus for measuring or detecting alpha, beta, gamma, X-ray, cosmic or other ionizing radiations	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9031	Measuring or checking instruments, appliances and machines, not specified or included elsewhere in this Chapter; profile projectors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9032	Automatic regulating or controlling instruments and apparatus	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9033	Parts and accessories (not specified or included elsewhere in this Chapter) for machines, appliances, instruments or apparatus of Chapter 90	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 91	Clocks and watches and parts thereof; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
9105	Other clocks	Manufacture in which: – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
9109	Clock movements, complete and assembled	Manufacture in which: – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
9110	Complete watch or clock movements, unassembled or partly assembled (movement sets); incomplete watch or clock movements, assembled; rough watch or clock movements	Manufacture in which: – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product; – where, within the above limit, the materials classified within heading No 9114 are only used up to a value of 10% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
9111	Watch cases and parts thereof	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
9112	Clock cases and cases of a similar type for other goods of this Chapter, and parts thereof	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9113	Watch straps, watch bands and watch bracelets, and parts thereof: – Of base metal, whether or not plated, or of clad precious metal – Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
Chapter 92	Musical instruments; parts and accessories of such articles	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
Chapter 93	Arms and ammunition; parts and accessories thereof	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 94	Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated nameplates and the like; prefabricated buildings; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product
ex 9401 and ex 9403	Base metal furniture, incorporating unstuffed cotton cloth of a weight of 300 g/m ² or less	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product or Manufacture from cotton cloth already made up in a form ready for use of heading No 9401 or 9403, provided:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9405	Lamps and lighting fittings including searchlights and spotlights and parts thereof, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like, having a permanently fixed light source, and parts thereof not elsewhere specified or included	– its value does not exceed 25% of the ex-works price of the product; – all the other materials used are already originating and are classified in a heading other than heading No 9401 or 9403 Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
9406	Prefabricated buildings	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex Chapter 95	Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	
9503	Other toys: reduced-size ("scale") models and similar recreational models, working or not; puzzles of all kinds	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 9506	Golf clubs and parts thereof	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, roughly shaped blocks for making golf club heads may be used	
ex Chapter 96	Miscellaneous manufactured articles; except for:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

HS heading No	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 9601 and ex 9602	Articles of animal, vegetable or mineral carving materials	Manufacture from "worked" carving materials of the same heading	
ex 9603	Brooms and brushes (except for besoms and the like and brushes made from marten or squirrel hair); hand-operated mechanical floor sweepers, not motorized, paint pads and rollers, squeegees and mops	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
9605	Travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning	Each item in the set must satisfy the rule, which would apply to it if it were not included in the set. However, non-originating articles may be incorporated, provided their total value does not exceed 15% of the ex-works price of the set	
9606	Buttons, press-fasteners, snap-fasteners and press-studs, button moulds and other parts of these articles, button blanks	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
9612	Typewriter or similar ribbons, inked or otherwise prepared for giving impressions, whether or not on spools or in cartridges; ink-pads, whether or not inked, with or without boxes	Manufacture in which: – all the materials used are classified within a heading other than that of the product; – the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product	
ex 9613	Lighters with piezo-igniter	Manufacture in which the value of all the materials of heading No 9613 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product	
ex 9614	Smoking pipes and pipe bowls	Manufacture from roughly shaped blocks	
Chapter 97	Works of art, collectors' pieces and antiques	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product	

*Annex III***Movement certificate EUR.1 and application for a movement certificate EUR.1***Printing instructions*

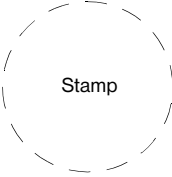
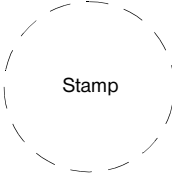
1. Each form shall measure 210 x 297 mm; a tolerance of up to minus 5 mm or plus 8 mm in the length may be allowed. The paper used must be white, sized for writing, not containing mechanical pulp and weighing not less than 25 g/m². It shall have a printed green guilloche pattern background making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.
2. The competent authorities of the Member States of the Community and of Slovenia may reserve the right to print the forms themselves or may have them printed by approved printers. In the latter case, each form must include a reference to such approval. Each form must bear the name and address of the printer or a mark by which the printer can be identified. It shall also bear a serial number either printed or not, by which it can be identified.

MOVEMENT CERTIFICATE

(1) If goods are not packed, indicate number of articles or state 'in bulk' as appropriate

1. Exporter (name, full address, country)	EUR.1 No A 000.000		
3. Consignee (name, full address, country) (Optional)	See notes overleaf before completing this form		
	2. Certificate used in preferential trade between and (insert appropriate countries, groups of countries or territories)		
6. Transport details (Optional)	4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating	5. Country, group of countries or territory of destination	
	7. Remarks		
8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of package (1); Description of goods		9. Grossweight (kg) or other measure (litres,m³, etc.)	10. Invoices (Optional)
11. CUSTOMS ENDORSEMENT Declaration certified Export document (2) Form No..... Customs office Issuing country or territory Date (Signature)		12. DECLARATION BY THE EXPORTER I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate. Place and date (Signature)	

(2) Complete only when the regulations of the exporting country or territory require

13. Request for verification, to:	14. Result of verification
Verification of the authenticity and accuracy of this certificate is requested <i>(Place and date)</i>  Stamp <i>(Signature)</i>	Verification carried out shows that this certificate () ☐ was issued by the customs office indicated and that the information contained therein is accurate. ☐ does not meet the requirements as to authenticity and accuracy (see remarks appended). <i>(Place and date)</i>  Stamp <i>(Signature)</i> () Insert X in the appropriate box.

NOTES

1. Certificates must not contain erasures or words written over one another. Any alterations must be made by deleting the incorrect particulars and adding any necessary corrections. Any such alteration must be initialled by the person who completed the certificate and endorsed by the customs authorities of the issuing country or territory.
2. No spaces must be left between the items entered on the certificate and each item must be preceded by an item number. A horizontal line must be drawn immediately below the last item. Any unused space must be struck through in such a manner as to make any later additions impossible.
3. Goods must be described in accordance with commercial practice and with sufficient detail to enable them to be identified.

APPLICATION FOR A MOVEMENT CERTIFICATE

(1) If goods are not packed, indicate number of articles or state 'in bulk' as appropriate

1. Exporter <i>(name, full address, country)</i>	EUR. 1 No A 000.000		
3. Consignee <i>(name, full address, country) (Optional)</i>	See notes overleaf before completing this form		
	2. Application for a certificate to be used in preferential trade between and <i>(insert appropriate countries or groups of countries or territories)</i>		
6. Transport details <i>(Optional)</i>	4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating	5. Country, group of countries or territory of destination	
	7. Remarks		
8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages (1); Description of goods	9. Grossweight (kg) or other measure (litres,m³, etc.)	10. Invoices <i>(Optional)</i>	

DECLARATION BY THE EXPORTER

I, the undersigned, exporter of the goods described overleaf,

DECLARE that the goods meet the conditions required for the issue of the attached certificate;

SPECIFY as follows the circumstances which have enabled these goods to meet the above conditions:

.....

.....

.....

.....

SUBMIT the following supporting documents ¹:

.....

.....

.....

.....

UNDERTAKE to submit, at the request of the appropriate authorities, any supporting evidence which these authorities may require for the purpose of issuing the attached certificate, and undertake, if required, to agree to any inspection of my accounts and to any check on the processes of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities;

REQUEST the issue of the attached certificate for these goods.

.....

.....

(Place and date)

.....

.....

(Signature)

1. For example, import documents, movement certificates, manufacturer's declarations, etc. referring to the products used in manufacture or to the goods re-exported in the same state.

Annex IV

Invoice declaration

The invoice declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

English version

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin ⁽²⁾.

Spanish version

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Danish version

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

-
- ⁽¹⁾ When the invoice declaration is made out by an approved exporter within the meaning of Article 22 of the Protocol, the authorization number of the approved exporter must be entered in this space. When the invoice declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.
- ⁽²⁾ Origin of products to be indicated. When the invoice declaration relates in whole or in part, to products originating in Ceuta and Melilla within the meaning of Article 37 of the Protocol, the exporter must clearly indicate them in the document on which the declaration is made out by means of the symbol "CM".

German version

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾), der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... Ursprungswaren sind ⁽²⁾.

Greek version

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησησικής καταγωγής⁽²⁾.

French version

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾), déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Italian version

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

-
- ⁽¹⁾ When the invoice declaration is made out by an approved exporter within the meaning of Article 22 of the Protocol, the authorization number of the approved exporter must be entered in this space. When the invoice declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.
- ⁽²⁾ Origin of products to be indicated. When the invoice declaration relates in whole or in part, to products originating in Ceuta and Melilla within the meaning of Article 37 of the Protocol, the exporter must clearly indicate them in the document on which the declaration is made out by means of the symbol "CM".

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Portuguese version

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Finnish version

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupan:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Swedish version

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

-
- ⁽¹⁾ When the invoice declaration is made out by an approved exporter within the meaning of Article 22 of the Protocol, the authorization number of the approved exporter must be entered in this space. When the invoice declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.
- ⁽²⁾ Origin of products to be indicated. When the invoice declaration relates in whole or in part, to products originating in Ceuta and Melilla within the meaning of Article 37 of the Protocol, the exporter must clearly indicate them in the document on which the declaration is made out by means of the symbol "CM".

Slovenian version

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ... ⁽¹⁾)
izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

..... ⁽³⁾
(Place and date)

..... ⁽⁴⁾
(Signature of the exporter;
in addition the name of the
person signing the
declaration has to be
indicated in clear script)

-
- ⁽¹⁾ When the invoice declaration is made out by an approved exporter within the meaning of Article 22 of the Protocol, the authorization number of the approved exporter must be entered in this space. When the invoice declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.
- ⁽²⁾ Origin of products to be indicated. When the invoice declaration relates in whole or in part, to products originating in Ceuta and Melilla within the meaning of Article 37 of the Protocol, the exporter must clearly indicate them in the document on which the declaration is made out by means of the symbol "CM".
- ⁽³⁾ These indications may be omitted if the information is contained on the document itself.
- ⁽⁴⁾ See Article 21(5) of the Protocol. In cases where the exporter is not required to sign, the exemption of signature also implies the exemption of the name of the signatory.

PROTOCOL 5**ON MUTUAL ASSISTANCE BETWEEN ADMINISTRATIVE AUTHORITIES IN CUSTOMS***Article 1***Definitions**

For the purposes of this Protocol:

- (a) "customs legislation" shall mean provisions applicable in the European Community and Slovenia governing the import, export, transit of goods and their placing under any customs procedure, including measures of prohibition, restriction and control;
- (b) "customs duties" shall mean all duties, taxes, fees or other charges which are levied and collected in the territories of the Contracting Parties, in application of customs legislation, but not including fees and charges which are limited in amount to the approximate costs of services rendered;
- (c) "applicant authority" shall mean a competent administrative authority which has been appointed by a Contracting Party for this purpose and which makes a request for assistance in customs matters;
- (d) "requested authority" shall mean a competent administrative authority which has been appointed by a Contracting Party for this purpose and which receives a request for assistance in customs matters;
- (e) "personal data" shall mean all information relating to an identified or identifiable individual.

*Article 2***Scope**

1. The Contracting Parties shall assist each other, within their competences, in the manner and under the conditions laid down in this Protocol, in ensuring that customs legislation is correctly applied, in particular by the prevention, detection and investigation of operations in breach of that legislation.
2. Assistance in customs matters, as provided for in this Protocol, shall apply to any administrative authority of the Contracting Parties which is competent for the application of this Protocol. It shall not prejudice the rules governing mutual assistance in criminal matters. Nor shall it cover information obtained under powers exercised at the request of the judicial authorities, unless those authorities so agree.

*Article 3***Assistance on request**

1. At the request of the applicant authority, the requested authority shall furnish it with all relevant information which may enable it to ensure that customs legislation is correctly applied, including information regarding operations noted or planned which are or could be in breach of such legislation.
2. At the request of the applicant authority, the requested authority shall inform it whether goods exported from the territory of one of the Contracting Parties have been properly imported into the territory of the other Party, specifying, where appropriate, the customs procedure applied to the goods.
3. At the request of the applicant authority, the requested authority shall inform it whether goods imported into the territory of one of the Contracting Parties have been properly exported from the territory of the other Party, specifying, where appropriate, the customs procedure applied to the goods.
4. At the request of the applicant authority, the requested authority shall take the necessary steps to ensure that a special watch is kept on:
 - (a) natural or legal persons of whom there are reasonable grounds for believing that they are breaching or have breached customs legislation;
 - (b) places where goods are stored in a way that gives grounds for suspecting that they are intended to supply operations contrary to customs legislation;
 - (c) movements of goods notified as possibly giving rise to breaches of customs legislation;
 - (d) means of transport for which there are reasonable grounds for believing that they have been, are or may be used in operations in breach of customs legislation.

*Article 4***Spontaneous assistance**

The Contracting Parties shall provide each other, in accordance with their laws, rules and other legal instruments, with assistance if they consider that to be necessary for the

correct application of customs legislation, particularly when they obtain information pertaining to:

- operations which constitute, or appear to them to constitute breaches of such legislation and which may be of interest to another Contracting Party;
- new means or methods employed in realizing such operations;
- goods known to be subject to breaches of customs legislation.

Article 5

Delivery/Notification

At the request of the applicant authority, the requested authority shall, in accordance with its legislation, take all necessary measures in order to:

- deliver all documents
- notify all decisions

falling within the scope of this Protocol to an addressee, residing or established in its territory. In such a case Article 6(3) shall apply.

Article 6

Form and substance of requests for assistance

1. Requests pursuant to this Protocol shall be made in writing. Documents necessary for the execution of such requests shall accompany the request. When required because of the urgency of the situation, oral requests may be accepted, but must be confirmed in writing immediately.

2. Requests pursuant to paragraph 1 shall include the following information:

- (a) the applicant authority making the request;
- (b) the measure requested;
- (c) the object of and the reason for the request;
- (d) the laws, rules and other legal elements involved;
- (e) indications as exact and comprehensive as possible on the natural or legal persons who are the target of the investigations;

- (f) a summary of the relevant facts and of the enquiries already carried out, except in cases provided for in Article 5.

3. Requests shall be submitted in an official language of the requested authority or in a language acceptable to such authority.

4. If a request does not meet the formal requirements, its correction or completion may be demanded; the ordering of precautionary measures may, however, take place.

Article 7

Execution of requests

1. In order to comply with a request for assistance, the requested authority or, when the latter can not act on its own, the administrative department to which the request has been addressed by this authority, shall proceed, within its competence and available resources, as though it were acting on its own account or at the request of other authorities of that same Contracting Party, by supplying information already possessed, by carrying out appropriate enquiries or by arranging for them to be carried out.

2. Requests for assistance will be executed in accordance with the laws, rules and other legal instruments of the requested Contracting Party.

3. Duly authorized officials of a Contracting Party may, with the agreement of the other Contracting Party involved and within the conditions laid down by the latter, obtain from the offices of the requested authority or other authority for which the requested authority is responsible, information relating to the breaches of customs legislation which the applicant authority needs for the purposes of this Protocol.

4. Officials of a Contracting Party may, with the agreement of the other Contracting Party involved and within the conditions laid down by the latter, be present at enquiries carried out in the latter's territory.

Article 8

Form in which information is to be communicated

1. The requested authority shall communicate results of enquiries to the applicant authority in the form of documents, certified copies of documents, reports and the like.

2. The documents provided for in paragraph 1 may be replaced by computerized information produced in any form for the same purpose.

*Article 9***Exceptions to the obligation to provide assistance**

1. The Contracting Parties may refuse to give assistance as provided for in this Protocol, where to do so would:
 - (a) be likely to prejudice the sovereignty of Slovenia or of a Member State of the Community which has been asked for assistance under this Protocol; or
 - (b) be likely to prejudice public policy, security or other essential interests; or
 - (c) involve currency or tax regulations other than regulations concerning customs duties; or
 - (d) violate an industrial, commercial or professional secret.
2. Where the applicant authority requests assistance which it would itself be unable to provide if so asked, it shall draw attention to that fact in its request. It shall then be for the requested authority to decide how to respond to such a request.
3. If assistance is withheld or denied, the decision and the reasons therefore must be notified to the applicant authority without delay.

*Article 10***Obligation to observe confidentiality**

1. Any information communicated in whatsoever form pursuant to this Protocol shall be of a confidential nature. It shall be covered by the obligation of official secrecy and shall enjoy the protection extended to like information under the relevant laws of the Contracting Party which received it and the corresponding provisions applying to the Community authorities.
2. Personal data may only be transmitted if the level of personal protection afforded by the legislations of the Contracting Parties is equivalent. The Contracting Parties shall ensure at least a level of protection based on the principles laid down in the Annex to this Protocol.

*Article 11***Use of information**

1. Information obtained shall be used solely for the purposes of this Protocol and may be used within each Contracting Party for other purposes only with the prior written consent of the administrative authority which furnished the information and shall be subject to any restrictions laid down by that authority.

2. Paragraph 1 shall not impede the use of information in any judicial or administrative proceedings subsequently instituted for failure to comply with customs legislation. The competent authority which supplied that information shall be notified of such use forthwith.

3. The Contracting Parties may, in their records of evidence, reports and testimonies and in proceedings and charges brought before the courts, use as evidence information obtained and documents consulted in accordance with the provisions of this Protocol.

*Article 12***Experts and witnesses**

An official of a requested authority may be authorized to appear, within the limitations of the authorization granted, as expert or witness in judicial or administrative proceedings regarding the matters covered by this Protocol in the jurisdiction of another Contracting Party, and produce such objects, documents or authenticated copies thereof, as may be needed for the proceedings. The request for an appearance must indicate specifically on what matters and by virtue of what title or qualification the official is to be questioned.

*Article 13***Assistance expenses**

The Contracting Parties shall waive all claims on each other for the reimbursement of expenses incurred pursuant to this Protocol except, as appropriate, for expenses to experts and witnesses and to interpreters and translators who are not public service employees.

*Article 14***Implementation**

1. The application of this Protocol shall be entrusted to the central Customs Administration of Slovenia on the one hand and the competent services of the Commission of the European Communities and, where appropriate, the customs authorities of the Member States of the European Community on the other. They shall decide on all practical measures and arrangements necessary for its application, taking into consideration rules in the field of data protection.

2. The Contracting Parties shall consult each other and subsequently keep each other informed of the detailed rules of implementation which are adopted in accordance with the provisions of this Protocol.

*Article 15***Complementarity**

1. This Protocol shall complement and not impede application of any agreements on mutual assistance which have been concluded or may be between one or more Member States of the European Community and Slovenia. Nor shall it

preclude more extensive mutual assistance granted under such agreements.

2. Without prejudice to Article 11, these agreements do not prejudice Community provisions governing the communication between the competent services of the Commission and the customs authorities of the Member States of any information obtained in customs matters which could be of Community interest.

*Annex***Basic principles of data protection**

1. Personal data undergoing automatic processing shall be:
 - (a) obtained and processed fairly and lawfully;
 - (b) stored for specified and legitimate purposes and not used in a way incompatible with those purposes;
 - (c) adequate, relevant and not excessive in relation to the purposes for which they are stored;
 - (d) accurate and, where necessary, kept up to date;
 - (e) preserved in a form which permits identification of the data subjects for no longer than is required for the purpose for which those data are stored.
2. Personal data revealing racial origin, political opinions or religious or other beliefs, as well as personal data concerning health or sexual life, may not be processed automatically unless domestic law provides appropriate safeguards. The same shall apply to personal data relating to criminal convictions.
3. Appropriate security measures shall be taken for the protection of personal data stored in automated data files against unauthorized destruction or accidental loss as well as against unauthorized access, alteration or dissemination.
4. Any person shall be enabled:
 - (a) to establish the existence of an automated personal data file, its main purposes, as well as the identity and habitual residence or principal place of business of the controller of the file;
 - (b) to obtain at reasonable intervals and without excessive delay or expense confirmation of whether personal data relating to him are stored in the automated data file as well as communication to him of such data in an intelligible form;
 - (c) to obtain, as the case may be, rectification or erasure of such data if they have been processed contrary to the provisions of domestic law giving effect to the basic principles set out in principles 1 and 2;
 - (d) to have remedy if a request for communication or, as the case may be, communication, rectification or erasure as referred to in paragraphs (b) and (c) of this principle is not complied with.
- 5.1. No exception to the provisions under principles 1, 2 and 4 shall be allowed except within the limits defined in this principle.
- 5.2. Derogation from the provisions under principles 1, 2 and 4 shall be allowed when such derogation is provided for by the law of the Contracting Party and constitutes a necessary measure in a democratic society in the interest of:
 - (a) protecting State security, public safety, the monetary interests of the State or the suppression of criminal offences;
 - (b) protecting the data subject or the rights and freedoms of others.
- 5.3. Restrictions on the exercise of the rights specified in principle 4, paragraphs (b), (c) and (d), may be provided by law with respect to automated personal data files used for statistics or for scientific research purposes where there is obviously no risk of an infringement of the privacy of the data subjects.
6. None of the provisions of this Annex shall be interpreted as limiting or otherwise affecting the possibility for a Contracting Party to grant data subjects a wider measure of protection than that stipulated in this Annex.

PROTOCOL 6**ON CONCESSIONS WITH ANNUAL LIMITS**

The Parties agree that if the Agreement enters into force after 1 January of a given year, any concessions granted within the limits of annual quantities shall be adjusted pro rata.

FINAL ACT

The plenipotentiaries of:

the EUROPEAN COMMUNITY, the EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY and the EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY,

hereinafter referred to as "the Community",
of the one part, and

the plenipotentiaries of the REPUBLIC OF SLOVENIA,

hereinafter referred to as "Slovenia",
of the other part,

meeting at Brussels on the 11.11.1996 for the signature of the Interim Agreement on trade and trade related matters between the European Community, the European Atomic Energy Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part, hereinafter referred to as "the Interim Agreement", and an Amending Protocol to the Europe Agreement have adopted the following texts:

the Amending Protocol to the Europe Agreement, the Interim Agreement, and the following Protocols:

PROTOCOL 1 on textile and clothing products

PROTOCOL 2 on products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community (ECSC)

PROTOCOL 3 on trade between Slovenia and the Community in processed agricultural products

PROTOCOL 4 concerning the definition of the concept of "originating products" and methods of administrative cooperation

PROTOCOL 5 on mutual assistance between administrative authorities in customs matters

PROTOCOL 6 on concessions with annual limits.

The plenipotentiaries of the Community and the plenipotentiaries of Slovenia have adopted the texts of the joint declarations listed below and annexed to this Final Act:

Joint Declaration concerning Article 20 of the Agreement

Joint Declaration concerning Article 29 of the Agreement

Joint Declaration concerning Article 36 of the Agreement

Joint Declaration concerning Article 37 of the Agreement

Joint Declaration concerning Article 45 of the Agreement

Joint Declaration on the transitional period concerning the issuing and making out of documents relating to the proof of origin within the framework of the Cooperation Agreement

Joint Declaration concerning the Principality of Andorra

Joint Declaration concerning the Republic of San Marino

The plenipotentiaries of Slovenia have taken note of the Declaration listed below and annexed to this Final Act:

Unilateral declaration by the Community

The plenipotentiaries of the Community have taken note of the Declaration listed below and annexed to this Final Act:

Unilateral declaration by Slovenia relating to Article 36: Protection of intellectual, industrial and commercial property rights

Hecho en Bruselas, el once de noviembre de mil novecientos noventa y seis.

Udfærdiget i Bruxelles den elvte november nitten hundrede og seks og halvfems.

Geschehen zu Brüssel am elften November neunzehnhundertsechszundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις ένδεκα Νοεμ βρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα έξι τέσσερα.

Done at Brussels on the eleventh day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-six.

Fait à Bruxelles, le onze novembre mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Fatto a Bruxelles, addi' undici novembre millenovecentonovantasei.

Gedaan te Brussel, de elfde november negentienhonderd zesennegentig.

Feito em Bruxelas, em onze de Novembro de mil novecentos e noventa e seis.

Tehty Brysselissä yhdenentoista päivänä marraskuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäkuusi.

Som skedde i Bryssel den elfte november nittonhundranittiosex.

V Bruslju, enajstega novembra tisočdevetstošestindevetdeset.

Por las Comunidades Europeas
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäischen Gemeinschaften
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
For the European Communities
Pour les Communautés européennes
Per le Comunità europee
Voor de Europese Gemeenschappen
Pelas Comunidades Europeias
Euroopan yhteisöjen puolesta
För Europeiska gemenskaperna

Denis O'Leary, (s)

Günther Burghardt, (s)

Za Republiko Slovenijo

Boris Cizelj, (s)

JOINT DECLARATIONS

JOINT DECLARATION CONCERNING ARTICLE 20

The conditions for the application of Article 20 of the Agreement, and the corresponding provisions of the other Europe Agreements will be discussed between the Community and the Countries of Central and Eastern Europe which have signed Europe Agreements. Slovenia will participate in these discussions.

Once these conditions have been agreed, they will be incorporated into the Agreement in an appropriate manner.

JOINT DECLARATION CONCERNING ARTICLE 29

Declaration of intent by the Contracting Parties on the trade arrangements between the States that emerged from the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia

1. The European Community and Slovenia consider it essential for economic and trade cooperation between the States that emerged from the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia to be re-established as quickly as possible, as soon as political and economic circumstances permit.

2. The Community is prepared to grant cumulation of origin to the States that emerged from the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia which have restored normal economic and trade cooperation as soon as the administrative cooperation needed for cumulation to work properly has been established.

3. With this in mind, Slovenia declares its readiness to enter into negotiations as soon as possible in order to establish cooperation with other States that emerged from the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

JOINT DECLARATION CONCERNING ARTICLE 36

The Parties agree that for the purpose of the Agreement, intellectual, industrial and commercial property includes in particular copyright, including the copyright in computer programmes, and neighbouring rights, the rights relating to patents, industrial designs, geographical indications, including appellations of origin, trademarks and service marks, topographies of integrated circuits as well as protection against unfair competition as referred to in Article 10 bis of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property and protection of undisclosed information on know-how.

JOINT DECLARATION CONCERNING ARTICLE 37

In accordance with international commitments the Parties will take the necessary steps to implement, before 1 July 1998, the recommendation adopted by the Customs Cooperation Council on 16 June 1960.

JOINT DECLARATION CONCERNING ARTICLE 45

(a) For the purposes of the interpretation and practical application of this Agreement, the Parties agree that the cases of special urgency referred to in Article 45 of the Agreement mean cases of material breach of the Agreement by one of the two Parties. A material breach of the Agreement consists in:

- repudiation of the Agreement not sanctioned by the general rules of international law;
- violation of the essential elements of the Agreement set out in Article 1.

(b) The Parties agree that the "appropriate measures" referred to in Article 45 are measures taken in accordance with international law. If a Party takes a measure in a case of special urgency pursuant to Article 45, the other Party may avail itself of the dispute settlement procedure.

JOINT DECLARATION ON THE TRANSITIONAL PERIOD CONCERNING THE ISSUING OR MAKING OUT OF DOCUMENTS RELATING TO THE PROOF OF ORIGIN WITHIN THE FRAMEWORK OF THE COOPERATION AGREEMENT

1. Until 31 December 1997, the competent customs authorities of the Community and of Slovenia shall accept as valid proof of origin within the meaning of Protocol 4:

- (i) long-term movement certificates EUR.1, issued within the context of this Agreement endorsed with the stamp of the competent customs office of the exporting State;
- (ii) movement certificates EUR.1, endorsed beforehand with the stamp of the competent customs office of the exporting State;
- (iii) movement certificates EUR.1, issued within the context of this Agreement, endorsed by an approved exporter with a special stamp which has been approved by the customs authorities of the exporting State;
- (iv) EUR.2 forms, issued within the context of this Agreement.

2. Requests for subsequent verification of documents referred to above shall be accepted by the competent customs authorities of the Community and of Slovenia for a period of two years after the issuing and making out of the proof of origin concerned. These verifications shall be carried out in accordance with Title VI of Protocol 4 to the Agreement.

JOINT DECLARATION CONCERNING THE PRINCIPALITY OF ANDORRA

1. Products originating in the Principality of Andorra falling within Chapters 25 to 97 of the Harmonized System shall be accepted by Slovenia as originating in the Community within the meaning of Protocol 4 of this Agreement.

2. Protocol 4 shall apply *mutatis mutandis* for the purpose of defining the originating status of the abovementioned products.

JOINT DECLARATION CONCERNING THE REPUBLIC OF SAN MARINO

1. Products originating in the Republic of San Marino shall be accepted by Slovenia as originating in the Community within the meaning of Protocol 4 of this Agreement.

2. Protocol 4 shall apply *mutatis mutandis* for the purpose of defining the originating status of the abovementioned products.

UNILATERAL DECLARATIONS

UNILATERAL DECLARATION BY THE COMMUNITY

The Community notes that the Interim Agreement with the Republic of Slovenia does not apply to the overseas countries and territories associated with the European Community pursuant to the Treaty establishing the European Community.

UNILATERAL DECLARATION BY SLOVENIA RELATING TO ARTICLE 36: PROTECTION OF INTELLECTUAL, INDUSTRIAL AND COMMERCIAL PROPERTY RIGHTS

Slovenia declares that:

1. Slovenia shall accede to the multilateral conventions on intellectual, industrial and commercial property rights referred to in paragraph 2 of this declaration to which the Member States of the Community are parties or which are *de facto* applied by Member States according to the relevant provisions contained in these conventions.

2. Paragraph 1 of this declaration concerns the following multilateral conventions:

- International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations (Rome, 1961);
- Protocol relating to the Madrid Agreement concerning the International Registration of Marks (Madrid, 1989);

- Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Micro-organisms for the purposes of Patent Procedures (1977, modified in 1980);

- International Convention for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV) (Geneva Act, 1991).

3. Slovenia confirms the importance it attaches to the obligations arising from the following multilateral conventions, to which it is Party.

- Paris Convention for the Protection of Industrial Property (Stockholm Act, 1967 and amended in 1979);
- Madrid Agreement concerning the International Registration of Marks (Stockholm Act, 1967 and amended in 1979);
- Nice Agreement concerning the International Classification of Goods and Services for the purposes of the Registration of Marks (Geneva, 1977 and amended in 1979);
- Patent Cooperation Treaty (Washington, 1970, amended in 1979 and modified in 1984);
- Bern Convention for the Protection of Literary and Artistic Works (Paris Act, 1971).

4. From entry into force of this Agreement, Slovenia shall grant to Community companies and nationals, in respect of the recognition and protection of intellectual, industrial and commercial property, treatment no less favourable than that granted by it to any third country under bilateral agreements.

3. člen

Za izvajanje sporazuma skrbijo Ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj, Ministrstvo za finance, Ministrstvo za znanost in tehnologijo - Urad za intelektualno lastnino in Ministrstvo za zunanje zadeve.

4. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije - Mednarodne pogodbe.

Št. 311-04/97-26/1

Ljubljana, dne 24. aprila 1997

Predsednik
Državnega Zbora
Republike Slovenije
Janez Podobnik, dr. med. l. r.

VSEBINA

30. **Zakon o ratifikaciji Začasnega sporazuma o trgovini in zadevah v zvezi s trgovino med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropsko skupnostjo, Evropsko skupnostjo za premog in jeklo in Evropsko skupnostjo za jedrsko energijo na drugi strani (MZSRSES)**

ČLOVEKOVE PRAVICE

ZBIRKA MEDNARODNIH DOKUMENTOV

v dveh delih

Ljudje morajo svoje pravice poznati, da bi lahko poskrbeli za njihovo uresničevanje, je v uvodu Zbirke mednarodnih dokumentov o človekovih pravicah zapisal prof. dr. Danilo Türk, stalni predstavnik Republike Slovenije pri Združenih narodih. Poznavanju dokumentov o človekovih pravicah je namenjena zbirka, ki jo je ob 50 - letnici OZN izdalo Društvo za Združene narode za Republiko Slovenijo.

V prvem delu Zbirke, ki jo je skrbno uredila posebna delovna skupina pod vodstvom predsednice društva prof. dr. Mirjam Škrk, so objavljeni Mednarodna listina človekovih pravic, Teheranska izjava in dokumenti o: pravici do samoodločbe, boju proti diskriminaciji, pravicah žensk in otrok, suženjstvu, tlaki, prisilnem delu, svobodi informiranja in združevanja, zaposlovanju, zakonski zvezi, družini in mladini, družbeni blaginji, napredku in razvoju, pravicah na področju kulture, državljanstvu, azilu in beguncih.

Drugi del zbirke vsebuje dokumente o človekovih pravicah na področju pravosodja, o vojnih zločinih in zločinih proti človeštvu in humanitarnem pravu.

Cena I. in II. dela: 5250 SIT

(10408)

Naročila sprejema **ČZ URADNI LIST REPUBLIKE SLOVENIJE**, 1000 LJUBLJANA, SLOVENSKA 9, p.p. 379/VII. Pošljete jih lahko po telefaksu 125 14 18.

Vse naše publikacije lahko kupite neposredno v prodajnem oddelku vsak dan od 7.30 do 12.30, ob sredah tudi od 15. do 17. ure.

Informacije dobite na tel. 061/125 02 94.